

## Rischio di conflitto tra Presidente della Repubblica e premier Allarme di Mancino: riforme da migliorare

**UE**  
Monti: «Lubiana deve adeguare le sue normative»

**LUBIANA** La Slovenia deve attuare tutte le riforme necessarie ad armonizzare le leggi nazionali con gli standard europei. E il commissario Ue Mario Monti a dirlo, aggiungendo che Lubiana non perderà la sua identità entrando in Europa. Il rappresentante di Bruxelles ha ribadito la necessità di incrementare le possibilità di accesso al mercato sloveno a tutte le realtà produttive comunitarie nel più generale processo di liberalizzazione del mercato, migliorando le condizioni operative per i servizi finanziari esteri. Altrettanto fondamentale per Monti resta la privatizzazione e il consolidamento dei settori bancario e assicurativo. Infine il commissario ha chiarito che se vuole entrare senza ostacoli in Europa deve decidersi a chiudere i «duty free shops» ai valichi di confine con Austria e Italia.

● A pagina 8  
Mauro Manzin

L'uscita a sorpresa spacca il Polo, mentre continua la «guerra» sulla giustizia tra Berlusconi e D'Alema. Prodi: la «spina Bertinotti» non scuote il governo

**ROMA** Il presidente del Senato Nicola Mancino (nella foto), a sorpresa, chiede al Parlamento di «migliorare» le riforme perché si rischia di creare un sistema istituzionale «bicefalo», con un possibile conflitto tra Presidente della Repubblica e il capo del governo, entrambi eletti dal popolo. Perciò, dice Mancino, occorre un riequilibrio dei poteri, magari attraverso «un ruolo forte delle Camere». E l'allarme spacca il Polo, Fini è d'accordo con D'Alema e Marini e non divide le preoccupazioni di Mancino. ritenute invece «fondamentali» da Berlusconi. Fini e D'Alema sono invece convinti che si tratti di preoccupazioni eccessive o premature perché ancora non è stata approvata la nuova legge elettorale. D'Alema ci tiene a negare che esista un asse con Fini e a Berlusconi invia un messaggio: se mi vuole incontrare, mi può an-

che chiamare. Dalla parte di Mancino sono schierati Forza Italia, Rifondazione e l'Udr di Cossiga. E prosegue, tra D'Alema e Berlusconi, anche lo scontro a distanza sulla giustizia. Per D'Alema «il lavoro di un leader politico è occuparsi dei problemi degli altri e non dei propri. Se non lo fa deve cambiare mestiere». Berlusconi replica: «D'Alema mente spudoratamente». E intanto Prodi e D'Alema sono d'accordo: il governo dell'Ulivo andrà tranquillamente avanti e non cadrà per il no di Bertinotti alla Nato. Questo, assicura D'Alema, sarà il governo più lungo del dopoguerra.

Ma Bertinotti replica di temere «la mancanza di vocazione riformatrice da parte del governo», senza la quale può accadere «tutto il male possibile».

● A pagina 2

## LA GIORNATA SPORTIVA



## Retrocedono Atalanta e Brescia Serie A, finale «calda» con violenze a Bergamo È Bierhoff il re del gol

**ROMA** Finisce il campionato di serie A, tra invasioni «buone» e «cattive». Già assegnato lo scudetto, l'ultima giornata decreta la retrocessione in B, accanto a Napoli e Lecce, di Brescia e Atalanta. E proprio a Bergamo si è scatenato il putiferio (nella foto a sinistra): al 27' della ripresa polizia e carabinieri, costretti ad arretrare sotto il lancio di oggetti, hanno dovuto riparare sul campo di gioco, costringendo l'arbitro a interrompere l'incontro. Lacrimogeni sono stati scagliati verso le tribune. L'interruzione è durata tredici minuti, poi la partita ha potuto riprendere, concludendosi sull'1-1 acquisito. Invasioni, ma festose, anche a Firenze e Vicenza. Per il resto, tonfo finale del Milan (2-0) contro la Fiorentina (al torneo Intertoto accedono Bologna e Sampdoria), Bologna-Lazio 2-1, Inter-Empoli 4-1, Piacenza-Lecce 3-1, Napoli-Bari 2-2, Parma-Brescia 1-3, Roma-Sampdoria 2-0, Vicenza-Udinese 1-3. Bierhoff vince la classifica cannonieri (ieri due gol lui e due Ronaldo), la Roma si toglie la soddisfazione del «sorpasso» sulla Lazio.

● In Sport



## Giro d'Italia, prologo a Nizza: Zülle parte con la ruota giusta

**NIZZA** Alex Zülle, l'elvetico netto favorito del Giro d'Italia (nella foto a sinistra), ha subito calato il proprio asso di cuori. Abile su tutti i percorsi ma soprattutto re della cronometro, ha stradominate il cronoprologo della corsa: 7 chilometri sulla Promenade des Anglais a Nizza. L'elvetico ha staccato Pantani di 39" e ha inflitto forti distacchi importanti anche a (23) e Gotti (31). Il migliore degli italiani è stato Bartoli a 21, mentre Zaina è finito 22. Bartoli ha clamorosamente contestato il distacco assegnatogli dalla giuria: sul suo cronometro, infatti, aveva totalizzato un tempo decisamente inferiore: «Io non so se i miei secondi sono più lenti di quelli della giuria, ma se il mio cronometro è giusto mi hanno rubato almeno dieci secondi».

● In Sport

## Gli stranieri abbandonano il Paese devastato, mentre Suharto annuncia un rimpasto di governo Indonesia, fuga dall'apocalisse Cinquecento morti - L'aeroporto di Giacarta preso d'assalto



**GIACARTA** E' fuga di massa dall'Indonesia: migliaia di stranieri, italiani compresi, stanno lasciando la capitale Giacarta, devastata per quattro giorni consecutivi da incendi e saccheggi. Un portavoce militare ha reso noto che è di 500 morti il bilancio ufficiale dei disordini: un'ammissione giunta a poche ore da un preannunciato rimpasto di governo promesso dal presidente Suharto per calmare la rabbia popolare. Una calma relativa è tornata nella metropoli di dieci milioni di abitanti, ma le squadre di soccorso continuano a estrarre vittime da centri commerciali e grandi magazzini saccheggiati e poi dati alle fiamme dai dimostranti abbandonatisi ad un'orgia di violenza. L'aeroporto internazionale Sukarno-Hatta è preso d'assalto da migliaia di stranieri e indonesiani di

origine cinese, questi ultimi nel mirino delle folle inferocite per la loro ricchezza. Sono partiti anche gli inviati del Fondo Monetario Internazionale (Fmi) e della Banca Mondiale, che stavano valutando le riforme introdotte da Suharto in cambio di prestiti per complessivi 43 miliardi di dollari. Ma allo stato dei fatti il piano di salvataggio dell'economia indonesiana predisposto dagli istituti multilaterali è in pezzi. Come le altre rappresentanze diplomatiche, l'ambasciata italiana ha organizzato un volo charter per l'evacuazione dei nostri connazionali residenti nella capitale e nel resto dell'Indonesia che non sono ancora partiti. L'aereo dovrebbe partire oggi da Giacarta intorno alle 22 locali (le 17 italiane).

**Oggi pomeriggio parte un aereo con i nostri connazionali. In pezzi il piano di salvataggio dell'economia locale**

● A pagina 3

## Progetto di bilancio «oculato» dopo lunghe indagini nei vari dicasteri Ora di finirla con «Sprecopoli» Il Tesoro stringe sulle spese



## Nadia Rinaldi dentro per droga

**ROMA** L'attrice Nadia Rinaldi, 31 anni, è stata arrestata per droga: nella sua abitazione i carabinieri hanno trovato un chilo di cocaina. Nel corso della stessa operazione è stato arrestato anche un pregiudicato romano: forse l'attrice teneva la droga in casa per lui.

● A pagina 4

**ROMA** Il Tesoro «stringe» sulle spese ministeriali e predispone un bilancio anti-sprechi che potrebbe portare risparmi, nel medio periodo, anche del 20% sui 25.000 miliardi che ogni anno la pubblica amministrazione spende per acquistare beni e servizi nella pubblica amministrazione: è questo l'obiettivo della speciale task force di 007 di via XX Settembre, che ha concluso gli incontri con i responsabili delle spese nei ministeri. Dopo l'indagine interna del ministero che ha portato alla luce una vera «Sprecopoli» con differenze di prezzo, per acquistare dalle penne alle Tac, anche del 400% tra amministrazione e amministrazione, da gennaio di quest'anno una speciale commissione ha messo sotto torchio gli uomini chiave dei dicasteri di spesa. Con il nuovo sistema di contabilità si avrà una migliore conoscenza delle destinazioni di spesa. Il progetto dovrebbe alla fine rendere molto più snello l'intero bilancio dello Stato.

● A pagina 4

## ALL'INTERNO

**GENOVA**  
Killer: adesso spunta l'ombra del Totonero

● A pagina 4

**CAMPANIA**  
Altri rischi tra paura e proteste

● A pagina 5

**TURISTI**  
Annegano tre italiani in Brasile

● A pagina 5

**SAVONA**  
Restituzione dei gioielli rubati a Carlo

● A pagina 4

**Villini**  
PIAZZA GOLDONI 5 VIALE D'ANNUNZIO 26  
TEL. 636141 TEL. 660484

**GRANDI MARCHE  
PICCOLI PREZZI**

**Pagamento:  
«A DARSEL»**

**Per 5 anni: garanzia, assistenza  
tecnica ed istruzioni gratuite**

**FILATI - MERCERIA**

## Si svolgeranno in forma privata i funerali di «The Voice» - L'America e il mondo lo ricordano Sinatra, con lui se ne va il nostro secolo

**SINATRA**, il giorno dopo. Giornali, televisioni, radio, Internet (dove è stato aperto il libro delle corteggiatrici, al sito [www.sinatrafamily.com](http://www.sinatrafamily.com)). Insomma, l'America e il mondo ricordano con affetto e già con nostalgia il cantante più famoso, il simbolo di un'epoca, il maggior protagonista - assieme soltanto a Elvis Presley e Beatles - della musica popolare del nostro secolo. Ancora: colui che ha incarnato meglio di altri il Sogno Americano, il figlio prediletto della cultura popolare a stelle e strisce. E ora che il vecchio Frank se n'è andato, il «Clan dei ve-

leni» potrà finalmente squartarsi per metter le mani su un'eredità valutata in oltre duecento milioni di dollari (quasi quattrocento miliardi di lire). Da un lato i tre figli della prima moglie, Nancy, quarta e ultima sposa dell'irrequieto «Blue Eyes». Una battaglia che era cominciata già con l'illustre congiunto in vita, e che ora riacquisterà vigore dopo i funerali, che saranno celebrati in forma privata. Non si sa dove, non si sa quando. Forse sarà sepolto a Palm Springs, accanto alla madre. Ma quando si parla di ere-

dità, nel suo caso, sarebbe più giusto riferirsi a un immenso patrimonio formato da circa 1800 canzoni, oltre duecento album, sessantadue film. Il tutto diluito in sessant'anni di carriera, a beneficio di milioni di fans sparsi in tutto il mondo. Che in queste ore, sull'onda dell'emozione, hanno già cominciato a comprare i suoi dischi in quantità industriale. Ieri, in varie città americane, molti negozi hanno subito esaurito le scorte. E' lì, fra quelle canzoni, che va cercato quel che il figlio del siciliano Martin Anthony Sinatra e della genovese Nathalie Garaventi ha

lasciato all'America e al mondo. Ci sarà - c'è da giurarci - chi ne tirerà fuori l'ennesimo, colossale business. Un po' alla maniera di Elvis: Hoboken (la cittadina del New Jersey dove Frank nacque nel 1915) come Memphis, la villa di Beverly Hills come la residenza di Graceland. Per pochi dollari ti venderanno un pezzettino di «Voice».

Lo credevamo immortale. A novembre gli avevano dato persino l'estrema unzione, ma ce l'aveva fatta anche quella volta. Ha ragione chi ha scritto: con lui se ne va il nostro secolo.

Carlo Muscatello

Alessia, 25 anni, triestina  
gallerista antiquaria con l'hobby  
segreto della scrittura.  
**HA SCELTO  
LA CONVENIENZA**  
per i rischi della sua azienda  
e... per la sua Volvo  
(CV20, classe B/M 1A)  
la polizza di  
**L. 798.000 annue**



**BRESSANI**  
Assicurazioni

Via Revoltella 6 - Tel. e Fax 040/392487-391030  
zona a circolazione libera



## Polemica Di Pietro contestato da Forza Italia a Belluno

BELLUNO È stato un comizio disturbato dalle contestazioni di un gruppo di rappresentanti di Forza Italia quello del sen. Antonio Di Pietro, ieri, a Belluno. La piazza scelta per l'incontro dell'ex pm di Mani pulite con la cittadinanza ospitava, infatti - contemporaneamente - anche un banchetto presso il quale gli esponenti azzurri stavano raccogliendo firme a sostegno del «referendum Galan», la proposta di legge regionale per il conferimento al Veneto di uno statuto speciale.

All'arrivo di Di Pietro i rappresentanti di Fi, guidati da Michele Bortoluzzi - responsabile veneto del partito per i diritti civili - hanno iniziato a scandire slogan contro l'ex magistrato ed a fischiare. Il gruppo è stato perciò allontanato da alcuni agenti di Polizia, ma il modo con cui questo intervento è stato eseguito non sarebbe stato gradito dai forzisti, tanto che è stata annunciata la presentazione di un'interrogazione parlamentare sull'episodio da parte dell'on. Azzurro Paolo Scarpa Bonazza Buora.

Dopo le contestazioni a Belluno contro Antonio Di Pietro, Forza Italia ha affidato ieri pomeriggio ad una nota del responsabile azzurro per il Veneto per i diritti civili, Michele Bortoluzzi, il compito di polemizzare nuovamente sul comizio dell'ex pm di Mani pulite.

Secondo Bortoluzzi, vi è stata una «palese violazione delle norme che regolano la propaganda politica nel Comune di Belluno». «Ma c'è di più - aggiunge l'esponente di Forza Italia - i vigili urbani non sono intervenuti a fermare il comizio nonostante fosse chiaro cos'era prima, durante e dopo».

Bortoluzzi annuncia di voler denunciare il sindaco Fistaroli e il questore «per omissione di atti d'ufficio». In vista delle prossime elezioni europee il senatore a vita Antonio Di Pietro ha lanciato invece una sorta di avviso all'Ulivo: se non si trova un accordo per una lista comune ognuno andrà per conto suo e anch'io di conseguenza - dice Di Pietro - andrò per conto mio. Il leader del movimento l'Italia dei valori lo ha detto durante un'intervista televisiva concessa a Tele Nord-Est.

Il presidente del Senato osserva che si rischia di creare un sistema istituzionale «bicefalo» con un conflitto tra Capo dello Stato e premier

# Mancino spacca Polo e Ulivo sulle riforme

An, Ds e Ppi non condividono le preoccupazioni che sono invece ritenute fondate da Fi

Dalla parte dell'alta carica della Repubblica si sono schierati Prc e Udr. Il presidenzialismo uscito dalla Camera piace all'ex pm di Mani pulite

ROMA L'allarme di Nicola Mancino spacca il Polo e l'Ulivo sulle riforme. Il presidente della Bicamerale Massimo D'Alema e il presidente di Alleanza nazionale Gianfranco Fini rilevano però che siamo davanti a «timori eccessivi». Per Berlusconi, invece, è fondata la preoccupazione che si crei un sistema istituzionale «bicefalo» con un conflitto tra Capo dello Stato e presidente del Consiglio. Franco Marini, segretario nazionale dei Popolari, «non condivide» le critiche di Mancino fatte proprie invece dal numero uno di Rifondazione Fausto Bertinotti e dall'Udr.

D'Alema comunque risponde a Berlusconi: se mi vuole incontrare mi telefonino. Il presidente del Senato Nicola Mancino, con un intervento a sorpresa, ha chiesto dunque al Parlamento di «migliorare» le riforme perché, ha affermato, se il testo non sarà modificato si rischia di creare un sistema istituzionale «bicefalo» con la possibilità di determinare un conflitto tra il Presidente della Repubblica ed il capo del governo, entrambi eletti dal popolo.

Perciò, è l'appello rivolto dal numero uno di palazzo Madama Mancino, occorre un riequilibrio dei poteri, magari attraverso «un ruolo forte delle Camere», o anche di una sola abilitata

a dare fiducia o sfiducia costruttiva al governo.

L'allarme dato dal presidente del Senato ha spaccato il Polo. Fini è d'accordo con Massimo D'Alema e Franco Marini e non divide le preoccupazioni espresse da Mancino.

Sono ritenute invece «fondate» da Silvio Berlusconi per il quale la soluzione giusta, diversa da quella indicata da Mancino, è il semipresidenzialismo alla francese.

Fini e D'Alema sono convinti che si tratti di preoccupazioni eccessive o quanto meno premature perché ancora non è stata approvata la nuova legge elettorale. D'Alema ci tiene a negare che esista un asse



con Fini ed a Berlusconi invia un messaggio: se mi vuole incontrare, mi può anche chiamare, sarò lieto di vederlo nella mia veste istituzionale.

Dalla parte di Mancino sono schierati Forza Italia, Rifondazione Comunista e l'Udr di Francesco

Cossiga che gli danno ragione sul sistema «bicefalo». Il presidenzialismo, così come è stato approvato dalla Camera, piace invece ad Antonio Di Pietro: è il presidenzialismo che mi va bene, ha commentato il senatore dell'Ulivo.

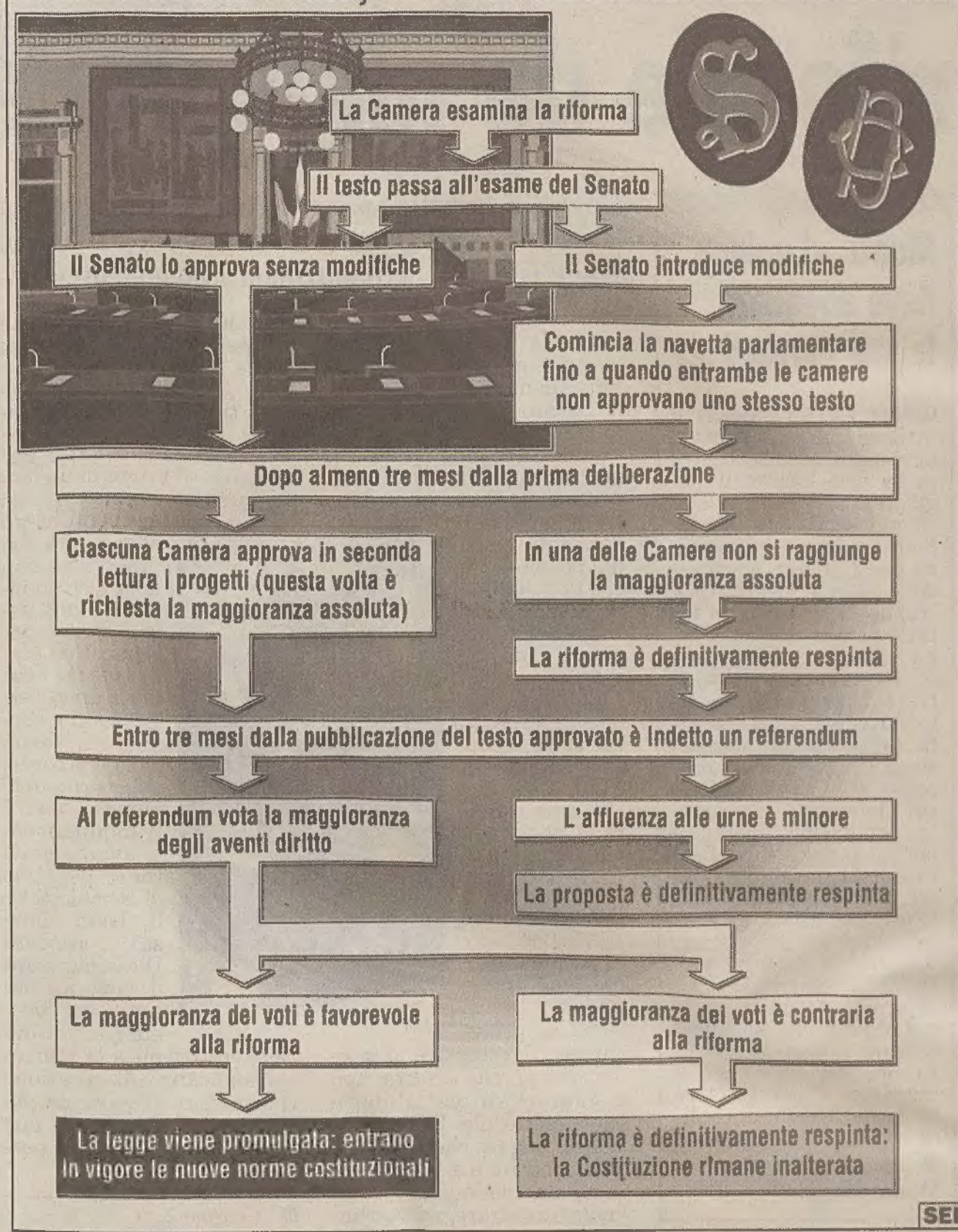
D'accordo con Mancino è Fausto Bertinotti. E un sistema sbagliato, ha affermato il segretario di Rifondazione comunista, perché accentua la vocazione negativa in politica della personalizzazione della delega con un potere non controllato né controllabile. Di parere opposto è il segretario del Ppi Franco Marini che difende la riforma approvata perché «è la migliore possibile» e si dice convinto che questo sistema funzionerà bene, «sempre che i poteri del Presidente della Repubblica vengano ben delimitati».

C'è un presidente di garanzia senza potere di governo, replica Marini a Mancino, e c'è un governo che risponde al Parlamento e alla sua maggioranza: «Vedo che c'è ancora qualche incomprensione ma le supereremo». Con il segretario del Ppi non è invece d'accordo il popolare Giuseppe Gargani che condivide le preoccupazioni di Mancino.

L'Udr di Cossiga è sulla stessa linea. Per Clemente Mastella «quando si vuole forzare a tutti i costi pur di arrivare comunque ad una conclusione, si rischia di avere quello che Mancino ha denunciato: due presidenti in conflitto tra loro».

e.s.

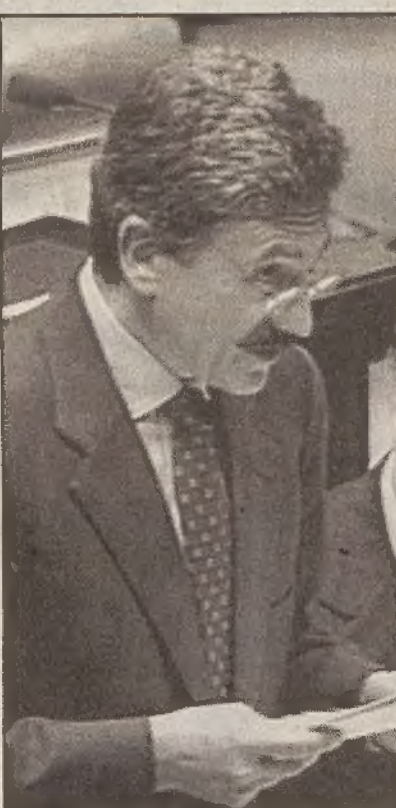
## RIFORME, COME FUNZIONA L'ITER



## Il politico cattolico, dice il Papa, deve muoversi nella trasparenza

CITTÀ DEL VATICANO Il politico cattolico deve, ha ricordato ieri il Papa, svolgere la sua azione con spirito di servizio, difendendo i valori morali e mettendo in pratica la verità con «la trasparenza nell'amministrazione pubblica, l'imparzialità nel servizio delle istituzioni e il rispetto dei diritti degli avversari politici». Occasione dell'intervento del Papa, il discorso rivolto ad un gruppo di 125 parlamentari brasiliani, ricevuti in Vaticano. «Di fronte alla continua aggressione di un materialismo anticristiano che si diffonde in molti settori della società - ha sostenuto il Papa - si fa sempre più urgente il puntuale impegno del fedele cristiano per una coerenza sempre maggiore nella gestione della vita pubblica».

«Una democrazia senza valori - ha detto - finisce facilmente nel totalitarismo, dichiarato o dissimulato».



Il Prc insiste: c'è una mancanza di vocazione riformatrice e senza questa «può accadere tutto il male possibile»

ROMA Prodi e D'Alema sono d'accordo: il governo dell'Ulivo andrà tranquillamente avanti e certamente non cadrà per il no di Bertinotti alla Nato. Questo, assicura il segretario della Quercia, sarà il governo più lungo del dopoguerra. Tutto va bene, quindi, sostengono i leader dell'Ulivo, anche se non mancano i momenti di tensione. Ma non è nulla di drammatico. Il ministro della Difesa Andreotti ha anche confermato che alla Camera non verrà posta la fiducia al momento di votare l'allargamento della Nato a cui Rifondazione comunista si oppone prendendo ancora una volta le distanze dal governo.

Il presidente del Consiglio, che ieri si trovava a Birmingham all'annuale riunione dei capi di stato e di governo del G8, ha detto ai giornalisti di aver tentato invano di convincere Bertinotti a cambiare idea sulla Nato, spiegandogli che «il mondo è cambiato» e che la Nato non costituisce più un problema come 20 anni fa. Questo, comunque, ha riba-

dito, non sarà affatto un problema per il governo. Anche perché non ci sono mai stati «equivoci». Sia il governo che Bertinotti sono sempre stati chiari ed espliciti e quindi si sapeva benissimo che Rifondazione avrebbe votato contro la Nato. Non c'è stata quindi alcuna sorpresa e perciò sarebbe sciocco, ha detto Prodi, pensare ora che possa costituire un problema per il governo.

Massimo D'Alema è d'accordo. A Bertinotti che aveva annunciato una «estate calda», ha replicato che è senz'altro vero, ma «non certo per i fatti della politica». A Rifondazione ha rinnovato l'invito ad assumere un «impegno più forte» per

Il capo dell'esecutivo e il leader dei Democratici di sinistra non temono Bertinotti

## Prodi e D'Alema: governo con vita lunga

Il segretario di Ds chiede a Rifondazione comunista cosa vuole sapere

Il governo. Ed ha aggiunto una freccia. Ha detto di preferire in linea di massima l'esistenza di una sola sinistra, ma finché sarà così «meno male che ce n'è una che guarda più lontano».

Nessun problema, comunque, per il governo, assicura D'Alema. Credo, ha affermato, che questo sia un governo stabile e «avrà la durata più lunga dal dopoguerra». Niente, ha detto ancora il segretario dei Ds, giustifica l'idea di una crisi che sarebbe «assurda».

A suo parere con Rifondazione è sempre possibile dialogare perché è «una forza politica importante, che fa parte della maggioranza in sede politica».

Come Rifondazione, ha concluso, anche noi «vogliamo un serio impegno del governo per le riforme e per il lavoro».

«Noi - gli ha risposto Fausto Bertinotti - temiamo soprattutto la mancanza di vocazione riformatrice da parte del governo e senza questa vocazione può accadere tutto il male possibile: perciò occorre che questa maggioranza la ritrovi».

| LA CLASSIFICA DEI GOVERNI PIU' LUNGI |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Durata dei governi                   |           |
|                                      | N° giorni |
| 1 Craxi                              | 1.058     |
| 2 Moro III                           | 833       |
| 3 Prodi                              | 729       |
| 4 De Gasperi VII                     | 704       |
| 5 Segni I                            | 670       |
| 6 Andreotti VI                       | 615       |
| 7 De Gasperi V                       | 599       |
| 8 Fanfani III                        | 556       |
| 9 Moro II                            | 548       |
| 10 Andreotti III                     | 536       |
| 11 De Gasperi VI                     | 535       |
| 12 Colombo                           | 527       |

## Fini: l'abolizione dell'ergastolo partorita da una mente bacata

TREVISI Da quale mente bacata può essere stata partorita l'idea, approvata in Senato con il concorso della sinistra, di abolire l'ergastolo? Il quesito polemico è del presidente di An, Gianfranco Fini.

«Abbiamo a che fare con delle istituzioni che sono severissime quando devono guardare la denuncia dei reati, e per una virgola sbagliata c'è immediatamente la sanzione, ma - ha aggiunto - quando, al contrario, bisogna garantire l'onestà, la legalità e la sicurezza, troppe volte i cittadini pensano che lo Stato sia di manica larga e che guardi altrove».

Secondo Fini, ciò avviene «in conseguenza alle idee che ha diffuso la sinistra nella nostra società che in alcuni casi è sottoposta alla ferocia di organizzazioni criminali. Una società nella quale può accadere, com'è accaduto, che si è sequestrati solo perché benestanti o che si è assassinati, colpendo anche bambini, solo perché ci si trova nel mezzo di un regolamento di conti».

Per Fini è essenziale «rispettare le leggi e soprattutto un principio che è il fondamento di uno Stato di diritto: «Chi sbaglia deve pagare e solo dopo deve poter rientrare nella società». Riferendosi ai pentiti Fini ha detto che essi «decidono di collaborare un minuto dopo essere stati arrestati. Mai 60 secondi prima. Pentiti che prendono dallo Stato molto più denaro dello stipendio degli appartenenti alle forze dell'ordine che rischiano continuamente la vita».

Il leader della Quercia afferma che con il numero uno di Forza Italia non si può parlare più di niente senza che metta in mezzo i suoi guai giudiziari

## Guerra aperta fra il Cavaliere e il presidente della Bicamerale

La risposta degli azzurri: «Mente spudoratamente». Veltroni sulla polemica con Flick: il ministro difende l'indipendenza della magistratura

ROMA Scontro a distanza sulla giustizia tra Massimo D'Alema e Silvio Berlusconi, entrambi in giro per l'Italia per la campagna elettorale in vista delle prossime elezioni amministrative. La decisione del leader di Forza Italia di presentare una denuncia contro i giudici milanesi che indagano a suo carico e la richiesta, respinta, di avviare un'ispezione a carico

della Procura continuano a sprigionare veleni, enfatizzati dal periodo prelettorale e dal delicato momento di svolta sulle riforme in votazione alla Camera.

E così ieri Massimo D'Alema è tornato sull'argomento.

Si è detto convinto che alla fine le iniziative di Berlusconi non avranno effetti sul percorso delle riforme, ma non ha lesinato gli at-

tacchi: «Il lavoro di un leader politico è occuparsi dei problemi degli altri e non dei propri. Se non lo fa deve cambiare mestiere».

Il fatto che D'Alema non si può più ragionare di nulla. «L'occupazione e lui risponde: «sì, ma i giudici?... è una forma preoccupante di fissazione. Capisco l'angoscia per i suoi problemi ma la politica è un'altra cosa».

Immediata è arrivata la replica del leader di Forza Italia: «D'Alema mente spudoratamente. Capisco che a

lui faccia comodo ignorare il primo problema della democrazia in Italia, usando i suoi «bravi», i giudici per scardare e eliminare secondo il vecchio sistema comunista i suoi avversari. E so anche che gli fa comodo pensare che tutto ciò che accade è una cosa che riguarda gli affari personali di un cittadino. Ma io ho già chiarito che il problema di Berlusconi non riguarda il tema delle riforme».

E al suo fianco si schiera Gianfranco Fini anche lui convinto che «tra la denuncia al pool e le riforme non

esiste alcun nesso». Fini sostiene comunque che «con l'esposto Berlusconi non fa altro che portare in sede giudiziaria ciò che aveva già ripetutamente espresso in sede politica» e cioè che ai suoi danni è in corso un complotto politico.

Di tutt'altro parere è invece il vice-presidente del Consiglio Walter Veltroni che nella vicenda delle ispezioni negate da Flick a carico della Procura di Milano è categorico: «Il ministro difende l'autonomia e l'indipendenza della magistratura e fa benissimo a farlo».

A movimentare la giornata

di ieri anche un piccolo giallo innescato dal vicepresidente della Camera di Forza Italia Alfredo Biondi. Secondo Biondi ieri il ministro Flick avrebbe richiesto a Forza Italia di avere il testo dell'esposto presentato contro il pool. Ma il ministro ha negato di aver voluto conoscere in anticipo il testo della denuncia protetta ancora da segretezza. Più semplicemente Flick avrebbe chiesto a Biondi se il testo fosse stato indirizzato per competenza anche al ministro della Giustizia. E solo quando arriverà, ha precisato lo stesso Flick, «valuteremo cosa fare».

## IL PICCOLO

fondata nel 1881

EDITORIALE IL PICCOLO S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE

34123 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 373.111 (quindici linee in selezione passante) - Fax 373.912

Direttore responsabile: MARIO GUAIÀ

Vicedirettore: Leopoldo Petto

Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattore: Pietro Trebbiani. Inviato: Paolo Rumiz. Attualità: Livio Manno (responsabile), Roberto Altieri (vico), Elena Camilli, Roberto La Rosa, Baldovino Ucciani, Pierluigi Ruffano, Fabio Scutari, Pierluigi Garofalo, Massimo Greco, Mauro Manzoni, Cultura-Spettacolo: Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzanera (vico), Renzo Santoro, Carlo Muscatello, Cronaca-Regioni: Fulvio Gori (responsabile), Pierluigi Sabatini (vico), Federico Barile, Claudio Erni, Fulvio Balassi, Corrado Baracchi, Paolo Bolla, Arianna Boria, Domenico Disio, Giulio Garau, Silvio Marzetta (vico), Roberto Degras (vico), Maurizio Cattaruzzi, Elena Marco, Giorgio Antonino Barba (responsabile), Franco Femia (vico), Guido Barile, Roberto Manno, Luigi Turel, Montefiore, Fabio Malacra (responsabile), Alberto Sili (vico), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.

CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Emanuele Melzi (Presidente), Guido Carlini (Vice Presidente), Luciano Rossi (Vice Presidente), Maria Brichetta Melzi Carlini, Sergio Hauser, Giovanni Pizzani, Andrea Zanussi, Eugenio Del Piero, Ferruccio Bonfanti, Andrea Pittini, Giovanni Grasselli, COLLEGIO SINDACALE: Piero Vidoni (Presidente), Claudio Sambrini, Paolo Mazzilli.

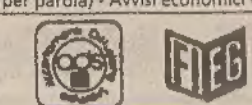
ABONNAMENTI: via Po 25442. ITALIA: con prelievo e consegna decurtata agli uffici P.T. (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000 (con numeri settimanali) annuo L. 350.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese postali. - Arretrati L. 3.000 (max 5 anni) INTERNET: tre mesi 655, sei mesi 1.305, annuo 2.605.

Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20b Legge 662/96 - Filiale di Trieste

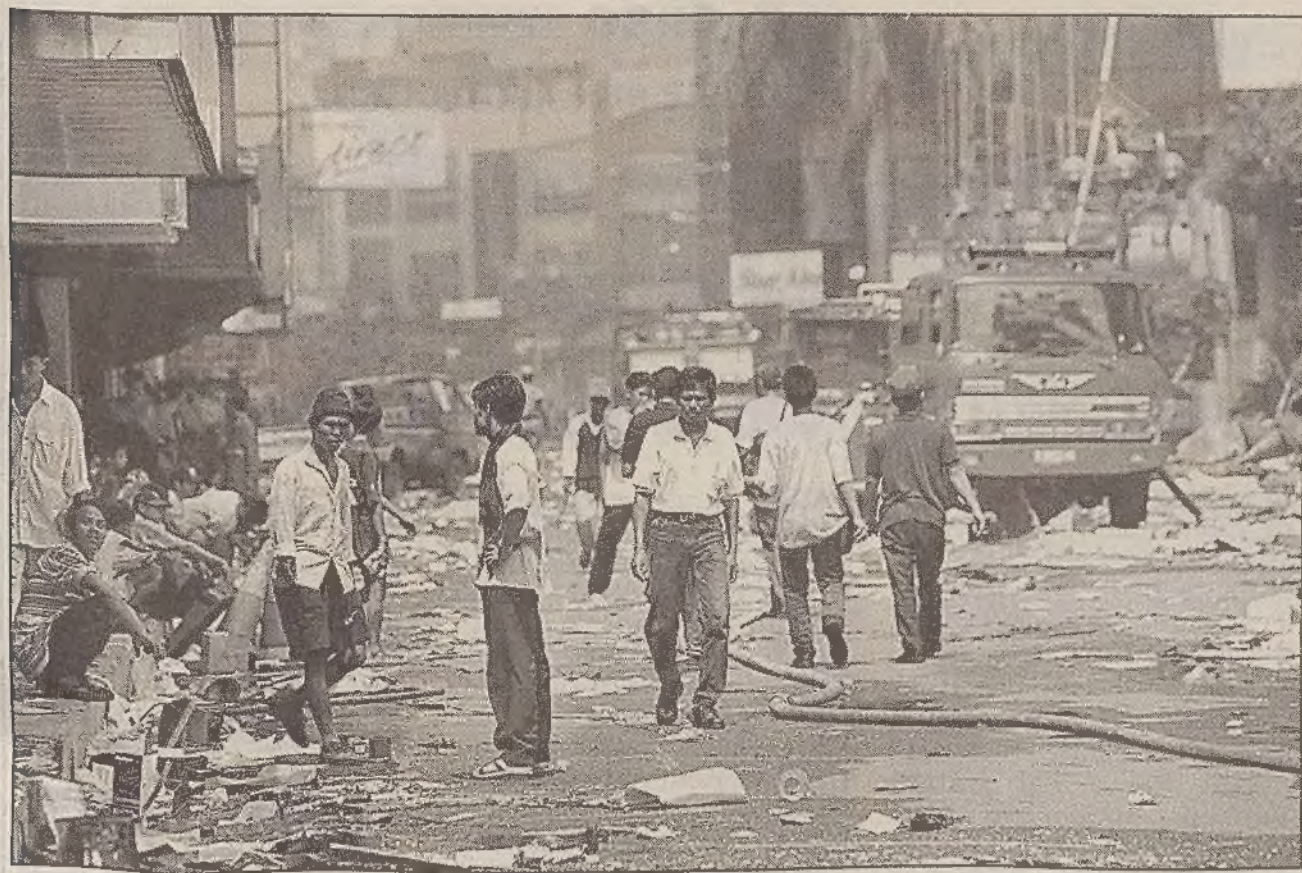
L'edizione dell'Istria viene venduta solo in abbinamento con «La Voce del Popolo».

PUBBLICITÀ: S.p.E. via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046. PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale L. 301.000 (festivi), posizione e data prestabilita L. 351.000; Francobollo L. 469.000 (festi); L. 553.000; R.P.Q. L. 288.000 (festi); L. 346.000; Occasionale L. 335.000 (festi); L. 403.000; Regionale L. 367.000 (festi); L. 441.000; Manichette L. 523.000; Finestre L. 971.000 (festi); L. 1.165.000; Manichette sport (la copola) L. 462.000 (festi); L. 529.000; Finestre L. 1 pag. (6 mod.) L. 1.750.000 (festi); L. 2.100.000; Legale L. 436.000 (festi); L. 523.000; Appalto/Contratto L. 446.000 (festi); L. 535.000; Propaganda elettorale edizione reg. L. 120.400 (festi); L. 144.450; Necrologia L. 5.450; 10.900 per parola (Anpi, ringraz. L. 4.950; 9.900; Partecip. L. 7.200; 14.400 per parola); Avvisi economici vedi rubriche (Fiva).

La tiratura del 16 maggio 1998 è stata di 56.600 copie



Certificato n. 3402 del 10.12.1997 © 1999 O.T.E. S.p.A.



Ecco come si presenta il centro della capitale indonesiana Giacarta dopo le devastazioni di questi ultimi giorni. Secondo una stima dell'esercito hanno perso la vita 500 persone.



Manifestazione studentesca: bruciato un ritratto di Suharto al quale sono stati aggiunti baffetti alla Hitler.



Il vertice governativo ha deciso di ricorrere alle maniere forti: una colonna di blindati percorre le strade della capitale. Suharto non sembra disposto a lasciare il potere.

Cinquecento persone hanno perso la vita nella capitale indonesiana in seguito ai saccheggi e agli incendi dei grandi centri commerciali

# Carneficina a Giacarta, Suharto rimpasta il governo

«Le riforme andranno avanti», assicura la presidenza - Ma la rivolta si estende alle altre città dell'arcipelago

**GIACARTA** Gli stranieri prendono d'assalto gli aeroporti e fuggono dall'Indonesia in fiamme, mentre nel cielo di Giacarta si levano alte le colonne di fumo nero degli incendi. In quegli edifici in fiamme sono morte, secondo dati confermati dall'esercito, 500 persone. Molte delle vittime sarebbero gli stessi che avevano dato il via ai saccheggi e agli incendi, restando poi intrappolati nei labirintici centri commerciali in fiamme. Tra i morti anche molti cinesi, odiati perché controllano commercio e finanza in Indonesia.

Il presidente Suharto, arroccato nel palazzo presidenziale che occupa da 32 anni, ha risposto ieri all'emergenza annunciando un rimpasto di governo, e dando ordine ai diecimila soldati inviati nelle strade di sparare senza pietà sui «rivoltosi». Giacarta sembrava ieri sotto controllo, ma i disordini si sono estesi agli altri maggiori centri del paese: Surabaya, Bandar Lampung, Palembang e persino Solo, sulla lontana isola di Giava. Il governo ha decretato ieri la censura a tempo indeterminato sulle immagini televisive.

In questa situazione, tutti i paesi stanno rapidamente evacuando i loro connazionali in Indonesia. Gli italiani sono una comunità poco numerosa: 300 persone a Giacarta, quasi tutti uomini d'affari con le famiglie, e altrettanti sparsi nel resto del paese. Molti di loro sono già riusciti a partire su voli di linea nei giorni scorsi; 105 partiranno stasera alle 22 con un Boeing 737 malaysiano noleggiato dall'Unità di Crisi della Farnesina. Se sarà necessario, verranno organizzati altri voli speciali. «Non ci sono problemi per gli italiani», dicono alla Farnesina. Ma a tutti gli operatori turistici è stato chiesto di sospendere fino a nuovo ordine non solo la partenza di gruppi per tutte le destinazioni in Indonesia, compresa la frequentatissima Bali (20mila turisti italiani l'anno).

Più difficile la situazione per le comunità numerose. Gli statunitensi devono evacuare 8mila persone, ieri sono partiti sei charter con 2mila americani a bordo, altri seguiranno oggi, usando anche aerei militari dalle basi Usa nelle Filippine. I giapponesi hanno organizzato già 12 voli speciali, ma hanno 13mila connazionali in Indonesia. Ancora più numerosi australiani e neozelandesi, oltre 20mila persone.

Situazione sulla quale particolare per i cinesi: pur essendo il primo bersaglio delle violenze, il governo di Pechino non sembra aver finora intrapreso azioni per proteggerli o per evacuarli: molti di loro, arrivati a Hong Kong grazie all'intervento delle autorità dell'ex-colonia, hanno protestato contro la loro stessa ambasciata: «Non siamo una società di trasporti», avrebbero risposto i funzionari cinesi a Giacarta.

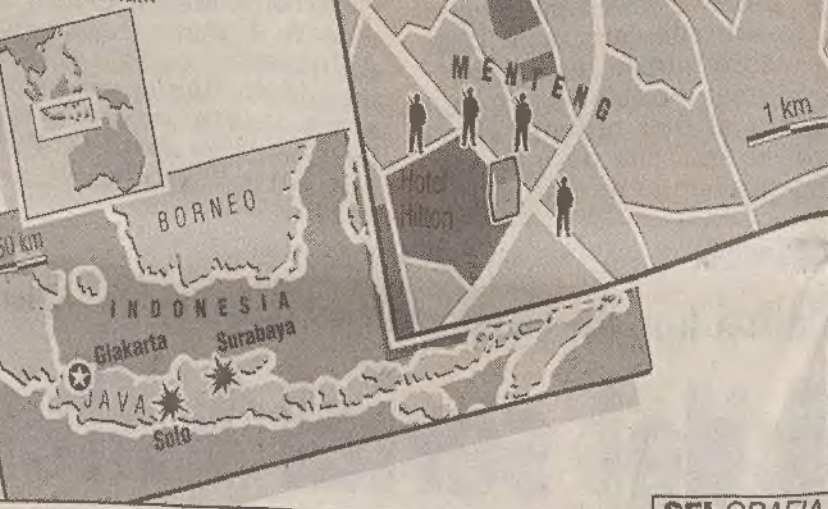
Il governo di Suharto (composto in gran parte di parenti e amici del presidente-dittatore) sembra deciso a controllare la situazione con la forza. Le strade di Giacarta sono state controllate ieri tutto il giorno da lunghe colonne di blindati che hanno percorso la megalopoli da parte a parte, mentre con gli altoparlanti i militari si proclamavano «amici del popolo» invitando la gente a «cessare le attività illegali». Nelle manifestazioni antigovernative che si sono svolte in altre città, a cominciare dalla seconda metropoli del paese, Surabaya, i testimoni hanno riferito che i poliziotti hanno spesso solidarizzato con i manifestanti che chiedevano riforme.

La risposta di Suharto alla richiesta di cambiamento è stata decisamente deludente. In una dichiarazione letta da un portavoce, si dice che il presidente «rimpasterà il suo governo», «farà dei passi per tutelare i diritti dei cittadini» e si assicura che «le riforme andranno avanti». Continuano a circolare, ma sempre senza conferme ufficiali, le voci su una presunta disponibilità di Suharto a lasciare il potere «se il popolo lo vorrà».

Un'immagine del Presidente Suharto: le fortune economiche della sua famiglia ammonterebbero, secondo la rivista «Forbes», a 28 miliardi di lire.

## IL CAOS A GIACARTA

Sono oltre 500 i morti nei disordini di questi giorni a Giacarta. Migliaia di persone stanno affollando l'aeroporto per tentare di partire per qualsiasi destinazione. Gli italiani che vivono nella capitale, sono 300. La Farnesina ha organizzato l'evacuazione di 105 nostri connazionali.



SEI-GRAFIA

## MERCATI

Secondo gli economisti non è il caso di suonare l'allarme: attenzione però a Cina, Giappone, Corea

## Il ciclone è ancora lontano dall'Europa

**ROMA** Il ciclone asiatico potrebbe abbattersi con maggior virulenza sull'Europa se i focolai della crisi asiatica si espandessero verso nuove aree di rischio come Cina, Giappone e Corea. E' questa l'opinione diffusa tra gli economisti intervenuti al Forum Ceis-Kuwait Petroleum dedicato quest'anno alle banche europee. In realtà quel che si teme è una sorta di «rischio contagio» che finisce per trascinarsi Europa ed Italia nel ciclone. Per il momento però questa prospettiva non sembra a portata di mano, gli effetti per il nostro Paese sono limitati e gli obiettivi di politica economica del governo non sono a rischio.

«La crisi asiatica», ha detto Mario Baldassarri - certamente avrà riflessi sull'Italia. Ma il punto nodale è circoscrivere rapidamente all'Indonesia evitando che la crisi si trasferisca ai tre colossi orientali, Cina, Giappone e Corea. La palla di neve va bloccata in alto sulla montagna prima che diventi una valanga».

**Il ministro Fantozzi: quella indonesiana è per l'Italia una piazza marginale, non drammatizziamo**

presa, dovessero riscrivere i loro documenti di programmazione economico-finanziaria, allora la revisione non sarebbe rilevante».

Stefano Micossi, direttore generale industria della Commissione Ue, si è detto convinto che l'Europa «dal punto di vista dell'economia reale non è toccata in misura straordinaria dalla crisi asiatica».

I problemi potrebbero sorgere se la crisi assumesse maggiori proporzioni. Fuori dal coro i due economisti Carlo Secchi, deputato europeo del Cdu, e Luigi Pa-

ganetto, preside della facoltà di Economia di Tor Vergata: «I primi effetti già li vediamo nei settori moda e arredamento».

L'Indonesia è per l'Italia un mercato marginale e la situazione, almeno dal punto di vista commerciale, non induce al pessimismo: questo il parere del ministro del Commercio estero Augusto Fantozzi. Tutta l'Asia rappresenta l'8% delle esportazioni italiane, di cui il 50% verso il Giappone. «Noi riteniamo», ha detto il ministro - che i problemi dell'Indonesia non si estendano ulteriormente, se la Cina resiste: in questo siamo ottimisti, confortati anche dal parere del Fondo monetario».

Uno dei sei figli di Suharto è proprietario dell'azienda automobilistica emiliana: i lavoratori sperano che venda la sua quota

## Lamborghini, Tommy diventa un padrone scomodo

La famiglia dell'uomo politico è in realtà una ricca e intralassata holding di calibro mondiale



Un'immagine del Presidente Suharto: le fortune economiche della sua famiglia ammonterebbero, secondo la rivista «Forbes», a 28 miliardi di lire.

**BOLOGNA** La situazione in Indonesia preoccupa i lavoratori della Lamborghini auto di Sant'Agata Bolognese che è di proprietà di Tommy Suharto, uno dei figli del presidente indonesiano. I lavoratori si augurano che venga presa con urgenza la decisione di mettere in vendita le quote capitali dell'azienda.

E la rivolta in Indonesia non solo sta facendo vacillare il potere politico del presidente Suharto, ma sta mettendo in grosse difficoltà i vasti interessi economici della sua famiglia. Le fortune della famiglia Suharto, secondo la rivista americana Forbes, sono valutate intorno a 16 miliardi di dollari (circa 28.000 miliardi di lire), un patrimonio che colloca lo stesso Suharto tra gli uomini più ricchi del mondo.

Il presidente e i membri della sua famiglia controllano 25 fondazioni con interessi in dozzine di grandi società, che spaziano dall'industria alimentare a quella del cemento, dai fertilizzanti ai pedaggi autostradali, dalle concessioni sul legname alle piantagioni di palme per olio.

I sei figli di Suharto hanno dato vita al loro impero economico già qualche anno dopo la sua presa del potere nel 1965. E Suharto ha sempre sostenuto le imprese dei suoi rampolli, a cominciare da quelle del figlio maggiore, Sigit Harjojudanto. Sua è la società di trasporto aereo di merci, la Bayu Air Pt, che cominciò la sua attività con il trasporto di bestiame dai ranch di famiglia alle più lontane isole.

La maggiore delle figlie di Suharto, Siti Hardijanti Rukmana, nota come Tutut, si è aggiudicata contratti per la costruzione di autostrade a pagamento in Filippine, Malaysia, Cina. Tutut e Sigit controllano il 32% della Banca centrale asiatica, la più grande banca privata del paese. Tietek, la secondogenita di Suharto, è sposata con Prabowo Subianto, comandante delle forze speciali dell'esercito. Tietek ha rapporti d'affari con dozzine di paesi, mentre i Subianto, la seconda grande famiglia di banchieri dopo quella dei Suharto, hanno notevoli interessi in sette banche private.

Le «joint ventures» del quarto figlio di Suharto, Bambang, hanno realizzato progetti per l'approvvigionamento di acqua potabile e la costruzione di centrali idroelettriche nelle Filippine, Indonesia e Cina. La sua società, Osprey Maritime, con sede a Singapore, è diventata in questi anni una delle più importanti flotte petrolifere in Asia.

Hutomo Tommy Mandala Putra è il figlio più giovane di Suharto, e forse il più brillante. Tommy controlla il monopolio dei chiodi di garofano. La sua società, la PT Timor Putra Nasional, produce l'auto «Timor», una sorta di modello nazionale. Nel novembre 1995 acquistò la Lamborghini. La più giovane figlia del presidente, Mamiak, è emersa nel mondo degli affari dopo che una sua compagnia ha ottenuto recentemente l'autorizzazione per rifare il «look» delle spiagge nel nord della baia di Giacarta.

## SE IL PROBLEMA E'...

Una fastidiosa e frequente eruttazione. Tensione e gonfiore dello stomaco (la sensazione di avere «mangiato aria»). Il gonfiore che rallenta la digestione.

Pancia gonfia e dolorante. Flatulenza (emissione di gas intestinali). Brontoli intestinali.

## ALLORA SI TRATTA DI...

Eccesso di gas nello stomaco (aerofagia)

Eccesso di gas nell'intestino (meteorismo)

## CHIEDI AL TUO FARMACISTA

NO-GAS GIULIANI (Carbonylone) è un rimedio efficace che agisce a due livelli: stomaco (aerofagia) e intestino (meteorismo). Nello stesso blister sono presenti due diversi tipi di capsule - una blu e una rossa - destinate ad un'unica assunzione. Entrambe contengono Dimeticone che rompe le bolle d'aria liberando i gas e Carbone Attivo

che li assorbe. La prima, sciogliendosi nello stomaco, elimina il gonfiore gastrico; la seconda raggiunge l'intestino dove elimina i gas qui presenti. Entrambi gli organi beneficiano così dell'azione dei due principi attivi. La doppia azione di No-Gas Giuliani risolve efficacemente i due aspetti di un unico, imbarazzante problema.

GIULIANI

**Bi-Attivo** nello stomaco e nell'intestino

In un'operazione dei carabinieri arrestato anche un pregiudicato per detenzione e spaccio di stupefacenti

# Cocaina, «Faccione» dietro le sbarre

L'attrice romana ne aveva oltre un chilo nascosto in casa in una scatola per scarpe

**Fotografo arrestato  
Prometteva  
alle minorenni  
una carriera  
da top model**

**FIRENZE** Sono oltre cento le ragazze cadute nella rete di Marco Rossi, 46 anni, residente a Savona, il fotografo ora agli arresti domiciliari con l'accusa di violenza sessuale su minori, che si è costituito venerdì alla questura di Firenze.

Nell'appartamento studio di via San Gallo a Firenze la polizia ha trovato centinaia di diapositive definite «sconvolgenti» e sta cercando di stabilire se Rossi utilizzasse per sé il materiale fotografico oppure se ne faceva commercio. L'ultima ragazza a subire le attenzioni dell'uomo è una giovanissima di Palermo: la ragazza, che ha 14 anni, ha preso l'aereo dalla Sicilia per inseguire il sogno promesso da Rossi, ovvero un futuro da fotomodello, come quello che il fotografo ha prospettato a molte altre ragazze. La polizia ha anche accertato che il fotografo arrivava perfino a ingannare i genitori delle giovanissime chiedendo loro di autorizzarlo per iscritto a fotografare le ragazze per «servizi di moda», servizi che poi si rivelavano di tutt'altro tenore.

L'attrice conosciuta per aver girato alcuni film di cassetta, come «S.P.Q.R.» e «Vacanze di Natale '91» e, per il teatro, «I cavalieri della tavola rotonda»

**ROMA** È finita dietro le sbarre. Nadia Rinaldi, il «faccione» di cinema e televisione, è stata arrestata la notte scorsa dai carabinieri della sezione operativa del gruppo Bracciano nel corso di un'operazione antidroga. Nella sua casa romana, al quartiere Torrimo, i militari hanno trovato un chilo e cento grammi di cocaina purissima, quasi sicuramente proveniente dalla Colombia.

L'attrice romana, 31 anni, nota per una serie di spot come cassiera di un supermercato in cui snocciola

«Al telefono i milioni diventavano "ravioli". Contatti da dicembre»

**BRESCIA** «Ravioli» al posto di «milioni». Così il generale Francesco Delfino disse a Giordano Alghisi di chiamare per telefono il denaro che doveva servire per liberare Giuseppe Soffiantini. «Non me lo sarei mai aspettato, lo vedevo integerrimo, tanto che pensavo addirittura che andasse a letto con la divisa e le medaglie appuntate sul petto». Alghisi ieri ha spiegato tutti i particolari della vicenda. E soprattutto ha ribadito le accuse all'alto ufficiale: «Gli consegnai un miliardo, poi dopo che Soffiantini fu liberato mi chiese altri 700 milioni».

le pillole di sapienza di «nonno Paride» in fatto di minestroni, era tenuta sotto controllo già da qualche giorno. Gli inquirenti avevano notato i contatti tra lei e Luca Giulioesare, 28 anni romano, pregiudicato per detenzione e spaccio di stupefacenti.

Così, partiti da un giro di droga su un famoso locale romano frequentato dalla

Roma che conta e dai vip dello spettacolo, le indagini sono arrivate anche all'attrice che ora si trova nel carcere di Rebibbia. Nadia Rinaldi sarebbe stata arrestata dai carabinieri appena uscita da un locale. Le indagini, comunque, non si fermano agli arresti della Rinaldi e di Giulioesare, ma vanno avanti per accertare l'esistenza di complici e di altre persone implicate.

La cocaina - per un valore di circa un miliardo - è stata trovata dentro una

scatola di scarpe della Rinaldi, ma si esclude che fosse destinata a uso personale. Probabilmente l'attrice la nascondeva in casa per conto dell'amico, anche lui finito in manette. Nell'abitazione di Giulioesare, al Tuscolano, sono state scoperte infatti diverse decine di grammi di hashish, alcuni grammi di cocaina già confezionata della stessa qualità di quella trovata nell'appartamento dell'attrice e 200 grammi di sostanze da taglio.

I due sono accusati di concorso in importazione, detenzione e cessione di droga. Le indagini non si concludono comunque con i due arresti ma vanno avanti per verificare l'esistenza

di altri complici. La Rinaldi, allieva del laboratorio di Gigi Proietti, è nota per alcune pellicole da cassetta. Tra queste, «Faccione», prima prova dietro la macchina da presa di Christian De Sica; «S.P.Q.R.», ovvero una rivisitazione trash dell'antica Roma dei fratelli Vanzina, campione di incassi con oltre trenta miliardi di introiti; «Vacanze di Natale '91» di Enrico Oldoini. Inconfondibile per la sua stazza - pesa più di cento chili - la Rinaldi è apparsa anche in una serie tv di Mediaset nella quale interpreta la moglie di Cesare Appio, impersonato da Antonello Fassari. Ha lavorato anche per il teatro con il musical «I cavalieri della tavola rotonda».

## IL CASO

Giovane arrestato a Ostia

## Quattro coltellate all'addome per uccidere l'automobilista che lo aveva «tamponato»

**ROMA** Ucciso con quattro coltellate all'addome e al torace per aver tamponato con la sua vettura quella di un altro automobilista. Così oggi Alberto Fanti, 29 anni, è stato ucciso da Luca Cataldo Lelli, 21 anni, a Ostia Antica, sul litorale di Roma davanti a tre testimoni. L'assassino è stato rintracciato in serata dai carabinieri a Dragona, una località poco distante da Ostia. Il giovane ha confessato di aver ucciso Fanti per motivi di vendetta. Fanti era alla guida della sua Golf in compagnia di un amico, quando a un semaforo ha tamponato una Fiat Uno. Tra i due conducenti ci sarebbe stata una discussione, al culmine della quale l'uomo a

bordo della Fiat avrebbe detto a Fanti di seguirlo per una «spiegazione». Giunti sul posto, i due conducenti, scesi dalle rispettive vetture, hanno iniziato a litigare. Poi una colluttazione, nella quale il conducente della Fiat ha estratto un coltello di tasca colpendo più volte Fanti. All'uccisione di Fanti avrebbero assistito, oltre all'amico, altre due persone. Dopo una lite per questioni di viabilità era morto venerdì a Roma Fabio Lorenzetti, 23 anni, caduto dal suo motorino ostacolato da un'auto guidata da un vigile urbano, Antimo Burla, allontanatosi senza prestare soccorso. Il vigile è stato denunciato per omicidio preterintenzionale e omissione di soccorso.

Sfogo dell'imprenditore amico di Soffiantini: «Oltre al miliardo consegnato il generale chiese altri 700 milioni»

## Alghisi: «Delfino sembrava integerrimo»

cembre, quando proprio non si avevano più notizie, che ebbi il primo contatto. Un giorno mi telefonò un amico, Gino Santi, che mi disse di aver sentito il generale, il quale mi mandava a salutare. In quell'occasione mi feci dare il numero di telefono e lo chiamai».

Il primo incontro ci fu il 31 dicembre a Cremona. Fu in quell'occasione che Delfino chiese per la prima volta il denaro: «Mi spiegò che era difficile cercare di liberare Soffiantini e che l'operazione avrebbe avuto un costo di 500 milioni. E mi disse anzi che da quel momento non avremmo più do-

vuto dire la parola «milioni» ma «ravioli». L'ufficiale gli suggerì di informare il tenente colonnello Pinto e il capitano Acerbi di Brescia. Ma i due, secondo Alghisi, non avrebbero agito per interesse personale.

Delfino poi chiese una «seconda porzione di ravioli» che gli furono consegnati a Meina il 6 gennaio. «Spiegai a Pinto e ad Acerbi la strada che avrei fatto per recarmi a Meina e loro mi dissero di stare tranquillo». All'incontro andò anche la moglie di Alghisi: «E gelosa e ha voluto venire anche lei. Così le ho dovuto raccontare tutta la vicenda».



Giordano Alghisi si sfoga sui suoi contatti col generale.

Il suo è stato un vero e proprio sfogo contro le accuse lanciate dal generale: «Ai magistrati ha detto che voleva acquistare la sua villa di Meina, ma non sapevo neppure che l'avessi».

L'amico fraterno di Soffiantini, quando venne fuori la storia del miliardo con-

segnato al generale per conto dei Soffiantini, fu arrestato. Dopo due interrogatori gli furono concessi gli arresti domiciliari e solo pochi giorni fa è tornato libero. «La prima a nominare Delfino è stata la moglie di Giuseppe Soffiantini, subito dopo il sequestro. Ma era di-

Bilancia disegna davanti ai giudici, con una penna rossa, le mappe delle varie scene dei delitti che gli sono stati attribuiti

# L'ombra del totonero dietro i delitti del serial killer

Si sospetta che il pluriassassino possa ancora coprire qualche persona assai potente

## IL COLPO

## Rubò gioielli al principe Carlo un ladrunco del Savonese

**SAVONA** Un oscuro ladro si era vantato di aver rubato a Londra i gioielli del principe Carlo e alcune lettere di Diana. Nessuno gli aveva creduto, ma Renato Rinino aveva detto la verità. Tanto che gli agenti britannici sono venuti in Italia per farsi riconsegnare la refurtiva. Anche le lettere? «Non c'era nessuna lettera», è la risposta degli 007 di Sua Maestà.

Il furto dei gioielli del principe Carlo. Ovvero: gloria e declino di un Arsenio Lupin di provincia. Renato Rinino, abitue delle carceri liguri per furti e altri di quelli che i codici definiscono «reati contro il patrimonio», il colpo della sua vita era riuscito a farlo, eccome. Anche se quando l'aveva confessato nessuno sembrava volergli credere. Ma va là, tu che al massimo riesci a svuotare una casa di villeggiatura al mare d'inverno, a chi vuoi dargli a bere che ce l'hai fatta ad entrare nel

servizio di Sua Maestà. E senza annunciarsi con il classico cognome, nome, cognome «Bond, James Bond», gli 007 a Savona sono comunque arrivati: l'Arsenio Lupin al pesto non aveva raccontato balte. Perché proprio nella città ligure sarebbe stata riconsegnata la refurtiva agli agenti di Sua Maestà: cinque spille, sei bottoni d'oro, due orologi e cinque coppie di gemelli, quelli che Carlo d'Inghilterra tormenta abitualmente. «C'è tutto» ha detto il capo delle delegazioni segrete che ha portato a termine la restituzione con diplomazia discrezione, ma con una certa sollecitudine.

Nel frattempo Renato Rinino diceva addio a suoi sogni di gloria, quelli che aveva coltivato chiedendo di essere egli stesso a riconsegnare ai reali britannici la refurtiva.

**Nessuno gli credeva, invece era riuscito a fare il colpo. Restituì agli 007 inglesi la refurtiva**

Tanto facile intrufolarsi a Palazzo durante quella sua gita nel Regno Unito, ma tanto più difficile ottenere quel poco di notorietà che chiedeva in cambio. Gli agenti al servizio di Sua Maestà, più che con avvenimenti fanculisti stile 007, hanno trattato allora con distinti avvocati. Alla fine il bottino è ripartito per Londra. E le lettere di Lady D? «Nessuna lettera era stata rubata», fanno sapere gli 007 che, se non sapessero custodire un segreto, che agenti segreti sarebbero?

Stefano Rizzi

**GENOVA** «L'ho soffocato». E il serial killer della Liguria confessa anche come suo diciottesimo assassinio la morte, archiviata come dovuta a infarto, di un cinquantenne trovato senza vita il 16 ottobre dell'anno scorso. Donato Bilancia, quarantasette anni, da undici giorni in cella, dopo aver deciso di confessare, traccia davanti ai giudici, con una penna rossa, addirittura le mappe delle varie scene dei delitti che gli sono stati attribuiti o che lui ha spontaneamente confessato. Oltre a quelli delle prostitute, dei metronotte uccisi a Novi Ligure in provincia di Alessandria, delle donne sui treni, di un benziario, un cambiavalute, un metronotte, una coppia di coniugi orologiai e un'altra legata in qualche modo con il giro delle scommesse clandestine, adesso il serial killer dice di aver ucciso anche Giorgio Centenaro, morto ufficialmente per infarto. Donato Bilancia mente, a proposito di questo delitto, oppure svela ciò che appronfonditi accertamenti

e indagini non erano riusciti a fare? Un fatto sembra certo: Giorgio Centenaro era amico di Donato Bilancia e avrebbe avuto a che fare, parecchio, con quegli ambienti del gioco clandestino e soprattutto del totonero, ben noti e frequentati dal serial killer. Non solo.

Il delitto, se delitto è stato, di Giorgio Centenaro risale al 16 ottobre 1997, esattamente otto giorni prima dell'uccisione di Carla Scotto e del marito Maurizio Parenti, quest'ultimo uomo di spicco nella gestione del totonero in Liguria.

In Piemonte, ad Acqui Terme dove Donato Bilancia era stato più volte per puntare grandi somme a un gioco d'azzardo chiamato «la riga» (una sorta di testa o croce giocato sui greti di un torrente al riparo di

sguardi indiscreti) ci sarebbe chi ricorda di averlo visto insieme proprio a Giorgio Centenaro.

«Giorgio veniva qui a riscuotere le scommesse del totonero», ricorda un'anziano giocatore. «Poi un po' di mesi fa è morto d'infarto e qui al totonero non s'è quasi più giocato». Ipotesi sempre più credibili, tracce pesanti, insomma del coinvolgimento di Giorgio Centenaro nel giro del totonero e, al suo fianco, in parecchie occasioni, proprio Donato Bilancia.



Un ambiente quello del totonero, che balzerebbe di nuovo all'attenzione per uno dei delitti attribuiti a Donato Bilancia. Esattamente una settimana dopo aver ucciso Giorgio Centenaro, il serial killer avrebbe ammazzato Carla Scotto e Maurizio Parenti, due gio-

vani sposi. Lui era nel giro delle scommesse clandestine e conosceva assai bene Giorgio Centenaro. Ma Donato Bilancia l'ha ucciso solo per portargli via mezzo miliardo fra denaro e preziosi (che poi cercherà di vendere ai coniugi Solari, anch'essi ammazzati con la calibro 38 special), oppure dietro questi delitti c'è la mano della malavita organizzata, di famiglie che gestiscono miliardi nei giochi d'azzardo? «Sui moventi» dice il procuratore capo di Genova, Francesco Meloni, «ci sono tante idee». Di più non trapela.

Eppure se Donato Bilancia non ha sempre agito da solo nei suoi omicidi - avrebbe avuto complici nei delitti degli orfelli e della coppia Scotto-Parenti - allora potrebbe ancora coprire qualcuno assai potente.

Tanto che se il suo nome venisse fatto da Donato Bilancia, per la prima volta gli inquirenti si troverebbero davanti al primo serial killer collaboratore di giustizia.

Stefano Rizzi

## Coppia clandestina intrappolata per oltre 36 ore nel fuoristrada finito per il maltempo nel burrone

**BIELLA** Sorpresa dal nubifragio e dalla tromba d'aria che giovedì notte si sono abbattuti sul Piemonte, una coppia è rimasta intrappolata per oltre 36 ore in un fuoristrada precipitato dopo un volo di 20 metri in un burrone. I nomi dei protagonisti della brutta avventura, feriti ma non gravemente, non sono stati rivelati per motivi di «privacy»: quarantenni, entrambi sposati e con figli, si erano incontrati all'insaputa delle rispettive famiglie. L'incidente si è verificato sui monti sopra Biella, sulla strada che dal santuario di Oropa porta alla galleria di Rosazza.

## Sequestrato in Colombia un ingegnere italiano Dirige i lavori per costruire un tunnel a Medellin

**BOGOTÀ** Un ingegnere italiano, Marco Tentorio, è stato sequestrato ieri a Medellin. Un gruppo armato di sei persone ha bloccato l'auto di Tentorio e ha obbligato l'ingegnere a salire su un taxi, che è stato in seguito trovato in un'area rurale a ovest della città. Tentorio è direttore dei lavori, per conto dell'Impregilo, per la costruzione del tunnel che collegherà Medellin con vari centri minori della Colombia occidentale, una delle opere pubbliche più importanti avviate nella regione negli ultimi anni. Da gennaio in Colombia sono stati sequestrati 15 stranieri.

## Uccide la moglie, poi si toglie la vita con una pistola Nella sparatoria un proiettile centra anche il gatto

**SIRACUSA** Ha ucciso la moglie a colpi di pistola e poi si è suicidato. È successo a Lentini nel Siracusano. L'uomo si chiamava Alfio Arcidiacono, 64 anni, pensionato. La donna, Giuseppa Brancato, 60 anni, era casalinga. L'omicidio-suicidio risalirebbe alla scorsa notte. Alfio Arcidiacono, ex bracciante, avrebbe sparato alla moglie intorno alla mezzanotte e subito dopo si sarebbe tolto la vita. Nella sparatoria è rimasto ucciso anche il gatto. I corpi sono stati scoperti nel primo pomeriggio di ieri da alcuni parenti che sono riusciti a entrare nell'appartamento dopo aver cercato invano, per tutta la mattina, di mettersi in contatto con la coppia. Per spiegare il dramma esplosivo nell'appartamento di Lentini gli investigatori ipotizzano il movente della gelosia.

Sulle spese ministeriali si intende arrivare a un risparmio anche del 20% sui 25 mila miliardi spesi ogni anno dalla Pubblica amministrazione

# Tesoro, arriva una speciale «task force» anti-sprechi

**ROMA** Il Tesoro stringe il cerchio sulle spese ministeriali e predispone un bilancio anti-sprechi che potrebbe portare risparmi, nel medio periodo, anche del 20% sui 25.000 miliardi che ogni anno la pubblica amministrazione spende per acquistare beni e servizi nella pubblica amministrazione: è questo l'obiettivo della speciale task force di 007 di via Ventiseptembre che ha praticamente concluso gli incontri con i responsabili delle spese nei ministeri.

Dopo l'indagine interna del ministero che ha porta-

to alla luce una vera «Spreco-polis» con differenze di prezzo, per acquistare dalle penne alle Tac, anche del 400% tra amministrazione e amministrazione, da gennaio di quest'anno una speciale commissione - composta da uomini della Ragioneria, del Tesoro, della Banca d'Italia, dell'Istat, della Corte dei Conti e della commissione Spesa Pubblica - ha messo sotto torchio gli uomini-chiave dei dicasteri di spesa.

Al Tesoro in sei mesi sono sfilati i dirigenti dei ministeri delle Finanze, della

Sanità, dell'Ambiente, ma anche Lavori Pubblici, Difesa e Trasporti e, sulla base dell'esito di questi colloqui, è stato predisposto un bilancio «per funzioni-obiettivo» che verrà allegato per la prima volta a quello pluriennale a legislazione vigente che verrà presentato alle Camere entro la fine di luglio.

Nel nuovo bilancio - che si basa sui nuovi criteri «europei» del Sec 95 - vi saranno tutti gli elementi per individuare esattamente quanto costa ciascuna amministrazione e come spende le risorse dello Stato.

«Con il nuovo sistema di

contabilità, che viene presentato per la prima volta quest'anno - spiegano al servizio Analisi Costi e Rendimenti della Ragioneria - si avrà una migliore conoscenza delle destinazioni di spesa: in pratica, responsabilizzando le amministrazioni, che dovranno adottare un nuovo sistema analitico di costi simile a quello delle imprese, si intende sapere bene dove vanno a finire i soldi, come e perché si spendono».

Non sarà un processo velocissimo e forse i primi frutti arriveranno quando l'Europa sarà ormai una re-

altà, ma alla Ragioneria credono molto in questo progetto che prende le mosse da una delle leggi Bassanini e da quella sulla riforma del bilancio dello Stato, e che dovrebbe rendere molto più snello l'intero bilancio dello Stato.

Serve, secondo Carlo Conte, coordinatore di uno dei gruppi di lavoro del tesoro, «un percorso finanziario più virtuoso, non più improvvisamente connesso a logiche incrementali di spesa che determini un'azione premiale o riduttiva nei confronti dei responsabili dell'azione amministrativa». Co-

me dire, chi spende male nel pubblico, potrà spendere sempre meno.

Ecco alcuni esempi di differenze tra i prezzi in lire, minimi e massimi, praticati alla Pubblica Amministrazione e una stima ipotetica del prezzo medio che si potrebbe ottenere tagliando i costi, in base alle stime (le tre cifre, nell'ordine, tra parentesi).

Grana padano, un kg (15.276, 19.480, 13.902); Tomografo per la Tac (825 milioni, 1188 milioni, 805 milioni); tute mimetiche (58.945, 194.655, 101.440); penna Bic (101, 420, 208).

Una sessantina di turisti era appena arrivata dall'Italia a Salvador de Bahia

# Brasile, annegano tre italiani

Per il caldo si tuffa in mare e altri tredici cercano di salvarlo

**In procura a Catania  
Figlio e nuora zitti  
E i magistrati  
indagano Gelli  
per il certificato**

CATANIA Licio Gelli è indagato dalla procura di Catania come beneficiario del certificato medico a lui rilasciato dal cardiologo Mauro Abbate. Il reato ipotizzato è lo stesso contestato al medico: false dichiarazioni in atti destinati all'autorità giudiziaria. L'iscrizione del venerabile maestro nel registro notizie di reato della procura di Catania era stata indirettamente resa nota dalla decisione di Maurizio Gelli e Serena Paci di avallare la facoltà di non rispondere alle domande dei sostituti Mario Amato e Flavio Panzano. Soltanto prossimi congiunti di un "indagato", infatti, possono astenersi dall'essere interrogati dai magistrati dopo una convocazione come persone informate dei fatti.

Licio Gelli è affetto da una grave forma di cardiopatia coronarica che, secondo il prof. Mauro Abbate, il cardiologo di Catania che lo ha avuto in cura, rende il venerabile maestro della P2 «a rischio» se non si «opera urgentemente». Lo ha sostenuto lo stesso medico rivelando di «avere ricevuto pressioni dal figlio, Maurizio Gelli, e dalla nuora, Serena Paci», per costringere il «paziente» a ricevere per essere sottoposto a intervento chirurgico. Intanto ieri Maurizio Gelli e la moglie, Serena Paci, sono entrati poco prima di mezzogiorno nella procura di Catania e ne sono usciti alle 13.

Il caso Gelli non è isolato. Anzi, l'ex venerabile della Loggia P2 è in buona compagnia visto che nel '95 il 90% dei condannati con sentenza definitiva è sfuggito al carcere. Su 68 condannati con sentenza irrevocabile infatti solo cinque hanno atteso i carabinieri a casa e quindi sono finiti in galera. Nello stesso anno i condannati a pene detentive con sentenze di vario grado sono stati 125 mila, ma di questi hanno «pagato» con il carcere solo 37.915, vale a dire il 30 per cento. Questo il quadro allarmante emerso da un dibattito sull'effettività della pena organizzato dai Movimenti riuniti - la corrente dell'Anm vicino ai verdi - e al quale hanno partecipato tra gli altri il ministro della Giustizia Flick, il sottosegretario Giuseppe Ayala, il procuratore di Palermo Giancarlo Caselli e il senatore Marcello Pera (Fli).

I dati sono stati forniti da uno dei leader storici di Movimenti riuniti, Mario Almerighi, secondo il quale essi dimostrano che «in Italia non c'è alcuna garanzia che si arrivi all'esecuzione della pena, dopo un processo che dura mediamente 10 anni; tempi incredibilmente lunghi che «rendono farsesca la pretesa rieducativa e tragico lo stato di libertà di persone socialmente pericolose». Il nostro «l'unico Paese in cui l'esecuzione della pena comincia dopo il terzo grado di giudizio».

SALVADOR Tre turisti italiani hanno perso la vita venerdì su una spiaggia del Brasile e altri 11 hanno rischiato di affogare assieme a loro in una tragedia che ha avuto come protagonista l'insidia dell'Oceano Atlantico: accuse sono state lanciate alle guide turistiche locali, poi scagionate da uno degli italiani che faceva parte della comitiva. Gabriele Gallo, di Lecco, Giuseppe Fenizia, di Napoli e Maria Iacovacci di Roma sono le tre vittime, sui 40 anni il primo, e sui 60 gli altri due. Il pullman con a bordo il gruppo di 64 turisti, provenienti da ogni parte d'Italia, aveva lasciato verso le nove del mattino l'hotel Meridien di Salvador dove erano appena arrivati. La destinazione dell'escur-

sione aveva come destinazione la spiaggia di Ipitanga, un paradiso di sabbia dorata e palme da cocco una trentina di chilometri più a nord.

Un componente della comitiva, vista la caldissima giornata di sole, si è buttato in mare per farsi una nuotata. L'oceano era agitato e ben presto si è trovato in difficoltà. A quel punto altri 13 turisti italiani si sono buttati in mare per salvarlo assieme ad alcuni pescatori locali. Nel giro di pochi minuti anche i soccorritori hanno incominciato a trovarsi a mal partito tra le onde frangenti e la fortissima risacca dell'

Atlantico. Mentre le tre vittime scomparivano tra i flutti, altri cinque turisti venivano recuperati a stento, alcuni già privi di sensi. Diego Bassotti, di 38 anni, Gaetano Cosentino, di 43, Gaetano Signorini, di 19, Marco Ciccolini, di 41, e Daniele Zella, di 30, sono stati trasportati d'urgenza all'ospedale italiano. San Rafael di Bahia. L'altra sera erano già tutti fuori pericolo.

La polizia militare brasiliana ha aperto un'inchiesta per rilevare eventuali responsabilità per l'assurda tragedia. Sotto accusa sono le guide turistiche brasiliane. I corpi delle tre vittime sono stati sottoposti ad autopsia. La viceconsole italiana a Bahia, Liliana Ronzoni, che è anche direttrice sanitaria del San Rafael, pre-

vede che le salme potranno ripartire per l'Italia domani. Anche gli altri membri del gruppo, in stato di choc, interromperanno il viaggio rientrando anticipatamente.

I surfisti della spiaggia brasiliana di Ipitanga hanno evitato che la tragedia dei turisti italiani risucchiati dall'Atlantico si trasformasse in una strage di ancor maggiori proporzioni. Le guide turistiche che hanno accompagnato i 64 turisti italiani li avevano in effetti avvisati sui pericoli dell'oceano, sul pullman che li portava dall'hotel di Salvador da Bahia dove erano ospitati alla piovra spiaggia tropicale. Lo ha confermato anche Daniele Zella, uno dei cinque turisti ancora ricoverati nell'ospedale italiano San Rafael.

**All'Archi di Fiesole  
strip con la pornodiva  
e dibattito col regista**

GENOVA Nella casa d'appuntamenti si davano lezioni di sesso alle mogli imbrantate. I singolari corsi si tenevano in un appartamento di Genova, nella centralissima via Roma, la più elegante della città, proprio di fronte alla sede del Genoa. La casa stata scoperta dagli agenti del commissariato Frè, nel corso di un'inchiesta che ha portato alla chiusura di altri due bordelli e alla denuncia di due tenute.

La casa squillo di via Roma era ufficialmente una sartoria e veniva gestita da Katia, 49 anni, ex-prostitu-



ta diventata maitresse. Le ragazze erano tutte italiane dai 25 ai 35 anni, in genere bisognose di denaro, per lo più sposate o fidanzate. Venivano attirate con offerte di lavori di sartoria e indotte quindi a prostituirsi. La clientela era tutta di buon livello: le tariffe andavano dalle 100 alle 500 mila lire per singole prestazioni e da uno a tre milioni per un weekend fuori città.

Chiusa a Genova una casa d'appuntamenti (ufficialmente era una sartoria) dove si davano lezioni di sesso alle consorti imbrantate

## «Insegna a mia moglie come ci si comporta a letto»

Nel corso di intercettazioni telefoniche, i poliziotti hanno sentito diversi clienti che chiedevano alle prostitute di poter portare con sé la moglie per farle prendere lezioni di erotismo. Le «lezioni» costavano dalle 300 mila lire in su. Le camere da letto venivano preparate con luci soffuse, musica soft e profumi orientali afrodisiaci. Se il cliente lo chiedeva, venivano utilizzate anche videocassette porno e strumenti sadomaso. Alcuni chiedevano di essere ripresi o fotografati durante le lezioni.

«Mia moglie è un autenti-

co baccalà. Con lei sembra di far l'amore con un cadavere. Per favore, falle vedere tu come ci si comporta a letto». Un cliente affezionato della casa d'appuntamenti di via Roma a Genova, si è rivolto così a una prostituta, per chiederle una lezione di sesso per la propria consorte. I poliziotti hanno ascoltato numerose richieste di questo tipo, nel corso delle intercettazioni telefoniche e delle «maitresse».

Le ragazze di via Roma erano rigorosamente di nazionalità italiana, selezionate per la loro avvenenza.

«Mia moglie non sa fare assolutamente niente - ha spiegato un altro cliente - non vuole neppure spogliarsi, si vergogna. A me piace il sesso orale, ma lei dice che le fa schifo». «Non c'è problema - rispondeva la ragazza - glielo insegno io. Io lo faccio con te e lei sta a guardare, così imparano». I mariti non sembravano preoccuparsi particolarmente per le reazioni delle consorti di fronte a queste «lezioni».

Le prostitute avevano a

disposizione un vasto assortimento di strumenti erotici: «Per rompere il ghiaccio con tua moglie - ha detto una ragazza - potrei farle vedere un filmino a luci rosse. Sai, tanto per non andare subito al sodo. Così si rilassa e comincia a prenderci gusto». A un'altra prostituta è stato chiesto di usare i falli di gomma: «A me piacciono, ma lei si vergogna. Fa vedere tu come si usano».

E la moda del sesso hard viene ripresa anche al circolo Arci di Fiesole, che ospita pure le sedi di Pds e Rifondazione. Il 25 è in calendario lo spettacolo di Ursula

la Cavalcanti, nome d'arte di Patrizia Becattini, imprenditrice di giorno e pornodiva di notte. Il lunedì successivo risponderà alle domande del pubblico, assieme al marito Giovanni e al regista hard Silvio Bandinelli.

A proposito di sesso a pagamento, il governo americano ha deciso di approfondire l'esperienza di don Oreste Benzi nella lotta alla prostituzione: lo ha detto il viceambasciatore Usa presso la Santa Sede, Iuonne Thayer, che ha visitato le strutture dell'associazione Papa Giovanni XXIII di don Benzi.

**ALLUVIONE IN CAMPANIA** La triste conta dei morti, saliti a 147

## Sarno, rubata una benna ai vigili del fuoco A Quindici scoppia la protesta della gente

LONDRA Il prof. Luigi Di Bella ha fatto ieri un appello «all'umanità» affinché continui le sue ricerche sulla somatostatina e sulla cura del cancro. Nel corso del primo appuntamento con la stampa britannica - il secondo all'estero, dopo la recente visita in Argentina - il fisiologo ha precisato: «Ho l'idea di battere una strada che porterà a risultati buoni, non tanto per quello che si sta facendo in Italia, ma per quello che si potrà concludere fuori».

Accompagnato da diversi membri del suo entourage - un portavoce, un rappresentante legale, alcuni membri dell'associazione italiana dei pazienti neoplastici e stretti collaboratori medici - il professore ha partecipato a una conferenza televisiva (che sarà trasmessa dal canale satellitare inglese Sky e dall'emittente canadese Cbc) che ha avuto luogo appena fuori Londra.

**Di Bella a Londra  
«Non prometto  
la guarigione,  
ma miglioramenti  
in tutti i casi»**

A un pubblico di circa un centinaio di persone - di cui cinque giornalisti e nessun ricercatore - ha spiegato la nascita e i concetti fondamentali della propria cura.

Di Bella ha sottolineato che il metodo da lui ideato può essere applicato «a ogni tipo di tumore, con qualche modulazione, e può essere praticato a casa». Ha aggiunto inoltre che «prometto non la guarigione, ma miglioramenti in tutti i casi» della malattia e ha sottolineato l'importanza di iniziare la cura quando il male è nei primi stadi.

Di Bella ha voluto sottolineare «le difficoltà che giorno per giorno, ora per ora» sta incontrando nell'applicazione del proprio protocollo in Italia, dove, ha precisato, non ha ospedali. Il professore ha detto che spera di averne presto in Brasile, «a Buenavista», dove stanno costruendo degli impianti. Di Bella visiterà il Brasile il 23 maggio, stando a quanto ha riferito Enrico Aimi, il suo legale.

Le domande per Di Bella sono state una decina. Il professore si è trovato d'accordo con la riflessione di un dietologo inglese, Brian Wilson, il quale ha sottolineato che «la professione medica non vuole una cura per il cancro, per ragioni finanziarie: l'industria della chemioterapia ha un fatturato annuale di 150 miliardi di dollari».

Prima della fine dell'estate Di Bella ha in programma di recarsi, oltre che in Brasile, in Canada, in Germania, in Irlanda e in Russia.

**SARNO** La benna di un escavatore dei vigili del fuoco, utilizzato per il soccorso alle popolazioni alluvionate di Sarno, è stata rubata, dopo essere stata sganciata dalla macchina. Il furto è avvenuto tra il 12 e il 13 maggio scorso ma se ne è avuta notizia solo ieri. I vigili del fuoco hanno rivolto un appello alla popolazione di Sarno affinché li aiuti a ritrovare il pezzo trafugato. L'utilizzazione anche di un solo macchinario - è stato fatto osservare - è importantissima, in questa fase del soccorso.

Intanto la triste conta fa salire il numero degli uccisi dal fango a 147 di cui 125 nella sola Sarno, la piccola città semidistrutta dalle colossali frane del 5 maggio scorso. Scende a 77 il numero dei dispersi - tutti a Sarno - che prima superava il centinaio. Molti scampati che non rispondevano all'appello si sono registrati come vivi, finalmente. Si continua a scavare alla ricerca di corpi: dal fango ormai duro vengono fuori resti umani, frammenti di vesti spezzate, che fanno sfumare ogni ottimismo.



Moltissimi i momenti di solidarietà tra soccorritori e vittime: a Quindici un militare aiuta un'anziana signora.

Così come fa sfumare ogni ottimismo il responso di quanti stanno studiando la situazione sulla montagna: non solo confermano che si è trattato di un fenomeno davvero anomalo, senza precedenti, ma precisano che è franato a valle soltanto la metà del terreno che appare soggetto a distacco. Insomma c'è il bilico su quella montagna altrettanto frana, pronta a precipitare di nuovo non appena un prossimo temporale avrà creato le condizioni di rammolimento e di scivolamento. Ne hanno parlato a lungo, ieri mattina, i tecnici della Protezione

Civile, il sindaco Gerardo Basile e altri amministratori, riuniti nel municipio di Sarno. Nella piccola città colpita più duramente, più intenso è il desiderio di tornare alla normalità: con un colossale impegno, cittadini e volontari della protezione civile hanno ripulito proprio ad Episcopo - frazione distrutta dal fango - tutta la piazza dell'antico duomo, dove il vescovo Gioacchino II-liano verrà a celebrare una trentina di cresime, come si usava ad ogni terza domenica del mese.

E i volontari della Protezione civile del Friuli-Vene-

Contestato il sottosegretario Barberi: rete idrica distrutta, strade scomparse. Speranza a Episcopo, dove hanno operato i volontari friulani

zia Giulia si sono trasferiti proprio a Episcopo. Nel pomeriggio di venerdì - come informa una nota della Regione - hanno proceduto alla «pulizia» del Duomo, dove il vescovo di Nocera Inferiore impartirà la cresima ai giovani del paese. Del gruppo proveniente dal Friuli-Venezia Giulia fanno parte volontari dei Comuni di Tarcento, Tricesimo, Reana, Cassacco, Povoletto, San Daniele, Pordenone, Cormons, Gorizia, Fiume Veneto e aderenti al gruppo Ana.

Trasferitosi a Quindici (in elicottero) il sottosegretario Barberi con il suo staff ha dovuto affrontare nel pomeriggio prima le contestazioni degli amministratori, quindi una manifestazione che si è presto trasformata in assemblea pubblica. Trenta famiglie senza casa - ha ricordato il Sindaco Antonio Siniscalchi - ma anche rete idrica distrutta, campi devastati, strade scomparse, e il lavoro di ripulitura fermato dal prefetto di Avellino per il sospetto che ci siano infiltrazioni camorristiche fra le ditte che lo stavano eseguendo.

CONTINUA IL CONTRIBUTO ALLA ROTTAMAZIONE\*  
SU TUTTA LA GAMMA APRILIA:

fino a lire  
**UN MILIONE**

- sull'acquisto dei modelli 50 cc

fino a lire  
**DUE MILIONI**

- sull'acquisto dei TARGATI

NOTA BENE:  
1) eccezionali condizioni anche per chi non rottama!  
2) tutte le offerte scadono il 30 maggio!

ORGANIZZAZIONE DI VENDITA

**aprilia**

CONCESSIONARIO

**baroncelli Trieste moto**

Negozi: Via Limitanea, 11 - Tel. 946438

Autorizzati: • AERREMOTO, via Zanetti 12 • MOTO RACING, via Milano 12 • STAR BIKE, via Pesce, 2/b

ad esempio:

Scooter 50 cc da Lit. 2.480.000 (compreso rottamazione)

InterSearch

## SETTORE CHIMICO

La società nostra cliente è un'Azienda Chimica Italiana appartenente ad un prestigioso gruppo industriale. Per la propria unità produttiva situata in Friuli, siamo stati incaricati di ricercare il

## Responsabile dei Servizi Tecnici

La posizione, che riporta al Direttore di Stabilimento e prevede l'inquadramento dirigenziale, comporta la responsabilità di Manutenzioni, Centrale Termoelettrica, Logistica e dei Servizi di Stabilimento. Il candidato ideale, di circa 40 anni, è in possesso di una laurea tecnica, preferibilmente in ingegneria chimica o meccanica. Si richiede una consolidata esperienza nel ruolo maturata in aziende del settore e la padronanza dell'inglese.

L'azienda curerà la selezione sin dalle prime fasi. Si prega di indicare pertanto le aziende con le quali non si desidera entrare in contatto ponendo la dicitura "Riservato" sulla busta.

Gli interessati sono pregati di inviare il proprio curriculum vitae, autorizzando al trattamento dei dati personali ai sensi della Legge 675/96 e citando in indirizzo il Rif. 199/98, a:

InterSearch - Piazza De Angeli, 9 - 20146 Milano - Tel. 02/48020335

**L'ORÉAL**  
Multinazionale, leader di mercato nel settore igiene e cosmesi, ricerca

**KÉRASTASE**  
PARIS  
RECHERCHE AVANCÉE L'ORÉAL

**AGENTE DI VENDITA**

Il candidato ideale, massimo 30enne, in possesso di un diploma di scuola media superiore, ha maturato significative esperienze di vendita. Forte motivazione al raggiungimento degli obiettivi di vendita e orientamento a sviluppare la propria carriera in tempi brevi nell'ambito commerciale sono requisiti indispensabili.

Offriamo possibilità di lavorare in un contesto modernamente organizzato, con un parco clienti consolidato, supportato da una formazione iniziale di 5 settimane e successivamente permanente nel tempo, per permettere un'evoluzione della professionalità all'interno del contesto Aziendale. Si richiedono inquadramento ENASARCO e residenza in zona:

La zona di vendita sarà **TRIESTE-PORDENONE-UDINE-GORIZIA**

La ricerca è **URGENTE**: le persone interessate sono pregate di presentarsi ed in possesso dei requisiti richiesti sono pregate di inviare per espresso il proprio curriculum nella forma più completa possibile a:

**SAIPO L'Oréal, Formazione e Sviluppo Coiffure**  
Via Garibaldi, 42 - 10122 TORINO oppure tramite FAX 011/4603453

Un'azienda meccanica veneta, specializzata nella costruzione di elementi e accessori per stampi, ci ha incaricato di ricercare

## AGENTE zona FRIULI

I requisiti base sono una buona esperienza tecnico-commerciale (meglio se maturata nel settore stampi/accessori meccanici) e la residenza nella zona di competenza. Inviare il curriculum alla:

**DECA & ASSOCIATI srl, C.so Ss Felice e Fortunato 108, 36100 VICENZA, tel. 0444/320646 - fax 0444/540988**

## fantoniufficio

Ricerchiamo agente plurimandatario con età compresa fra i 25/35 anni ed esperienza di vendita diretta acquisita nel settore degli arredamenti per ufficio e comunità. Desideriamo contattare persone con provata capacità di sviluppo, mantenimento di contatti, relazioni promozionali e di vendita con imprese private, pubbliche e con studi di architettura. Inviare curriculum a:

**FANTONI LAB**  
Zona industriale Rivoli  
33010 Osoppo (UD) • Tel. 0432/974242

RICERCHE e OFFERTE  
di PERSONALE QUALIFICATO

## AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE  
Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITA' EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario:** 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. **Sabato:** 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Igo S. Giovanni 9 (condominio Gamma), tel. 0434/553670, fax 0434/553710. **MILANO:** Direzione: viale Milanofiori, strada 3/a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/57577.1; sportello via Crocefisso 5, tel. 02/86450714. **BERGAMO:** via G. D'Alzano 4/f, tel. 035/222100. **BOLOGNA:** sportello via Gramsci 7, tel. 051/253267. **BOLZANO:** via Dante 5, tel. 0471/978478. **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel./fax 030/42353. **FIRENZE:** sportello viale Giovine Italia 17 (angolo via Paolieri), tel. 055/2346043. **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/427220. **MONZA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 039/2301008. **PADOVA:** via Marsilio da Padova 22, tel. 049/8754583. **ROMA:** via Novaro 18, tel. 06/377083. **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555. **TRENTO:** via delle Missioni Africane 17, tel. 0461/886257.

La SOCIETÀ PUBBLICITA' EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio artigianato; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali offerte affitto;

20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1 - 3 lire 700 feriali, festivo + feriali lire 1100; numeri 2 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1700 feriali, festivo + feriali 2500, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 lire 1850 feriali, festivo + feriali lire 2800.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

## 1 Lavoro pers. servizio richieste

**CINQUANTENNE** infermiera in pensione offresi per assistenza diurna o notturna alle persone bisognose solo se seriamente interessate. 040/383859. (A5425)

## 2 Lavoro pers. servizio offerte

**BAMBINAIA** referenziata cercasi a tempo pieno per due

bambini piccoli con possibilità di vitto e alloggio tel. 0348/3306166. (A5511)

## 3 Impiego e lavoro richieste

**ESPERTA** amm.ne stabili offresi anche sostituzioni libera impegni familiari. Scrivere a Casseta n. 18/Q Publied 34100 Trieste. (A5362)

**ESPERTO** commesso in agraria in mobilità con anni di esperienza incluso ricambi e

macchinari con lingua serbo croata offresi anche come magazziniere. Telefonare 040/370748. (A5527)

**RAGAZZA** 20enne diplomata ragioniera buona pratica computer cerca lavoro settore amministrativo tel. 040/946762. (A5388)

## 4 Impiego e lavoro offerte

**A. JEAN** Louis David di via Mazzini 37 cerca modelle e modelli di tutte le età per tagli moda. Presentarsi o tel. al 631618 da martedì. (A5457)

**ALBERGO** stagionale cerca cuoco esperto. Telefonare 040/226221 martedì ore 8-12. (A00)

**APPRENDISTA** cerca negozio centrale di calzature preferibilmente conoscenza lingua

croata o slovena. Scrivere a Casseta n. 25/Q Publied 34100 Trieste. (A5480)

**ASSUMESI** ragazza/o seri per gelateria in Baviera. Tel. 0039/8821/81809. (GUd)

**AZIENDA** cerca personale per supporto direzione con esperienza in ambito contabile amministrativo e ottima padronanza italiano e inglese. Scrivere a cassetta n. 27/Q Publied 34100 Trieste. (A5489)

**CARROZZERIA** in Monfalcone ricerca un lamiere ed un verniciatore entrambi con esperienza telefonare ore ufficio 0481/412307. (C299)

**CASA** di riposo Antonella cerca personale per assistenza anche infermieristica e un cuoco. Presentarsi in via di Prosecco n. 9, lunedì 18, alle ore 10. (A5410)

**CERCASI** apprendista commesso-magazziniere max 23 pat. B militese con cognizioni settore elettrico. Sede lavoro Monfalcone. Telefonare orario 9-13 040/635328. (A00)

**CERCASI** bagnino-infermiere/a per stagione estiva Grado. Tel. 0338/9887428. (A5466)

**CERCASI** lavoratori parrucchiere/praticanti possibilità di sviluppo economico professionale tel. 392494 ore pasti. (A5445)

**CERCASI** padroncini distribuzione Trieste e provincia con furgone Daily 35.12 non centinato. Telefonare 815152. (A5416)

**CERCASI** panettiere e/o fornaio con esperienza rapporto serio e duraturo telefonare 0481/410700. (C-335)

Continua in 33.a pagina

STAZIONE DI SERVIZIO  
LONZA & COGLIEVINA srl

in primavera non dormire!  
APPROFITTA DELLA  
GRANDE OFFERTA:

**4 PNEUMATICI NOKIAN**  
(eccezionale pneumatico finlandese)  
e **4 CERCHI BWA (ZOLDER - BRISTOR - LIGHT)**

185/60 HR 14 L. 1.128.000 Iva compr.

195/65 HR 15 L. 1.370.000 Iva compr.

e altre misure in 14 e 15.

Su tutte le migliori marche oltre ai prezzi eccezionali praticati comprensivi di montaggio, equilibratura e assetto ruote, a ogni acquisto di 4 pneumatici potrai fare il:

**CAMBIO DI OLIO CON:**

**ESSO ULTRA L. 11.000 AL KG Iva compr.**

**ESSO UNIFLO L. 10.000 AL KG Iva compr.**

Anche pagamenti rateali

**AERRE-CAR**  
Alfa Romeo  
AUTORIZZATA

**TRIESTE - VIA SAN FRANCESCO 60 - TEL. 637484**

**IL NOSTRO USATO SELEZIONATO E GARANTITO**

| modello                                                  | anno | colore             | garanzia |
|----------------------------------------------------------|------|--------------------|----------|
| ALFA 164 T. SPARK 2.0 T. APRIBILE/R. LEGA                | 93   | grigio lotar met.  | si       |
| ALFA 145 1.6 L R. LEGA                                   | 95   | proteo met.        | si       |
| ALFA 155 1.8 T. SPARK                                    | 93   | verde mirto met.   | si       |
| ALFA 155 1.8 L T. SPARK A. COND./R. LEGA                 | 92   | canna fucole met.  | si       |
| ALFA 146 1.8 16 V. T. SPARK CLIMA/ABS R. LEGA/AIR BAG    | 97   | nero               | si       |
| ALFA 75 2.0 T. SPARK A. COND./R. LEGA                    | 91   | grigio chiaro met. | si       |
| ALFA 33 1.3 IE FEELING A. COND.                          | 94   | verde mirto met.   | si       |
| ALFA 33 1.7 IE 16V Q/VERDE                               | 91   | rosso alfa         | si       |
| FIAT PUNTO CABRIO 1.2 S                                  | 94   | blu met            | si       |
| FORD MONDEO S. WAGON 2.0 GHIA CLIMA/ABS/AUTORADIO        | 95   | rosso met.         | si       |
| Y 10 AVENUE 1.1 CAT. T. APRIBILE                         | 92   | grigio perla met.  | si       |
| OPEL CALIBRA 2.0 TURBO 16V 4x4 CLIMA/T. APRIBILE/R. LEGA | 96   | blu met.           | si       |
| PEUGEOT 106 RALLY 1.3                                    | 95   | bianco             | si       |

**PERMUTA CON USATO - DILAZIONI DI PAGAMENTO FINO A 60 MESI SENZA CAMBIALI - APERTO ANCHE SABATO MATTINA**

# IAL

## FORMAZIONE AVANZATA

### ORA ANCHE INDIVIDUALE E SU MISURA\*

Per informazioni sulle modalità di presentazione delle domande, telefonare o recarsi di persona (previo appuntamento):

IAL Centro di Pordenone  
via S. Daniele, 10  
tel 0434/505511  
(Francesco Boni De Nobili)

IAL Centro di Udine  
via Napoli, 4  
tel 0432/233455  
(Barbara Terenzani)

IAL Centro di Gemona  
via Bariglaria  
tel 0432/981286  
(Amedeo Pascolo)

IAL Centro di Trieste  
via Roma 20  
tel 040/365322  
(Milena Bortolotto)



Commissione  
Europea  
Fondo Sociale  
Europeo



Ministero  
del Lavoro e  
della Previdenza  
Sociale



Regione  
Autonoma FVG  
Direzione  
Regionale della  
Formazione  
Professionale

Iniziativa comunitaria Adapt bis II fase  
Future 0639/A2/REG

\* Per chi è **LAVORATORE DIPENDENTE** e vuole essere costantemente in linea con l'evoluzione tecnologica e gestionale.  
\* Per l'**AZIENDA** che vuole favorire al massimo lo sviluppo delle proprie risorse umane come potenziale fattore competitivo in un mercato in continua evoluzione.  
\* Per il **NEOIMPRENDITORE** e/o socio di cooperative o per i familiari di

imprenditori che vogliono una formazione imprenditoriale avanzata.  
\* Per il **LAVORATORE AUTONOMO** che vuole aggiornarsi su aree specifiche di propria competenza.  
\* Per chi è **IN CERCA DI OCCUPAZIONE** e vuole arricchire il proprio curriculum con uno stage di ricerca o utilizzare una borsa di studio per alta formazione.

Lo IAL è in grado di dare una risposta concreta a queste e ad altre domande di aggiornamento professionale, predisponendo l'accesso a forme di finanziamento regionale, nazionale ed europeo per la realizzazione di **PERCORSI FORMATIVI INDIVIDUALI**.

**IAL**  
FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA  
Agenzia Formativa

FORMAZIONE PROFESSIONALE AVANZATA. DÀ 50 ANNI.

## IL CASO

**Parlano il commissario Monti e Visco**  
**I paradisi fiscali nel mirino:**  
**«La moneta unica non elimina**  
**la concorrenza sleale fra Stati»**

ROMA La moneta unica non cancella i problemi di «sleale concorrenza» tra Stati. E il ministro delle Finanze Vincenzo Visco protesta: basta con i paradisi fiscali nel cuore d'Europa. Gli fa eco il commissario Ue, Mario Monti (nella foto), che cita il caso del Lussemburgo e che si accinge a presentare una proposta alla Commissione sulla tassazione minima degli interessi.



Bisogna evitare che il sistema fiscale in Europa, ha detto Visco «rimanga o diventi ancora più di oggi un elemento di concorrenza sleale tra Paesi. Quindi bisognerà cercare di armonizzare almeno i livelli minimi di alcune forme impositive e cercare di convincere i Paesi, che oggi si comportano come paradisi fiscali rispetto agli altri, di smettere queste pratiche».

«La situazione», ha ammesso Visco, «è abbastanza complicata e il commissario Monti sta lavorando a questo: c'è una certa convergenza dei Paesi, ma ci sono anche robusti interessi contrari. Poi c'è il problema molto rilevante del rapporto tra l'Unione e altri Paesi anche europei che non ne fanno parte, è il caso della Svizzera, con cui bisognerà trovare accordi».

Altrimenti il rischio è che, ha aggiunto, tutte le persone ricche in Europa non pagheranno più tasse e che le pagheranno soltanto i lavoratori dipen-

denti e le piccole imprese. L'accusa di paradiso fiscale potrebbe, per singole situazioni, essere rovesciata sull'Italia? Guardando al livello del prelievo, pare proprio di no: fatta eccezione per il regime dei redditi da capitale. «Salvo forse la Svizzera», ha detto Visco, «in Italia abbiamo la tassazione più bassa, quindi siamo in qualche modo un paradiso fiscale anche noi...».

Monti ha spiegato che non si intende impedire che gli Stati si facciano concorrenza fiscale, ma che se la facciano in forma sleale». La definizione dei comportamenti proibiti è stata fissata in un accordo a dicembre scorso tra i 15 ministri Eco-fin, «nel quale», ha detto Monti, «sono stati dettati i principi e le prime misure concrete per disciplinare la concorrenza».

Il commissario ha fatto l'esempio del Lussemburgo, «un'area di concorrenza sleale sulla tassazione del risparmio. Ma è solo un caso, ce ne sono molti altri». Il 20 maggio Monti proporrà una direttiva in Commissione Ue, «per imporre un livello minimo di tassazione cui ogni Stato dovrà attenersi per gli interessi applicati ai non residenti. A meno che preferisca, se non ha il segreto bancario, fornire i dati su quegli interessi pagati alle autorità fiscali del Paese dove risiede il risparmiatore».

L'assemblea degli azionisti Iri ha deciso di cedere il 18,3 per cento del capitale a 28.500 lire per azione

# L'Alitalia «decolla» sul mercato

Un collocamento da 800 miliardi di lire - Privatizzazione sempre più vicina

Per il direttore generale dell'Iri, Pietro Ciucci, «l'operazione segna il passaggio dalla fase di risanamento a quella di rilancio»

ROMA Per l'Alitalia sta per partire la fase 2 e la privatizzazione della compagnia di bandiera sembra essere ormai sempre più vicina. L'assemblea degli azionisti dell'Iri, riunitasi ieri per oltre quattro ore, ha deciso di cedere 27 milioni 600 mila azioni ordinarie Alitalia, al prezzo unitario di 28.500 lire. La decisione, che riguarda il 18,3 per cento del capitale è stata adottata, informa l'Istituto di Via Veneto, in base all'indicazione di prezzo formulata dal global coordinator Imi e Salomon Smith Barney e sentito il parere dell'advisor Rothschild.

La cessione, realizzata nell'ambito di un collocamento riservato ad investitori professionali italiani (ai quali sarà riservato il 60 per cento della quota ceduta) ed istituzionali esteri (per il restante 40 per cento) si perfezionerà il 22 maggio con il trasferimento dei titoli ed il contestuale pagamento degli stessi.

L'Iri, a seguito di questo collocamento - spiega la nota - realizzerà un introito pari a circa 790 miliardi di lire, con la partecipazione dell'Istituto che nel capitale dell'Alitalia, attualmente pari all'85 per cento, si ridurrà a circa il 67 per cento. La società Alitalia ha dunque un valore di oltre 9.000 miliardi di lire.

Nell'ambito dell'aumento di capitale, che verrà avviato dalla compagnia aerea il prossimo 18 maggio, l'Iri parteciperà per la propria quota di competenza - pari a circa 2.000 miliardi di lire - utilizzando gli importi già versati in conto futuri aumenti di capitale.

A conclusione delle due operazioni è tenuto conto della successiva tranches di aumento di capitale destinata ai dipendenti del gruppo Alitalia, la partecipazione dell'Iri al capitale della compagnia si attesterà a circa il 53 per cento.

Per il direttore generale dell'Iri, Pietro Ciucci, «l'importanza dell'operazione supera la semplice conside-

razione dei pur significativi numeri in gioco. Si tratta, infatti, di un collocamento di quasi 800 miliardi di lire che raddoppia il flottante del titolo Alitalia in borsa». Secondo Ciucci l'operazione conclusa ieri segna in modo tangibile il passaggio dalla fase di rilancio e sviluppo dell'azienda. «Siamo contenti di aver registrato un così forte interesse da parte del mercato italiano ed internazionale - ha spiegato - e da lunedì, per la compagnia aerea, si avvia anche l'operazione di aumento di capitale che, più avanti, coinvolgerà tutti i dipendenti del gruppo Alitalia. Il prossimo appuntamento - ha concluso - è entro la fine del '98, per l'avvio della fase finale della privatizzazione Alitalia».

## Il terremoto in Indonesia: «Solo effetti marginali»

PERUGIA Il terremoto che ha colpito l'Indonesia dopo le scosse premonitrici che hanno investito i mercati finanziari asiatici per ora non avrà rilevanti effetti sull'economia italiana. Gli economisti, seppure con previsioni diverse, temono però il «rischio contagio», ossia un'onda lunga che investa via via gli altri paesi, come hanno detto quelli interpellati al Forum Ceis-Q8 sull'economia mondiale e l'Ita-

lia a Bosco di Perugia. Ignazio Visco, capo degli economisti dell'Ocse di Parigi ha detto chiaramente che «è un problema politico grave con conseguenze economiche e finanziarie su tutto il mondo, ma per l'Italia non sarà un problema esplosivo in quanto le nostre banche non sono esposte nei confronti dell'area come quelle degli altri paesi europei. Quindi, i tassi di crescita saranno toccati solo marginalmente».

Mentre il leader della Pirelli, Tronchetti Provera, protesta contro le 35 ore: «Piuttosto meno tasse»

## Ocse: un milione di nuovi posti in Europa

ROMA Un milione di posti di lavoro in più tra quest'anno e il prossimo. In Europa. In Italia, invece, l'Ocse prevede che si avvererà la previsione del governo. Per questo il capo degli economisti Ocse, Ignazio Visco, ritiene che si possa parlare, già per il '98, di circa 300 mila occupati in più. Certo tra Italia in particolare ed Europa in generale non è che si possa paragonare il risultato a quello ottenuto dagli Stati Uniti, «ma è già qualcosa».

Il dato confortante è che ci si sta preparando a un biennio di prosperità economica nell'area dell'euro, e di

crescita dell'occupazione; ma indubbiamente per accrescere il numero degli occupati servirebbe il più possibile «una maggiore flessibilità del lavoro e l'eliminazione degli ostacoli alla concorrenza e alla mobilità dei fattori».

E cosa pensa Visco delle 35 ore? «L'introduzione delle 35 ore - dice - in Italia avrà conseguenze che vanno tenute in considerazione: vi sono realtà di imprese che possono assorbire e realtà che non sono in grado. Diverso è comunque l'impatto politico economico che si può immaginare in

Italia e in Francia, l'altro Paese in cui il provvedimento sulla riduzione di orario sta prendendo forma. In Francia, ha detto il capo economista dell'Ocse, vi sono notevoli difficoltà sul fronte delle relazioni industriali e della concertazione, quindi le 35 ore potrebbero favorire il dialogo tra le parti sociali; l'Italia invece non ha di questi problemi e anzi la prospettiva di concertazione si è rafforzata con i recenti accordi sul costo del lavoro. Un'altra differenza è che in Francia le 35 ore si accompagnano a forti sussidi alle imprese,

mentre da noi «non ce lo possiamo permettere».

Basta. A dire basta è Marco Tronchetti Provera: «Sono otto mesi che si perde tempo su questo argomento delle 35 ore», sbotta il numero uno della Pirelli. E pronto a un gemellaggio tra industriali è Peter Wallemberg, che guida una sorta di impero in Europa, dai telefonini Ericsson alle auto Saab, dai farmaci Astra agli aerei Sas, fino alla Zanussi di Pordenone. Per Wallemberg così come per Tronchetti Provera, l'occupazione non si crea riducendo le ore lavorate, ma



Il patriarca di Svezia, Wallemberg: «L'occupazione si crea con lo sviluppo»

dall'espansione delle aziende. E queste aziende «in Italia sono frenate da un fisco imprevedibile, inaffidabile e oscuro».

Sembra quasi di intuire quale sarà l'asse portante degli industriali che la prossima settimana si riuniranno a Roma per l'assemblea

annuale della Confindustria: fatto il risanamento dei conti pubblici, ora bisogna mettere mano all'aspetto fiscale della vita del Paese. Non fosse altro perché l'armonizzazione con Euro-landia lo impone. «Gli investitori - imbecca Wallemberg - devono poter rischiare avendo un sistema di regole trasparenti ed efficienti». Già, gli fa da spalla Tronchetti Provera, «ancora oggi non sappiamo, ad esempio, cosa c'è in alcune tariffe pubbliche; le tasse sono troppo alte e in molti casi si paga l'inefficienza».

r.s.

L'assemblea ha approvato ieri il bilancio che chiude con un utile netto di circa 55 miliardi: clima disteso a Pordenone

## Friuladria: «È il momento di un'alleanza forte»

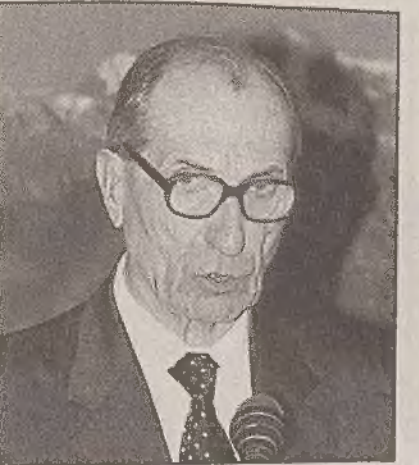
Scotti: «Puntiamo a un modello federalista» - L'interesse di Banca Intesa e Antonveneta

Dall'Inviato

PORDENONE La roulette delle banche si è fermata ieri su Friuladria (87 sportelli, un utile netto di 55 miliardi). L'Istituto di credito pordenonese, prima o poi, dovrà scegliere: «Vogliamo inserirci in un gruppo di dimensioni nazionali», ha detto ieri all'assemblea dei soci che ha approvato il bilancio l'anziano presidente, Angelo Scotti. Friuladria ha due corteggiatori: Banca Intesa e Antonveneta. La banca di Bazzoli propone di conferire i suoi sportelli in regione (una quarantina); una soluzione soft che lascerebbe a Friuladria la sua autonomia gestionale. Antonveneta, secondo voci di mercato, (trenta sportelli in Friuli) avrebbe previsto la creazione di una banca ex novo.

Nell'assemblea di ieri a Pordenone (erano presenti direttamente o per delega 1.390 soci) tutto è filato via liscio senza sussulti. D'altra parte Scotti ha gestito l'appuntamento come una

affollata riunione di famiglia. E appariva lontana l'eco della sfida che in questo momento coinvolge il sistema bancario regionale. Dove però alcuni tasselli sono stati riempiti. La Cassa di Udine e Pordenone si è defilata dall'orbita di Unicredit (ma resta da sciogliere il nodo di una quota del 25 per cento posseduta dalla CrVerona), alla vigilia del super-accordo fra la holding veronese e il Credito Italiano. Udine e la Cassa di Gorizia hanno fatto una scelta di campo su Casse Venete: ambedue portano in dote a Padova almeno 5.700 miliardi di attività. La Cassa di risparmio di Trieste (legata strategicamente al polo veronese di Biasi che possiede una quota del 28 per cento) non ha ancora sciolto le riserve: negli ambienti della fondazione presieduta da Renzo Piccini si sottolinea che la strategia della super-holding Credit-Unicredit «adotta un progetto industriale, sul modello federale, che salvaguarda la peculiarità d'intere-



ressi e il presidio del territorio da parte di ciascuna banca». Il cda della fondazione triestina dovrà decidere quale linea seguire. Se mantenere, cioè, i rapporti inalterati (una delle ipotesi) oppure se conferire in futuro a Unicredit Italiano il residuo in mano alla fondazione (51 per cento) trovando una soluzione di concambio delle azioni che possa soddisfare i circa 8 mila soci della Cassa triestina. Ma prima di prendere qualsiasi decisione il cda della fondazione dovrà capire «quali sono le condizioni».

Mentre Trieste resta ancora alla finestra Friuladria deve fare una scelta di campo. Sembra che Pordenone sia più vicino a Banca Intesa, ma ieri Scotti non ha voluto sbilanciarsi: «Stiamo cercando le soluzioni più opportune per inserire Friuladria in un gruppo di dimensioni nazionali, con collegamenti globali, mantenendo sul territorio l'identità locale in un assetto di riferimento stabile». Un modello che Scotti ha definito «federalista».

Ma le sorprese potrebbero non essere ancora finite: Comit, Banca Intesa e San Paolo avrebbero manifestato di recente interesse anche per la holding Casse Venete: le prede ambite sarebbero Padova e Venezia che da sole contano su di un totale di attività di 30 mila miliardi. Ma il piatto, dopo i recenti accordi, potrebbe arricchirsi anche con le Casse di Udine e Pordenone e di Gorizia. Un'altra conferma, se ce ne fosse bisogno, che la partita del credito si gioca soprattutto fra Veneto e Friuli-Venezia

Giulia. «Guardiamo a Nord-Est», hanno detto di recente i vertici della Comit che proprio in queste ore hanno ridimensionato le aspettative sul mega-accordo con il Banco di Roma.

Fra banche satelliti e corazzate, novità potrebbero arrivare dal cda di Banca Intesa fissato per martedì che potrebbe essere decisivo per la definizione degli assetti gestionali interni dopo l'alleanza con Cariplo. Bazzoli ha chiarito che «il piano di integrazione del gruppo è quasi pronto». I mercati attendono che l'Istituto precisi soprattutto i termini della prossima ricapitalizzazione che potrebbe confermare le mire espansive anche in Friuli-Venezia Giulia. Nel frattempo la Popolare di Cividale di Pechino resta una specie di sociaforte, anche in virtù del suo accordo commerciale con la Deutsche Bank.

L'anziano presidente di

Friuladria Scotti ha comunque ieri potuto presentare risultati importanti: la raccolta globale ammonta a circa 8.037 miliardi (+10,1 per cento), il patrimonio ammontava a fine '97 a 631 miliardi con una crescita del 10 per cento. Il reddito lordo prima delle imposte presenta un saldo di 114 miliardi (+9,1 per cento) con un utile netto di circa 55 miliardi (+9,3 per cento). Gli azionisti hanno in fondo accettato la realtà di un sistema che sta cambiando. Pur rivendicando sempre l'autonomia. Fra gli altri hanno parlato anche il sindaco di Pordenone, Pasini, e l'assessore regionale, Sonigo. L'assemblea di Friuladria ha poi confermato in blocco il cda: Augusto Antonucci, Nello Frattolin, Bruno Lamanna, Cesare Morgante, Mario Romanin e Giovanni Sandrin.

Piercarlo Fiumanò



con 86.242 e 81.706 miliardi, mentre i soldi «parcheggiati» nelle casse degli istituti di Friuli Venezia Giulia e Trentino ammontavano, nell'ordine, a 22.956 e 21.670 miliardi. La regione di Trento e Bolzano di dimostra tuttavia la più virtuosa, con sofferenze banca-

rie pari solo a 749 miliardi, contro i 1.408 del Friuli Venezia Giulia, i 6.459 dell'Emilia e i 6.665 del Veneto.

Intanto, sempre secondo dati di Bankitalia, l'imprenditoria del Sud continua ad essere condizionata dall'alto costo del denaro.

Privatizzazione: domani a Roma

## Lloyd Triestino, vertice all'Iri

### I sindacati chiedono garanzie istituzionali e occupazionali

TRIESTE Privatizzazione Lloyd e Italia di navigazione, domani nuovo round a Roma tra le delegazioni di Iri e Finmare da una parte e le rappresentanze sindacali dall'altra. Le strutture di categoria di Cgil-Cisl-Uil presenteranno all'interlocutore di via Veneto un documento nel quale è contenuta una triplice richiesta di garanzie in vista della prossima cessione.

In primo luogo una garanzia «istituzionale»: lo sviluppo e il rilancio delle compagnie devono essere scortati politicamente da un soggetto autorevole, che potrebbe essere il ministero del Tesoro o dei Trasporti; il progressivo smantellamento dell'Iri rende la holding pubblica inadatta a tale compito.

In seconda battuta una garanzia «giuridico-finanziaria»: la copertura occupazionale deve essere assicurata da una fidejussione bancaria, valida per un quinquennio.

Nel terzo strato di garan-

zie sollecitate troviamo le «polizze» occupazionali: per 5 anni l'acquirente non toccherà gli organici, i regimi contrattuali rimarranno invariati, non vi saranno mutamenti della sede lavorativa. Inoltre il governo allarga ai dipendenti delle società cedute gli ammortizzatori sociali eventualmente previsti per gli addetti del comparto cabotaggio; attiva anche la mobilità verso le aziende Finmare, valutate soluzioni che coinvolgano gli enti locali.

Il documento di Filt Cgil-Fit Cisl-Uiltrasporti propone la partecipazione al capitale sociale di soggetti istituzionali (un passaggio che richiama implicitamente l'impegno della Regione Friuli-Venezia Giulia a supporto del Lloyd) e auspica l'apertura dello stesso capitale ai lavoratori. Infine i sindacati «triplicisti» desiderano incontrare al più presto i manager dei tre gruppi interessati all'acquisto: Evergreen, Msc, Cgm.

magr

BANCHE Secondo i dati dell'ultimo bollettino di Bankitalia che riguardano anche il Friuli-Venezia Giulia

## Nord-Est: più impieghi, meno depositi

VENEZIA Aumentano gli impieghi bancari, ma calano i depositi nell'area nord-orientale nel 1997. Secondo i dati contenuti nell'ultimo bollettino della Banca d'Italia, gli impieghi nel Nord-Est (in questo caso assieme a Veneto, Friuli e Trentino) è compresa anche l'Emilia Romagna) hanno raggiunto a dicembre 1997 i 248.021 miliardi, quasi 40.000 in più rispetto al dicembre '96, segno evidente del rinnovato slancio dell'economia. Aumentati anche gli impieghi in valuta, passati dai 22.749 miliardi

del dicembre '96 ai 25.104 dell'anno successivo.

Nel contempo, forse proprio perché le risorse sono state maggiormente riservate allo sviluppo, sono diminuiti i depositi bancari, censiti a dicembre '97 in 212.573 miliardi, circa 19.000 miliardi in meno rispetto allo stesso mese del '96. Situazione leggermente migliorata invece per le sofferenze bancarie (cioè i crediti incagliati e di difficile rientro), passate nell'area nord-orientale a 15.280 miliardi, rispetto ai precedenti 15.686.

Si tratta in ogni caso della quota di sofferenze minore rispetto ad altre aree del Paese (oltre 25 mila mld in quella nord-occidentale, più di 34 mila al centro, oltre 26 mila nel meridione). Degli impieghi totali, più della metà, 126.142 mld, hanno riguardato le «società o quasi società non finanziarie» e, all'interno di queste, il 50 per cento è andato a società del settore industriale.

La suddivisione territoriale nell'ambito del Nord-Est, vede in testa per gli impieghi l'Emilia Roma-

gna, con 105.575 miliardi, seguita dal Veneto, con 95.611, dal Trentino Alto Adige (23.782) e dal Friuli Venezia Giulia (23.052). Negli impieghi in valuta, rispunta invece la grande propensione all'export del Veneto che, nei dati del dicembre '97, guida la classifica con 11.287 miliardi, davanti all'Emilia Romagna (9.738), al Friuli V.G. (2.118), e al Trentino Alto Adige (1.961).

Sul fronte dei depositi, Emilia Romagna e Veneto spuntano ovviamente i dati migliori, rispettivamente

## Il ritorno del Maggiolino nelle fabbriche di Sarajevo

BONN E' già dalla prossima estate che la Volkswagen intende riavviare la produzione di auto nei suoi stabilimenti di Sarajevo, abbandonati nel 1992 a causa della guerra civile jugoslava.

Lo ha reso noto ieri dalla sua sede di Wolfsburg il gruppo tedesco, precisando che, all'inizio, la sua affiliata Skoda produrrà nella capitale bosniaca tra le 5.000 e 10.000 vetture «Felicia». Negli stabilimenti, quasi completamente distrutti dalle milizie serbe, verrà investito un totale di circa 48 milioni di marchi (quasi 48 miliardi di lire).

Prima della guerra la Volkswagen costruiva a Sarajevo circa 35 mila auto del tipo Golf e Caddy nella fabbrica «Tas» che, impiegando circa 3.000 persone, era il maggiore datore di lavoro dell'intera regione. Le distruzioni belliche hanno causato alla Volkswagen danni per centinaia di miliardi di lire.

## CRISI NUCLEARE

Mentre l'India non abbassa la guardia  
**Il Pakistan non demorde**  
**Un test atomico ci sarà**  
**anche se non è imminente**

ISLAMABAD Gli Stati Uniti non hanno convinto il Pakistan - deluso per le mancate sanzioni collettive contro l'India - a recedere dalla decisione di effettuare un test nucleare in risposta agli esperimenti indiani, ma sembrano aver ottenuto almeno un rinvio dell'esplosione, paventata per questo fine settimana. Se la comunità internazionale non prenderà severe misure contro l'India, ha fatto chiaramente capire ieri Islamabad, il test nucleare ci sarà. In un'intervista, il ministro degli Esteri Gohar Ayub Khan ha detto che un test atomico pakistano è «quasi sicuro», mentre altri funzionari hanno condannato le «blande» sanzioni imposte dall'India dagli Usa e da altri paesi occidentali e asiatici.

In una lettera ai capi di stato e di governo del G8 a Birmingham, il premier Nawaz Sharif ha scritto che «di fronte a sviluppi che ci portano una minaccia immediata non ci si può aspettare che rimarremo inerti». Ancora una volta, ci viene chiesto di esercitare moderazione in un momento estremamente critico. «Ho fiducia che ammetterete e risponderete alle legittime esigenze di autodifesa del Pakistan».

L'opinione prevalente ad Islamabad dopo la par-

tenza, stamattina, della delegazione statunitense guidata dal vicesegretario di stato Strobe Talbott è che non siano stati fatti veri passi in avanti.

Il governo «nucleare» indiano intanto gonfia il petto e accoglie con soddisfazione l'assenza di sanzioni collettive contro New Delhi da parte del vertice dei G8 di Birmingham, ma le grandi masse non si appassionano alla questione e la «giornata dell'orgoglio nazionale» passa per loro inosservata. E non si può certo parlare di grandi masse neanche per la posizione contro, con alcune centinaia di persone a manifestare ieri a New Delhi contro la politica nucleare del governo nazionalista, che questa settimana ha compiuto cinque esperimenti nel deserto del Rajasthan e ha dichiarato che l'India è «una potenza dotata di armi nucleari». Poche centinaia sono stati anche i partecipanti alla «giornata dell'orgoglio nazionale» organizzata dal Bharatiya Janata Party (Bjp, partito del popolo indiano), che guida la coalizione di governo e al quale appartiene il primo ministro Atal Behari Vajpayee. Gruppi di militanti del Bjp hanno celebrato il conseguimento di «potenza atomica» con fuochi d'artificio e con cortei.



Concluso con scarsi risultati il vertice del G8 a Birmingham che ha lasciato aperti tutti gli scenari di crisi

# Un vertice senza «bacchette magiche»

È rimasto irrisolto il tema del debito dei venti Paesi più poveri del mondo

BIRMINGHAM Saranno pure gli otto Grandi del mondo ma una cosa è certa e, se ce ne fosse stato bisogno, il vertice del G8 di Birmingham lo ha confermato: nemmeno i leader della «superpotenza» Stati Uniti e dei suoi principali partner hanno una «bacchetta magica» con la quale risolvere i problemi dell'umanità: dalla «sfida» nucleare dell'India («Non so se il comunicato del G7 basterà, ma lo spero») alla crisi dell'Indonesia al problema, potenzialmente esplosivo, dei Paesi più poveri.

I leader del Club più ricco del mondo - in un vertice abbreviato per consentire a Tony Blair di assistere alla finale della coppa d'Inghilterra - non sono stati in grado di un'intesa per cancellare almeno il debito della ventina di Paesi, soprattutto africani, più poveri del mondo: ed i quarantamila partecipanti alla «catena umana» per l'aiuto al terzo mondo si sono subito «vendicati» contestando i due leader, peraltro non più «colpevoli» degli altri, che, per rientrare in albergo sono passati loro vicini, il canadese Jean Chretien e Romano Prodi.

Risultati più apprezzabili sono stati raggiunti sui temi più propriamente economici (come la sorveglianza dei mercati finanziari) e la cooperazione per lottare contro la criminalità organizzata, il traffico di armi e di droga ed il riciclaggio del denaro sporco. Il bilancio del G8, che Tony Blair ha tentato di riportare ad una dimensione più informale, togliendo le cravatte ai suoi colleghi, è fatto di luci e di ombre. Tra le luci, gli

Otto pongono la presa di posizione della notte scorsa sull'India. Una decisione collettiva sulle sanzioni non c'è stata, spiegano, ma questo non è segno di divisione; d'altra parte, gli Usa si dicono convinti che, dopo Giappone e Canada, altri Paesi li imiteranno. Non lo escludono neppure Prodi, ma questo deve avvenire a condizione che le eventuali sanzioni «non colpiscano i poveri»: dei 900 milioni di

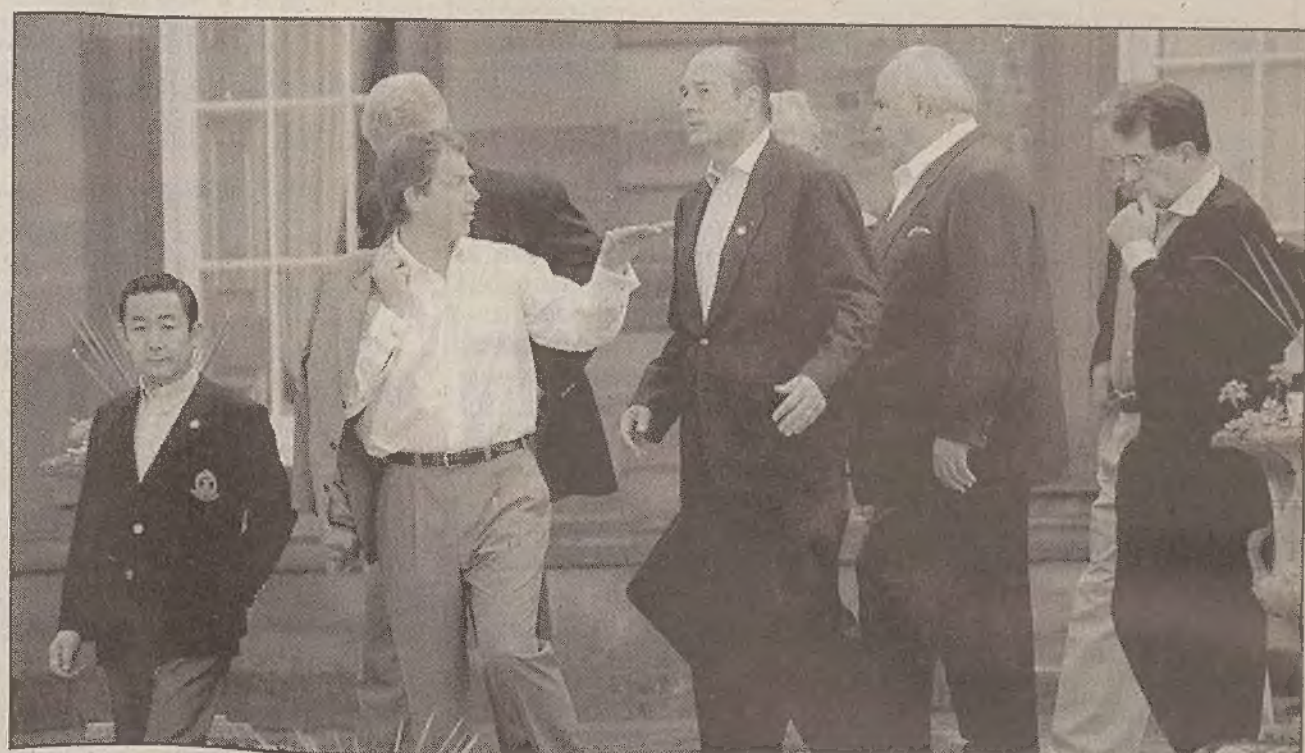
## Iniziativa di Chirac Un «no» convinto alle droghe leggere

BIRMINGHAM Gli Otto convengono sul fatto che ci deve essere un «atteggiamento di fermezza» davanti al «fenomeno droghe», senza cedimenti per quel che riguarda l'uso delle «droghe leggere». Questa la «linea» che, secondo fonti ufficiali, sarà contenuta nel documento del G8 sulla lotta al traffico di droga. Nel corso della discussione, particolarmente forte è stato l'intervento di Jacques Chirac. Il presidente francese ha invitato gli altri leader «a non assumersi il rischio di levare divieti in materia di uso delle droghe, nell'interesse - ha affermato - dei nostri giovani». «Anche quando si tratta dell'uso di droghe leggere è necessaria una sanzione; i consumatori di droghe pesanti cominciano infatti quasi sempre con le droghe leggere», ha affermato Chirac.

indiani, 300 vivono sotto il livello di povertà. L'Europa, ha confermato il presidente della Commissione, Jacques Santer, prenderà una decisione comune lunedì prossimo. Ma agli Otto uno schiaffo è arrivato dal Pakistan, a sua volta deciso a fare propri test nucleari, «il problema non è se, ma quando».

Toni assolutamente identici, invece, nelle dichiarazioni sulla Indonesia. Al presidente Suharto è stato inviato un messaggio che è di fatto un «avvertimento» a fare riforme politiche subito, e senza cercare scuse. Prodi, in piena sintonia con tutti gli altri leader, ha definito «molto drastica» la dichiarazione del vertice e insistito sul fatto che i tragici avvenimenti indonesiani sono il sintomo che il cambiamento politico è ormai inevitabile. Di più gli Otto non hanno voluto né potuto dire, per non ingenerare negli affari interni di un Paese terzo ma anche perché uno degli elementi scatenanti della rivolta (accanto ai molti altri «endogeni») è l'attuazione delle misure economiche messe a punto dal Fmi proprio su richiesta dei grandi Paesi industrializzati.

Le ombre, a vertice «ostanzialmente concluso» (ma c'è ancora da vedere se sarà comunicato finale che sarà pubblicato oggi) sembrano riguardare soprattutto il problema dei Paesi più poveri, autentica bomba ad orologeria che, soprattutto in Africa, potrebbe esplodere da un momento all'altro con effetti catastrofici per il mondo. La ricetta degli Otto è sempre la stessa, quella del Fondo monetario: aiuti in cambio di una gestione corretta dell'economia.



I «Grandi» della terra si concedono un momento di relax in margine ai lavori del G8.

Mentre Blair interrompe i lavori per guardare la finale di Coppa d'Inghilterra

## Clinton parla con le anatre

BIRMINGHAM Clinton parla con le anatre e prende in giro Blair. Chretien paga il pegno per una scommessa persa su una partita di hockey. Blair balla sulla sedia pensando ad un altro grande evento, la finale della coppa di Inghilterra. Prodi sfoggia un maglione blu. Kohl, come sempre, è imperturbabile. Hashimoto appare forse il più tranquillo e si guarda intorno un po' sorpreso. Poi, quasi tutti in albergo un'ora prima, lasciando soli il padrone di casa e il presidente americano, mentre scendono in campo Arsenal e Newcastle. Doveva essere informale e informale si è confermato il vertice annuale degli Otto grandi. Alla seconda giornata hanno salutato tutti, giornalisti e collaboratori, e sono andati a Weston Park, una splendida villa settecentesca dai profili vagamente palladiani, im-

mersa in un gran parco a una cinquantina di chilometri da Birmingham per una conversazione libera, lontana dalle procedure protocolari. Un ritorno alle origini delle prime riunioni del G7 di giscardiana memoria.

Il simbolo di questa giornata è la faccia felice di Eltsin che si toglie la cravatta con un gesto di liberazione, appena giunto a Weston Park sotto un sole estivo, con Blair in maniche di camicia e la giacca buttata sulla spalla. Sorridono, si salutano come vecchi compagni di college, si danno pacche sulle spalle. Clinton abbraccia Hashimoto con enfasi quasi esagerata. Poi tutti a passeggio nel parco, distesi e rilassati. Clinton parla con un'anatra che attraversa la strada: «Non spaventarti come un pollo», le grida. Ma, il presidente americano è in forma smagliante.

Il commissario europeo Monti in visita a Lubiana discute dei principali adempimenti per l'adesione alla Comunità

## La Slovenia deve rimboccarsi le maniche

«Serve il pieno coinvolgimento del Parlamento» - I «duty free» della discordia

Due i feriti  
**Terrorismo a Dublino:**  
**sconosciuto spara**  
**in chiesa durante**  
**la prima comunione**

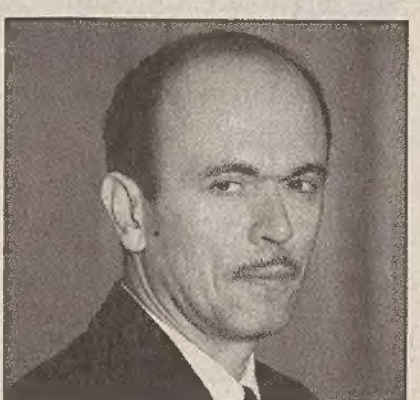
DUBLINO Un dirigente locale del movimento cattolico nordirlandese Sinn Fein e il figlio sono stati feriti ieri in una chiesa di Dublino dove un uomo armato ha fatto fuoco sparando il terrore fra decine di bambini che prendevano la prima comunione e fra centinaia di loro familiari. Il sanguinoso episodio ha scosso il clima di distensione seguito alla firma degli accordi di pace del 10 aprile che ieri hanno ricevuto il cruciale avallo del Loyalist Volunteer Force, una delle più agguerrite e bellicose formazioni paramilitari protestanti inizialmente avverse all'intesa.

Stando alla polizia, uno sconosciuto è entrato nella chiesa di St. Joseph nel quartiere di Ballymun andando dritto verso il consigliere comunale del Sinn Fein di Dublino Larry O'Toole sparandogli alla schiena. L'uomo è subito fuggito ma, mentre circa 70 bambini cercavano riparo sotto le panche, alcune persone presenti si sono lanciate all'inseguimento. Il figlio del consigliere comunale ha raggiunto lo sconosciuto fermandolo. Ne è seguita una colluttazione durante la quale il giovane inseguitore è rimasto ferito al petto. L'attentatore è stato però immobilizzato e in seguito arrestato dalla polizia che ora lo sta interrogando. Non è chiaro se l'attentato sia da legare direttamente al confronto dell'Ulster dove il Sinn da voce ai cattolici che reclamano l'indipendenza da Londra.

LUBIANA Nessun timore: la Slovenia quando entrerà a far parte dell'Unione europea non perderà la sua identità. Parola di Mario Monti, commissario Ue con delega sul mercato interno. Ma ora è tempo di rimboccarsi le maniche di predisporre, ma, soprattutto, attuare concretamente tutte le riforme necessarie ad armonizzare le leggi nazionali a quelli che sono gli standard comunitari. Lubiana è stata la prima delle sei capitali degli Stati di prossima adesione all'Unione europea a essere visitata da Monti. Nell'agenda del commissario molti i contenuti che ha discusso con il primo ministro, Janez Drnovsek, con il presidente del Parlamento, Janez Poldobnik e con i ministri di finanze, Gaspari, dell'economia, Senjur, degli affari europei, Bavar, degli interni, Bandelj e con il governatore della Banca centrale, France Arhar.

Monti ha fatto chiaramente capire agli interlocutori sloveni che, in questa fase, in cui vanno quanto prima

portate a termine le riforme nel sistema industriale (privatizzazioni), in quello bancario (liberalizzazione), delle assicurazioni, sanitario e pensionistico, è fondamentale «il pieno coinvolgimento del Parlamento». Ma la «vita» politica slovena, anche all'interno della maggioranza



Janez Drnovsek

za, non sta vivendo un momento particolarmente facile e tale conflittualità non facilita di certo l'attuazione dei fondamentali adempimenti normativi indispensabili all'ingresso in Europa. Il commissario ha fatto altresì notare come la ristrutturazione industriale stia procedendo alquanto lentamente anche per lo scarso afflusso di capitali stranieri.

Monti ha poi sottoscritto con il ministro Gaspari una dichiarazione congiunta per la cooperazione nel settore delle dogane e della tassazione. La Slovenia ha, dal canto suo, assicurato il commissario che entro il primo luglio del 1999 entrerà in vigore sul territorio l'Iva. Il rappresentante di Bruxelles ha ribadito l'assoluta necessità di incrementare le possibilità di accesso al mercato sloveno a tutte le realtà produttive comunitarie nel più generale processo di liberalizzazione del mercato, migliorando le condizioni operative per i servizi finanziari esteri. Altrettanto fondamentale per Monti resta la privatizzazione e il consolidamento dei settori bancario e assicurativo.

Infine il commissario ha chiarito fatto capire a Lubiana che se vuole entrare senza ostacoli in Europa deve decidersi a chiudere i «duty free shops» ai valichi di confine con Austria e Italia. «Non è neppure nell'interesse dell'economia slovena - ha precisato - dare ulteriore incremento a simili iniziative». Ma a Lubiana da questo orecchio proprio non vogliono sentire e continuano a speculare su una possibile molteplice interpretazione di un accordo bilaterale sottoscritto con Bruxelles. Alla fine si sarebbe convenuto che la Slovenia chiuderà i «duty free» quando diventerà membro effettivo dell'Ue, ma in precedenza dovrà prendere tutti i provvedimenti necessari a preparare tale decisione.

Mauro Manzin

Finché il commissario ha chiarito fatto capire a Lubiana che se vuole entrare senza ostacoli in Europa deve decidersi a chiudere i «duty free shops» ai valichi di confine con Austria e Italia. «Non è neppure nell'interesse dell'economia slovena - ha precisato - dare ulteriore incremento a simili iniziative». Ma a Lubiana da questo orecchio proprio non vogliono sentire e continuano a speculare su una possibile molteplice interpretazione di un accordo bilaterale sottoscritto con Bruxelles. Alla fine si sarebbe convenuto che la Slovenia chiuderà i «duty free» quando diventerà membro effettivo dell'Ue, ma in precedenza dovrà prendere tutti i provvedimenti necessari a preparare tale decisione.



Mario Monti

to suo, assicurato il commissario che entro il primo luglio del 1999 entrerà in vigore sul territorio l'Iva. Il rappresentante di Bruxelles ha ribadito l'assoluta necessità di incrementare le possibilità di accesso al mercato sloveno a tutte le realtà produttive comunitarie nel più generale processo di liberalizzazione del mercato, migliorando le condizioni operative per i servizi finanziari esteri. Altrettanto fondamentale per Monti resta la privatizzazione e il consolidamento dei settori bancario e assicurativo.

Infine il commissario ha chiarito fatto capire a Lubiana che se vuole entrare senza ostacoli in Europa deve decidersi a chiudere i «duty free shops» ai valichi di confine con Austria e Italia. «Non è neppure nell'interesse dell'economia slovena - ha precisato - dare ulteriore incremento a simili iniziative». Ma a Lubiana da questo orecchio proprio non vogliono sentire e continuano a speculare su una possibile molteplice interpretazione di un accordo bilaterale sottoscritto con Bruxelles. Alla fine si sarebbe convenuto che la Slovenia chiuderà i «duty free» quando diventerà membro effettivo dell'Ue, ma in precedenza dovrà prendere tutti i provvedimenti necessari a preparare tale decisione.

Le rivelazioni sulle «brillanti e orribili» trame dell'Ira mettono in risalto la distensione seguita in Ulster agli accordi di pace del 10 aprile e che venerdì prossimo passeranno al vaglio dei nordirlandesi nel referendum sulla creazione a Belfast di un'assemblea cattolico-protestante con poteri amministrativi.

BERLINO Quando la Cdu si riunirà per il suo decimo congresso dopo la riunificazione a Brema (17-19 maggio), lo farà nella piena consapevolezza di un aspetto: da esso - e dal discorso del cancelliere Helmut Kohl - dipenderanno le sole chance di poter ancora vincere le elezioni generali a settembre. Dalle parole di Kohl e dall'indice della sua combattività si capirà se la Cdu avrà la forza nei pochi mesi che rimangono fino al 27 settembre di riprendersi dalla sequela di fiaschi elettorali subiti quest'anno (Bassa Sassonia, Sassonia-Anhalt) e dall'abisso in cui è sprofondata nei sondaggi d'opinione.

Messe da parte le rovinose polemiche degli ultimi mesi sul candidato Cdu alla cancelleria (per molti franchi tiratori in seno alla Cdu-Csu il più indicato non sarebbe stato Kohl ma il suo «delfino» Wolfgang Schauble), il partito spera compatto ora in una rimonta di Kohl, il lottatore. La speranza è che si ripeta il copione di quattro anni fa, quando al congresso pre elettorale di Amburgo Kohl riuscì con un discorso fiammeggiante a resuscitare il partito - allora pure in caduta libera - e a sbaragliare le elezioni lo sfidante Spd, Rudolf Scharping.

Ma alla vigilia del congresso, per Kohl si profila sempre più come un sonoro «schiaffo» l'invito a Washington appena ricevuto dallo sfidante socialdemocratico Gerhard Schröder: come scrive il settimanale tedesco «Der Spiegel», è la prima volta che un presidente statunitense invita personalmente per una visita ufficiale un candidato alla cancelleria tedesco. Inoltre i consiglieri di Clinton avrebbero suggerito al presidente di «prendere le distanze da Kohl» in quanto gli ultimi sviluppi elettorali interni e anche le trattative europee gli avrebbero conferito «l'immagine di un perdente».

polizia di diramare un allarme stampa sulla sua presenza in Inghilterra. In questo modo poté fingere una fuga che gli permise di salvare la faccia e continuare così il doppio gioco ai danni dell'Ira.

S'iniziano in Germania gli scontri decisivi in vista delle elezioni politiche

## Clinton invita Schroeder in Usa

## Kohl verso il congresso a Brema

### DAL MONDO

## Kosovo: fermate «minispie» al confine con l'Albania

PRISTINA Il centro d'informazioni serbo della provincia del Kosovo, a maggioranza etnica albanese, ha annunciato che la polizia di frontiera jugoslava ha fermato oggi otto giovani di età compresa tra gli 11 ed i 16 anni «incariati» di verificare se vi fossero soldati in alcuni valichi di frontiera. Il gruppetto di ragazzi, provenienti dall'Albania senza documenti né armi, è stato avvistato da pattuglie dislocate su due torrette frontaliere tra i villaggi di Cestak e Krstac, ha riferito il centro informazioni serbo. I giovani hanno dichiarato alla polizia di essere stati contattati «da alcuni sconosciuti» in Albania.

## Argentina: il Presidente Menem firma l'estradizione Sakic, il boia ustascia di Jasenovac, torna in Croazia

BUENOS AIRES Il presidente argentino Carlos Menem ha firmato l'ordine di estradizione e di «consegna immediata» alla Croazia di Dinko Sakic, che sarà processato per crimini di guerra dalle autorità di Zagabria. Il decreto di Menem specifica che l'estradizione è stata concessa a condizione che Sakic «sia trasferito al suo luogo di detenzione nella polizia croata e non sia tenuto in carcere durante il processo». L'uomo ha riconosciuto di essere stato tra il 1942 e il 1944 il comandante del famigerato campo di concentramento di Jasenovac, la Auschwitz dei Balcani.

## Spagna: ai bar «Besodromo» saranno serviti baci con la lingua, ma il cliente avrà le manette

BARCELONA Una società di servizi aprirà a Barcellona e lungo la costa d'oro una serie di bar dove, a richiesta, verrà servita una consumazione «al bacio», ma quello vero, con la lingua, per mille pesetas, circa 12 mila lire. Ogni bar avrà 4 «coniglietti» e 1 «coniglietto», la proporzione riflette i gusti della clientela. Il primo «Besometro» aprirà il 12 giugno a Barcellona, ha spiegato il direttore, «ma - ha assicurato - saranno rispettati i limiti della decenza». Il cliente che chiede il servizio alla cassa deve accettare di farsi mettere le manette ai polsi.

## In Cina la polizia spara contro i detenuti tibetani che protestavano per l'indipendenza della loro terra

PECHINO La polizia cinese ha sparato contro i detenuti tibetani della più nota prigione del Tibet per interrompere una manifestazione a favore dell'indipendenza della regione. La notizia è stata data da un gruppo per la tutela dei diritti umani secondo cui i fatti si sarebbero verificati il primo maggio. Non si sa quanti detenuti siano stati uccisi o feriti dagli agenti di Pechino. Ma un funzionario del governo locale ha smentito la notizia.

Il motivo del durissimo contendere tra la Slovenia e la Serbia è dal 1977 la razza del segugio alpino

# Balcani: la lunga guerra dei cani

Ma anche la Croazia entra in competizione per almeno altri tre esemplari

**LUBIANA** Una guerra, seppure fredda, scoppiò nel 1977 per la paternità di una razza di cani da caccia tra le associazioni cinofile slovena e serba, fomentata anche dalla stampa. Il cane che oggi porta il nome di «segugio alpino» (in sloveno: planinski gonic) fu difatti registrato con gli appositi standard a Lubiana nel 1939, però con il nome «segugio alpino jugoslavo». Nel periodo in cui prevaleva il centralismo granserbo, che si identificava con lo jugoslavismo, non poteva succedere diversamente. Questa razza di cani si diffuse in seguito in Serbia, mentre in Slovenia il loro numero diminuì. Non si sa perché. Alla mostra cinofila

a Lubiana nel 1947 vennero esposti solo due esemplari di segugii alpini, nel 1948 ne erano otto. Alla mostra internazionale nel 1993 non c'era più nessun esemplare di questa razza. Si tratta di un cane assai bello e affettuoso, molto adatto alla caccia alle lepri e alle volpi. E di colore nero corvino; il petto, il ventre e le gambe sono di colore tocatato o rosso tocatato. Così anche le due macchie sopra le ciglia (i secondi occhi) che gli conferiscono un aspetto molto simpatico. In passato, in Slovenia, questo bracco era il più diffuso tra le razze di cani da caccia. In un certo senso lo dimostra anche il suo nome storico, il «tocato carinzio» (in sloveno: koroski zigeč). La Carin-

zia o la Carantania si identificano nella storia con la Slovenia. Questo nome potrebbe essere anche la prova che la sua razza è più antica del suo simile austriaco, il Brandlbracke. Quest'ultimo dovrebbe essere una derivazione del primo, giacché la stessa Austria è di origine posteriore rispetto alla Carantania (Carinzia).

Abbastanza simili a queste due sono anche le razze dei cani da caccia come il Tiroler Bracke e il Jura-Lauffhund svizzero. Ciò ci induce a concludere che tutte queste razze, forse nel periodo romano o prima ancora, avevano un antenato comune, che possiamo chiamare segugio delle Alpi. Occorrono però ancora ulterio-

ri ricerche per confermare questa tesi o per confutarla definitivamente. Dato che il segugio alpino (sloveno) fu registrato per la prima volta in Slovenia e che la sua razza proviene indubbiamente dal territorio sloveno, ma che oggi in Serbia, cioè in Jugoslavia è il più diffuso, la Fic (Federazione cinofila internazionale) ha proposto un compromesso, che fu accettato da entrambe le parti interessate: il se-

gugio alpino è di origine slovena, mentre la Jugoslavia si vanta di essere la sua protettrice.

Il contenzioso sulla paternità dei segugii sloveni non finisce qui. Ci sono ancora tre razze, registrate e, a differenza con la prima, assai diffuse in Slovenia, di cui però, solamente per il loro nome, vorrebbe appropriarsi l'Associazione cinofila croata. Si tratta in primo luogo del segugio della Sa-

Convegni e manifestazioni

## Le grotte di Postumia celebrano 180 anni di vita speleologica

**POSTUMIA** Quest'anno ricorrono 180 anni da quando l'imperatore austriaco Francesco II decise per la seconda volta di visitare le grotte di Postumia. Per l'occasione gli abitanti del luogo si prodigarono ad abbellirla. Sul fiume Pivka fu messa una scala a pioli e su di essa un asse. Luka Cec attraversò il ponte provvisorio con una lampada alla ricerca di un sentiero nella roccia, sulla riva opposta del fiume scomparve alla vista con grande meraviglia e preoccupazione dei suoi accompagnatori. Riapparve dopo un

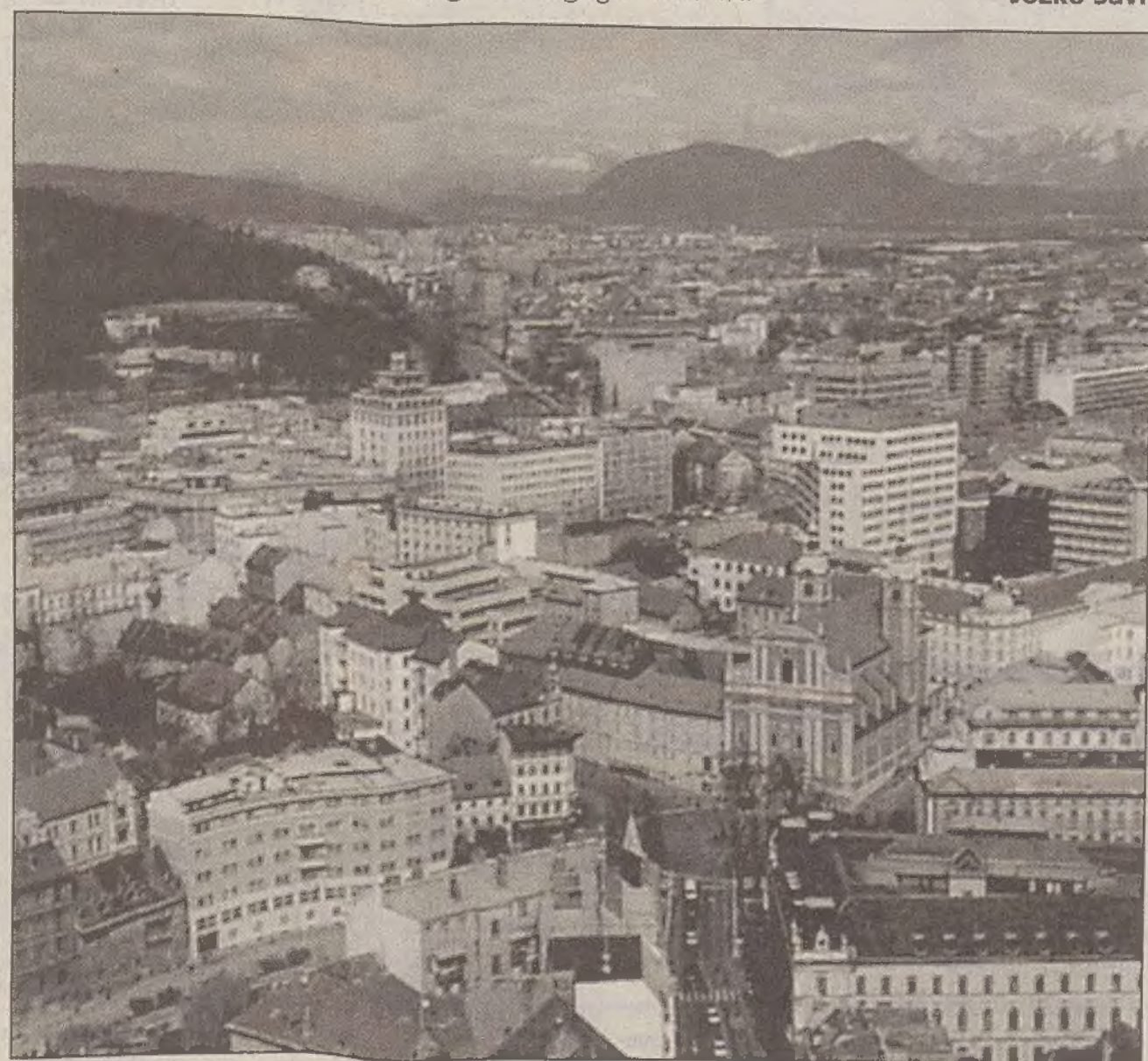
certo tempo esclamando festosamente: «Qui è un nuovo mondo - qui è il paradiso». L'avvenimento significò la scoperta delle parti interne delle grotte fino al Grande Monte, Calvario e, il Cec, involontariamente, apriva la porta del turismo carsico e si dava impulso all'esplorazione di un mondo sino allora sconosciuto, nonché allo sviluppo di

scienze specifiche, come la speleologia e la speleobiologia. Era il 14 aprile 1818. La data sarà ricordata solennemente con varie manifestazioni dal 21 al 23 maggio. Di spicco un convegno di esperti speleologi, circa 300, provenienti da tutta l'Europa, con tema: «Le grotte di Postumia - nuove conoscenze», in programma il 22 e 23 maggio. Ai partecipanti è proposto un programma che prevede oltre alla visita delle grotte di Postumia, anche delle grotte Pivka e Crna Jama e del castello di Predjama, concerti e l'esibizione del complesso folcloristico «Emona» di Lubiana. Inoltre, sarà allestita una mostra che ripercorrerà i 180 anni di storia della «perla» del sottosuolo sloveno, visitata sinora da circa 27 milioni di persone da tutto il mondo. Solo lo scorso anno sono state oltre 393 mila, con un aumento del 29 per cento rispetto al '96, delle quali l'84,6 per cento circa 333 mila straniere e

ricordato che le grotte sono state scoperte nel 1818, però erano conosciute da secoli. Nella remota preistoria le parti iniziali servirono da rifugio ai primi abitanti della zona, più tardi sempre più frequentati furono gli ambienti accessibili. Firme di viaggiatori che le visitarono risalgono al XIII secolo. La più antica è del 1213. Le prime, fantasiose, descrizioni della grotta si hanno nella celebre «Gloria del ducato di Carniola» del 1689 del primo protagonista turistico del Carso, barone Johan Vajkard Valvasor. Sull'interessante albo d'oro delle grotte ci sono un'infinità di firme e di espressioni poetiche, effusioni sentimentali espresse nelle lingue di tutto il mondo e nelle scritture più disparate dai luoghi più lontani da dove giunsero i visitatori e, che ritornano ad ammirare la più bella mostra di scultura che la natura abbia creato. Uno stillicidio e stillare lentissimo.

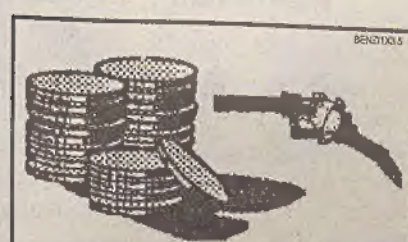


Il castello di Predjama



Uno scorcio della capitale, Lubiana, che ospiterà il tradizionale Concorso enologico.

## Parte a maggio, nella capitale slovena, il 44.º Concorso internazionale Lubiana «regno» del buon vino Sfida tra i migliori produttori



### I CAMBI

#### SLOVENIA

Tallero 1,00 = 10,80 Lire\*

#### CROAZIA

Kuna 1,00 = 273,67 Lire

### Benzina super

#### SLOVENIA

Tallero/l 119,80 = 1.359,72 Lire/l

#### CROAZIA

Kune/l 4,35 = 1.190,48 Lire/l

### Benzina verde

#### SLOVENIA

Tallero/l 103,50 = 1.174,73 Lire/l

#### CROAZIA

Kune/l 4,02 = 1.100,16 Lire/l

(\* Dato fornito dalla Banca Koper d.d. di Capodistria)

**LUBIANA** Con il Concorso internazionale delle bevande alcoliche svoltosi l'11 maggio, al quartiere fieristico di Lubiana, ha preso il via l'importante manifestazione denominata «Vino Ljubljana» che congloba le successive rassegne: 44.º Concorso internazionale dei vini e la 44.ª fiera internazionale «Vino» (Salone del vino e delle attrezzature per la viticoltura) in programma, rispettivamente, dal 21 al 25 maggio e dal 25 al 29 maggio. Entrambi i concorsi si svolgono sotto l'alto patrocinio dell'Oiv (Ufficio internazionale per le vite e il vino) di Parigi e, il secondo, è stato riconosciuto anche dalla Comunità Europea (novembre 1990) e dalla Federazione Internazionale dei Concorsi Vinicoli come uno dei più prestigiosi concorsi del mondo. Al concorso delle bevande alcoliche sono pervenuti 44 campioni provenienti da 12 Stati: Francia, Croazia, Jugoslavia, Portogallo, Slovacchia e Slovenia e, per la prima volta, ancora da: Italia, Belgio, Irlanda, Germania,

Israele e Canada, che saranno valutati da una giuria presieduta anche quest'anno da Janez Hribar della Facoltà di biotecnica di Lubiana. Com'è tradizione durerà una giornata e saranno scelti il «campione» e assegnati le medaglie d'oro e d'argento e gli attestati di benemerenza.

Il 44.º Concorso Internazionale dei vini, invece, vedrà la presenza di circa mille campioni di vino inviati da produttori di tutti e cinque i continenti. Saranno valutati da 39 enologi provenienti da 22 Stati: Argentina, Austria, Bulgaria, Francia, Croazia, Italia, Giappone, Jugoslavia, Canada, Ungheria, Macedonia, Germania, Nuova Zelanda, Portogallo, Slovacchia, Spagna, Svizzera, Turchia, Gran Bretagna e Slovenia, suddivisi in sei commissioni di cinque membri (non sono ammessi due degustatori dello stesso Paese). La valutazione si svolgerà per il terzo anno in base al nuovo regolamento che prevede un massimo del 30 per cento di vini pre-

miati rispetto al numero complessivo di partecipanti e la scelta del «campione» selezionato tra tutti i vini che hanno conseguito il punteggio migliore nell'ambito delle singole commissioni. Inoltre, viene effettuata la premiazione dei vini più buoni nell'ambito delle categorie: primo classificato per nazione, primi classificati della Slovenia per singole categorie e primi classificati per qualità, nonché l'assegnazione del diploma «Akos Asvany», in ricordo del noto enologo ungherese. Il Concorso sarà segui-

to da due esponenti di rilievo: il direttore dell'Oiv, Georges Dutruc - Rosset e il presidente dell'Union International des enologues, Associazione a livello mondiale che raggruppa tutte le Associazioni nazionali di categoria dei tecnici del vino, l'italiano Pietro Pittaro di Codroipo (Udine). La valutazione internazionale dei campioni di vino di Lubiana, fa parte delle sette associate nella Federazione dei maggiori concorsi internazionali di campioni di vino e di bevande alcoliche, costituita nel 1993 a Montreal (Canada). Le altre manife-

stazioni sono: «Vinitaly» di Verona (Italia), «Selections mondiales» di Montreal, il Concorso di Ürgüp (Turchia), «Vinandino» a Mendoza (Argentina), «Mondial du Vin» a Bruxelles (Belgio) e «Vinalies International» a Parigi (Francia). Inoltre, essendo stata riconosciuta dalla Comunità Europea è classificata tra i concorsi a livello mondiale le cui medaglie possono essere usate a scopi pubblicitari per la promozione negli Stati dell'Unione Europea. Status riservato solo a quelli di Londra, Bruxelles e Bordeaux.

**Ricordatevi di non andare a pagare la bolletta... da Oggi fatelo con Contowatt.**

## CONTO WATT

IL NUOVO MODO DI PAGARE LA BOLLETTA.

### Nessun rischio di distacco della luce.

Oggi per pagare le bollette Enel avete in più la garanzia di Contowatt. Scegliendo l'addebito sul vostro conto corrente bancario, una speciale procedura vi protegge dal rischio di distacco della luce in caso di errori o di ritardi nello scambio di informazioni tra banche ed Enel.

### Controllo e disdetta del Contowatt.

Anche quando sarete un cliente Contowatt, riceverete la bolletta a casa per i controlli sui consumi e potrete bloccare il pagamento in caso di errori. La banca addebiterà l'importo della bolletta l'ultimo giorno utile per il pagamento. In qualsiasi momento potrete disdire il servizio Contowatt.

### Nessun fastidio e più garanzie.

Niente più spostamenti e code agli sportelli. Niente più ansie per errori o dimenticanze. Se scegliete Contowatt risparmierete tempo e fastidi e avrete più garanzie. Passare a Contowatt è semplicissimo: informatevi presso la vostra banca oppure chiamate il numero telefonico che trovate sul frontespizio della bolletta.



**TEMPERATURE NEL MONDO**

|                | Min. | Max. |              | Min. | Max. |                | Min. | Max. |
|----------------|------|------|--------------|------|------|----------------|------|------|
| BANGKOK        | 30   | 37   | HONG KONG    | 25   | 31   | PECHINO        | 13   | 27   |
| BOGOTA         | 11   | 19   | JOHANNESBURG | 2    | 18   | RIO DE JANEIRO | 22   | 32   |
| BRUXELLES      | 11   | 21   | KIEV         | 8    | 13   | SAN FRANCISCO  | 11   | 18   |
| BUDAPEST       | 8    | 14   | LAVANA       | 26   | 30   | SANTO SPIRITO  | 4    | 24   |
| BUEENOS AIRES  | 15   | 23   | LIMA         | 19   | 22   | SEOUL          | 15   | 22   |
| CARACAS        | 19   | 29   | LOS ANGELES  | 13   | 22   | SINGAPORE      | 25   | 29   |
| C. DEL MESSICO | 16   | 32   | MANILA       | 29   | 38   | SYDNEY         | 17   | 19   |
| DUBAI          | 26   | 40   | MONTEVIDEO   | 9    | 16   | TAIPEI         | 21   | 27   |
| DUBLINO        | 8    | 18   | NAIROBI      | 16   | 24   | TEL AVIV       | 17   | 28   |
| FRANCOFORTE    | 10   | 25   | NEW YORK     | 18   | 29   | TOKYO          | 17   | 27   |
| GIAKARTA       | 24   | 32   | NIZZA        | 18   | 24   | TORONTO        | 16   | 28   |
| HANOI          | 28   | 30   | NUOVA DELHI  | 25   | 43   | WASHINGTON     | 16   | 30   |

**IL TEMPO OGGI**

**ERSA CENTRO METEOROLOGICO REGIONALE**  
Previsione emessa il 16 MAGGIO 1998

**OGGI**  
Su tutta la regione cielo variabile con la possibilità di locali rovesci o temporali. Sulla costa potrebbe prevalere il soleggiamento e soffiare Bora moderata. In quota temperature piuttosto basse.

**DOMANI**  
Su tutta la regione cielo in prevalenza poco nuvoloso; dal pomeriggio-sera probabile aumento della nuvolosità e possibilità di locali deboli piogge (0-5 mm) o qualche rovescio temporalesco. Sulla costa soffiare Bora moderata.

**TENDENZA PER LUNEDÌ**  
Cielo variabile; possibile qualche locale rovescio.

**VIABILITA'**  
Collegamento autostradale: SS 13 Tronco Udine-Camila - Limite di velocità (70 km/h) a tempo indeterminato, lungo la strada statale n.13 Pontebbana Tangenziale Ovest di Udine, Raccordo A23-SS13, corsia sud-direzione Tarvisio tra il km 0,9 ed il km 0,5.

SS 14 «della Venezia Giulia» - Tronco da Sistiana a Trieste: senso unico alternato dal km 140 al km 147.

SP 8 Gorizia-Savogna-Segradro: senso unico alternato dal km 0,00 al km 0,6 (dalle ore 7 alle ore 18).

**PREVISIONI (a cura dell'Agenzia Ansa)**

Inf. -20/-10°C -10/0°C 0/10°C 10/20°C 20/30°C sup. 30°C

**FRONTE**  
A caldo B freddo C occluso

**TEMPERATURA**  
A alta B bassa

**VENTI**  
A forte B moderati C deboli

**MARI**  
A alta B bassa

**IL TEMPO DOMANI**

**MIN. MAX.**

|             |    |    |
|-------------|----|----|
| VERONA      | 16 | 24 |
| VENEZIA     | 16 | 23 |
| MILANO      | 16 | 25 |
| TORINO      | 15 | 23 |
| GENOVA      | 18 | 25 |
| BOLOGNA     | 14 | 24 |
| FIRENZE     | 17 | 25 |
| PISA        | 16 | 27 |
| ANCONA      | 14 | 21 |
| PERUGIA     | 18 | 25 |
| PESCARA     | 16 | 21 |
| L'AQUILA    | 8  | 18 |
| CIAMPINO    | 14 | 24 |
| FUJICINO    | 14 | 22 |
| CAMPOTASSO  | 14 | 20 |
| BARI PALESE | 13 | 22 |
| NAPOLI      | 17 | 25 |
| POTENZA     | 12 | 21 |

**I GIOCHI**

|    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |
| 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 |
| 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 |

**LUCCETTO (4/4-4)**  
Amo la scherma e il totocalcio. Mi sono alzato e, nel tirarmi su, se ho il fioretto non mi ricordo più: quindi la mia scherma posso fare scegliendomi il sistema che mi pare!

**CAMBIO D'INIZIALE (5)**  
Consigli ad un pugile. «Prendi pure le debite misure ed ai fianchi lavora ed al costato. Sarai dolori certo, ma alla fine sarà il successo quasi assicurato».

**SOLUZIONI DI IERI**  
Cambio di consonante: cannonata, cantonata. Indovinello: i prezzi.

**Cruciverba**

|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | T | G | E | A | S | P | O |
| O | R | I | Z | A | P | K | R |
| P | R | E | N | O | T | A | Z |
| O | T | T | O | V | O | L | A |
| P | O | R | T | A | L | E | T |
| O | R | I | Z | A | P | K | R |
| L | E | V | O | D | E | N | O |
| A | E | S | T | O | R | T | I |
| R | E | M | E | R | I | T | A |
| P | O | I | T | R | A | N | C |
| D | I | S | O | R | I | E | N |

**OROSCOPO**

**Ariete 21/3 19/4**  
Nel lavoro avrete la possibilità di scegliere le strategie più intelligenti e le iniziative adeguate. Amore senza riserve e senza paracadute.

**Gemelli 21/5 20/6**  
Nel lavoro dovete organizzarvi le giornate con un certo criterio se volete concludere qualcosa di positivo. L'amore non va trascurato.

**Leone 23/7 22/8**  
Finalmente la proposta di lavoro che attendevate vi sarà fatta e vi converrà chiarire tutto subito. Riuscirete a conquistare chi vi piace.

**Bilancia 23/9 22/10**  
Avete bisogno di seguire il vostro istinto, di realizzare i vostri progetti a modo vostro: gli altri cederanno. Un amore si sta rinnovando.

**Sagittario 22/11 21/12**  
Le cose nel lavoro non vanno granché bene, ma voi non avete nulla da rimproverarvi. Vi conviene però trovare una soluzione. Amore accente.

**Aquario 20/1 18/2**  
Con una certa serenità riuscirete a capire cosa non va nell'impostazione del vostro lavoro. Serata a sorpresa, forse indimenticabile.

**Toro 20/4 20/5**  
Nell'ambiente di lavoro cercate di non provocare e non reagite alle provocazioni. Una relazione sentimentale per vivere ha bisogno di lealtà.

**Cancro 21/6 22/7**  
Piccole contrarietà sembrano ostacolare i vostri piani ma con calma riuscirete a riprendere il controllo. L'amore non può aspettare.

**Vergine 23/8 22/9**  
La situazione nel lavoro è ingarbugliata ma tocca a voi trovare risposte e soluzioni. Sarete apprezzati. In amore schermaglie stimolanti.

**Scorpione 23/10 21/11**  
Vivete un periodo di allegria e ottimismo: è il momento di farvi avanti nel lavoro. Tentennamenti trascurabili in una relazione amorosa.

**Capricorno 22/12 19/1**  
Risultati molto soddisfacenti per un progetto di vecchia data che siete riusciti a realizzare. L'amore arriverà quando non lo cercherete.

**Pesci 19/2 20/3**  
Nel lavoro buttatevi dando più spazio all'attività. In amore non dovete farvi condizionare dai ricordi o bloccare dalle delusioni passate.

**Stellio Trific**  
Ne danno il triste annuncio la moglie FRANCESCA, la cognata SILVIA e il nipote DARIO, RINA e UGO. I funerali si svolgeranno alle ore 9,40 lunedì 18 maggio dalla Cappella di via Costalunga. Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano al dolore di FRANCESCA famiglie FUCCI-SEMEC. Trieste, 17 maggio 1998

**19.5.1997 19.5.1998**  
A un anno dalla scomparsa del

**DOTTOR**  
**Marco Demetrio**  
PUPA lo ricorda a parenti e amici. Trieste, 17 maggio 1998

I familiari di  
**Lidia Vicario**  
ringraziano tutti coloro che hanno preso parte al loro dolore. Trieste, 17 maggio 1998

**RINGRAZIAMENTO**  
La figlia di  
**Rachele Paradiso ved. Asselti**  
ringrazia sentitamente quanti le sono stati vicini in questo triste momento. Trieste, 17 maggio 1998

**III ANNIVERSARIO**  
**Angela Stepancic ved. Stopar**  
Vivi sempre in noi. Figlie e nipoti Trieste, 17 maggio 1998

**III ANNIVERSARIO**  
**Aldo Beorchia**  
Ti ricordano i familiari Trieste, 17 maggio 1998

**Aurelia Toros Trimarchi**  
ne annunciano la scomparsa. Un sentito ringraziamento a tutta la Divisione dialisi. Trieste, 17 maggio 1998

**RINGRAZIAMENTO**  
La figlia MARIA e il genero VALDI ringraziano tutti coloro che hanno voluto salutare la loro cara  
**Elisa Monica ved. Pitacco (Bettina)**  
Una Santa Messa in suffragio sarà celebrata il 25 maggio alle ore 18,30 nella Chiesa di S. Francesco di via Giulia. Trieste, 17 maggio 1998

**RINGRAZIAMENTO**  
Negli anniversari di  
**Carlo e Giorgia Senci**  
tutti li ricordano con immenso affetto. Trieste, 17 maggio 1998

**II ANNIVERSARIO**  
**Dalia Verzier in Pena**  
Sei sempre presente nei nostri cuori. Una messa sarà celebrata alle ore 18 di venerdì 22 nella Chiesa di Villa Revoltella. I tuoi familiari Trieste, 17 maggio 1998

**II ANNIVERSARIO**  
**Francesco Paoli**  
Lo ricorderemo con la Santa Messa giovedì alle ore 20 a Cations delle Mura. Trieste, 17 maggio 1998

**Elda Rovere**  
La piangono tutti i familiari. Si ringraziano i medici e personale tutto della VI Medica. I funerali si svolgeranno martedì alle ore 10 dalla Cappella di via Costalunga. Trieste, 17 maggio 1998

**RINGRAZIAMENTO**  
I familiari commossi per le tante attestazioni di affetto tributate alla loro cara  
**Giovanna Švab nata Turk**  
ringraziano sentitamente tutti coloro che in vario modo sono stati loro vicini in questo triste momento partecipando al loro dolore. Trieste, 17 maggio 1998

**RINGRAZIAMENTO**  
I figli di  
**Grazia Manzutto ved. Viezzoli**  
ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro grande dolore. Trieste, 17 maggio 1998

**RINGRAZIAMENTO**  
I familiari di  
**Ardea Triscoli in Medelin**  
ringraziano quanti in vario modo hanno preso parte al loro dolore. Villaggio del Pescatore, 17 maggio 1998

**IV ANNIVERSARIO**  
**Loredana Brena**  
Resterai sempre nel mio cuore. La tua mamma EVELINA VECCHIET Trieste, 17 maggio 1998

**ENIGMISTICA**  
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

**100** Ogni mese  
pagine di giochi e rubriche in edicola

**MANIFATTURA RONCHI**  
RONCHI DEI LEGIONARI  
VIA DEL LAVORO ARTIGIANO 2 (Zona Artigianale - vicino aeroporto) Tel. 0481/474847

**CONTINUA LA VENDITA DELLA COLLEZIONE PRIMAVERA - ESTATE**  
prezzi di fabbrica  
Si accettano pagamenti con carte di credito e rateali  
SPACCO APERTO AL PUBBLICO  
DAL LUNEDÌ AL SABATO DALLE 9.30 ALLE 18.30

DOMENICA 17 MAGGIO 1998

# † Nico Rode

grande velista e uomo straordinario è mancato all'età di 86 anni.

Le figlie VEZIA e CRISTINA, i generi GIANMARCO e LEO con la nipote GIULIA annunciano che la città di Trieste si prepara a ricevere degnamente il marinaio che torna al suo porto, lunedì 18 maggio alle ore 12 all'entrata principale del cimitero di S. Anna in via dell'Istria.

Trieste, 17 maggio 1998

Gli Atleti azzurri partecipano al dolore di VEZIA e famiglia per la perdita di

# † Nico Rode

Azzurro Olimpico e Mondiale che tanti segni indelebili ha lasciato nella storia e nel cuore di quanti lo hanno conosciuto.

Trieste, 17 maggio 1998

TINO STRAULINO piange il suo carissimo amico e compagno di tante vittorie.

Trieste, 17 maggio 1998

La Comunità di Lussinpiccolo rinnova la sua partecipazione al lutto espressa nel Piccolo dell'8 maggio e invita i lussiniani a partecipare alla cerimonia funebre accanto alla loro bandiera.

Trieste, 17 maggio 1998

MATTEO e MARCELLA BARTOLI sono affettuosamente vicini a VEZIA e GIANMARCO.

Trieste, 17 maggio 1998

ELIDE e PAOLO BARMASSE con MILENA FURLAN sono affettuosamente vicini a VEZIA per la scomparsa dell'indimenticabile straordinario

# † zio Nico

La Federazione Italiana vela, il presidente, il consiglio federale, il personale e il comitato XI zona partecipano al lutto della famiglia per la scomparsa del

COMANDANTE Nicolò Rode Medaglia d'oro Olimpiadi 1952 Medaglia d'argento Olimpiadi 1956 Pluricampione mondiale Membro del Comitato d'onore della Federazione

Trieste, 17 maggio 1998

Il Presidente col Consiglio direttivo e i Soci tutti dello YACHT CLUB ADRIACO prendono viva parte al dolore della figlia VEZIA e si associano al lutto della Vela Italiana per la scomparsa dell'amico e Socio Onorario

Trieste, 17 maggio 1998

Nico Rode Medaglia d'oro olimpica 1952 5 titoli mondiali 10 europei 12 italiani

Trieste, 17 maggio 1998

Il CONI provinciale di Trieste e il CONI Regionale del Fvg partecipano al lutto della famiglia dell'olimpionico

Trieste, 17 maggio 1998

Nico Rode Trieste, 17 maggio 1998

Vive nel mio affetto il campione insuperabile. Ti saluto con amore. - Tuo nipote SERGIO.

Trieste, 17 maggio 1998

RINGRAZIAMENTO La moglie e il figlio ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro grande dolore per la scomparsa di

Luciano Meola

Trieste, 17 maggio 1998

# † Alfredo Riosa

Improvvisamente ci ha lasciati

Addolorati lo annunciano la moglie REGINA, il figlio FULVIO con ALESSANDRA e l'adorato nipote DENNIS. I funerali si svolgeranno lunedì 18 maggio 1998 alle ore 13 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 maggio 1998

Ci uniamo commossi al vostro dolore.

- Famiglia RAHAL

Trieste, 17 maggio 1998

PEPI e ANDREINA BIRSA prendono parte al dolore.

Australia, 17 maggio 1998

DRAHI BIRSA e famiglia si associano.

Trieste, 17 maggio 1998

Lo STUDIO EXA Srl si associa al dolore dell'amico FULVIO RIOSA.

Trieste, 17 maggio 1998

I dipendenti della EFFE ERRE Srl-Fernetti partecipano al lutto degli amici FULVIO e ALESSANDRA.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipa al dolore famiglia SION.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano al lutto di FULVIO e ALESSANDRA: ROBERTO e DOLORES.

Trieste, 17 maggio 1998

Il GRUPPO FINECANTIERI GRANDI MOTORI e il COMITATO PROVINCIALE ASSOCIAZIONE LAVORATORI ANZIANI partecipano commossi al dolore della famiglia.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano gli amici BERINI, CHERSI, DEGRASSI, GREGORI, LENA, PETRI, RENKO del Consiglio provinciale del consoliato maestri del Lavoro di Trieste e i soci tutti.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano al lutto famiglie NEGRINI e MAMILOVICH.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipiamo al vostro dolore: SILVANA, MASSIMILIANO, MARIO.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano con affetto i cognati e nipoti DEL PIERO.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Stefania Palcich ved. Gregorich

La ricorderanno sempre con amore la figlia NEVIA, il nipote MARINO con ANNAMARIA e l'adorato pronipote FEDERICO. I funerali seguiranno lunedì 18 maggio alle ore 11.40 da via Costalunga.

Trieste, 17 maggio 1998

Sono vicini con grande affetto PINA e GIORGIO VESNAVER.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Vittoria Lavagnolo ved. Vida

Dopo averci abbracciati si è addormentata. Ci rivedremo: FULVIO con RERE, LUCIANO con SUSI, RIRIN con WALTER, SERGIO con GIULIA, ERIKA, ALFREDO.

I funerali seguiranno martedì 19 maggio alle ore 12.40 da via Costalunga.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Giorgio Logar

L'11 maggio è mancato all'affetto dei suoi cari

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio la moglie LUCIA e la sorella FLAVIA.

Un grazie particolare al Primario, ai medici e al personale infermieristico della Divisione

Neurochirurgica per le amorevoli cure prestate.

Si ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al nostro dolore.

Trieste, 17 maggio 1998

Sono vicini a LUCIA e "FIOT" delle rive: ROBYA BRUNO, AIO, WALTER, GIULY.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Giorgio Logar

Sarai sempre con noi: COOPERATIVA SERVIZI TRIESTE.

Trieste, 17 maggio 1998

Ciao

# † Giorgio

Rimarrai sempre nel mio cuore: PATRIZIA.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipa al lutto l'avvocato SERGIO PACOR.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Giorgio Logar

I soci della Coop. San Cristoforo danno l'ultimo saluto al collega nonché grande amico

Trieste, 17 maggio 1998

# † Duilio Spazzapan

Lo salutano affettuosamente la figlia LUISA, il genero RENATO, il nipote RICCARDO con ELENA.

I funerali seguiranno il 19 maggio 1998 alle ore 11 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano al lutto le famiglie DE PRETIS.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Maria Nicola Sigon

Ne danno il triste annuncio la figlia ELIDA con FURIO, MICHELE e VALENTINA.

Il funerale si svolgerà martedì 19 maggio alle ore 9.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 maggio 1998

I familiari di

# † Giovanni Depase

ringraziano commossi quanti hanno partecipato al loro dolore.

Monfalcone, 17 maggio 1998

# † Egidio Rinaldi

Con un dolore che non avrà mai fine la moglie VALNEA

annuncia la perdita del suo amatissimo

unitamente ai nipoti ADRIANA e GIANFRANCO con le

rispettive famiglie, al fratello INNOCENTE e alla cognata CARMELA.

Si ringraziano sentitamente i dottori LUPIERI e DE GALLASSO.

Il presente avviso viene dato a tumulazione avvenuta.

Trieste, 17 maggio 1998

Sarai sempre nei nostri cuori. - PAOLO, BARBARA, LEANNE, ERIK

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano commosse LUCILA e ROSSANA.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano ANGELO ed ELISA SARNO.

Trieste, 17 maggio 1998

Vicini a VALNEA: NELLA e SILVANO LENA.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Carolina Skabar in Saina

Lo annunciano addolorati il marito SILVIO, il figlio PAOLO con SONJA, l'adorato nipotino WILLY, il fratello ALBINO con LILLY unitamente ai cognati e nipoti.

Un sentito ringraziamento al dottor GIORGIO DARIS, per le amorevoli cure prestate. I funerali seguiranno martedì 19 maggio, alle ore 10.20, dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Emilia Marconi ved. Cociani

I figli SILVANA, ALDO, BRUNO e MARIA, i generi, la nuora, i nipoti, pronipoti con le famiglie, la sorella ROSA e parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 19 corrente alle ore 12.20 dalla Cappella di via Costalunga direttamente al cimitero di S. Volto.

Trieste, 17 maggio 1998

Si associa al lutto ADRIANA O' ROURKE.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano al dolore RENATO NOVEL e famiglia.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Giovanna Lemut ved. Torelli

Lo annunciano i figli CLAUDIA con ADRIANO, LUCIANO con FULVIA e i nipoti. I funerali seguiranno lunedì 18 maggio alle ore 9.20 dalla Cappella di via Costalunga per la chiesa del cimitero di Sant'Anna.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano al dolore di LUCIANO i colleghi dell'Italmar.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Salva dolcemente i suoi cari

Lo ricordano con tantissimo amore i nipoti MARCO con CRISTINA, SILVA con MICHELE, la nuora GIANNA, la famiglia PRASCINA e i parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì 18 alle ore 12.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Valeria Danev ved. Fabic-Fabi (esercente)

Lo annunciano i figli IVO ed EDI, le nuore NERINA e MILICA, i nipoti ERIKA, ANTONELLA, VALENTINA, DAVID con IVANKA e parenti tutti.

I funerali si svolgeranno mercoledì 20 maggio alle ore 12.20 nella Chiesa S. Bartolomeo di Opicina.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Amelia Parapat ved. Derossi

Sono ormai assorbita nell'incanto di Dio, nella sua sconfitta bellezza le cose di un tempo sono così piccole al confronto! Mi è rimasto l'amore di te, una tenerezza dilatata che tu neppure immagini. Vivo in una gioia purissima. Nelle angustie del tempo penso a questa casa ove un giorno saremo riunite oltre la morte. Non piangere se veramente mi ami!

Circondata dall'amore e dalle cure delle persone che le hanno voluto bene, la nostra adorata

ha raggiunto in Cielo sua figlia ROMANA.

Un grazie di cuore a LILIANA, ORIETTA e SILVANA, che le sono state vicine sempre con tanto affetto. Il funerale avrà luogo martedì 19 alle ore 9.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Eventuali elargizioni saranno gradite all'Airc

Trieste, 17 maggio 1998

Ciao dolcissima nonna e mamma mia. Sei stata, sei e sarai sempre con me.

- La tua LORELLA

Trieste, 17 maggio 1998

Ciao mamma.

- Tua figlia LIVIA

Trieste, 17 maggio 1998

Ciao signora DEROSSI.

- GUIDO

Trieste, 17 maggio 1998

# † zia Amelia

- LIVIO e CORINNA

Trieste, 17 maggio 1998

# † Emilia Marconi ved. Cociani

È mancata all'affetto dei suoi cari

I figli SILVANA, ALDO, BRUNO e MARIA, i generi, la nuora, i nipoti, pronipoti con le famiglie, la sorella ROSA e parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 19 corrente alle ore 12.20 dalla Cappella di via Costalunga direttamente al cimitero di S. Volto.

Trieste, 17 maggio 1998

Si associa al lutto ADRIANA O' ROURKE.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano al dolore RENATO NOVEL e famiglia.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Marino Palumbo

Ne danno il triste annuncio la sua adorata PINA, i nipoti FRANCESCO, DOMENICO ed ELISABETTA con le famiglie, i nipotini ANDREA, MASSIMILIANO, SARA e parenti tutti.

Un grazie vada al medico curante dottor CHIESA e al signor SILVANO.

I funerali seguiranno martedì 19 corrente alle ore 9 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Valeria Danev ved. Fabic-Fabi (esercente)

Lo annunciano i figli IVO ed EDI, le nuore NERINA e MILICA, i nipoti ERIKA, ANTONELLA, VALENTINA, DAVID con IVANKA e parenti tutti.

I funerali si svolgeranno mercoledì 20 maggio alle ore 12.20 nella Chiesa S. Bartolomeo di Opicina.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Giordano Plossi

Lo annuncia la sorella NIVES, con immenso dolore, a tumulazione avvenuta a Roma.

Roma, 17 maggio 1998

# † Laura Capodei ved. Marzi

Il 14 corrente si è ricongiunta con i suoi cari

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio la figlia ASTRID con GERI e ANGELIA, la nuora LOREDANA con CHRISTIAN.

Trieste, 17 maggio 1998

Ciao

# † Lauretta

un forte abbraccio da MARIA-GRAZIA ed ERALDO e dai nipoti EURO e NADA, ELIANA e PETER, DENISE e STUART.

Geelong, Australia, 17 maggio 1998

Partecipano il fratello UCCIO e famiglia.

Trieste, 17 maggio 1998

Partecipano al lutto BRUNA e LUISA.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Carlo Papis

Ne danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta la mamma RAFFAELLA, BORIS e GIUSI, ANDREJ ed ELENA, DANI, ALESSIA e parenti tutti.

Trieste, 17 maggio 1998

Si uniscono al dolore per la scomparsa di

Carlo

la famiglia MRVICIC, la famiglia CHIATTI, VERA e PATRIZIA MALISAN.

Sistiana, 17 maggio 1998

# † Wanda Recchia Rosati

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio il marito PRIMO, la figlia ORNELLA con TULLIO, i nipoti MARCO MARIA con BARBARA ed ELETTRA MARIA, la cognata NATALINA e i cugini MONTERA.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Alma Degrassi di anni 88 da Isola d'Istria

Ne danno il triste annuncio la sorella BEATRICE, il fratello REDENTO assieme ai nipoti tutti.

Si ringrazia il personale del Reparto "La Palma" dell'ITIS. I funerali seguiranno martedì 19 maggio alle ore 12 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 17 maggio 1998

# † Ernesto Scremin di anni 91

Lo saluteremo per l'ultima volta lunedì 18 maggio alle ore 14.30 nella chiesa di Romans d'Isonzo.

La moglie ANTONIA, i figli ADRIANO e MAURO, le nuore ANGELA e PAOLA, i nipoti ELISA, ANDREA, AGNESE e ILARIA.

Gorizia-Romans d'Isonzo, 17 maggio 1998

# † Carla Aragica Micheli ved. Prodan

**VERSO LE ELEZIONI** Presentate ieri le liste e gli accordi in vista del rinnovo di 14 consigli

## Comuni, spunta l'alleanza Fi-Ppi

A Casarsa e Maniago liste comuni delle forze moderate di centro

«Sos Italia» si presenta in un campo nomadi

### Sul Televideo di Raitre le modalità del voto per regionali e comunali

**UDINE** Informazione al passo con i tempi per le prossime elezioni regionali. Le notizie riguardanti la tornata elettorale del 14 giugno prossimo per il rinnovo del consiglio regionale e di 14 amministrazioni comunali saranno infatti disponibili anche sul nuovo Televideo regionale della Friuli-Venezia Giulia, sulla Terza rete Rai.

Nella fase precedente il voto, dalla pagina 511 in poi sono già disponibili le indicazioni generali sulle modalità del voto, sulle liste presentate in ogni singola circoscrizione e l'elenco dei candidati sindaci (con le liste a loro collegate) nei singoli comuni interessati da questa tornata elettorale amministrativa. Nella giornata del 14 giugno saranno disponibili le percentuali dei votanti alle 11, 17 e 22. Dopo le 22, quando inizieranno le operazioni di scrutinio dei voti, sul televideo regionale saranno disponibili gli aggiornamenti sui risultati elettorali.

Intanto, presentazione decisamente insolita ieri a Udine per i candidati alle elezioni regionali di «Sos Italia» che hanno scelto un campo nomadi alle porte di Udine per l'incontro con la stampa. «Ordine pubblico e lotta alla microcriminalità, blocco all'immigrazione clandestina, apertura della casa di tolleranza per regolarizzare il mercato della prostituzione, controllo maggiore per l'attività degli zingari: saranno questi - ha detto Diego Volpe Pasini, promotore della Lista - i nostri settori nei quali vogliamo impegnarci e sui quali nessuno fa nulla. Non ci interessano le «politiche politiche» - ha aggiunto - ma i problemi reali della gente». Volpe Pasini ha ricordato che la lotta alle discariche, la battaglia per la revisione della legge Basaglia e il sostegno alla piccola impresa sono le altre questioni sulle quali «Sos Italia» incentrerà la propria campagna elettorale.

**TRIESTE** Il 14 giugno in Friuli-Venezia Giulia non si voterà soltanto per il rinnovo del Consiglio regionale, ma anche per l'elezione di 14 consigli comunali di altrettanti centri. Sono scaduti ieri infatti i termini della presentazione delle liste in vista delle amministrative. E non sono mancate alcune sorprese politiche per quanto riguarda le alleanze. Dopo le trattative dei giorni scorsi infatti sono state ufficializzate ieri accordi inediti, come quelli tra Popolari e Forza Italia, realizzati sia a Casarsa sia a Maniago. Ecco invece qui di seguito le altre liste.

**Arta Terme:** «Noi cittadini di Arta e frazioni», Giacomo Rupit; «Arta Terme», Giovanni Battista Gardel; Lista Civica Arta oltre il 2000, Claudio Cescutti.

**Cimolais:** Continuare per concludere, Luigi Bressa; Lista civica Cimolais, Gino Bertolo.

**Preone:** Lista Civica, Valentina Pellizzari in Martinis; Lega Friuli, Alessandro Fabro.

**Sagrado:** Sagrado 2000, Vittorio Agliadoro; Orizzonti Comuni, Beniamino Vissintin; Ponte, Renzo Ambrosi; Progressisti per Sagrado Bruno Piras.

**Varmo:** Varmo Primavera 98 Francesco Giagu; uniti per Varmo, Graziano Vatri; Varmo Futura, Paolo Berlasso.

Vito d'Asio: Per la Val

d'Arzino, Romeo Faleschini; Arzino 2000, Raffaele Bersan.

**Buia:** Lega Nord Buje, Aldo Calligaro; Per Buia, Paolo Ciani.

**Casarsa della Delizia:** Uniti al centro (Popolari-Fi-Fdc), Claudio Colussi; Centro Destra (Cdu-An), Antonio Cesare Marinelli; Democratici di Sinistra, Rino Tobia Castellarin; Rc, Mauro Albanetti; Lega Nord, Angelo Iliut.



**Cividale del Friuli:** Fi-Ccd-Fdc-An-Cdu, Giuseppe Pascolini; Ulivo, Guglielmo Pelizzo; Lega Nord, Silvano Domenis.

**Cormons:** Lega Nord, Michela Costantini; Progetto cormonese, Maurizio Paselli; Uniti per Cormons, Luciano Patat; Polo del Buon Governo, Nicolò Bortolotti.

**Gorizia:** An-Fi-Cristiani democratici per Gorizia, Gaetano Valentini; Msi-Ft, Sergio Cosma; Rsi-Ulivo-Isontino per l'Europa, Ario Rupit; Lega Nord, Michele Formentini; Obiettivo Gorizia, Vittorino Marzaro; Verdi, Alessandro Bon.

**Grado:** An-Ccd-Cdu, Roberto Marin; Msi-Ft, Vincenzo Capurso; Democratici di Sinistra-Rc-Lista Bottin, Renzo Bottin; Lista Verde per Grado, Giovannimaria Mattiussi; Forza Italia, Giovanni Popazzi; Lega Nord, Giovanni Battista Salvini; Progetto per Grado, Leonardo Tognon.

**Lignano Sabbiadoro:** Centro popolare candidato sindaco: Domenico Bonelli; Lignano per l'Ulivo, Paolo Venturini; Lega Nord, Antonio Marcuzzi; Forza Italia, Virgilio Sandri; Fi-An-Progetto futuro, Stefano Trabalza.

**Maniago:** Per Maniago, Emilio Di Bernardo; Per costruire il futuro, Pio De Angelis; Lega Nord, Enio Borgatti; An-Essere Maniago, Mario Ius; Ppi-Lista Civica-Fi, Armando Angeli.

Dal turismo alle produzioni industriali e agroalimentari

## Una vetrina londinese per il sistema-Regione

Presentato il catalogo Negli incunaboli medievali la memoria del passato

**CIVIDALE** Una ricerca durata 15 anni per portare al primo catalogo, presentato oggi a Cividale del Friuli, dei 116 codici medievali che si trovano nel museo archeologico di Cividale, la romana «Forum Julii», fra i quali, il più antico e prezioso è l'Evangeliario Forgiuliese, risalente al secolo dopo Cristo.

L'opera realizzata da due ricercatori dell'Università di Udine è stata pubblicata, con la collaborazione della Banca Popolare di Cividale e della Soprintendenza ai beni culturali del Friuli-Venezia Giulia, dalla Società internazionale per lo studio del Medioevo latino di Firenze. I 116 codici medievali («memoria palpabile del passato» - è stato detto - documento preziosissimo per conoscere un millennio di storia attraverso i manoscritti e le glosse che i vari lettori e studiosi vi hanno apposto, nei secoli) costituiscono il fondo della Biblioteca capitolare di Cividale, requisito dallo Stato italiano nella seconda metà del secolo scorso, ma custodito in loco, nel museo archeologico. «Questa è stata una fortuna» - è stato rilevato - perché il fondo è rimasto integro, diversamente dalle biblioteche di conventi e abbazie, disperse o saccheggiate nel corso del tempo. Una parte dei codici era andata perduta in un incendio, nel 1190, quando Cividale, già ducato longobardo, era sede del Patriarcato di Aquileia, status che mantenne fino al 1420, quando passò sotto la Repubblica veneta.

**LONDRA** Il sistema produttivo del Friuli-Venezia Giulia, con la sua vocazione all'export e la sua offerta turistico-enogastronomica, si è presentato a Londra al mercato inglese, a distanza di alcuni anni dalla precedente positiva esperienza del 1990.

L'azienda regionale di promozione turistica, le sei Apt ed i Consorzi di servizi turistici ed alberghieri, l'Ersa con i consorzi di produzione, le camere di commercio e l'aeroporto di Ronchi dei Legionari si sono infatti unitamente ritrovati nella capitale britannica cogliendo l'occasione offerta dalla British Airways di illustrare al pubblico inglese, in nuovo volo Londra-Trieste-Londra, operativo dalla fine del marzo scorso.

Il presidente dell'Ersa Bruno Augusto Pinat, i presidenti delle Apt di Lignano e Tarvisio, Mario Manera e Giampaolo Macoratti, il presidente della Camera di commercio di Gorizia Enzo Bevilacqua, il presidente dell'aeroporto regionale Adalberto Pellegrino, assieme al responsabile della compagnia aerea britannica per l'area mediterranea Aboudy Nasser, hanno così illustrato l'offerta del Friuli-Venezia Giulia.

Le potenzialità turistiche del mare e della montagna (con la proposta olimpica invernale del Tarvisiano per il 2006), le sue vocazioni culturali, sportive, nauti-

che e termali, le produzioni industriali (esportiamo infatti prodotti agroalimentari, meccanici e chimici - i primi sempre più richiesti dal mercato inglese, accanto alle cucine ed alle produzioni tipiche del marmo e della vetreria), le qualità enogastronomiche rappresentate dai vini, dal prosciutto di San Daniele, dal formaggio Montasio, coniugate alle grappe, al caffè, alla trutta ed alle gubane, non hanno mancato di ottenere un lusinghiero successo che già alcuni settori, soprattutto quello turistico, intendono rinfocolare sia dai prossimi mesi.

In costante aumento è poi la commercializzazione del vino che, secondo stime ersa 1997, fattura circa 15 miliardi di lire, pari al quattro per cento delle esportazioni; risulta in espansione anche il mercato delle grappe, che lo scorso anno ha spedito nel regno unito circa 30 mila bottiglie, con un aumento del 15 per cento rispetto al 1996.

Per far maggiormente conoscere il sistema economico del Friuli-Venezia Giulia, il suo mare e le sue montagne, una «carta» da giocare è senz'altro quella del volo giornaliero Londra-Trieste-Londra che, nel primo mese di attivazione, ha registrato a Ronchi dei Legionari (in un mese di aprile che non è certo turistico) ben 1603 passeggeri in arrivo e 1424 in partenza.

Diciannovenne si tuffa nel Meduna, batte la testa su una roccia e perde conoscenza

## Salvato dall'annegamento

**PORDENONE** Se Alessandro Rigo, 19 anni, di Cordenons, è ancora a questo mondo, lo deve solo ai suoi amici. Fosse stato solo, o comunque assieme a persone incapaci di soccorrerlo, sarebbe andata diversamente. Questo il resoconto di un pomeriggio di paura che ha avuto quale teatro le grasse del fiume Meduna a Cordenons. Rigo aveva preso asciugamano e crema protettiva e s'era messo sotto il sole. Alle 15.15 circa si è gettato tra i gelidi flutti del corso d'acqua, poi il dramma: Alessandro, tuffatosi di testa, ha battuto violentemente il capo contro una roccia, probabilmente

perché ingannato dalla prospettiva che si percepisce stando a riva rispetto al fondale. Il diciannovenne ha perso subito conoscenza, con conseguenze immaginabili: un corpo inanimato prossimo all'annegamento. Gli amici, dopo averlo visto immobile un paio di metri sotto il pelo dell'acqua, si sono a loro volta gettati (facendo molta più attenzione) dentro il Meduna. Dopo qualche istante Alessandro era di nuovo sulla terra ferma. Non c'era tempo da perdere perché la respirazione era impercettibile. I coetanei, sotto gli sguardi sbigottiti degli altri bagnanti, han-

no praticato ad Alessandro un primo soccorso premurandosi di rimettere la lingua - avvolta su se stessa - al suo posto. Al resto ci hanno pensato i sanitari del 118. Al termine degli accertamenti i medici hanno diagnosticato al cordenonese un trauma cranico commotivo, la temporanea perdita di coscienza, una ferita lacerata alla spalla sinistra e un trauma toracico contusivo. Non è la prima volta che accade un fatto del genere in Meduna e anzi, in più occasioni la cronaca ha dato conto di episodi differenti da quello di ieri.

Massimo Boni

## Giurisprudenza nel futuro dell'Università di Udine

**UDINE** L'amministrazione comunale di Udine ha stanziato 188 milioni di lire, pari al 40 per cento del budget necessario, per l'attivazione della Facoltà di Giurisprudenza dell'università degli studi del capoluogo friulano.

Lo ha reso noto ieri il pro-sindaco, Andrea Montich. Spetterà ora al settore Bilancio e finanze del Comune reperire materialmente il fondo necessario.

Il contributo sarà versato al Consorzio universitario del Friuli che si è preso l'incarico di reperire i finanziamenti necessari all'attivazione del nuovo corso di laurea.

«Non lo facciamo per avere una facoltà in più - ha detto Andrea Montich commentando la decisione della Giunta comunale - ma per attivare studi di enorme peso nell'ottica di un rilancio globale dell'ateneo che acquisterà, in questo modo, nuova importanza in ambito locale e nazionale».

Infortunio sul lavoro in un'azienda metalmeccanica di Magnano in Riviera

## Scoppia un incendio, operaio ferito

Ha riportato ustioni in varie parti del corpo, ma non è grave

### Pordenone, dà fuoco al Sert si ustiona e viene arrestato

**PORDENONE** Per aver dato fuoco la scorsa notte alle suppellettili del Sert di Pordenone, il servizio che assiste i tossicodipendenti, Fioravante Campo, di 35 anni, residente a Cordenons (Pordenone), è stato arrestato ieri dai carabinieri con l'accusa di incendio doloso aggravato e di possesso di chiavi contraffatte. Da quanto si è saputo, Campo è stato arrestato al pronto soccorso dell'ospedale dove era andato per farsi medicare le ustioni causate dall'incendio che egli stesso aveva appiccato e che ha distrutto alcuni mobili e documenti, per un danno complessivo di una quindicina di milioni.

Ai carabinieri Campo ha riferito di aver deciso di dar fuoco alla struttura per protestare contro il comportamento di alcuni medici del Sert. Secondo gli accertamenti degli investigatori, trovata aperta la finestra del seminterrato, l'uomo è entrato nei locali della struttura, ha versato la benzina che aveva portato con sé in una tanica e le ha dato fuoco. Il ritorno di fiamma causato anche da una concentrazione di vapori all'interno del locale, lo ha però investito procurandogli leggere ustioni alle mani e al volto che è stato costretto a farsi medicare al pronto soccorso dell'ospedale, dove è stato rintracciato dai carabinieri.

**UDINE** Claudio Degano, di 52 anni, di Cassacco, operaio della «Co.Me.Fri» di Magnano in Riviera, azienda specializzata nella laminazione di metalli leggeri, è rimasto ferito ieri mattina in un incidente sul lavoro ed è stato ricoverato nell'ospedale di Gemona. Le sue condizioni non sono gravi.

Secondo la ricostruzione dell'incidente, l'uomo stava saldando due pezzi di lamiera vicino al reparto di verniciatura quando - probabilmente a causa di una scintilla - si è sviluppato un incendio. L'operaio è stato investito dalle fiamme riportando ustioni in varie parti del corpo.

L'incendio è stato spento dai colleghi di reparto di Degano che sono riusciti ad attivare i dispositivi antincendio. I danni diretti all'azienda sono stati quantificati in poco più di dieci milioni di lire, ma la lavorazione è stata sospesa.

**Assalto al bancomat con lancia termica**  
Portano via 60 milioni

**UDINE** Hanno usato una lancia termica per svaligiare il bancomat e se ne sono andati indisturbati con un bottino di circa 60 milioni: è avvenuto la scorsa notte, a Pradamano, alla filiale della Banca di credito cooperativo di Manzano. L'allarme è stato dato dagli agenti della vigilanza notturna che verso le tre, durante un giro di controllo, si sono accorti che il bancomat era stato forzato. L'azione criminosa è stata fatta risalire ad alcune ore prima. I banditi hanno in pratica tagliato il frontale metallico del bancomat con una lancia termica rubando tutto il contenuto della cassa. Secondo i carabinieri di Udine l'operazione potrebbe essere durata circa mezz'ora.

## VOLI SPECIALI DIRETTI

BAMBINI IN VACANZA GRATIS

Parcheggio custodito a L. 30.000 settimanali

SPECIALE SPOSI

Minorca, Maiorca, Rodi, Creta.



Dall' **AEROPORTO FRIULI-VENEZIA GIULIA**

(RONCHI DEI LEGIONARI)

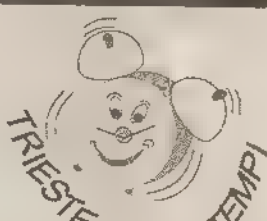


No Alpitour? Ahi, ahi, ahi...

In collaborazione con



FRIULI-VENEZIA GIULIA



TRIESTE TI REGALA IL LUNEDI'

## OGGI

**Il Sole:** sorge alle **5.32**  
tramonta alle **20.31**  
**La Luna:** si leva alle **0.40**  
cala alle **10.33**

20.a settimana dell'anno, 137 giorni trascorsi, ne rimangono 228.

## IL SANTO

San Pasquale Baylon

## IL PROVERBIO

Quando la fame cresce l'orgoglio diminuisce.

## INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)

**Piazza Libertà** mg/mc **1,59**  
**Via Battisti** mg/mc **4,24**  
**Piazza V. Veneto** mg/mc **1,25**  
**Piazza Vico** mg/mc **3,21**  
**Piazza Goldoni** mg/mc **2,51**  
**Via Carpineto** mg/mc **0,68**

## TEMPO

**Temperatura:** **13,1** minima  
**21,8** massima  
**Umidità:** **n. p.**  
**Pressione:** **1014,2** in aumento  
**Cielo:** sereno  
**Vento:** **31,7** da Ovest  
**Mare:** **12,8** gradi

## MAREE

**Alta:** ore **0.39** **+24** cm  
ore **15.28** **+22** cm  
**Bassa:** ore **21.01** **-2** cm  
ore **7.58** **-39** cm  
**DOMANI**  
**Alta:** ore **1.47** **+14** cm  
**Bassa:** ore **9.11** **-32** cm

**AUTO**  
CAMPOMARZIO  
TRIESTE • Via Campo Marzio 18  
040/318111

# TRIESTE

Cronaca della città

**AUTO**  
CAMPOMARZIO  
CONCESSIONARIA FIAT

Denunciati per abusivismo decine di proprietari di roulotte e di camper «stanziali»

## Campeggiatori «fuorilegge»

E molti per evitare noie si stanno trasferendo oltre confine

Interpellanza urgente alla giunta del consigliere Polidori: «Viene ignorata una legge approvata lo scorso anno dalla Regione, che abolisce questi controlli»

Una raffica di avvisi di garanzia ha trasformato tranquilli campeggiatori in indiziati di reato. L'accusa è molto grave poiché si parla di abusivismo edilizio e di distruzione e deturpamento delle bellezze naturali. I destinatari, almeno per il momento (ma il numero è fatalmente destinato a crescere) sono decine di triestini che hanno la passione per il campeggio.

In altre parole, il caos, proprio all'inizio della stagione più importante per tutti coloro che amano vivere all'aria aperta, sia al mare che in collina.

La violazione della legge,

stando ai verbali, consisterebbe nel fatto che numerosi di questi mezzi, ai quali i proprietari, allo scopo di evitare furti e danneggiamenti, hanno tolto targhe e ruote, concretizzerebbero delle fattispecie penali di abusivismo edilizio.

E sembra siano già scattati i primi interrogatori. Dopo una prima fase di naturale sconcerto, i proprietari di questi "manufatti", considerati alla stregua di casette costruite senza permesso, hanno però reagito e si stanno organizzando per preparare una difesa adeguata.

E la vicenda, tanto per gradire, sta assumendo anche i contorni di una vivace polemica di natura politica. L'anno scorso il consiglio regionale approvò una legge, la n.17, riguardante le "strutture ricettive all'aria aperta", che recita esattamente così: «Non si applicano controlli tecnico-edilizi per ciò che concerne gli allestimenti mobili di pernottamento e cioè camper o rou-



lotte, installati a cura della gestione, a condizione che - precisa il testo - conservino i meccanismi di rotazione, non possiedano alcun collegamento permanente al terreno e che gli allacciamenti alle reti tecnologiche siano rimovibili in ogni momento».

«La situazione è evidentemente esplosiva - spiega a tale proposito il consigliere regionale della Lega Nord, Paolo Polidori, firmatario

in questi giorni di un'interpellanza urgente, indirizzata, per far luce sull'argomento, al presidente della giunta regionale - perché c'è ignoranza della norma da parte di dovrebbe conoscerla meglio degli altri».

«Delle due l'una - aggiunge - o gli organi competenti non conoscono la legge che la Regione ha approvato lo scorso anno e che sottrae esplicitamente ai controlli camper e roulotte, oppure viene completamente travi-

sato il senso delle leggi sull'abusivismo edilizio, destinate a colpire situazioni di ben altra natura».

Ma al di là di tutto questo è già scattato un altro allarme: sembra che parecchi campeggiatori "stanziali", per evitare noie con la legge, stiano trasferendo armi e bagagli del tempo libero, camper e roulotte compresi, oltre confine, per raggiungere località slovene e croate, dove i controlli di questo tipo non esistono.

La vicenda preoccupa non poco i responsabili delle sei strutture esistenti nella nostra provincia (vedi cornice qui accanto): un calo delle presenze dei campeggiatori locali rischia di mandare all'aria gli equilibri di bilancio dei campeggi della provincia, con conseguenze facilmente immaginabili.

Ma in crisi potrebbero andare tutti quei triestini, e non sono pochi, che hanno fissato le loro roulotte sul Carso, su terreni di proprietà o in affitto. La legge infatti non fa differenze e il reato di abusivismo edilizio potrebbe essere riscontrato dagli organi competenti anche in questi casi.

Ugo Salvini



Sei strutture ospitano da maggio a ottobre migliaia di affezionati

## Le tribù dell'aria aperta

Migliaia di affezionati frequentatori, sei strutture "storiche" (due sull'altopiano, tre nel comune di Duino-Aurisina, una a Muggia), ma soprattutto una tradizione inossidabile al tempo e al mutar delle mode.

E' questo il fenomeno del campeggio a Trieste: la bellezza del mare, il fresco del verde sull'altopiano, la facilità e la rapidità degli accessi sono gli elementi che da sempre hanno fatto scegliere i triestini in tal senso.

Sono migliaia infatti le famiglie che trascorrono le vacanze o per lo meno i week-end da maggio a settembre in camper o in roulotte, e spesso la "stanzialità", cioè la scelta di rimanere fissi in un posto per tutta la stagione, comporta il fiorire di amicizie e di un vivere assieme,

che in riva al mare o all'ombra degli alberi assume un significato del tutto particolare.

Poi ci sono i "solitari", quelli che preferiscono comprare o affittare un pezzo di terreno sul Carso per insediare la loro "casa mobile" e godersi il tempo libero in beatitudine.

Ma la differenza sta solo nell'impostazione di base: in realtà i campeggiatori fanno tutti parte della stessa "tribù dell'aria aperta", si assomigliano perché apprezzano le stesse cose.

Ma questo fenomeno ora è entrato nell'occhio del ciclone e qualcuno sta ravvisando nella "stanzialità", o almeno in un certo aspetto di essa, il concretizzarsi del reato di abusivismo edilizio. Chissà cosa deciderà il magistrato.

u. sa.

## INCIDENTE



## Scontro auto-motorino, ferito un ragazzo

Traffico in tilt e lunghe code di auto ieri a mezzogiorno per un incidente accaduto in piazza San Giovanni, proprio davanti a Palazzo Diana. Un giovane che viaggiava in motorino è stato urtato da una Fiat Regata. Il ragazzo, del quale non sono state rese note le generalità dai vigili urbani che hanno effettuato i rilievi, è rimasto ferito. Nella foto di Marino Sterle, il giovane ferito viene caricato sull'ambulanza del «118», giunta immediatamente sul posto, che lo ha trasportato all'ospedale Maggiore.

Sempre più preoccupante l'escalation della microcriminalità: veri e propri raid nei negozi della città

## Si ruba di tutto: dalle mutande al tacchino

Zingare colte in flagrante: «Non potete arrestarci, siamo incinte»

Le nomadi sono state accompagnate dagli agenti della mobile al Burlo dove sono state sottoposte al test per accertare la gravidanza

Assediati dai ladri, che prendono di mira supermercati, appartamenti e casse continue delle banche. Una vera e propria escalation, che pare non aver più fine. L'ultimo episodio è di ieri mattina. Quattro nomadi di origine serbo bosniaca di cui una con un neonato in braccio sono state sorprese dai poliziotti di una pattuglia della squadra mobile mentre stavano svaligiando una villetta in via Romagna.

«Siamo incinte, non potete arrestarci», hanno subito detto le donne. E dal mo-

mento che i poliziotti non avevano la possibilità di verificare in questura la veridicità delle affermazioni, le nomadi con il neonato sono state accompagnate al Burlo per effettuare il test di gravidanza. Fino a ieri sera gli esiti non si conoscevano.

Ma se le villette e gli appartamenti sono diventati quasi un obiettivo fisso dei ladri, tanto che Trieste, si trova al vertice nella classifica della microcriminalità, i supermercati e i negozi sono letteralmente passati a tappeto quasi tutti i giorni.

Un problema che finisce per incidere sensibilmente sul costo dei vari oggetti.

Un esempio? In un paio di giorni sono stati messi a segno una ventina di furti, undici dei quali sono stati denunciati ai carabinieri di via Hermet.

Il più singolare è stato quello di un paio di mutandine e di un reggiseno spartiti dalla "Commerciali Mode" in viale Campi Elisi. La ladra, una ragazza, di 35 anni, per sfuggire ai controlli ha indossato gli indumenti intimi sopra i propri. Ma quando ha passato la porta, la sirena ha suonato. Un addetto ai controlli si è avvicinato e le ha fatto svuotare la borsa, senza però trovarci nulla. «Si è

guastato l'impianto», ha replicato la donna. Ma i carabinieri, chiamati nel frattempo, sono riusciti a svelare il mistero: le mutande che facevano suonare l'allarme le aveva addosso. E sempre nello stesso negozio di viale Campi Elisi è stata bloccata una mamma con un bambino in carrozzina. Sotto il bambino c'erano alcuni abiti rubati. «Faccio la commessa - si è giustificata in lacrime - e in una carrozzina non avrei mai guardato...». Più o meno le stesse giustificazioni sono state accampate da due croati, dopo aver rubato due paia di scarpe da Pittarello: «Anche noi siamo commercianti...».

Ma andiamo avanti con i

taccheggi. Due ragazzi di Foggia sono stati bloccati con la spesa a sbafo alla Standa di viale XX Settembre. Al supermercato «Ai Molini» in via Combi è stata fermata una signora che usciva con le borse dall'entrata, dove non ci sono controlli. Aveva preso un bel tacchino arrosto. Ai magazzini Pam di viale Campi Elisi una coppia di croati sempre con la spesa ha tentato invano di uscire... dall'entrata. Da Coin in corso Italia un'altra coppia di croati invece ha fatto fuori alcune confezioni di profumo. Ma l'azione non è sfuggita a una commessa e i due hanno trovato una pattuglia dei carabinieri che li attendeva all'uscita.

Serre del Parco di Miramare - Trieste  
Aperto tutti i giorni dal 15 maggio al 30 settembre  
dalle 9.00 alle 18.00  
Biglietti: Interi L. 7.000 - Ridotti L. 5.000 - Scolaresche L. 3.000  
Tel. 040/224406

il Giardino delle  
**Farfalle**

PIÙ DI 1600 FARFALLE TROPICALI VIVE IN UN RICOSTRUITO AMBIENTE ESOTICO

In accordo con il Ministero per i Beni Culturali e Ambientali  
Soprintendenza per i Beni Ambientali Archeologici Artistici  
e Storici del Friuli-Venezia Giulia  
Con il patrocinio del Comune di Trieste  
Si ringrazia per la collaborazione l'Azienda di Promozione Turistica di Trieste



Il capolista di Forza Italia se la prende con «Il Piccolo» che avrebbe, a suo dire, sponsorizzato Fornasaro

# Antonione: «Informazione parziale»

«Trieste Azzurra non ha rispettato la premessa del patto sui candidati»

**La coda di paglia fa raccontare cose non vere**

Il Piccolo riporta notizie ed evita, se possibile, di scendere in polemica con chi dice bugie. Non sono mai andato da un esponente politico, non sono mai entrato in una sede di partito per chiedere consigli su come devo fare il giornale. Viceversa ricevo visite molto frequenti di uomini politici che mi chiedono che cosa devono fare, che cosa devono dire, come devono comportarsi. Non sono mai sceso nei particolari. A tutti rispondo che devono lavorare con il massimo di serietà per il bene di Trieste, senza rancori, mettendo da parte le beghe personali. Queste cose le ho sempre dette anche ad Antonione e glielo ho ripetuto un'ora prima che scadesse i termini per la presentazione delle liste. Era talmente nauseato delle scelte di Forza Italia che non voleva nemmeno candidarsi. L'ho convinto a farlo. Nei giorni precedenti, parlando del caso Fornasaro, gli avevo detto che, a mio avviso, era strategico per Forza Italia presentarsi con un volto nuovo e credibile. Se, viceversa, fosse prevalsa una linea di totale arretratezza e chiusura, se ci fossero stati colpi di mano, il giornale non avrebbe potuto dare copertura alle ipocrisie. Nella conversazione non è mai stato citato Camber per cui la frase attribuita è deturpata di qualsiasi fondamento. Antonione è venuto meno a precisi impegni concordati e sottoscritti, questa è l'unica verità. Ecco perché oggi ha la coda di paglia.

Mario Quaia

Secondo il coordinatore regionale Romoli non si trattava di scegliere l'esponente A oppure quello B, ma di impedire che Forza Italia scoppiasse

Un attacco frontale all'informazione locale. Roberto Antonione, capolista di Forza Italia alle elezioni regionali ha spostato il tiro dopo la virulenta querelle con Trieste Azzurra. «Gli affondi che ci sono giunti da quello che è un movimento politico puramente virtuale, dal momento che non si è mai misurato con gli elettori, avevano come unico scopo lo screditamento dell'immagine di Forza Italia. Noi non risponderemo alle ingiurie perché non è nostro costume scendere a quel livello».

«Dagli insulti alla verità».

È stato il pomposo titolo scelto per introdurre la conferenza stampa. Tanto paciosa la postazione di Antonione, semisprofondato sul divanetto di un albergo di Barcola, quanto tagliente il suo linguaggio. Ha subito liquidato la cronistoria della diatriba politica: «L'accordo era che nella lista di Forza Italia entrasse un rappresentante di Trieste Azzurra. C'era però una questione pregiudiziale ampiamente nota e prevista: che dovesse esserci una ricomposizione delle polemiche tra le varie componenti. E' chiaro dunque che l'accordo non è stato mantenuto da

chi non ha rispettato la premessa. Eppure c'è stata una gara per trovare spunti polemici, anche pesanti, sia nei confronti di Forza Italia, che della Lista per Trieste».

Gli insulti, dunque, per tornare al titolo dell'incontro. Ed ecco quella che, secondo Antonione, è la verità. «Si dà il caso che il candidato di Trieste Azzurra, Piero Fornasaro, sia uno degli avvocati del 'Piccolo'. Ebbene, Trieste Azzurra ha avuto ultimamente sul quotidiano più spazio di qualsiasi altro movimento politico, anche di spessore nazionale. Al telefono il direttore del 'Piccolo', Mario Quaia, mi ha detto: 'Se Fornasaro non sarà nella lista di Forza Italia, vi schiererò il giornale contro'. Così, secondo Antonione,

sarebbe continuata la conversazione: «Fornasaro entrerà - ho replicato al direttore - se sarà possibile ricucire lo strappo con la Lpt. E la risposta di Quaia è stata: Camber è un matto, va eliminato per il bene della città».

Atteggiamento più nervoso,

ma fendenti più blandi da parte del coordinatore regionale di Forza Italia, Ettore Romoli: «La realtà locale si stava avvelenando sempre di più. Non si trattava di scegliere il candidato A o quello B, bensì di impedire che Forza Italia scoppiasse».

Silvio Maranzana



Niccolini spiega la sua sospensione da Fi e chiede le dimissioni di Romoli e Antonione

## «Premiamo il Polo corretto»

«Caro Presidente, le annuncio la mia decisione di auto-sospendermi dal movimento politico, restando per altro nel gruppo parlamentare, sempre che lo stesso gruppo accetti il prosieguo della mia presenza in qualità di indipendente». L'onorevole Gualberto Niccolini ha scritto a Berlusconi, al presidente del gruppo parlamentare Beppe Pisanu, e a tutti i colleghi di Forza Italia. Alla base di quella che definisce una scelta «non facile», c'è la «vergognosa vicenda» della formazione delle liste azzurre per le elezioni regionali, «una vicenda -

si legge nella missiva - conclusasi con l'esclusione di un candidato che avrebbe rappresentato almeno la metà dei nostri iscritti e di un altro che, seppure indipendente, avrebbe rappresentato la numerosa famiglia degli esuli istriani, fiumani e dalmati».

Ieri mattina, in un incontro ai Duchi in contemporanea a quello tenuto dai vertici di Forza Italia, Romoli e Antonione, all'hotel Maria Theresa, il deputato ha ufficializzato (e spiegato ai suoi elettori) una decisione presa subito dopo la presentazione delle liste: Niccolini

lascia Forza Italia per l'eliminazione dei suoi candidati di riferimento, Piero Fornasaro e Denis Zigante, ma anche perché - si legge ancora nella lettera - questo episodio «è solo l'ultimo di una lunga serie di comportamenti scorretti, ricatti, minacce e mancate promesse portati a compimento dalla locale dirigenza del movimento - sempre con l'avallo degli organismi nazionali». E, dopo aver ripercorso la vicenda dell'accordo «saltato» con Trieste Azzurra, ha chiesto le immediate dimissioni di Romoli e Antonione dalle cariche di partito.

«La Lpt - ha detto Niccolini - continua a promettere o a minacciare che correrà da sola. Ma non lo ha fatto nemmeno alle comunali, che per una lista civica dovrebbe essere la massima espressione elettorale. Per quanto mi riguarda, se dopo tre anni di lettere, appelli, documenti, i vertici di Forza Italia continuano a sentirsi ben rappresentati dal senatore Camber, allora qualcuno ha sbagliato partito. Il suo non può essere il mio».

Di qui le indicazioni di voto, chiare se non esplicite, che ha ascoltato, tra i sup-

porter diretti di Niccolini, anche l'alleato e candidato di An, Sergio Dresti: «A Trieste il partito più portato a difendere il Polo è An e con questi colleghi mantengo un grande rapporto di solidarietà e di amicizia. Non dirò mai agli elettori di astenersi. Il Polo non può correre il rischio di perdere perché noi siamo stati traditi, ma va invece premiato nella sua parte più corretta. Antonione, Romoli e Camber non lo sono stati e, in politica, chi non mantiene la parola, prima o poi viene punito».

ar. bor.

## Il problema della mancanza di servizi per gli acquirenti stranieri Caffè e wc: ecco le armi segrete della campagna elettorale verde

Hanno offerto per l'intera mattinata la disponibilità di un «wc» mobile, distribuendo al contempo caffè a volontà, il tutto a titolo gratuito.

I «Verdi» triestini hanno concretizzato così, in maniera tanto estemporanea quanto efficace, le loro scuse agli acquirenti stranieri a nome di una città - hanno spiegato - che finora, attraverso i suoi rappresentanti istituzionali, ha peccato gravemente di inospitalità.

La clamorosa manifestazione è iniziata piuttosto presto ieri: già alle 10 un «wc» mobile (ovviamente di colore verde) faceva bella mostra di sé in largo Santos, davanti all'ingresso del Palatirpovich, luogo storicamente deputato quale parcheggio per le corriere che ogni fine settimana portano in città migliaia di protagonisti dello «shopping».

A qualche metro una lunga tavolata, con scritte in quattro lingue, l'inglese, il serbo, il croato e l'ungherese (gli sloveni oramai sono «saliti» di categoria e non fanno più acquisti in Borgo Teresiano) che illustravano l'iniziativa e invitavano sia a utilizzare il servizio che a bere un caffè.

«Vogliamo colmare simbolicamente una carenza che non è degna dell'Europa civile - ha spiegato Gherisina - perché le autorità competenti, il Comune soprattutto e le categorie interessate, non hanno pensato a sufficienza alle esigenze di questa gente e di conseguenza a quelle degli stessi triestini».

«Abbiamo voluto dimostrare che basta poco per migliorare l'aspetto della città - ha aggiunto - cogliendo nello stesso tempo un piccolo ma importante risultato positivo. La vocazione internazionale di Trieste non è solo un fatto di proclamazione, ma anche di servizi concreti».

u. sa.



## Ds: «Insieme per modernizzare Trieste e rilanciare la Regione»

Tutti assieme coerentemente. Certi della validità della coalizione e della necessità «di rappresentare la parte interessata alla modernizzazione della città». E' uno Stelio Spadaro dichiaratamente ottimista, quello che presenta i 13 candidati nella lista dei Democratici di sinistra, accompagnandoli con un accurato curriculum. In chiave regionale, spiega il coordinatore, lo scopo è quello di traghettare la città «oltre un certo localismo che è risultato micidiale», farle comprendere e sfruttare le sue potenzialità. Arrivare a un concetto di area metropolitana che viene anche amplificata, diventando «conferenza intercomunale metropolitana».

Non c'è spazio, in questa nuova aggregazione, per i personalismi, tanto che i due ipotetici capilista, Milos Budin e Bruno Zvech, non prendono neanche la parola, così come l'ex assessore mugugano Giovanna Pacco, lo storico Giampaolo Valdevit e l'esponente della commissione pari opportunità, Ondina Ceh, che affida a un testo stringato la sua soddisfazione per l'ampia presenza femminile in lista.

Parlano solo i, per così dire, nuovi entrati, quelli che hanno unito la forza delle loro componenti alla «macchina» del Pds. Ma Gianfranco Ciani dei laburisti, Caterina Dolcher dei cristiano-sociali e Stefano Baldi dei laico-riformisti riescono appena ad esprimere la loro soddisfazione per una lista che riesce ad esemplificare quasi naturalmente componenti anche eterogenee, in vista di quella che Ciani definisce «la costruzione della casa comune della sinistra». «Il programma è ambizioso ma possiamo realizzarlo», sintetizza dal canto suo la Dolcher mentre Baldi pone l'accento su di uno spirito, quello dei Democratici di sinistra, «che va esportato in Regione».

f.b.



**CIVIDIN & Co. s.p.a.**

COSTRUZIONI CIVILI E INDUSTRIALI

alle "ANTICHE

VELERIE del Lloyd "

Compratevi la nuova abitazione

con mutuo europeo

VI CONSOLIDIAMO

il sicuro investimento immobiliare

nell'EURO

Appartamenti signorili

ampie terrazze con vista

climatizzazione autonoma

vasche idromassaggio

**TECNOLOGIE D'AVANGUARDIA**

Posti macchina in autorimesse

servite da quattro ascensori

Rivestimenti facciate

**MATERIALI DI PREGIO**

«QUANDO COSTRUIRE

PER L'INTENDITORE RAFFINATO

DIVENTA ARTE»

Piani finanziari personalizzati (da concordare)

I vostri anticipi sono garantiti da contratto assicurativo

Riceviamo per appuntamento

Solamente acquirenti diretti

TRIESTE - Via di Romagna 16 - Tel. 040.361919 - Fax 040.361326

Alla presentazione della candidatura di Serpi per le elezioni regionali riemergono le divisioni che interessano il partito

# An, scoppia la rabbia degli esclusi

Di Giorgio: «L'area degli insoddisfatti è maggioritaria nella federazione»

Il coordinatore provinciale di An butta acqua sul fuoco e confida in un brillante risultato elettorale

## Menia: «I risultati ci daranno ragione»

I veleni restano fuori dalla porta. Alla "Marittima", per la vernice dei 13 candidati alle elezioni regionali di An, si torna all'antico: inno di Mameli e via, perché, assicura il coordinatore Roberto Menia, «non si poteva che incominciare in questa maniera». E che, almeno formalmente, il partito si ricompatti di fronte all'ufficialità, lo confermano le presenze dei Giacomelli, della Rosolen, dello stesso Serpi, in prima fila, che certo non è figlio predi-

letto dell'attuale nomenclatura del partito. In un angolo, intanto, Gualberto Niccolini saluta quelli che potrebbero diventare i suoi futuri "amici". «In realtà», precisa, non mi sono dimesso da Forza Italia, e sono qui in segno di solidarietà agli alleati del Polo...».

Menia, sul palco, parla dei candidati come di uno specchio fedele di Trieste, e della necessità di rafforzare il ruolo di An come primo partito in città.

«Quella delle candidature», concede - è stata una scelta coraggiosa che rivendichiamo, certi che tra un mese i risultati ci daranno ragione». «Crediamo nella squadra e abbiamo fiducia nell'allenatore», commenta Fulvio Sluga con sintesi calcistica - e dunque possiamo vincere il campionato». «Intanto», aggiunge Paris Lippi - l'importante è convincere la gente ad andare a votare. E, in seconda battuta, far loro capire che nel centro destra

rappresentiamo un partito serio, coerente e corretto». Sul palco, intanto, si alternano in stretto ordine alfabetico, i candidati. Si va da Benevol a Bruno, dalla Derin al consigliere regionale uscente Dresti, da Grotto ai consiglieri comunali Serpi e Sulli, dal direttore del carcere Sbriglia a Vascotto, Romita e Buttazzoni. Le urne sono dietro l'angolo. I problemi interpersonali e politici ci rimangono. Almeno fino al 14 giugno.

f.b.

Tranquilli. Con la forza di almeno 5000 voti in libera uscita da far fruttare e la certezza che, parola di Mauro Di Giorgio, l'area di insoddisfazione è maggioritaria all'interno della federazione triestina. I contras di An hanno presentato ieri mattina il loro candidato, Francesco Serpi. E, sorpresa, le presenze coalizzate attorno ai due grandi esclusi dalla corsa per le "regionali" (oltre a Di Giorgio il consigliere uscente Sergio Giacomelli) sembrano realmente imponenti. Segnalati, al riguardo, almeno una trentina di consiglieri, tra provinciali, comunali e circoscrizionali, rappresentanti di associazioni giovanili e universitarie come la Rosolen, Salimbeni e Bagarotti.

Un segno indubbio di maledizione sotto la fiamma tricolore, anche se i toni non hanno superato quelli della normale dialettica politica. «Ho accettato una candidatura», ha detto Serpi - che raccoglie i frutti di un percorso politico ideale che attualmente viene disconosciuto in seno alla federazione». E ancora: «Non portiamo avanti polemiche interne. Personalmente appartengo a un mondo del lavoro che non tutti conoscono...».

Nel programma di Serpi una parte importante si incentra sui tre temi cruciali dell'occupazione, dell'assistenza e della sanità. «Il mercato si sta globalizzando», ha rilevato Serpi - ma questo non deve comportare sempre e comunque con-

### IN BREVE

**In polemica con l'amministrazione**  
**Barriere architettoniche:**  
**vernice e pennello**  
**per segnalare gli «scivoli»**

Manifestazione anti-barriere architettoniche. In polemica con il Comune, che non ha provveduto a evidenziare con apposita segnaletica orizzontale i cosiddetti "scivoli", ossia i ribassamenti dei marciapiedi realizzati per garantire il transito ai disabili, il Fronte Giuliani si è armato di vernice e pennello e ha dipinto le previste righe gialle e nere in corrispondenza degli "scivoli" di piazza Oberdan. Il consigliere comunale Laura Tamburini ha già da tempo chiesto chiarimenti in proposito con un'interrogazione al sindaco e all'assessore competente. In consiglio dovrà essere discussa anche la proposta di deliberazione, presentata più di 5 mesi fa dalla stessa Tamburini, per far inserire una rappresentanza delle associazioni provinciali dei disabili nella commissione edilizia comunale.

**Laboratori di attività musicali nei ricreatori:**  
**verso il traguardo l'iniziativa di Comune e Scuola 55**

Si stanno concludendo con successo i laboratori di attività musicali sponsorizzati dal Servizio ricreativo e condizione giovanile del Comune, per i bambini frequentanti il servizio di integrazione scolastica alla scuola "Colodi" e i ragazzi del ricreativo Fonda Savio. I laboratori, condotti da Angelo Baiguera e Gabriele Centis della Scuola 55, si sono articolati in cinque appuntamenti in ciascuna struttura, nel corso dei quali sono state trasmesse le principali nozioni che stanno alla base di una canzone come mezzo di espressione e comunicazione personale e di gruppo. Entro il mese di maggio nell'ambito del medesimo incarico affidato alla Scuola 55 saranno portate a termine le lezioni-concerto "Linguaggi musicali del Novecento", che hanno coinvolto i ragazzi dei ricreatori Padovan, Brunner e Nordio.

**Arti grafiche: abrogata la norma che obbligava**  
**a chiedere l'autorizzazione del sindaco per l'esercizio**

Non è più necessaria l'autorizzazione comunale per l'esercizio di tipografie, litografie, elioografie e arti grafiche, comprese le attività di copisteria (che oggi si identificano generalmente con l'effettuazione di fotocopie) e di realizzazione di timbri. Colori i quali esercitano attualmente queste attività non dovranno più, a partire dal prossimo anno, chiedere il rinnovo annuale dell'autorizzazione in loro possesso, né sono più tenuti a comunicare le variazioni dei dati contenuti nella stessa autorizzazione, compresa la variazione della sede di svolgimento del lavoro. Ne dà notizia il Comune, precisando che sulla Gazzetta ufficiale del 21 aprile scorso è stato pubblicato il decreto legislativo 112 del 31 marzo, che dispone l'abrogazione della norma in base alla quale sinora non si potevano esercitare le arti di stampa senza la licenza del sindaco.

f.b.

Convocazione straordinaria dell'assemblea di Palazzo Galatti con i ragazzi delle scuole superiori

## Provincia: l'aula a studenti-consiglieri



Non avranno l'esperienza consumata dei politici, ma un grande capacità propositiva e molta fantasia. Sono gli studenti degli istituti superiori triestini, per una volta protagonisti di una seduta nell'aula consiliare della Provincia. L'amministrazione di Palazzo Galatti, infatti, aderendo a una proposta del Parlamento europeo, ha deciso una convocazione straordinaria del consiglio. Ai lavori hanno partecipato direttamente, in veste di "consiglieri", delegazioni studentesche di tutte le scuole superiori cittadine, accompagnate da presidi e docenti, presentando vere e proprie interrogazioni e interpellanze, delibe-

razioni e mozioni su svariati argomenti: dalle carenze nel servizio pubblico di trasporto all'integrazione degli alunni portatori di handicap, dal disagio giovanile alla riforma dell'esame di maturità.

Nel corso dei lavori, presieduti da Marucci Vascon, l'assessore all'istruzione Roberto Sasso (in aula con il collega Manfredi Poillucci) ha proposto una delibera, concordata con Marisa Cassella, referente per il Provveditorato, per istituire dal prossimo anno scolastico una o più giornate dedicate alla valorizzazione delle capacità espressive e artistiche nelle scuole di ogni ordine e grado.

**Giacomelli: «In Comune**  
**i capilista avevano**  
**ottenuto risultati bassi»**  
**Truzzi: «C'è amarezza**  
**anche in Provincia»**

«Avevo già lasciato il mio posto in consiglio comunale a Serpi, perché provenivano entrambi da un ambiente dove i rapporti umani e le qualità morali hanno la loro importanza. Un contesto che rispetta lo statuto, che vieta le doppie cariche (riferimento a Menia che è allo stesso tempo deputato e consigliere comunale ndr) e una coerenza che ci impedisce di partecipare alle assise comunali salvo abbandonarle dopo pochi minuti (idem come sopra)».

f.b.

**Dai carabinieri**  
**Bloccati**  
**due clandestini**

Continua l'allarme clandestini. Anche ieri due macedoni entrati illegalmente in Italia attraverso la zona boschiva vicino al valico di Rabuiese sono caduti nella rete dei carabinieri di Muglia. I militari già da qualche mese hanno intensificato i controlli in tutta la zona di confine. I due macedoni sono stati accompagnati in caserma e quindi respinti direttamente come prevede la nuova legge sull'immigrazione.

## Assalta la casa dell'ex moglie

Lo arrestano e poi ci torna

Altri guai per Gerardo Deganutti, 44 anni, già leader del "Pot" (Prima organizzazione triestina). Dopo il fermo avvenuto durante la visita di Antonio Di Pietro conseguente a un allarme-bomba, questa volta Deganutti è finito in carcere dopo l'ennesima baruffa con l'ex moglie. L'altra notte l'ex leader del "Pot", si è presentato a casa dell'ex moglie completamente ubriaco imponendo alla donna di ospitarlo nell'appartamento del "Vaticano" in via Dell'Istria. La donna, memore di analoghe performance avvenute nei

mesi scorsi, ha telefonato al "112" e dopo pochi minuti è arrivata una pattuglia dei carabinieri del nucleo radiomobile. C'è stata una discussione particolarmente accesa durante la quale Deganutti non si sarebbe certo trattenuto. Tant'è che i militari lo hanno nuovamente arrestato per violazione di domicilio, oltraggio e resistenza. Ma in carcere c'è rimasto poco, appena sei ore. Perché ieri mattina infatti si è nuovamente presentato davanti alla porta dell'appartamento dell'ex moglie. «Ormai sono esasperata. Non capisco come mai



**Gerardo Deganutti**  
**è stato liberato**  
**dopo sei ore di carcere**

lo abbiano liberato. Il magistrato deve spiegarmi cosa devo fare», ha detto la donna ormai fuori di sé. Poi ha aggiunto: «Lui entra in casa quando io esco. E se mi ribello mi picchia...». Poche settimane fa, come detto, l'ex leader del "Pot", era sta-

**LORETTA**  
Cerimonia, casual  
e tanti costumi da bagno,  
fino alla tg. 70.  
È SOLO  
IN VIA CIGERONE 10

Orecchini, anelli  
bracciali, collane  
LAPISLAZZULI  
TURCHESI  
CORALLI  
PERLE di 1° scelta  
**OROLINEA**  
Viale XX Settembre 16 ☎ 371450

PER IL NUOVO GUARDAROBA  
E ACCESSORI, GIOIELLI  
E ARTICOLI REGALO  
nei migliori negozi della città  
**BUONI O.V.**  
paghi in 6 mensilità senza interessi  
via Carducci 28 - tel. 660770

**Tecno Group**  
A MACCIO PREZZI EXTRA  
FRANZIAMENTI A TASSI  
VANTAGGIOSISSIMI DA 12 A 36 MESI  
2% COMPRESO IN VITA  
Sede: VIA PETRONIO 4  
2. I. Nicolore - Muglia  
Tel. 040/231051 - Fax 231042

**IL PICCOLO**  
SKWB  
FARMACIA S. GIULIA  
UNIONCAMERE TV

Le Cantine

**CANTINE APERTE**

DOMENICA 24 MAGGIO 1998  
dalle 10 alle 18

75 Produttori di vino  
vi invitano nelle loro cantine  
a scoprire i loro vini.

SKWB  
FARMACIA S. GIULIA  
UNIONCAMERE TV

PER LE VOSTRE CONSEGNE IMMEDIATE  
**ULISSE**  
040/665240  
366.741  
V. Tacco 5  
TRIESTE  
**EXPRESS**  
La qualità su 2 ruote  
E-mail: express@interativa.it

**RICAMBI** per aspirapolvere  
**FOLLETO**  
**LARET**  
RICAMBI ELETTRODOMESTICI  
VIA GIULIA 8/A  
orario da 9.00-19.00  
TEL. 040/232222  
(LUNEDÌ CHIUSO)

**TAGLIE GRANDI**  
prezzi piccoli  
**ITALNOVA DONNA**  
SETTIMANA DELLA GIACCA  
p. Ospedale 7

**SURF**  
V.le Miramare 31  
-50%  
MOD. 1997  
SETTIMANA DEL PATTINO

**NOVITÀ ASSOLUTA A TRIESTE**

Combatte efficacemente gli inestetismi della cellulite.  
Vi garantiamo il risultato.

**ELLIGEL**  
**CAPSULE e LATTE**  
IN VANTAGGIOSISSIMA OFFERTA

**La Santa del Donoscero**  
TRIESTE - Via Roma 26 ☎ 369130

**Erbe Selvagge**  
TRIESTE - Via Crispi 17 ☎ 7600481

**PRISCO**  
Trieste-Piazza Goldoni  
Trieste-Campo S. Giacomo  
Grado-Viale Dante

ha scelto per voi  
dal gruppo **IMEC**  
le collezioni Primavera-Estate '98

**IMEC** Corsetteria-Costumi-Maglieria intima  
Sottogiacca-Sottovesti

Mare-Corsetteria-Sottogiacca  
Mare-Corsetteria  
Mare-Uomo **John Kohl**

ABITI CARLO PIGNATELLI



**Abiti da Sposa, Sposo, Cerimonia**  
**CERVIGNANO DEL FRIULI**

PER UNA MODA CLASSICA  
Via Dante, 4/6 - Tel. 0431/31884

PER UNA MODA GIOVANE  
Via Roma, 13 - Tel. 0431/35091

SPECIALE SPOSI

# Profumo di zagare

## I trasparenti colori dell'arcobaleno

Le indicazioni del galateo nuziale e le regole del «giusto» vestire esistono non solo per gli sposi ma anche per gli invitati: vanno banditi i colori cupi che intristiscono e vanno scelti, soprattutto per la stagione estiva, colori che illuminino. Uno dei colori più indicati è il rosa che può essere scelto nelle più varie sfumature che vanno dal cipria all'acceso fucsia.

Da Nery Mode la gamma di abiti da cerimonia propone capi freschi e attuali dai completi con pantaloni ampi con camicetta e soprabito leggero e fruscante per chi non ha una linea esile agli abiti sottoveste da abbinare a una stola in crepe ai classici tubini in splendide fantasie floreali e con l'immaneabile «spacco», ai tailleur estivi con le giacche impreziosite da inserti in macramè ad abiti lunghi con spalline in strass.

Alla boutique Enrica scegliere un capo elegante per una cerimonia a cui si tiene particolarmente e da indossare anche in tutte quelle occasioni in cui ci si vuol sentire chic e a pro-

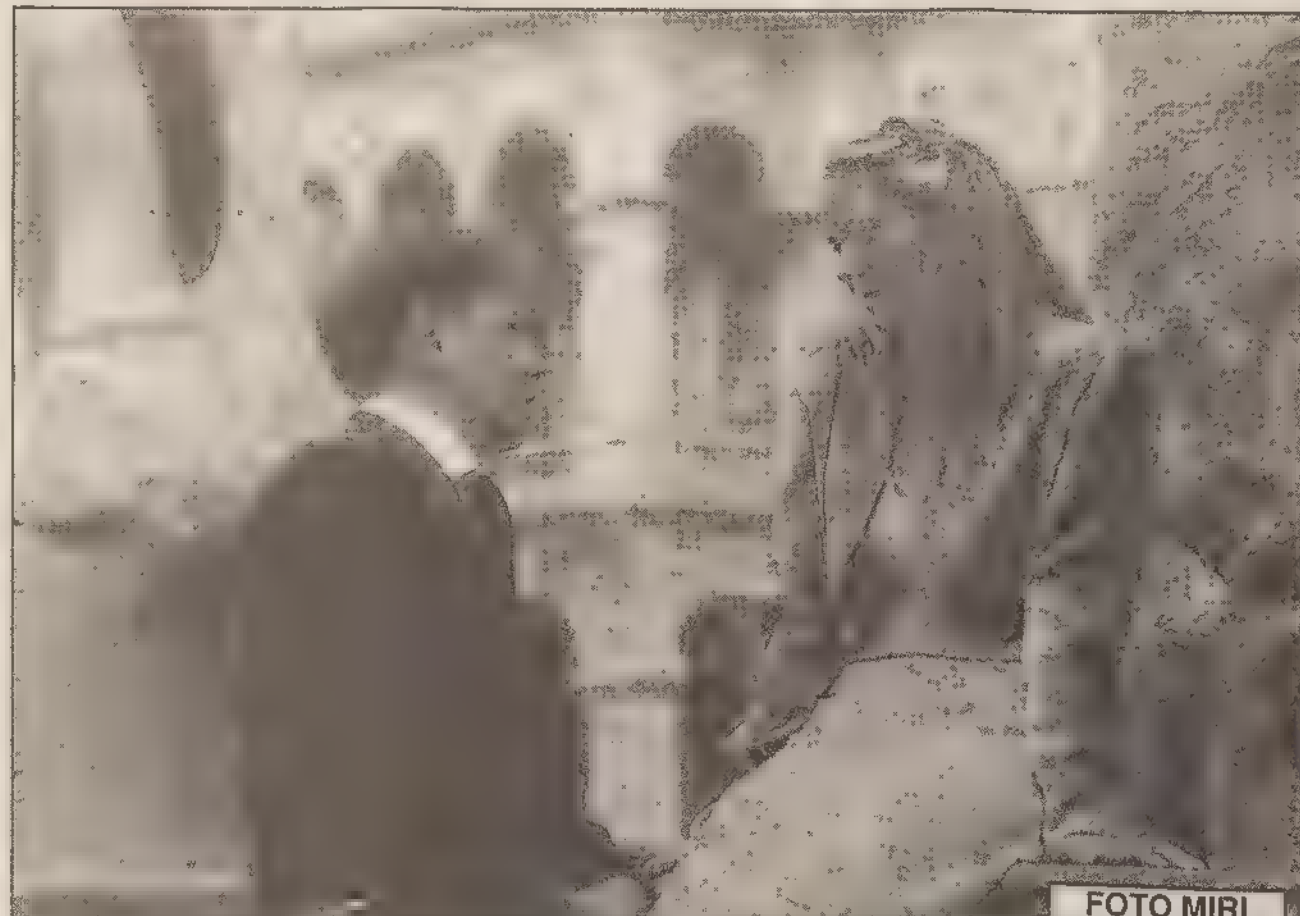


FOTO MIRI

prio agio è semplice. Tutti i capi, scelti personalmente dalla titolare fra le proposte delle collezioni d'alta moda francesi, spagnole, inglesi e italiane hanno infatti la garanzia della qualità e dell'eleganza.

Raffinatissime le giacchine leggere come un soffio trasparenti in organza ricamate a mano con perline da indossare sopra un completo top e pantaloni o sopra un tubino corto o un abito lungo dalla linea sci-

volata in seta o viscosa. All'insegna della moda più attuale che prevede trasparenze, ricami, trafori di pizzo, da Enrica la giovane sposa che non vuole indossare il tradizionale abito bianco, le invitate che vogliono apparire perfette anche a un matrimonio celebrato di pomeriggio o sul far della sera, le spose al loro secondo matrimonio trovano esattamente quello che le può rendere «uniche».

Abiti nelle sfumature dall'avorio al giallo, lunghe tempestate di strass, tuniche doppiate e abiti sottoveste a due strati in organza o chiffon con piccole stoffe per velare le braccia, completi dalla linea scivolata con inserti in pizzo macramè, gonne in plissé, completi di viscose morbide e avvolgenti per esaltare la femminilità di ogni donna. Con un'ampia scelta di tutti i colori, dal glicine al turchese, dal blu al bianco alle splendide fantasie floreali.

## Tutti i colori del grigio e dell'azzurro

Il grigio perla è attualmente il colore più gettonato per l'abito dello sposo. Le linee sono ricercate e le preferenze dei giovani vanno al completo col collo «alla russa» o meglio a «guru». da Fagnus - Il Calmiere, negozio specializzato nell'abito di classe per lo sposo e negli abiti da cerimonia per uomo, grande attenzione è riservata alla scelta dei tessuti, in particolare al lana-seta che rendono i capi indubbiamente più brillanti. Il padre dello sposo e gli invitati devono ovviamente fare in modo di vestirsi in modo diverso dal protagonista della cerimonia e l'invito a nozze può costituire una splendida opportunità per acquistare un capo elegante da poter indossare anche in altre occasioni. In particolare la signora Siciliano, anima della Fagnus - Il Calmiere propone i colori sabbia, beige o le sfumature del grigio per mise di classe in tessuti di alta tecnologia.

Da Fagnus - Il Calmiere in via Mazzini le mamme della sposa e dello sposo possono scegliere i loro abiti per la cerimonia che le vede in qualche modo co-protagoniste in una gamma di proposte all'insegna dell'eleganza classica, delle linee «pulite» ed essenziali, in tutte le sfumature dell'azzurro: colore «doc» in questa stagione per le signore. Blu e giallo sono le altre tinte che vanno per la maggiore da Fagnus per gli abiti lineari, i tailleur tre pezzi con top in leggeri crepe estivi e soprattutto un must della cerimonia della nuova stagione estiva i caban e gli spolverini in chiffon, una proposta di morbida e leggera eleganza.

Enrica Boutique



TRIESTE - Largo Santorio 5 (Tel. 634092)

Fagnus by Il Calmiere

**FESTEGGIA CON VOI IL 5.º ANNIVERSARIO!**

Nell'occasione Vi offre

**TUTTE LE COLLEZIONI**  
UOMO - DONNA  
PRIMAVERA / ESTATE '98

con **SCONTI**  
del **20% e 30%**

TRIESTE  
Via Mazzini 19/A - Tel. 3720020

## Unico gioiello: una fede

Uno dei momenti più commoventi e suggestivi della cerimonia nuziale è quello in cui gli sposi si scambiano gli anelli. La fede nuziale è il gioiello che sancisce la promessa di una lunga vita insieme. Già i Romani nei loro matrimoni ritenevano lo scambio dell'anello il momento culminante della cerimonia: la sua forma circolare rappresentava infatti la perfezione e la continuità della vita. Sempre secondo la tradizione l'anello nuziale veniva indossato all'anulare sinistro, poiché secondo le credenze fisiologiche dell'epoca in questo dito passava la «vena dell'amore» che si congiungeva direttamente al cuore. Gli anelli nuziali più nuovi e più apprezzati dai giovani sposi, dice Massimo Marcuzzi, titolare della omonima gioielleria, sono le fedeli in oro giallo impreziosite con diamanti tagliati a brillante, tecnica che accentua gli effetti di rifrazione e di riflessione della luce. Il fascino seducente del diamante infatti, gemma per eccellenza anche dell'anello di fidanzamento, non ha perso il suo primato nelle preferenze delle donne. La gioielleria Massimo Marcuzzi (unica sede di fronte alla Standa) propone l'esclusivo marchio Salvini, la linea della casa Damiani, leader mon-



FOTO MIRI

diale nel settore. Una vasta gamma di anelli, collier, bracciali dal design esclusivo e dalla lavorazione raffinatissima. Le «emozioni» Salvini dal design più moderno sono inoltre assicurate per tre anni contro eventuali furti. Splendidi da regalare e farsi regalare il ciondolo in oro Night and Day (gioiello vincitore del più prestigioso premio mondiale) impreziosito da piccole stelle, e lune di diamanti. Un vero «evergreen» per le signore di tutte le età, particolarmente apprezzato come regalo degli anniversari, il classico anello con smeraldo a taglio quadrato.

## Una casa ecologica

Arredare la futura casa in cui vivere insieme è per gli sposi un piacere, ma può diventare anche uno stress alla ricerca dell'armadio o del pensile che corrisponda ai propri desideri e che nel contempo possa trovare la giusta collocazione nello spazio disponibile, che spesso non è molto. Una soluzione assai valida è quella di affidarsi a quei negozi che sono dotati anche di un vero studio di progettazione in grado di consigliare e offrire proposte e

soluzioni originali e funzionali.

Arredamenti Sartori in via Giulia offre mobili delle migliori marche per ogni ambiente, ma soprattutto ha uno studio di progettazione e una falegnameria propria in grado di risolvere ogni problema, inventando una cabina armadio in una nicchia o una dispensa in un angolo «impossibile» della cucina. Oggi sono sempre più numerose le persone attente alla scelta di materiali ecologici per la propria casa e questo vale in particolare per i giovani. Arredamenti Sartori è specializzato in arredamenti ecologici dai mobili in legno massiccio senza parti metalliche trattati con cera d'api e costruiti secondo i più moderni concetti della biogeografia a quelli verniciati ad acqua in modo da essere completamente atossici. Ma indubbiamente è soprattutto la scelta del letto che deve essere curata, poiché è la qualità di un buon sonno che determina la serenità delle nostre giornate. Da Sartori si trovano letti ecologici al 100% con certificazione 100% con certificazioni che i materiali usati sono privi di sostanze chimiche, senza alcun tipo di metallo, poiché anche gli incastri tra le doghe sono realizzati in un materiale naturale come il caucciù. E per chi vuole regalare e farsi regalare un oggetto originale di design che tenga conto dell'esigenza di una corretta postura quando si sta seduti da Sartori si trova anche Stokke, la sedia consigliata per un perfetto supporto alla schiena riducendo le tensioni alle varie parti del corpo.

UNICA SEDE DI FRONTE ALLA STANDA

gioielleria

**Massimo Marcuzzi**  
Viale XX Settembre 25 Trieste

CONCESSIONARIO GIOIELLI

**Salvini Recarlo**  
GIOIELLI

**PERLE MIKAWA**  
Specializzati nella posateria d'argento e Liste di Nozze

La Gioielleria Massimo Marcuzzi non ha né filiali né succursali. Si trova solo ed esclusivamente a Trieste in viale XX Settembre al numero 25

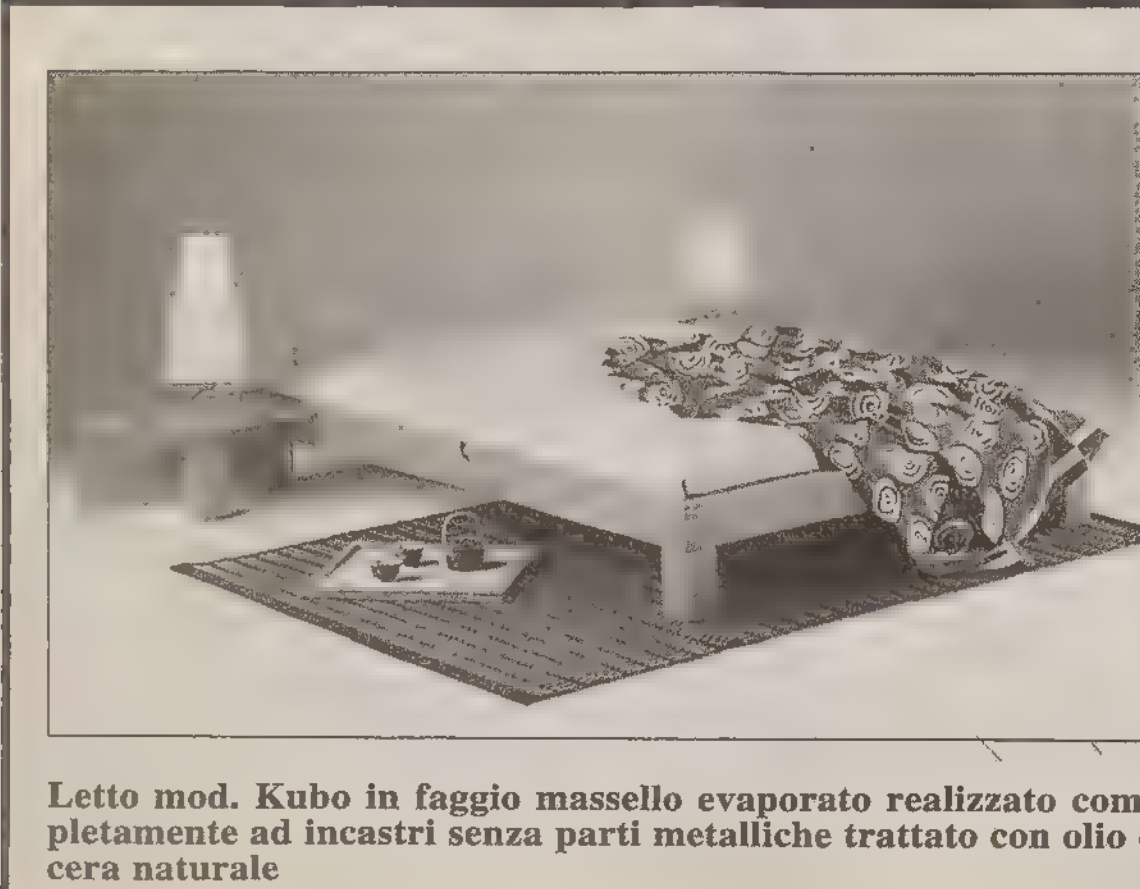
UNICA SEDE DI FRONTE ALLA STANDA

**RISTORANTE Il Club**



Immerso nel verde, sarà la cornice ideale per i vostri banchetti, colazioni di lavoro, e... perché no, gli addii al celibato.

Via di Basovizza 274 - Banne (Ts) - Tel. 040/213515



Letto mod. Kubo in faggio massello evaporato realizzato completamente ad incastri senza parti metalliche trattato con olio e cera naturale

**arredamenti sartori**

STUDIO DI PROGETTAZIONE SPECIALIZZATO IN ARREDAMENTI ECOLOGICI PER CASA E UFFICIO

**STOKKE**

LA SEDIA CONSIGLIATA DAI FISIOTERAPISTI

1. PROBLEMA INTERDISCALE  
In una posizione seduta convenzionale la flessione della anche coinvolge un adattamento lombare e conseguente aumento della pressione interdiscale.

2. PROBLEMI A LEGAMENTI POSTERIORI DELLA COLONNA  
La flessione della anche coinvolge al tempo stesso uno stiramento dei legamenti posteriori della colonna che creano una irritazione delle strutture e conseguente mal di schiena.

3. PROBLEMA DISTRIBUZIONE DEL PESO  
In una posizione seduta convenzionale il piano di appoggio inclinato in avanti consente una flessione ideale di 60-70° delle anche, lo scarico di una parte del peso sulle ginocchia, e quindi, una logica distribuzione delle forze che agiscono sul nostro corpo.

**VARIABLE balans®**  
educa ad una corretta postura da seduto ed alla prevenzione delle algie vertebrali

da 15 anni **STOKKE** a Trieste è **arredamenti sartori**

Via Giulia 108 - Tel. 040-55505 fronte parcheggio «Il Giulia»

Una seduta tradizionale, il tavolo troppo alto e il mancato appoggio dei piedi, fin dalla prima infanzia, creano i presupposti per malesseri diffusi agli occhi, collo, spalle, schiena.

**TRIPP TRAPP®**, accompagna il bambino nell'arco di tutta la crescita e adattandosi a lui nelle varie fasi dello sviluppo.

Sistema materasso/rete di produzione austriaca. Ecologici al 100% con certificazione dei materiali privi di sostanze chimiche. Personalizzati a seconda del peso individuale e microclima.

Mobili in legno massiccio senza parti metalliche trattati con balsamo di cera d'api a norma di biogeografia edile.

**Pro Natura**

**TEAM7**

Attestati di certificazione L. 626

SPECIALE SPOSI

# Per un sì originale

## Una casa argentea

Un oggetto d'argento impreziosisce e illumina la casa. È adatto ad ogni tipo di arredamento. È quel qualcosa in più che dà un tono e uno stile alla tavola da pranzo o al tavolino da tè. È quel materiale che rende magiche le cornici delle vostre fotografie. Regalare e farsi regalare un oggetto d'argento è indubbiamente una scelta «vincente».

Da Argentea, un negozio che vi accoglie con calore di un salotto di amici nei suoi locali siti in ammezzato in galleria Protti, la scelta di cornici portafotografie in argento, fatte a mano, incise, impreziosite da smalti «di tendenza» in plexiglas impreziositi da decori floreali in argento. Posate e vasellame da tavola, alzate portafrutta, candelabri per una cena romantica a lume di candela, ciotole, brocche, caraffe, zuccheriere, teiere, fermacarte, segnapagina... Tutto quello che può rendere eleganti e raffinati il soggiorno, il salotto, la sala da pranzo lo potete trovare da Argentea, una ditta di consolidata esperienza e garanzia, che opera in città ormai da oltre cinquant'anni. Piccole scatoline in argento o deliziosi animaletti possono diventare originali bomboniere. Argentea vale ovviamente una visita anche per tutte quelle coppie che festeggiano l'anniversario di matrimonio e vogliono concedersi il piacere di qualcosa di particolare. E cosa c'è di più indicato che un regalo d'argento per chi festeggia le nozze d'argento?

Chi non ama i tempi lunghi può scegliere di sposarsi a New York. Nella Grande Mela bastano ventiquattr'ore per sposarsi. Chiesta la licenza di matrimonio al Comune, dopo aver esibito il passaporto e versato trenta dollari, ci si può mettere in fila per sposarsi, accompagnati da due testimoni. Il giudice convalida il matrimonio che, per essere riconosciuto anche in Italia, deve essere ulteriormente convalidato con un timbro della Corte Suprema, posta ad appena mezzo chilometro dal Comune. Per chi è affascinato dalle atmosfere esotiche Bali è certamente un buon posto dove decidere di sposarsi. La cerimonia incomincia di pomeriggio: gli sposi si recano al palazzo reale per indossare entrambi il tradizionale sarong e sottoporsi al trucco degli occhi con il kajal. Dopo essere stati presentati a tutti i membri del villaggio i futuri sposi vengono condotti al tempio dove in una nube di fiori e accompagnati da antiche danze rituali diventano marito e moglie. Le loro mani vengono unite con una cordicella e alla fine della cerimonia escono mano nella mano a compiere un giro d'onore comodamente assisi su due portantine. Il banchetto a base di riso, pesce e dolci dura tutta la notte accompagnato dal suono dei gmelan. Piccolo particolare: questo matrimonio non ha valore legale in Italia. Volete avere Minnie e Topolino



FOTO MIRI

come testimoni di nozze? O avete sempre sognato di essere come Cenerentola e incontrare il Principe Azzurro che vi avrebbe fatto diventare la sua regina? A Disneyworld, in Florida potrete realizzare questi e altri sogni: partecipazioni di nozze con l'immagine della Sirenetta, i Sette Nani al posto delle damigelle d'onore e tutto quanto la vostra fantasia può immaginare. Il matrimonio può venire registrato anche

in Italia. A Mauritius ci si può unire in matrimonio secondo il rito indù. I piedi e le mani della sposa vengono decorati con suggestivi tatuaggi all'henné. La sposa deve indossare il tradizionale sari rosso e lo sposo porta un kurta bianco. Entrambi devono girare per sette volte intorno a un fuoco scambinandosi vari doni fra cui ghirlande di fiori e gli anelli. E per chi all'abito da cerimonia preferisce lo scafandro ci sono anche i matrimoni sott'ac-

qua nei pressi delle barriere coralline...

«Vuoi tu prendere in sposa...». Quante volte nei film abbiamo visto questa scena e ascoltato queste parole... Le parole rituali che suggellano una nuova unione. La suggestione e il fascino del matrimonio permangono immutati negli anni, al di là di momenti transitori di contestazione, ormai peraltro del tutto superati. Il matrimonio infatti ritorna alla grande e se ci si sposa meno ci si sposa sicuramente al meglio. Il matrimonio sancisce spesso una convivenza in cui i due futuri sposi hanno imparato a conoscersi e a convivere e, lo vediamo tutti anche nel nostro «giro» di conoscenze, sono sempre più numerose le seconde nozze. Il magico giorno del matrimonio può essere celebrato secondo la tradizione o all'insegna dell'anticomformismo, col rito religioso o con quello civile, ma rappresenta sempre uno dei giorni fondamentali della vita.

Programmare il matrimonio è un impegno che va svolto con cura e metodo organizzativo per non lasciare nulla al caso e per non essere sommersi dallo stress qualche giorno prima della fatidica data del sì. Partecipazioni e bomboniere, abiti e acconciatura, musiche e addobbi floreali, lista di nozze e luna di miele... mille impegni da affrontare con entusiasmo e serietà, con allegria e buona volontà. E viva gli sposi!

## La lista di nozze Il piacere del regalo

Regalare qualcosa di bello e di importante agli sposi è sempre un piacere. È un modo di farsi ricordare, di manifestare il proprio affetto, di essere in qualche modo partecipi della nuova vita in comune e della nuova famiglia che si è formata. Di fronte al dubbio della scelta fortunatamente in questi ultimi anni è diventata un'abitudine ormai consolidata e accettata da tutti, sia sposi sia invitati, la lista di nozze. È un'usanza che consente agli sposi di scegliere i pezzi e gli oggetti che si armonizzano con il loro gusto e con le loro esigenze e agli invitati, amici e parenti, di essere certi che ciò che si acquista sarà gradito, apprezzato, utilizzato. Uno dei primi negozi di casalinghi che ha iniziato in città questa simpatica e utile iniziativa è stato Fabro, presente sulla piazza cittadina da tre generazioni. E la vastità della scelta, sempre attenta alle evoluzioni del gusto delle giovani coppie, fa sì che il negozio Fabro in piazza Garibaldi sia un punto di riferimento per tutti coloro che devono «metter su casa».



FOTO MIRI

Recentemente rinnovato e ampliato, con un vasto magazzino che consente di avere la disponibilità immediata di tutto ciò che viene scelto, Fabro può essere considerato uno specialista in questo campo. Coltellieria di tutti i tipi, ben otto diverse marche di pentole e casseruole, sessanta servizi diversi di piatti, cristalli, pirofile, piccoli e grandi utensili da cucina: i futuri sposi possono programmare tutto ciò che di più funzionale e gradevole desiderano per la loro cucina. Deliziosi soprattutto i servizi da tavola in ceramica decorati con piccoli limoni o con rossi papaveri che offrono una nota di colore e di calore nella casa. Sono abbinati e coordinati a orologi da parete, vassoi, tazzine, per avere una casa calda come quella di una volta con l'eleganza della moda attuale. Lo stile «country» e gli oggetti col sapore del tempo passato caratterizzano le scelte più diffuse del momento tra le giovani coppie insieme alle intramontabili linee classiche della tradizione.

La wedding cake, ovvero la torta nuziale, è un'invenzione dei Paesi anglosassoni e risale all'Ottocento. In Italia ha cominciato a diffondersi nei primi anni di questo secolo, sostituendo a poco a poco il classico dessert. Dopo gli anni '50 la torta a più piani è divenuta una presenza «ufficiale» in ogni matrimonio, quasi a simboleggiare la casa dove vivranno i due sposi. La torta non deve essere solo bella, ma deve essere anche confezionata con prodotti di ottima qualità, con ingredienti freschi e leggeri. Mettere una fetta di torta nuziale sotto il cuscino secondo la tradizione dovrebbe far sognare alle ragazze nubi il loro futuro sposo.

## La sposa in braccio

L'usanza secondo la quale lo sposo deve sollevare la sposa prima di entrare nella nuova abitazione (un'immagine ricorrente di tutti i film romantici) risale a un antico cerimoniale propiziatorio dei Romani secondo il quale sfiorare gli stipiti della porta avrebbe costituito un'offesa ai Lari, gli dei protettori della casa. «Luna di miele», il dolce nome del periodo immediatamente successivo alle nozze, sembra derivi dall'antica consuetudine teutonica di sposarsi di notte quando in cielo c'era la luna piena: nel tempo seguente finché la luna non cambiava aspetto gli sposi bevevano vino aromatizzato con miele.

## La torta nuziale

La wedding cake, ovvero la torta nuziale, è un'invenzione dei Paesi anglosassoni e risale all'Ottocento. In Italia ha cominciato a diffondersi nei primi anni di questo secolo, sostituendo a poco a poco il classico dessert. Dopo gli anni '50 la torta a più piani è divenuta una presenza «ufficiale» in ogni matrimonio, quasi a simboleggiare la casa dove vivranno i due sposi. La torta non deve essere solo bella, ma deve essere anche confezionata con prodotti di ottima qualità, con ingredienti freschi e leggeri. Mettere una fetta di torta nuziale sotto il cuscino secondo la tradizione dovrebbe far sognare alle ragazze nubi il loro futuro sposo.

PER UN GIORNO SPECIALE  
SERVIZI FOTO E VIDEO  
ALBUM IN OMAGGIO  
"FOTO MIRI" Via Revoltella 42/A  
394747

**BOUTIQUE**  
**Lola**  
TRIESTE  
VIA TORREBIANCA 37

**Fabro**  
Lista di nozze.  
Amore  
a prima vista  
Per i futuri sposi!  
Venendo nel nostro negozio  
saremo lieti di  
illustrarvi il nostro modo,  
giovane e personalizzato di fare la  
LISTA di NOZZE.  
Presentandovi vi verrà offerta  
una simpatica sorpresa  
TRIESTE - Piazza Garibaldi 12, tel. 040/767323

"Argentea"  
s.n.c.  
Galleria Protti N. 1 - 34121 Trieste Tel. 040 / 634436

**LISTE NOZZE**  
SPECIALISTI IN BIANCHERIA INTIMA E PER LA CASA  
**monti**  
COMPETENZA CORTESIA  
A TRIESTE - in via S. Spiridione 5 A MONFALCONE - in via Duca d'Aosta 14

GIOIELLERIA

Plisco Sergio



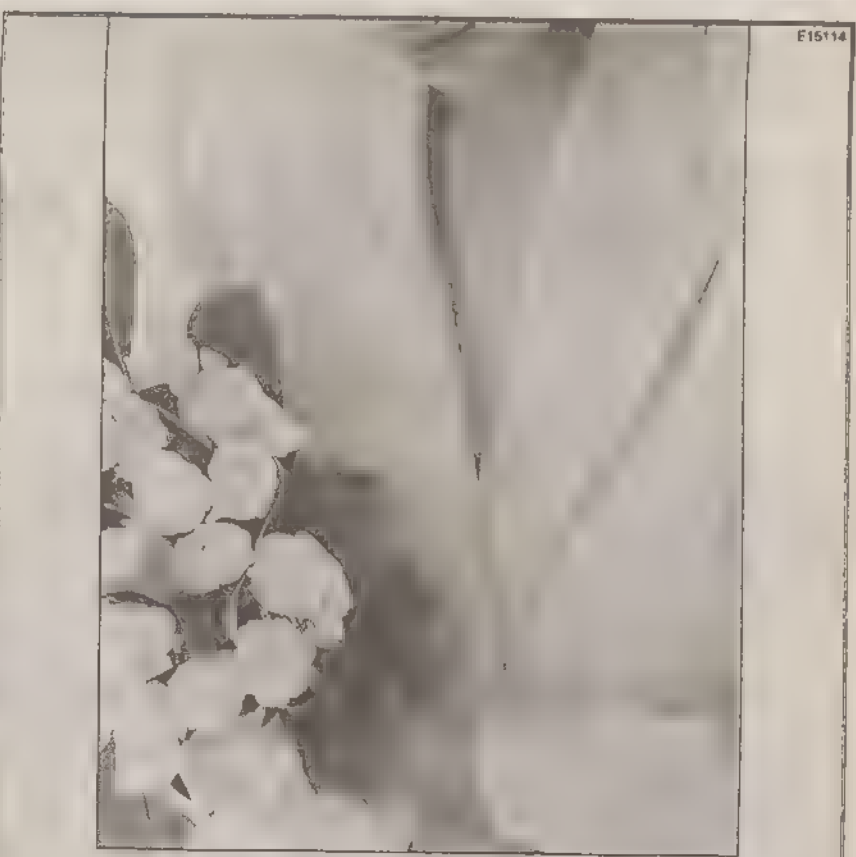
Per tutta la vita...

TRIESTE - Corso Italia, 8 Tel. (040)631176

LISTE DI NOZZE

Diabon

70 & più servizi da tavola in porcellana e ceramica  
delle marche italiane e straniere più prestigiose.  
Una vasta scelta di bicchieri in cristallo,  
pentolame e posateria inox della prestigiosa WMF,  
piccoli elettrodomestici, carrelli,  
orologi, bilance  
e oggettistica.



nerymode

Abbigliamento femminile

Specialisti in abiti da cerimonia  
VASTISSIMA SCELTA

TRIESTE - LARGO BARRIERA 16

Piccoli elettrodomestici  
Liste di Nozze complete  
**RadioBacchelli**  
Via Pascoli, 24 - Largo Niccolini  
Tel. 760.60.60  
Trieste

Sono una ventina i negozi in città che aderiscono all'iniziativa «Il piacere di leggere» indetta per oggi su scala nazionale

# In libreria, anche di domenica

Non sono previsti sconti sugli acquisti, ma a tutti i clienti verrà offerto il caffè

Apertura dalle 10 alle 13 e dalle 15.30 alle 19.30. In piazza della Borsa Azione Giovani proporrà gli autori della Destra

«Il piacere di leggere», con questo slogan i librai di Trieste, come quelli di tutta la Penisola, invitano oggi gli italiani a entrare nei loro negozi. L'invito è rivolto soprattutto a quanti non hanno grande confidenza con la lettura. L'obiettivo dichiarato dei librai è prettamente commerciale, ma non per questo l'iniziativa è priva di un suo valore culturale, anzi. E così oggi, domenica, una ventina di librerie cittadine sarà aperta per consentire a quanti vorranno di prendere confidenza con il libro.

Diciamo subito che non è previsto alcuno sconto sugli acquisti. Quanti però entreranno nelle librerie che aderiscono all'iniziativa (circa il 70 per cento di quelle esistenti in città) troveranno ad accoglierli una gentile hostess che offrirà loro il caffè. L'iniziativa, infatti, si avvale della sponsorizzazione, su scala nazionale, della Nescafé.

Le librerie sono dunque aperte oggi dalle 10 alle 13 e dalle 15.30 alle 19.30. Una apposita ordinanza di deroga alla chiusura domenicale è stata emessa dal sindaco, Riccardo Illy.



E così, dopo la Festa della mamma, del papà, degli innamorati è il libro a essere protagonista per un giorno. Commercialisti in primis, ma anche coloro i quali hanno a cuore la crescita culturale del Paese, sperano che anche questa giornata diventi occasione di festa. Una festa della conoscenza.

E che Trieste sia una città per nulla estranea alla lettura, dove anzi l'abitudine a regalarsi o a regalare un buon libro è molto diffusa tanto da collocarla in te-

sta alle classifiche nazionali di vendita, poco importa. L'obiettivo della manifestazione è infatti quello di raggiungere proprio quelle persone che non frequentano le librerie o che che vi entrano soltanto in occasione dei periodi natalizi, per comprare un volume da regalare. In attesa di un altro appuntamento con il libro, quello con Piazza Gutenberg che quest'anno si terrà, nella consueta sede di piazza Unità, dal 4 al 14 giugno.

Un'altra importante occasione, tutta triestina, risultato della collaborazione tra amministrazione comunale e Camera di commercio, voluta per avvicinare il libro alla gente e per dare alle case editrici minori la

possibilità di farsi conoscere.

E sempre oggi, in occasione della Festa del libro, Azione Giovani, «cogliendo l'invito del ministero Veltroni», come si legge in un comunicato, porterà in piazza della Borsa, dalle 10.30 alle 13 i «suoi» libri.

«Azione Giovani» prosegue il comunicato - festeggerà la cultura alternativa, ricordando ciò che l'intelligenza di sinistra troppo spesso dimentica: quei testi e autori ignorati dalla grande diffusione, ma su cui si sono formate numerose generazioni di Destra».

«Non mancheranno - afferma Lorenzo Salimbeni, presidente provinciale di Azione Giovani - Junger, Accame, Veneziani, De Benoist e molti altri ancora».

La manifestazione punta ad avere un respiro internazionale

## La Bavisela pensa in grande

Per l'edizione 1999 (concentrata in quattro giorni) è prevista la presenza di gruppi folcloristici. Uno stand promozionale alla maratona di New York

Pace più che fatta con i vigili urbani, il cui comportamento qualche mugugno aveva provocato per la blindatura integrale della costiera nella gara podistica della Bavisela.

In un incontro svolto ieri in Municipio, presente anche il comandante dei vigili, De Carlo, e l'ufficiale che ha coordinato la chiusura della costiera, Ruzzier, nonché l'assessore Zanfagnin, il vicesindaco Damiani ha osservato come l'enorme successo di

pubblico della Bavisela abbia preso tutti un poco in contropiede essendo andato al di là di ogni previsione.

Dunque per evitare smagliature che potrebbero intaccare la prossima edizione, ha detto Damiani, per la prima volta ci si rimboccherà le maniche da subito. Ha anche fatto capire chiaramente come il fidanzamento tra Franco Bandelli, ideatore dell'iniziativa, e i suoi amici, con il Comune si è tramutato ormai in un matrimonio.

E tra gli annunci fatti dallo stesso Bandelli si è evidenziato che la prossima edizione verrà concentrata in soli quattro giorni (e non più sette). Si aprirà il 29 aprile per concludersi il 1.º maggio. Una delle maggiori attrazioni sarà il concerto serale di un big canzone italiana. Ma anche altri intrattenimenti spettacolari interesseranno piazza Unità perché si vuole che la Bavisela diventi un'attrazione non solo nazionale, ma addirittura internazionale. Vi sarà anche un coinvolgimento delle regioni italiane, che nelle aree demaniali potranno allestire degli stand



dove esporre prodotti tipici. Saranno invitati gruppi folcloristici nei costumi tradizionali che faranno da corona all'itinerario di gara. Inoltre la maratona avrà un suo punto di forza alla Stazione Marittima. Per pubblicizzare la manifestazione verranno stam-

pati dei depliant e all'importante Maratona di New York ci sarà anche uno stand tutto triestino per promuovere la «Maratonina dei due castelli», che in questa edizione ha visto la partecipazione di oltre 4 mila iscritti.

Daria Camillucci

Inaugurata ieri una struttura di accoglienza all'interno del comprensorio dell'ospedale infantile «Burlo Garofolo»

## I familiari dei ricoverati hanno la «Casa»

Ospiterà gratuitamente persone che incontrano disagi economici e logistici



In progetto la realizzazione di una multisala per una maggiore ricettività congressuale

## Una Marittima da 1500 posti

La Stazione Marittima deve aumentare la sua ricettività congressuale e la sua operatività con la riorganizzazione completa della propria attività, partendo proprio dal consorzio che la gestisce, cioè Promotrieste (formato da 30 soggetti diversi tra privati ed enti pubblici) che potrebbe potenziarsi con un braccio operativo nel campo dei servizi.

È questo il leit-motiv dell'incontro-dibattito «Stazione Marittima: una proposta per il domani», indetto da Promotrieste con Junior Chamber italiana Chapter di Trieste e la collaborazione, per la prima volta, delle giovani rappresentanze degli imprenditori, degli industriali, della Confindustria e dei giovani imprenditori e artigiani della Confindustria.

La necessità di sviluppo è stata ribadita dal presidente di Promotrieste, Giulio Staffieri, che, nell'incontro di ieri ha sottolineato come alle stesse conclusioni sia giunta la Junior Chamber: «In sostanza - ha detto Staffieri -

creare una nuova sala di 1.500 posti vorrebbe dire creare un volano che investe con i suoi benefici economici tutto il territorio triestino. Questo dibattito serve per ricavare suggerimenti necessari che ci porteranno a settembre a un progetto e a quello di fattibilità per il mese dopo».

Entrando nel vivo del progetto, e con la proiezione di un video, Carlo Alberto Masoli, presidente Chapter di Trieste, ha detto che l'impegno della Junior Chamber ha come punto di partenza il bisogno di creare una cordata di imprenditori interessati a un nuovo utilizzo della Marittima che nell'ultimo anno ha dovuto dire no a ben otto-nove miliardi di business congressuale per inadeguatezza della sua ricettività: la sala più grande della Marittima ha solo 600 posti.

Nel susseguirsi degli interventi introdotti dal giornalista Daniele Damele, l'assessore al commercio del Comune, Fabio Neri, ha ricordato che c'è già un'ipotesi di multisala da realizzare nella Pe-

schiera Grande: «I nuovi progetti - ha detto buttando acqua sugli entusiasmi - debbono tenere conto dei programmi esistenti. E non va neppure dimenticato che Trieste ha una limitata ricettività alberghiera».

Il presidente dell'Autorità portuale, Lacalamita, ha detto che non ci sarebbero problemi per una nuova sala nella struttura della Marittima (di proprietà demaniale), ma i veri problemi riguardano i fondi: «Se ci sono dei privati che vogliono investire in questo senso si facciano dunque avanti», ha concluso. Disponibilità d'ipotesi di ampliare l'impegno congressuale è venuta dal presidente Apt, Benvenuti, e da quello Ente fiera, Savino. Identica la posizione dell'assessore provinciale Marini e di Lucio Summel di Trieste Futura. Infine grande interesse è stato espresso dal presidente degli industriali, Pacorini: «Perché il progetto di sviluppo dell'attività congressuale è sinergico con Trieste Futura».

TRIESTE - FINO AL 24 MAGGIO - STADIO  
OGGI ALLE 17.00 e 21.15 ☎ 040/813013

**MARCHI Gomma**  
ALBERGO **Lido**  
**MOIRA**  
CIRCO DI MOSCA  
50% DI SCONTO OFFERTO DA  
Assitalia  
AGENZIA GENERALE DI TRIESTE

**Autosandra Due srl**  
Trieste - via Flavia 27  
Informa la propria affezionata Clientela di essere sempre a totale disposizione per tagliandi servizi di officina carrozzeria e magazzino ricambi.  
Per appuntamenti e informazioni:  
**Tel. (040) 381335**

**ZENITH**  
Swiss Watchmakers since 1865  
EREDI  
**B. MARCUZZI**  
VIALE XX SETTEMBRE, 7 - TRIESTE  
TEL. (040) 768268 - 774421

**DUINO AURISINA** Approvata in consiglio comunale la variante al piano regolatore: già ottenute tutte le garanzie occupazionali e ambientali

# Ferrovia per la cartiera: il sì arriva di corsa

Annunciato inoltre il ripristino del bus-navetta per il mare, che fino a ieri sembrava decaduto

Se l'impegno del sindaco Voci nei confronti della cartiera Burgo voleva essere rispettato, in tempi record per l'amministrazione pubblica, tutto è andato meglio del previsto. La variante al piano regolatore per il raccordo ferroviario Zona industriale Lisert-cartiera Burgo è passata in consiglio.

Meno di due ore di lavoro per la riunione di venerdì scorso: si torna in aula a metà giugno, dopo le consultazioni regionali. Tutte le assicurazioni chieste alla cartiera e al Consorzio per lo sviluppo industriale di Monfalcone sono state rispettate. Anche riguardo all'assicurazione di privilegiare nelle assunzioni gli abitanti del Comune ci sono segnali concreti: dei 18 nuovi posti di lavoro assegnati nelle ultime settimane, 12 sono stati dati a persone di Duino Aurisina. Verificate dagli uffici comunali competenti le titolarità dei terreni, avuta l'assicurazione che le opere di mascheramento e di tutela ambientale verranno attuate sia dal lato strada che da quello del Timavo, la delibera è passata.

Rozza, dei Verdi ha ritirato i suoi quattro emendamenti, visto che le assicurazioni di tutela sono giunte. «Mi fa sorridere - ha detto Rozza - che su un'opera di investimento di oltre 5 miliardi, 80 milioni siano destinati al ripristino ambientale. E vero poi che un privato cittadino per poter fare un muretto deve passare un sacco di ostacoli, e invece per opere di tale portata l'iter è più semplice. Sarebbe auspicabile che in futuro le schermature fossero anche di tipo acustico. Sono atti dovuti. Si tratta della tutela della persona».

Prima dei voti è giunto il compiacimento di Ret per la solerzia dimostrata dalla giunta in questo caso, nella speranza che si ripresenti lo stesso atteggiamento positivo e concreto anche per altre attività produttive, di fronte a occasioni analoghe. Il sindaco ha informato che anche per quest'estate - contrariamente a quanto si dava ormai per scontato - è stato confermato il finanziamento della Camera di commercio per attivare il servizio di bus-navetta per il mare. Quella linea «M»

che tanto successo ha avuto lo scorso anno. La Lista civica 2000 ha segnalato la necessità di posizionare appositi segnali, tolti durante i lavori sul manto stradale, per rendere meno pericoloso il tratto di statale nei pressi di Duino tra l'incrocio dell'autostrada e quello opposto per entrare nel paese. Quel tratto è al momento estremamente pericoloso, e lì si sono registrati anche numerosi incidenti. L'assessore competente Giuliana Zagabria ha assicurato che l'Anas ha favorevolmente accolto l'istanza, e in

## Vlahov: «Le ipoteche esistono» Ma il discorso è rimandato

«Parlo a titolo personale - dice Romano Vlahov al termine della riunione - e forse sarà qualcosa di ovvio. Ma io sono alla mia prima esperienza politica e queste sono cose che proprio non capisco. Perché dopo due mesi dalla presentazione delle mozioni da parte del mio gruppo, mancando i dati necessari a un esa-

interno ed esterno, all'attività del Comune. La commissione sarà composta da un numero dispari di persone, in rappresentanza di ciascun gruppo consiliare, titolare di voto ponderale e presieduta a turno, per un periodo di 12 mesi, dai capigruppo dei partiti dell'opposizione».

Quando la modifica al regolamento verrà esaminata dal Coreco, allora il consiglio potrà attuare tutti i conseguenti passi per realizzare l'iter previsto. Vlahov in consiglio ha però chiesto che l'assemblea si esprimesse riguardo alle mozioni. Depan- gher ha ribadito l'attuale carenza di informazioni per poter votare. All'atto dei voti sono state comunque respinte tutte e rimandate all'esame della commissione.

La necessità che sia la Commissione trasparenza a lavorare a riguardo è stata ripresa dal consigliere Corigliano, che in un suo intervento ha ribadito l'utilità che in aula, anche per snellire le riunioni, si discuta solo dopo un'attenta analisi della commissione. Quanto alla mozione sulle ipoteche risultanti all'Ufficio Tavolare su diversi immobili a borgo San Mauro, il presidente dello Iapc Perla Lusa ha scritto in replica: «Dalla verifica è emerso che le ipoteche di 240 e 200 milioni accese nel '66 e '67 sono state cancellate fin dal 1987 e '86». Insoddisfatto Vlahov, che si stupisce del fatto che sullo stesso argomento due diversi registri riportino dati opposti. Le ipoteche, insiste, esistono, eccome. Le verifiche continuano, l'argomento è rimandato.

g.s.



tempi brevi i segnali stradali verranno ripristinati. Stralciati i punti relativi all'istituzione e alla nomina della Commissione consiliare speciale per il lavoro e lo sviluppo economico, è stata apportata una modifica al regolamento per i referendum. A seguito dell'impossibilità del Tribunale penale e civile di Trieste di fornire il nominativo di un proprio rappresentante, come richiesto dal Comune, si è optato per la nomina di un avvocato. Molte le richieste da parte dei consiglieri per un notaio, ma sia per questioni di compenso che di esiguo numero di professionisti disponibili, è passata la scelta dell'avvocato. Si trattava ancora una volta di velocizzare il più possibile l'iter, visto che se è nelle intenzioni indire il referendum sulla discarica, non c'è tempo da perdere.

Giulia Stibiel

Viaggiatori di serie B. Così si sentono gli abitanti di Santa Croce, trascurati - almeno così dicono - da un servizio di trasporto pubblico che li relega in un angolo con le sue corse a «bassa frequenza».

Il comitato del paese ha inviato all'Act di Trieste una corposa documentazione, quasi uno studio comparato che analizza e mette a confronto gran parte della rete urbana ed extraurbana. I risultati dell'elaborato, casalingo ma attendibile, sempre a sentire i cittadini, non vanno certo a vantaggio di questa utenza. La disparità di trattamento tra l'altipiano carsico e Muggia è, ad esempio, eclatante.

«La linea Trieste-Muggia - spiegano a Santa Croce - viene percorsa da un autobus ogni 12 minuti, su quella di Trieste-Duino la frequenza sale a 40 minuti. La qualità del servizio appare quindi ben diversa, e i disagi per i cittadini che vivono sull'altipiano Ovest sono decisamente maggiori». La protesta non si ferma qui, dato che il nuovo piano di revisione della dorsale carsica sembra aver perfino peggiorato la situazione.

«Il nuovo piano - proseguono infatti i cittadini - modificato nel febbraio del '98 e tuttora operativo, non può nemmeno venir considerato un servizio pubblico. Il progetto, nonostante il lungo tempo di collaudo, ha infatti portato unicamente disagi all'utenza, che ora non ne può proprio più». Gli abitanti reclamano dunque a gran voce l'antico servizio, quello antecedente alla dorsale carsica, che pre-

## «Rispetto a Muggia noi siamo viaggiatori in bus di serie B»



vedeva una corsa diretta dall'altipiano alla città ogni 30 minuti.

Nel documento inviato all'azienda vengono inoltre suggerite delle proposte alternative di miglioramento del servizio, come la soppressione di alcune corse doppie, lo spostamento del capolinea da piazza Oberdan a piazza Libertà, la pro-

seguenza della linea 39 fino a Prosecco. Una modifica quest'ultima che sembra essere stata elaborata dagli stessi controllori dell'Act di Trieste.

Un'altra critica riguarda infine i tempi di attesa, a Prosecco, della linea 44 proveniente da Trieste. «È inaccettabile, concludono gli abitanti, che la gente

debba attendere, a volte anche più di 10 minuti, la coincidenza con la linea 42 proveniente da Opicina. Anche per il fatto che, spesso, l'autobus in questione giunge a Prosecco privo di passeggeri...».

Un po' stupita, ma precisa, la replica dell'ufficio pubbliche relazioni dell'Act di Trieste: «Quando la gente protesta è evidente che i disagi esistono - risponde infatti il responsabile dell'ufficio - ma va ricordato che la revisione della dorsale carsica è stata corretta e discussa anche insieme ai cittadini interessati, e che il nuovo piano ha ricevuto notevoli consensi da parte della stessa circoscrizione dell'altipiano Ovest».

«La differenza con Muggia non va giustificata, ma dev'essere compresa e spiegata. L'utenza in questo caso è molto diversa. Gli abitanti di Muggia sono praticamente costretti a recarsi a Trieste, mentre quelli dell'altipiano possono scegliere anche Monfalcone. Inoltre molti di loro preferiscono utilizzare l'automobile per scendere in città. Per quanto riguarda i tempi d'attesa a Prosecco mi sembra invece che 10 minuti siano un intervallo del tutto ragionevole per una linea semipermanente. E vero - ammette il funzionario - che il paese di Santa Croce è il punto debole della dorsale carsica». E a quanto pare, è destinato a rimanere tale, almeno fino a che non aumenteranno le disponibilità finanziarie e di personale a carico dell'Act. «Per ora - concludono all'azienda - non possiamo proprio fare di più».

Erica Orsini

## Partita la settimana di visite, conferenze e «stage» per i bambini della scuola «de Marchesetti»

La scuola media «de Marchesetti» dell'Istituto comprensivo di Duino Aurisina ha iniziato la settimana dedicata alle discipline tecniche, musicali, artistiche e motorie con una visita alla Fincantieri. Domani, alla «Caravella» di S. Stiana, ci sarà una lezione-concerto dell'orchestra a fiati «Città di Muggia»; martedì dalle 10 alle 13 i bambini andranno col «treno storico» lungo i «binari sconosciuti di Trieste»; mercoledì si svolgerà, fra tutte le scuole, una ex tempore di pittura; giovedì si terranno una conferenza del dott. Stefano Fontana del Sincrotrone in preparazione alla visita ad Elettra, e quindi una visita guidata al Museo Revoltella. Venerdì e sabato, infine, attività sportive, uno «stage di movimento» e uno «stage» di grafica.

## Centri estivi: ci sono ancora posti a disposizione per le quattro settimane di giochi in luglio

Sono ancora aperte a Duino - informa il Comune - le iscrizioni al centro estivo per bambini dai tre ai dieci anni di età, che si terrà dal 6 al 31 luglio. Nella sede della materna di Duino verranno ambientate quattro settimane di gioco e di animazione, dalle 8 alle 16. Sarà garantita la mensa, mentre il servizio scuolabus verrà attivato per chi ne farà richiesta. L'intrattenimento sarà curato da un gruppo di operatori-educatori professionalmente qualificati. Le schede d'iscrizione si ritirano all'Ufficio Istruzione del Comune (nella sede della biblioteca di Aurisina 102) con i seguenti orari: da lunedì a giovedì 9-12, lunedì e mercoledì anche 15-17.30, venerdì e sabato 9-11.30.

**POLIZZE VITA: VECCHIAIA E DIPENDENZA SONO UN PROBLEMA ANTICO**

Oggi costruirsi una previdenza integrativa è necessario ma con il passare degli anni può non essere sufficiente, anche se cresce nel tempo.

**Rendita Sasa, oltre a garantirVi una rivalutazione capace di mantenere costante il tenore di vita, da una risposta attuale a questo problema. Per molti può sembrare una preoccupazione ancora lontana ma quando sarete anziani? Sarete sempre in grado di lavarvi, vestirvi e nutrirvi da soli?**

**Rendita Sasa è la risposta giusta. E' una garanzia più forte e completa delle polizze infortuni che sono limitate nel tempo e può aggiungersi alla pensione integrativa, con un vantaggio esclusivo: offre una rendita potenziata in caso di scarsa autosufficienza.**

**Solo Sasa Vita offre una risposta attuale: Rendita Sasa, il sostegno sicuro di una garanzia potenziata in caso di scarsa autosufficienza.®**

Ci pensa Sasa Vita. **Rendita Sasa** si può sottoscrivere a qualunque età, anche senza abbinarla alla pensione integrativa, dura tutta la vita e la rendita potenziata è disponibile da subito, mentre state ancora versando i premi. **Rendita Sasa** è una esclusiva Sasa Vita; la risposta più concreta per garantirVi un sostegno sicuro e affrontare il futuro davvero più tranquilli.

**insieme attraverso la vita**

SASA ASSICURAZIONI RIASSICURAZIONI s.p.a.  
L'alternativa agli imprevisti anno per anno-Dal 1923, a Trieste

SASA VITA s.p.a. Direzione Amministrativa:  
Riva Tommaso Gulli, 12 - 34123 Trieste

**RENDITA SASA DI SASA VITA: UNA GARANZIA FORTE CHE SI PUO' AGGIUNGERE ALLA TUA PENSIONE INTEGRATIVA**

## ORE DELLA CITTÀ

## «Artecultura», nuovo numero

È in edicola il numero di maggio della rivista «Artecultura» diretta dal critico Claudio H. Martelli. La pubblicazione contiene tra l'altro un servizio sul maestro futurista Tullio Crali e uno su Bobi Bazlen.

## Raduno delle Topolino

Nell'ambito del raduno internazionale Città di Trieste organizzato dal Club Amici della Topolino oggi fino alle 10.30 le vetture saranno esposte in piazza Verdi, poi si dirigeranno verso Barcola e infine a Passeggio Sant'Andrea.

## Pro Senectute

Il Club Primo Rovis di via Ginnastica 47 oggi alle 17 si svolgerà «Trieste, canzoni, immagini e poesie» incontro con la canzone a cura di Maria Grazia Zetoni Campanella e con Ylenia Zobec, Marisa Surace.

## Sagra di San Luca

Oggi sagra di San Luca in via Forlanini 26 (autobus 22-25). Specialità alla griglia, musiche e balli.

## Personale di Sollazzi

È visitabile ancora oggi, dalle 10 alle 13 a Villa Prinz, la mostra personale del pittore e scrittore roianese Enzo Sollazzi, organizzata dalla Terza circoscrizione.

## ORE SPE

## Da O. Krainer Arredamenti

Via Flavia 53 - Trieste. Tel. 826644. È in corso la tradizionale vendita promozionale con sconti dal 20% al 50% su salotti, camere, cucine, camerette. Com. eff.

## Istituto Cervantes

## Corsi intensivi gratuiti

Sono aperte le iscrizioni ai corsi di spagnolo, portoghese, inglese, francese per nuovi soci. Per informazioni Assoc. culturale italo-spagnolo-americana, via Valdirivo 6, tel. 367859, ore 16.15-20.

## Fidanzati! Per le vostre...

partecipazioni e bomboniere «Nodi d'amore» vi attende con un vasto assortimento e tanti utili consigli. «Nodi d'amore» viale XX Settembre 21.

## Prestiti personali Aurum 639647

A dipendenti e pensionati tassi bancari, esito in giornata.

## Francese intensivo

L'Alliance Française organizza due corsi intensivi di 50 ore a livello principianti e a livello intermedio. La segreteria è aperta lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 16.30 alle 19, piazza S. Antonio Nuovo 2, tel. 634619.

## Corsi intensivi di inglese all'Italo-Americana

Iniziano lunedì 1 giugno i corsi intensivi di inglese organizzati dall'Associazione Italo-Americana. I corsi hanno la durata di quattro settimane, con una frequenza di cinque ore per settimana e sono

## Giornata del mutilato e invalido del lavoro

Si celebrerà oggi la Giornata del mutilato e invalido del lavoro organizzata dall'Anmil. Tra le altre manifestazioni, alle 10.15, nella sala convegni della Friulia (via Locchi 21/b) l'incontro cui parteciperanno varie autorità.

## Museo Revoltella

Oggi alle 11 Luca Geroni sarà a disposizione per una visita guidata alla mostra «Nella Trieste di Svevo. Umberto Veruda, l'opera grafica e pittorica», alle 12 Raffaella Sgubin, continuerà la visita alla sezione dell'esposizione dedicata alla moda del periodo.

## Festival Kugy

Si conclude questa sera, con il concerto dell'organista Martino Porcile, il V Festival organistico Kugy. L'appuntamento alle 20.30 nella chiesa della Madonna delle Grazie di via Giustinelli 7. Musiche di Karg-Elert, Brahms e Liszt. Ingresso libero.

## Amici dell'arte

L'Associazione triestina Amici dell'arte informa soci e simpatizzanti che la visita guidata alla mostra «Viaggio in Italia» di Pablo Picasso al Palazzo Grassi di Venezia è spostata da oggi a sabato 23 maggio, con ritrovo alla stazione alle 12.30. Per prenotazioni tel. 312231.

condotti da insegnanti di madrelingua. Quest'anno vengono proposti anche due corsi di apprendimento rapido della lingua indicati per coloro che intendono recarsi all'estero. Per informazioni dettagliate e iscrizioni, rivolgersi alla Segreteria dell'Associazione, via Roma 15 (tel. 630301) da lunedì a giovedì, dalle ore 16 alle 19.

## Cartamodelli da Penelope

Cartamodelli per abiti da cerimonia, sposa per ogni occasione e in tutte le taglie. Via Carducci, 43 tel. 636122.

## Incontro con la scrittrice tedesca Angela Krauss

Per il ciclo di seminari «La Riunificazione tedesca riflessa nella letteratura contemporanea», il Centro Culturale Italo-Tedesco di Trieste e il Goethe-Institut di Trieste organizzano degli incontri con scrittori tedeschi orientati per i quali la Riunificazione è stata una notevole fonte di ispirazione. Il quarto appuntamento avrà luogo domani alle ore 18 in via del Coroneo 15 (in lingua tedesca). Ingresso libero!

## Corsi intensivi alla scuola per interpreti

Iniziano a giugno i corsi intensivi a tutti i livelli di inglese, francese, tedesco, spagnolo, croato, sloveno. Per informazioni rivolgersi alla «Scuola per interpreti», Via S. Francesco 6, tel. 371300.

## Negozi Guina aperti lunedì pomeriggio

Guina, G. Point e Guina le scarpe sono aperti lunedì pomeriggio dalle 15.30 alle 19.30. Guina: i tuoi negozi nella tua città... in due passi tutto un mondo di moda. Via Genova 12-21-23.

## Mercatino dell'antiquariato

Oggi avrà luogo nelle vie del centro storico, con orario 8-20 circa il mercatino dell'Antiquariato e dell'Usato d'Epoca.

## Associazione fibrosi cistica

In occasione della giornata nazionale di lotta contro la fibrosi cistica, stamattina giovani scout del 36.º Gruppo Cngei «Fabio Pucci» saranno presenti in piazza della Borsa per distribuire materiale illustrativo sulla fibrosi cistica, che è la più frequente tra le malattie genetiche gravi, e raccogliere fondi da destinare alla ricerca.

## Danza sportiva

L'assessorato regionale allo Sport, in collaborazione con il Batucada Club e la Federazione Sport Italia, ha organizzato una competizione di danza sportiva che si terrà oggi al Palazzetto dello sport di via Calvola, aperta a tutte le classi nelle varie specialità. La manifestazione inizia alle 9 e proseguirà per tutto il giorno.

## Collettiva in Fiera

Si ricorda agli interessati che il termine ultimo per la presentazione delle domande inerenti il concorso per la collettiva di pittura e poesia all'interno della Fiera campionaria è domani (solo pomeriggio). Le domande possono pervenire anche oggi, alla libreria «Borsatti» (Via Ponchielli 3).

## RISTORANTI E RITROVI

## Polli caldi alla domenica

Gastronomia Triestina, riva Gulli orario 9-13. Prenotazioni tel. 304698.

## Polli spiedo-gastronomia

... e specialità alimentazione biologica. Via Vittorino da Feltrè 3/b, a 100 m da piazza Perugino. Tel. 392655 orario unico 8-14.30.

## QUI BENZINA

AGIP: viale D'Annunzio 44; viale Miramare 49; via dell'Istria 52; via I. Svevo 21.

SHELL: Aquilina (Muggia); via Revoltella 110/2; Lgo A. Canale 1/1; Aurisina 129 - Duino-Aurisina; via D'Alviano 14; Riva Grumula 12; Strada del Friuli 7.

TAMOIL: via F. Severo 2/2.

ESSO: Riva N. Sauro 8; via F. Severo 8/10; viale Miramare 267/1.

I.P.: via Giulia 58.

Indipendenti.

SIAT: P.le Cagni 6 (colori IP).

TUTTO PER IL MARE

Disney  
→ 0 101  
CENTER  
VIA GHEGA 2

## Club cinematografico

Domani alle 17 il Club cinematografico triestino organizza nella sede di via Mazzini 32 - primo piano - un laboratorio video aperto a tutti gli interessati che desiderano ampliare le loro conoscenze tecniche e discutere sui problemi attinenti alla ripresa, montaggio e sonorizzazione dei loro filmati. Ingresso libero.

## Progetto Genitori

Domani alle 17.30, nell'ambito del Progetto Genitori, nell'aula magna della scuola media Dante si terrà il quinto incontro/dibattito del ciclo dedicato all'adolescenza. Tema di domani «I disturbi del comportamento alimentare nell'adolescenza: anoressia e bulimia». Interverranno Gabriele Toigo, Gemma Canata, e Irene Fontanot. All'incontro sono invitati tutti i genitori e chiunque sia interessato all'argomento.

## Museo sveviano

Per consentire di concludere con maggiore celerità il lavoro di riordino e inventariazione dell'archivio dello scrittore Italo Svevo, il museo sveviano, sito al secondo piano della Biblioteca civica (piazza Hortis 4) sarà aperto al pubblico fino al 30 giugno limitatamente da giovedì a domenica al consueto orario 10-12 (visita guidata e Cd-Rom). Dal primo luglio riprenderà l'apertura normale tutti i giorni feriali e festivi.

## STATO CIVILE

Ritrovato, in Boschetto, un mazzo composto di quattro chiavi con la dicitura «chiavi di casa». Chi le avesse smarrite può telefonare allo 0368-7205760.

MORTI: Ambrosi Remigio, di anni 79; Filippi Antonio, 89; Marcari Lidia, 93; Dorigo Anita, 88; Spazzapan Duilio, 75; Marculi Antonio, 89; Palcich Stefania, 88.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Mavric Ztok, impiegato con Pedercini Rosaria Anna Lina, impiegata; Cipollini Luigi, funzionario con Versaci Marina, impiegata; Puntar Fabrizio, impiegato con Marassi Federica, impiegata; Cotterle Diego, operaio con De Mola Monica, vigile urbano; Sapochetti Angelo, impiegato con Vascotto Lorenza, insegnante; Trost Giorgio, psicologo con Multari Annalisa, magistrato; Covacevich Michele, agente di commercio con Sbisà Germana, impiegata; Romano Giulio, termotecnico con Donneri Nadia, impiegata; Nardin Lucio, ingegnere con Obernel Roberto, insegnante; Scaggiante Sebastiano, pasticcere con Perla Roberta, pasticciera; Vidonia Mauro, artigiano con Germani Fabiana, commerciante; Casella Rossano, artigiano con Ragusini Evelina, commerciante;

Abu Karsh Yousef Ismail Suleiman, educatore con de Pretis Manuela, insegnante elementare; Pecchiari Sergio, impiegato con Borgnolo Susanna, impiegata; Machne Pietro, operaio con Cilenti Lorena, impiegata; Senine Vladimir, insegnante con Barnabà Marina, educatrice; Sivini Piero, impiegato con Scridel Micaela, impiegata; Morgante Andrea, rappresentante con Renzi Valentina, impiegata; Jesic Alessandro, commesso con Suber Barbara, commessa; Bernobich Massimo, orafo con Della Nora Giovanna, maestra di tennis; Martone Carlo, impiegato con Fornasier Ida, impiegata; Zupin Fabrizio, impiantista con Bonnes Luisa, commessa; Caverni Pierpaolo, agente di assicurazioni con Renzi Chiara, impiegata; Mazzola Guglielmo, maresciallo G.F. con Pigozzo Mara, commessa; Dussi Alessandro, esercente pubblici esercizi con Di Luca Sabina, casalinga; Pace Carlo, impiegato con Di Curzio Palma, impiegata; Copiz Marco, agente di polizia con Butto Sabrina, commessa.

FARMACIE

Domènica 17 maggio

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: via Rossetti 33, via Mascagni 2, piazza della Borsa, 12, Piazzale Monte Re, 3/2 - Opicina, tel. 211001.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 18: via Rossetti 33, tel. 633080; via Mascagni 2, tel. 820002; piazzale Monte Re, 3/2 Opicina, tel. 213718, solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie aperte dalle 16 alle 20.30: via Rossetti 33, via Mascagni 2, piazza della Borsa, 12, piazzale Monte Re, 3/2 Opicina tel. 213718 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazza della Borsa 12, tel. 367967.

Per consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al 350505, Televisa.

COMPERO ORO a prezzi superiori

Central Gold

CORSO ITALIA 28

GRUPPO BERTHOLDI

COMPRA E VENDE ORO E MONETE

Via Roma 3, 1 piano ☎ 639086

## Polisportiva Opicina

Corso gratuito di pattinaggio artistico-danza fino al 22 maggio, per adulti (anche principianti) sulla pista di via degli Alpini 128/1, dalle 19 alle 20. Per informazioni tel. 211912-213411, oppure direttamente in pista, dalle 15.30 in poi.

## Treno violetto Unitali

All'Unitali - sottosezione di Trieste, via Timeus 8 (tel. 370498) continuano fino al 29 maggio, dal lunedì al venerdì dalle 17 alle 19, le prenotazioni per il treno violetto per Lourdes in partenza da Trieste il 17 giugno con rientro il 23.

## PICCOLO ALBO

Si prega il conducente della Puntina rossa che ha investito una ragazza sulle strisce zebra in via Valdirivo angolo via Carducci, il 15 maggio alle 21 circa e che l'ha accompagnata al Pronto Soccorso di telefonare al 410590 oppure al 418585. Si pregano inoltre i testimoni dell'investimento di telefonare ai suddetti numeri.

Smarrito lunedì alle 10 portafoglio grigio in via Battisti (altezza bar Campione) contenente indirizzi, tesserini, denaro anche in valuta estera. Si prega la signora che lo ha raccolto scendendo da un'auto nera di tel. dopo le 20 al 7605146 e nei giorni feriali dalle 8 alle 19 al 631456, ricompensa.

Il 18 marzo alle 15 sono stata tamponata, alla guida di una Polo Volkswagen targata Ts 349579 da un camion militare nei pressi dell'hotel Savoia. Chi avesse assistito all'incidente è pregato di tel. al 44316.

Ritrovato, in Boschetto, un mazzo composto di quattro chiavi con la dicitura «chiavi di casa». Chi le avesse smarrite può telefonare allo 0368-7205760.

STATO CIVILE

MORTI: Ambrosi Remigio, di anni 79; Filippi Antonio, 89; Marcari Lidia, 93; Dorigo Anita, 88; Spazzapan Duilio, 75; Marculi Antonio, 89; Palcich Stefania, 88.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Mavric Ztok, impiegato con Pedercini Rosaria Anna Lina, impiegata; Cipollini Luigi, funzionario con Versaci Marina, impiegata; Puntar Fabrizio, impiegato con Marassi Federica, impiegata; Cotterle Diego, operaio con De Mola Monica, vigile urbano; Sapochetti Angelo, impiegato con Vascotto Lorenza, insegnante; Trost Giorgio, psicologo con Multari Annalisa, magistrato; Covacevich Michele, agente di commercio con Sbisà Germana, impiegata; Romano Giulio, termotecnico con Donneri Nadia, impiegata; Nardin Lucio, ingegnere con Obernel Roberto, insegnante; Scaggiante Sebastiano, pasticcere con Perla Roberta, pasticciera; Vidonia Mauro, artigiano con Germani Fabiana, commerciante; Casella Rossano, artigiano con Ragusini Evelina, commerciante;

Abu Karsh Yousef Ismail Suleiman, educatore con de Pretis Manuela, insegnante elementare; Pecchiari Sergio, impiegato con Borgnolo Susanna, impiegata; Machne Pietro, operaio con Cilenti Lorena, impiegata; Senine Vladimir, insegnante con Barnabà Marina, educatrice; Sivini Piero, impiegato con Scridel Micaela, impiegata; Morgante Andrea, rappresentante con Renzi Valentina, impiegata; Jesic Alessandro, commesso con Suber Barbara, commessa; Bernobich Massimo, orafo con Della Nora Giovanna, maestra di tennis; Martone Carlo, impiegato con Fornasier Ida, impiegata; Zupin Fabrizio, impiantista con Bonnes Luisa, commessa; Caverni Pierpaolo, agente di assicurazioni con Renzi Chiara, impiegata; Mazzola Guglielmo, maresciallo G.F. con Pigozzo Mara, commessa; Dussi Alessandro, esercente pubblici esercizi con Di Luca Sabina, casalinga; Pace Carlo, impiegato con Di Curzio Palma, impiegata; Copiz Marco, agente di polizia con Butto Sabrina, commessa.

FARMACIE

Domènica 17 maggio

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: via Rossetti 33, via Mascagni 2, piazza della Borsa, 12, Piazzale Monte Re, 3/2 - Opicina, tel. 211001.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 18: via Rossetti 33, tel. 633080; via Mascagni 2, tel. 820002; piazzale Monte Re, 3/2 Opicina, tel. 213718, solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie aperte dalle 16 alle 20.30: via Rossetti 33, via Mascagni 2, piazza della Borsa, 12, piazzale Monte Re, 3/2 Opicina tel. 213718 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: piazza della Borsa 12, tel. 367967.

Per consegna a domicilio dei medicinali, solo con ricetta urgente, telefonare al 350505, Televisa.

COMPERO ORO a prezzi superiori

Central Gold

CORSO ITALIA 28

GRUPPO BERTHOLDI

COMPRA E VENDE ORO E MONETE

Via Roma 3, 1 piano ☎ 639086

## Dipartimento di italianistica

La segreteria del Dipartimento di italianistica, linguistica, comunicazione, spettacolo dell'Università informa che la prova scritta di letteratura italiana (per tutti i corsi di laurea) si svolgerà martedì con inizio alle 9 nell'aula al piano terra di via Economista 12/3. I candidati sono pregati di presentarsi con un documento di identificazione.

## Servizi Acli

Anche quest'anno nell'ambito dei servizi Acli a favore dei cittadini, negli uffici di via S. Francesco n. 4/1, la società convenzionata sta effettuando l'attività di elaborazione e compilazione del modello «Unico 1998» (ex modello 740). L'orario di sportello è dalle 8.30 alle 12.30 dei giorni dal lunedì al venerdì, previo appuntamento telefonico (370848).

## MOSTRE

## Galleria Il Coriandolo

via Udine 55  
18-30 maggio  
espongono

LIVIA RONCALLI  
STENER  
AURA PETRONIO  
DEMARCHI

Inaugurazione  
lunedì 18 maggio ore 18

Art Gallery

Trieste  
all'Arte Fiera  
di Pordenone

con  
BUONOCORE  
CARA  
CLAVORA  
FONTANA  
PACOR  
ROMIO  
SANDRI  
SCARIZZA  
ZOPPI

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

18-30 maggio

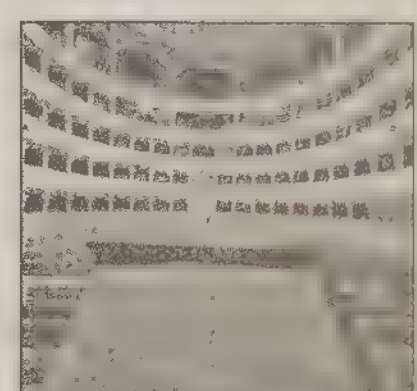
18-30 maggio

## IN BREVE

Incontro promosso dagli «Amici» al Revoltella

## L'esito della stagione lirica Esperti e appassionati domani a confronto

Organizzato dall'associazione Amici della lirica, è in programma per domani alle 17.30 nell'auditorium del museo Revoltella il tradizionale dibattito pubblico a chiusura della stagione lirica del teatro Verdi. Prima del dibattito saranno illustrati i dati emersi dal sondaggio promosso dall'associazione tra il pubblico in merito alla stagione; saranno inoltre proclamati i due vincitori del referendum indetto tra i soci per scegliere due voci (una maschile e una femminile) tra i giovani cantanti impegnati nelle opere in cartellone. Alla manifestazione, cui sono invitati soci e abbonati del Verdi, saranno presenti - oltre ai dirigenti degli Amici della lirica - rappresentanti del teatro e critici musicali.



## Gare di voga del «Gemellaggio adriatico»: oggi sfida finale tra gli equipaggi degli istituti nautici

Si concludono stamattina nel bacino San Giusto (davanti piazza dell'Unità d'Italia) le gare di voga organizzate nell'ambito del «Gemellaggio adriatico» cui partecipano gli otto equipaggi degli istituti nautici di Trieste, Brindisi, Termoli, Ancona, Venezia, Portorose, Baccari e Lussinpiccolo. Si partirà alle 9.45 con le semifinali; alle 11 le finali e la finalissima; alle 12.30 la cerimonia finale delle premiazioni. Lo svolgimento delle gare sarà intervallato dalla musica della banda Refolo.

## La Grande guerra ripercorsa attraverso le foto: se ne parlerà martedì al Circolo della lettura

«La prima guerra mondiale» è uno dei volumi usciti nell'ambito della nuova collana di «Storia fotografica della società italiana» realizzata da Editori Riuniti. Del volume si parlerà - assieme al suo curatore, lo storico Lucio Fabi - martedì alle 17.30 nell'auditorium del museo Revoltella durante l'incontro del Circolo della lettura curato da Roberto Curci e Valerio Fiandra nell'ambito delle iniziative del Cca. Gli amici del libro discuteranno anche di altre novità di storia locale e di recenti libri di narrativa e saggistica. Sarà inoltre reso noto il risultato del sondaggio sulle preferenze letterarie dei lettori.

## Museo postale della Mitteleuropa: in esposizione pezzi di filatelia storica cittadina dal 1752 in poi

Per tutto il mese di maggio è esposta al Museo postale e telegrafico della Mitteleuropa (piazza Vittorio Veneto 1) la collezione di storia postale di Michele Amorosi «Trieste nei suoi annullamenti (1752-1850)» che vanta numerosi pezzi filatelici e prefilatelici ed evidenzia la tipologia dei vari bolli impiegati per 150 anni dall'ufficio postale triestino. L'esposizione prende avvio da un bollo del 1752, anno che apre la storia postale della nostra città.

## MOVIMENTO NAVI

## TRIESTE - ARRIVI

| Data | Ora   | Nave                 | Prov.        | Orm.   |
|------|-------|----------------------|--------------|--------|
| 17/5 | 6.00  | Gr STAR ERO          | Cheyen       | Siot 4 |
| 17/5 | 6.00  | Eg NUWAYBA           | Alexandria   | 47     |
| 17/5 | 8.00  | Ts TSEMDOLINA        | Mare         | A.F.S. |
| 17/5 | 8.00  | Ts UND SAFFET BEY    | Istanbul     | 31     |
| 17/5 | 10.00 | Bs ALFA BRITANNIA    | Ras Lanuf    | rada   |
| 17/5 | 12.00 | Li STRIMON           | Bajo Grande  | rada   |
| 17/5 | 12.00 | It MADDALENA D'AMATO | Bizerta      | rada   |
| 17/5 | 13.00 | It PAOLA D'ALESSIO   | Venezia      | rada   |
| 17/5 | 17.00 | Li SCF CHALLENGER    | M. El Brega  | rada   |
| 17/5 | 20.00 | It ESPRESSO GRECIA   | Durazzo      | 22     |
| 17/5 | 20.00 | Nd AMESTELWAL        | Richards Bay | 52     |

## TRIESTE - PARTENZE

|      |       |                     |          |            |
|------|-------|---------------------|----------|------------|
| 17/5 | 8.00  | It DISNEY MAGIC     | Marghera | A.T.S.M.   |
| 17/5 | 10.00 | It MARGHEDA         | Venezia  | S. Sacca 2 |
| 17/5 | 17.00 | It PAOLA D'ALESSIO  | Melilli  | Rada       |
| 17/5 | 18.00 | Nd AMBASSADEUR      | Ordini   | 33         |
| 17/5 | 19.00 | Tu UND SAFFET BEY   | Istanbul | 31         |
| 17/5 | 21.00 | Ma VELIMIR SKORPIK  | Ordini   | Siot 1     |
| 17/5 | 24.00 | It ESPRESSO VENEZIA | Ancona   | A.T.S.M.   |

# Giovani, ma non isolati. In una società più unita

Famiglia e territorio i nuclei fondanti da rivalutare in un'ottica non consumistica

Accettare i giovani e farli sentire accettati; dar loro ascolto, condivisione, accoglienza. Su questi cardini si fonda oggi la prevenzione educativa. Partendo da qui si riesce a far leva sulle loro risorse positive per portarli a una cultura della solidarietà che deve essere intergenerazionale. È questa la risposta all'interrogativo posto venerdì scorso dal convegno su «Giovani di fine millennio: ha ancora senso parlare di prevenzione educativa?».

Nel teatro dei Salesiani, diversi operatori educativi si sono raccolti per fare il punto sul tema dello spazio, della responsabilità, dell'autonomia riconosciuta oggi ai giovani in una società anziana, com'è anche quella triestina. Nell'organizzare il confronto la Provincia, in collaborazione con l'Oratorio salesiano nella ricorrenza del suo centenario, ha inteso dare voce alla possibilità di ricreare un dialogo proficuo tra giovani e adulti, perché è chiaro che la nuova cultura della solidarietà deve coinvolgere tutti.

I numerosi interventi



hanno tracciato un quadro a tutto campo della vita educativa dei giovani d'oggi. Ne è emerso un quadro di ragazzi che fanno fatica ad avvicinarsi al mondo del lavoro e a immaginare strade professionali creative; minimamente rischiosi; giovani il cui percorso è influenzato dall'ambiente circostante, giovani che cercano la propria identità in una società di ampie libertà ma senza più punti di riferimento.

Partendo da questi diversi punti di vista, per tutti gli operatori presenti le ri-

sposte preventive sono risultate simili. Ecco quindi che scuola, centri professionali, oratori, ricreatori e cooperative sociali sul territorio devono fornire sempre più ascolto e informazione; scambio d'opinioni e comunicazione, devono rappresentare ambienti in cui i giovani si sentano soggetti e sappiano di trovare persone su cui poter contare.

Don Mario Vatta, con la lunga esperienza accumulata nella sua comunità di San Martino al Campo, ha sottolineato la necessità di porre attenzione alla fami-

glia e al territorio: due nuclei fondanti che rappresentano altrettante realtà da rivalutare. La famiglia va sostenuta e rivalorizzata, il territorio va vissuto e non occupato. Il suo degrado è degrado morale. Solo con questa attenzione si potrà sviluppare una qualità della vita non consumistica, che dia risposta alle esigenze di categorie deboli a «competenze sociali» ora in via di estinzione.

In una visione di questo tipo per Carlo Nanni, presidente della facoltà di Scienze dell'Educazione all'Università pontificia salesiana di Roma, i giovani non vanno più considerati categoria a sé. Non deve esistere più la condizione giovanile ma la generazione giovanile, cioè un insieme dinamico che coinvolge le persone viventi in un certo momento storico: persone dunque collegate le une alle altre a qualunque generazione appartengano. Questo può essere il collante che toglie dall'isolamento giovani, adulti e anziani facendoli partecipi di un unico e allargato momento in cui il concetto di solidarietà diventa un fatto di vita.

Anna Maria Naveri

## Con Moira Orfei fino al 24 Il Circo di Mosca dà spettacolo

Proseguono fino al 24 maggio le repliche degli spettacoli proposti da Moira Orfei (nella foto) assieme al circo di Mosca. Gli spettacoli, che si tengono nel tendone allestito nel piazzale dello stadio Nereo Rocco, vengono offerti tutte le sere alle 21.15 e inoltre il venerdì, sabato e domenica alle 17: assieme a Moira, presente a ogni replica dello show, si esibiscono gli artisti del circo di Mosca, scritturati in occasione della tournée italiana e affiancati dall'orchestra della Bielorrussia composta da 14 elementi.



Chi volesse assistere allo spettacolo può usufruire del tagliando che verrà pubblicato ogni giorno sul Piccolo: presentandolo si avrà diritto a una riduzione del 50% sul biglietto d'ingresso in ogni ordine di posti.

## I diritti dei bambini spiegati in classe da Linea Azzurra

«Abbiamo scelto di comunicare coi bambini solo attraverso la loro stessa mediazione. E siamo entrati nelle scuole per incrementare un dialogo, di confronto con docenti e genitori, da cui i piccoli cominciano a conoscere i propri diritti, i diritti dei minori». A parlare sono alcuni operatori di Linea Azzurra, associazione di volontariato che dall'89 offre aiuto a bambini e adulti in difficoltà per situazioni di violenza o abuso sui minori.

Il numero verde 167-012345 è il canale privilegiato per comunicare con Linea Azzurra, che però si è

attivata per trovare nuove linee d'azione. Grazie alla proposta «Un amico in più», canale privilegiato con alcune classi del Quinto circolo didattico, dell'Istituto Rittmeyer e dell'Istituto Educativo, alunni, docenti e genitori hanno creato una rete di comunicazione per una solidarietà a tutto campo. I bambini, aiutati dai docenti, hanno prodotto racconti e disegni da inoltrare a nuovi amici tramite un contenitore a forma di telefono (nella foto).

Per tanto impegno, un premio speciale: un pallone «etico» realizzato dalla Tran-



sair Italia e distribuito dalle Coop Nord Est, la cui cucina delle pelli non è stata fatta sfruttando il lavoro dei minori del terzo mondo. Gli alunni delle seconde e terze classi della elementare Manna hanno incontrato i volontari di Linea Azzurra,

informandosi sull'origine del regalo e sugli scopi dell'operazione. Un dialogo, dunque, con cui si comincia a formare un bagaglio di quella cultura della solidarietà che trova nei più piccoli il fertile terreno di crescita.

Maurizio Lozei

## CIVICI MUSEI

### Acquisito il prezioso lascito di Bianca Maria Favetta

I Civici musei di storia e arte hanno di recente acquisito il legato della studiosa Bianca Maria Favetta. Oltre ad alcuni antichi e interessanti oggetti artistici, il legato comprende anche alcune opere d'arte tra le quali va citato, per il particolare valore artistico, un olio di Cesare Sofianopulo. Si tratta del Parnaso visto dal golfo di Corinto nell'alba del 4 agosto 1908 - come scrive lo stesso autore, allora diciannovenne, sull'opera - «da Egeo Achea, dove nacque mia Madre Maria Nicola di Andrea». Sul retro del dipinto poi Sofianopulo annota: «Questo quadro mi è particolarmente caro, non deve essere ceduto a estranei».

Nel '70 l'opera è andata in possesso di Bianca Maria Favetta quale omaggio della famiglia Sofianopulo per «il mirabile lavoro» svolto «per illustrare la figura del nostro Cesare», ossia l'insuperata monografia stilata dalla studiosa.

Bianca Maria Favetta, morta nel '94, è stata conservatore dei Civici musei di storia e arte nel periodo dal '55 all'84 e per molti anni ha anche ricoperto il ruolo di conservatore del museo teatrale intitolato a Carlo Schmidl. Della studiosa i Musei conservano anche, al Civico museo di storia patria, l'archivio che contiene la raccolta completa degli scritti e degli articoli a partire dal '49, i testi manoscritti delle conferenze e degli studi e la documentazione di tutte le sue molteplici attività.

## La salma giungerà in mattinata da Verona Nico Rode, stella del mare Domani l'ultimo saluto al grandissimo velista

Si svolgeranno domani i funerali di Nico Rode (foto), uno dei più grandi velisti italiani di tutti i tempi, nato a Lussinpiccolo nel '12 e morto ad Arbizzano (Verona) la notte tra il 3 e il 4 maggio scorsi. La salma giungerà in città alle 8.30; l'appuntamento è fissato alle 12 al cimitero di Sant'Anna, dove la funzione religiosa verrà celebrata alle 12.30: parteciperanno la Marina militare con una delegazione della Capitaneria di porto, delegazioni degli Azzurri d'Italia, dello Yacht Club Adriatico e di varie associazioni.

Rode resta nel mito velico e marinaro: prodire insuperato, unito al suo fratello conterraneo timoniere Tino Straulino (classe '14), equipaggio della Star, barca americana ma di ispirazione adriatica, la più classica delle olimpiche. Straulino, ammiraglio, vive oggi a Roma e quando può, sempre in barca a vela, raggiunge la sua Lussino. Rode non vedeva la sua isola da alcuni decenni.

Straulino e Rode cominciano a navigare strambamente nelle acque davanti casa. Poi passano sulla Passera, tipica barca quarnarina. Dopo gli studi nautici, l'Accademia di Livorno, dove insieme formano un equipaggio ideale: Tino, fisico asciutto, mente sistematica, al timone; Nico, cento chili di muscoli, pieno d'istinto marinaro.

Straulino è il primo a gareggiare alle Olimpiadi, nei Giochi di Berlino del '36 e poi per altre cinque volte. Per tre volte è assieme a Rode, con il quale conquista un oro e un argento. Entrambi ufficiali della Marina militare, prendono parte alla seconda guerra mondiale: Rode è «osservatore d'aeroplano». Dopo l'8 settembre i due ricevono incarichi dalla Marina nell'ambito della cobelligeranza con gli Alleati. A guerra finita, diventano

il fulcro dello sport velico Marina militare e soci dello Yacht Club Adriatico. Strepitosa la collezione di titoli europei e mondiali con la Star. Fantastico, ad esempio, il loro comportamento all'Olimpiade di Londra (Torquay): in lotta per il primo posto rompono l'albero; riescono ad aggiustarlo, anche se finiscono quinti. Sono protagonisti anche quattro anni dopo a Helsinki, dove, curiosamente, tra i concorrenti trovano due coreografi che con la Star gareggiano per la Jugoslavia, Fafangel e Bascic. Nella finale gli italiani stanno per perdere l'oro. I due jugoslavi, maluccio in classifica, visti insidiati gli azzurri compiono un gesto di «lussignana fratellanza»:

vanno a rubare il vento agli insidiatori e concorrono al trionfo di Straulino e Rode.

Il mitico equipaggio si scioglie alla fine degli anni Cinquanta, ma l'amicizia resta intatta. Straulino, sempre in carriera militare, prosegue anche l'attività sportiva. Il com-

mandante Rode, ormai in borchese, ha per un certo periodo dei rapporti di lavoro (scomodi) con l'industriale e finanziere bergamasco Carlo Pesenti. A Luino, sul lago Maggiore, passa al timone della Star Rododendro: compie alcune regate senza grandi successi. Poliglotta, traduce libri per l'editore Mursia. Legge volumi di filosofia esoterica, escogita formule magiche per illusorie vincite alla roulette che regala agli amici. La sua indole si stravolge. Si sente un dignitoso Cireneo.

Dall'84 si trasferisce nella campagna veronese, ma viene spesso all'Adriatico per parlare con i vecchi amici. Un ic-tus, alcuni anni fa, limita gravemente le sue capacità. La notte tra il 3 e il 4 maggio ammaina la vela per sempre. Ma la sua figura resterà imperitura.

Italo Soncini



# TRIESTE TI REGALA IL LUNEDÌ

**TUTTO PER LA SPOSA**  
**ABBIGLIAMENTO FEMMINILE**  
**vanità**  
il tuo nome è donna  
Corso Italia 37 - Tel. 632340 • Aperto il lunedì pomeriggio

**3P** *fai da te*  
**Vendita promozionale di Primavera**  
VIA CORONEO, 17 TEL. 040/635066  
APERTO IL SABATO MATTINA E IL LUNEDÌ TUTTO IL GIORNO

**intimania**  
mare e intimo uomo e donna

SILVANA ROBERTO  
V. IMBRIANI (ANG. V. MAZZINI)

**Rigutti**  
abbigliamento uomo  
in esclusiva per Trieste  
**Reporter**  
Trieste  
via Mazzini 43 - via Imbriani 4 - tel. 631283  
Centro Commerciale IL GIULIA  
via Giulia 75/3 - tel. 350788

**ITALO MARIANI**  
VENEZIA  
MONFALCONE  
Via Duca d'Aosta 74 - Tel. 0481/410661  
TRIESTE  
Via Carducci 29 - Ang. Ponte della Fabra 2/c - Tel. 040/633717

**CLIMATIZZATORI**  
LA MIGLIOR QUALITÀ ...  
OFFERTA SPECIALE  
CLIMATIZZAZIONE A PARTIRE DA LIT. 1.000.000  
PUNTO VENDITA:  
Centro Gas  
Consulenza qualificata  
Preventivi gratuiti  
Pagamenti personalizzati  
Via del Lavatoio (P. Oberdan)  
Tel. 369.693  
APERTO IL LUNEDÌ  
\* IVA E INSTALLAZIONE ESCLUSE FINO A ESAURIMENTO SCORTE

**Poliform®**  
**TONCELLI**  
CUCINE  
Da:  
**PROPOSTA**  
VIA ROSSETTI 8 - TRIESTE  
TEL. 635874

**FE**  
**FENDI**  
TRIESTE - CAPO DI PIAZZA 1  
TEL. 040/368464

INFORMAZIONE PUBBLICITARIA

a cura



**domani, lunedì 18 maggio**  
il nostro negozio di via Carducci 4  
**rimane aperto il pomeriggio** con l'orario 16-19.30  
**UNIVERSALTECNICA** GRUPPO GET  
SCEGLIE PER VOI SOLTANTO IL MEGLIO

**Donda**  
CALZATURIFICIO DAL 1887  
DA 111 ANNI CAMMINIAMO CON VOI  
**SABATO NON STOP**

## FILO DIRETTO

L'Istituto risponde alla protesta degli inquilini del complesso di Cologna: «Sono sorte difficoltà impreviste ed esterne all'ente»

## Cessione di alloggi Iacp, anni di inutile attesa

Tra di marzo e aprile del 1996, ben due anni orsono, l'Istituto autonomo per le case popolari inviava agli inquilini della zona di via Narcisi, Salita Conconello, via Giagiolli e via Verniellis, in possesso dei requisiti soggettivi previsti dall'art. 24 della L.R. 75/82, una comunicazione nella quale si diceva che per la formalizzazione dell'istruttoria della pratica di cessione andavano presentati alcuni documenti di rito e inoltre era necessario provvedere al versamento di lire 476.000 (Iva inclusa) quale acconto per le spese tecniche e di formazione del contratto. Nella medesima comunicazione era formulato pure il prezzo provvisorio di cessione, determinato dall'applicazione di alcuni parametri. Allegata, oltre a un foglio di notizie generali sulle cessioni, vi era fotocopia del ruolo dei notai abilitati dall'Istituto a redigere il contratto di compravendita.

Gli inquilini adempivano alle richieste poste e sottoscrivevano alla data fissata dall'Istituto un'accettazione del prezzo provvisorio di cessione indicando, tra l'altro, la forma di pagamento e il notaio prescelti. Tra bolli e spese di acconto poco più di 500.000! Ma non è finita. Era necessario avere una rispondenza fra la situa-

zione mappale e le eventuali modifiche apportate agli alloggi: incarico, quindi, a un tecnico, sopralluoghi, nuove mappe, riscontri... e nuovi costi.

E fino a oggi nulla. L'Istituto non ha inviato comunicazione alcuna; voci narrano di errori di frazionamento che stravolgerebbero l'assetto attuale dei piccoli giardini di pertinenza degli alloggi: errori commessi da chi? Pertanto i sottoscrittori inquilini chiedono di conoscere la situazione attuale delle domande di cessione e che venga loro indicata la data per la formalizzazione del contratto di compravendita.

Seguono 36 firme

L'Istituto non può che confermare le difficoltà segnalate dagli utenti del complesso di Cologna, di proprietà del Comune e in gestione da tempo all'Istituto. Dopo tanti anni di attesa, la nuova convenzione col Comune ha comunque consentito l'avvio della procedura di vendita. È vero che sono emerse difficoltà, dopo la trasmissione degli elaborati tecnici e delle singole pratiche ai notai, per l'intervallazione dei piani di frazionamento e per la stipula dei contratti a seguito di problemi sollevati dall'Ufficio del giudice tutelare. E risultata quindi inevitabile la

sospensione delle stipule e l'integrazione dei piani in funzione delle aree pertinentziali, con ulteriore incarico professionale.

Da ultimo, dopo questo adempimento imprevisto, è stato chiesto all'Istituto di provvedere all'aggiornamento degli esistenti dati tabulari, con l'indicazione delle misure planimetriche «in chiaro» per la corrispondenza delle nuove particelle catastali, come previste dall'amministrazione comunale, precedentemente rilevate su base trigonometrica (catasto geometrico). Si è proceduto quindi a ulteriore oneroso incarico professionale, che richiede esperienza specifica e apposita strumentazione. Il lavoro è in corso, con continui contatti con gli uffici preposti perché non vi siano poi ulteriori richieste e conseguenti ritardi. Nell'arco di qualche mese la vicenda dovrebbe concludersi. Eventuali «stravolgimenti» dei giardini, forse solo «temuti», potrebbero discendere da abusi precedenti su aree di pertinenza comune e non esclusiva.

Si comprendono quindi gli utenti, che comunque evidenziano una diffusa diffidenza per l'ente pubblico, ma alla fine ci si aspetta che venga riconosciuto il corretto operare dell'Istituto pur in presenza di una successione di difficoltà impreviste ed esterne agli uffici dell'ente.

Perla Lusa  
presidente IacpNew Age  
e fantasia

Ho seguito sul «Piccolo» con interesse il dibattito sorto a seguito della conferenza tenuta al Centro italiano femminile da Ada Gasparini riguardante le nuove sette e, in modo particolare, la New Age.

Quante citazioni, riporti di frasi tra virgolette, battute e contro battute, richiami biblici, evocazioni di grandi personaggi come Gesù, Buddha, citati papa Gregorio VII e Urbano II con il solito ricorso alle antiche crociate e ai loro disastri, ecc. ecc. A questo punto credo che serva mettere un puntino su un tema importante e che servirà ad orizzontare le nostre considerazioni. Dobbiamo chiederci in che considerazione teniamo Gesù Cristo: per noi è Dio, il nostro salvatore, oppure è un semplice uomo come tutti? È famosa la domanda che Gesù rivolse ai suoi apostoli nel Vangelo: «Voi, chi dite che io sia?» (Mt 16,15). Qui è il punto fisso da mettere!

Se Gesù è Dio, allora dobbiamo ascoltarlo in tutto, e non solo in quello che ci fa comodo, come «luce del mondo» e la sua parola è definitiva, chiara e sicura. Non può essere paragonato a nessun uomo, a nessun guru, a nessun maestro.

Se invece non si crede in lui come il Figlio di Dio, allora possiamo creare attorno a lui e a tutti gli altri personaggi tutto il guazzabuglio che vogliamo. Potremmo mettere assieme dottrine varie, vecchie e nuove, parlare di contraccettione e di vivisezione, di vizio e virtù, di crociate, di Gregorio VII e Urbano II, dell'età dell'acquario, di spiritismo e di vegetarianismo, come ho letto sul giornale, e di altro ancora che non sto ad elencare per non stancare i lettori. Anzi, suggerisco di mettere tutto questo assieme, mescolarlo per bene, versarlo in una pentola a pressione e farlo bollire per due ore e mezzo a 280 gradi, agitare il tutto ben bene e versarlo a disposizione dei cercatori di novità, senza dimenticare di insaporire con un po' di pepe e sale, ma non troppo... Riuscirà certamente un minestrone ove ognuno scoprirà le parole adatte al suo gusto, alla propria voglia di novità e potrà saziarsi.

Ma se Gesù è, come disse San Pietro, «il Cristo, il Figlio del Dio vivente» (Mt 16,16), allora tutto cambia aspetto: si vivrà nella verità basata sulla parola di Dio e le fantasie dell'uomo dovranno acquietarsi, ascoltare la verità e seguirla in una chiarezza di vita semplice e appagante.

sac. Alighiero  
Dalle PezzePersone  
da ringraziare

Il 24 aprile avevo posteggiato come sempre il mio ciclomotore in uno dei previsti parcheggi posti nelle adiacenze di piazza dell'Unità d'Italia.

Quando nel pomeriggio mi recai a prendere il ciclomotore, notai con stupore che al suo posto era stato costruito uno stand/buffet nell'ambito della festa della Bavisela: per poter realizzare la costruzione, gli operai presenti avevano spostato al di fuori della

zona di lavoro anche il mio motorino.

Siccome però notai che il ciclomotore era stato danneggiato a causa della rimozione, feci intervenire un vigile urbano il quale, oltre ad effettuare il verbale di constatazione, andò decisamente a

## IL CASO

Che odori e polveri provenienti dalla Ferriera rendano la vita difficile ai servanti è un dato di fatto. Parimenti va considerato un dato reale la compatibilità delle concentrazioni di inquinanti attualmente misurate, con i limiti concessi dalla normativa. Contribuire a conciliare questi due dati in un comune percorso di analisi mi sembra atto dovuto alla buona fede di tutti. Se in questo momento al posto della Ferriera vi fosse un campo di golf e il suo proprietario volesse mutarlo in un impianto siderurgico, tra i milioni di adempimenti burocratici e tecnici che gli sarebbero richiesti come indispensabili, sicuramente troverebbe spazio una approfondita ricerca sui dati meteorologici disponibili allo scopo di determinare caratteristiche, variabilità e ciclicità in un intervallo di tempo significativo in relazione alla prevista vita operativa degli impianti progettati. Sarebbe altrettanto richiesto un monitoraggio continuo in ciminiera delle eventuali emissioni. E pro-

Ferriera, anzitutto accertiamo  
il reale livello d'inquinamento

babilmente sarebbe richiesto allo scopo di evidenziare altre possibili casuali emissioni in atmosfera, fosse solo come prova di buona volontà nei confronti dei suoi vicini, allo scopo di scoprire in tempo eventuali emissioni casuali e malfunzionamenti, il posizionamento di un impianto di rilevamento Doas (Differential optical absorption spectroscopy) a sorgente unica e a ricevitori multipli per monitorare pressoché di continuo spessori d'aria in direzioni diverse.

I dati così ottenuti sono trattabili informaticamente con un programma che sulla base di un modello tridimensionale del territorio circostante, dei dati meteorologici, delle concentrazioni misurate e delle caratteristiche dei punti di emissione simula la concentrazione e diffusione al suolo degli inquinanti.

Sarebbe possibile a questo punto progettare il posizionamento delle centraline di monitoraggio automatiche nei punti più indicati al riscontro più severo degli effetti locali delle emissioni in atmosfera della Ferriera. È evidente che valori imprevedibilmente alti dimostrerebbero la necessità di ulteriori approfondimenti sulle sorgenti. A completamento sarebbe anche sensato progettare attorno all'impianto una integrazione della rete di raccolta delle acque piovane e delle polveri, e andrebbero perlopiù letti i risultati dei controlli mensilmente effettuati sul braccio di mare antistante. Tutto questo è relativamente poco costoso e fattibile in tempi ragionevoli. Non ho contatti con il comitato Servola Respira, ma mi aspetterei che gli abitanti di Servola giudicassero favorevol-

mente un percorso di questo tipo in quanto teso unicamente alla puntualizzazione ambientale dello stato di fatto. Volendo però azzardare una previsione che non perda di vista i margini concessi dalla attuale legislazione in merito, penso che dati eclatanti di superamento della normativa non dovrebbero essere ottenuti. Va ricordato ancora che gli attuali impianti sono in via di trasformazione e quindi dovrebbero essere ammodernati e correttamente mantenuti, in funzione della possibilità di recupero di energia elettrica, di conseguenza gli attuali disagi non dovrebbero essere destinati a durare. Comunque la vicinanza di quartieri abitativi e impianti siderurgici non può non suggerire la necessità di indagini finalizzate a stabilire il reale impatto ambientale degli impianti, per come sono e per come saranno, non fosse altro che per la necessità di buoni rapporti che ogni coabitazione richiede, in particolare modo se coatta.

Nicolò Liberio  
(geologo)

Approfitto quindi della pagine del Piccolo per ringraziare il vigile urbano intervenuto ed il responsabile dell'organizzazione della Bavisela ottenendo da questi garanzie che nei giorni seguenti il fatto sarebbe stato denunciato all'assicurazione per il risarcimento dei danni da me subiti.

Franco Klamert

Amore  
per il Carso

Nell'ambito del corso «Il Carso triestino», organizzato dall'Università delle Libertà di Trieste, tenuto presso il liceo Oberdan e diretto e coordinato dal signor Pino Sfragola, abbiamo avuto recentemente l'occasione di effettuare un'interessantissima visita al sentiero naturalistico nella Particella Sperimentale del bosco Bazzoni di Basovizza e al Centro didattico naturalistico nell'ex Vivaio forestale di Basovizza.

Si tratta di due realtà culturali triestine poco conosciute e tuttavia di grande spessore, realizzate col concorso esclusivo dei volontari del Gruppo speleologico San Giusto di Trieste e dell'Associazione sportiva e culturale dei Corpi forestali del Friuli-Venezia Giulia.

Quali partecipanti al corso vogliamo ringraziare calorosamente i docenti, signori Pino Sfragola, Diego Masiello, Andrea Colla, Dante Cannarella e invitare quanti amano la natura e il Carso a metter-

si in contatto con il gruppo speleologico San Giusto (tel. 810118/422106) e con il Museo civico di storia naturale (tel. 301821/302563) rispettivamente per le visite al bosco Bazzoni e al Centro didattico naturalistico.

I partecipanti al corso

I degenti  
del Maggiore

Alcuni giorni fa sono andato a trovare un mio amico che si trova ricoverato nella Seconda Divisione medica dell'Ospedale Maggiore. Poiché mi è sembrato di trovarmi in un ambiente assai poco confortevole, per non dire squalido e privo di umanità, mi è venuta l'idea di rivolgere tramite il nostro giornale un appello a chi può fare qualcosa di positivo in favore di una situazione che ha dell'incredibile.

Matrassi e suppellettili varie depositati negli angoli, la scarsa pulizia dei gabinetti, la risposta buttata là di un'infermiera, mi hanno portato a pensare al famoso «numero» che ognuno di noi diventa quando entra, ammalato, in una struttura pubblica di ricovero.

Basterebbe un po' di attenzione alla sensibilità di chi si trova costretto a letto e un minimo di organizzazione per rendere un luogo di cura degno di questa definizione ed aiutare chi vi si trova costretto, ad accettare serenamente una degenza.

Ludovico Cufersin



Ecco un'altra foto di proprietà dell'Istituto di studi, ricerca e documentazione sul movimento sindacale di Trieste e del Friuli-Venezia Giulia Livio Saranz. L'immagine fu scattata nel '49 in occasione di uno sciopero delle «tabacchine»: per i loro figli veniva organizzato un servizio mensa. Chi si riconoscesse tra i piccoli può contattare l'Istituto (tel. 370727), che vorrebbe organizzare un incontro con tutti loro.

**FURLANI**  
RICAMBI E ASSISTENZA da martedì a sabato 8-13 • 15-18

**RASAERBA HONDA**  
Motore a scoppio 4 T. da 98 cc  
Avviamento a strappo sul manubrio  
Carter in acciaio  
Freno motore  
Larghezza taglio da 41 cm  
5 altezze di taglio da  
**L. 520.000+ IVA**

**GENERATORI HONDA**  
da 0,350 a 12 KVA  
leggeri, compatti, facilmente trasportabili, robusti e silenziosi

**TRATTORINI RASAERBA HONDA** mod. HF 2113 13HP  
I rivoluzionari  
**DECESPUGLIATORI HONDA**  
a 4 tempi inclinabili a 360° in ogni situazione di lavoro

**ARTICOLI GIARDINAGGIO** Made in Germany  
A PREZZI ECCEZIONALI

FORBICI a batteria ricaricabile  
40 min. autonomia  
**L. 85.600**

TAGLIABORDI  
225 watt da  
**L. 53.000**

**inoltre**  
Decespugliatori e Motoseghe  
**A PREZZI IRRIPIETIBILI**

VIA VALDIRIVO 30 - TRIESTE - TEL. 639244/632200 Email: Furlani@com2000.it - Fax (040) 362646

**BIANCHERIA Grelli**  
MUGGIA (P.le Foschiatti)

**SVENDITA STRAORDINARIA**  
per trasferimento del negozio

Tutte le migliori marche  
di Intimo e Arredo Casa  
a **PREZZI SCONTATISSIMI**

**PROSSIMA APERTURA IN CORSO SABA a TRIESTE**

**ASPIRAPOLVERE FOLLETO**  
ORIGINALE  
MADE IN GERMANY  
PREZZO SPECIALE  
**L. 950.000**  
IVA COMPRESA

**GARANZIA "TUTTO COMPRESO" 1 ANNO**

**LARET**  
VIA GIULIA 84/A - TRIESTE - TEL. 574382

RICAMBI per aspirapolvere  
**FOLLETO LARET**  
RICAMBI ELETTRODOMESTICI  
• VIA MADONNINA 7 •  
Orario 9.30-12.30 / 15.30-19.30  
TEL. 574382  
LUNEDÌ CHIUSO

RICAMBI per aspirapolvere  
**FOLLETO LARET**  
RICAMBI ELETTRODOMESTICI  
• VIA MOLINO A VENTO 69 •  
Orario 9.30-12.30 / 14.30-18.30  
TEL. 7506083  
(SABATO CHIUSO)

RICAMBI per aspirapolvere  
**FOLLETO LARET**  
RICAMBI ELETTRODOMESTICI  
• VIA GIULIA 84/A •  
Orario non stop 9.00-19.00  
TEL. 574382  
LUNEDÌ CHIUSO

## SPECIALE VIAGGI

## Sì... viaggiare

Sta per scattare in tutti la voglia della Grande Vacanza: un'occasione per cercare di riposarci o di sfuggire al tran tran quotidiano, un'opportunità per conoscere paesi e culture diverse. Gli italiani viaggiano soprattutto d'estate e spesso prendono d'assalto le agenzie di viaggio all'ultimo minuto. Molti invece cominciano a preparare per tempo itinerari e programmi con l'ausilio delle numerosissime pubblicazioni specifiche e delle guide che il mercato editoriale sforna ogni anno più numerose e particolareggiate. Le capitali della vecchia Europa, che oggi dopo l'attuazione degli accordi di Maastricht diventeranno quasi «casa nostra», rivestono sempre un grande fascino e sono tra le mete preferite sia dei giovani, che a Londra e a Berlino entrano in contatto con le nuove tendenze musicali e di costume, sia degli adulti che sempre più spesso decidono di andare a vedere di persona gli edifici, i palazzi e i musei di Parigi o di Vienna. Ma sono soprattutto il sole e il mare ad attirare i turisti

che d'estate affollano gli aeroporti di tutto il mondo. Il fascino dell'esotico, il candore di spiagge incontaminate, l'azzurro di un mare tropicale fanno sì che tra le mete più amate dagli italiani restino sempre al top le Maldive e le isole dei Caraibi, con un'attrazione particolare per Cuba. La Grecia e le sue isole, e le coste del mar turco della Turchia, la suggestione della Tunisia non sono da meno. Mare e sole sono infatti per la maggioranza degli italiani il vero sinonimo di vacanza e relax. Ma stanno prendendo sempre più piede vacanze all'insegna della ricerca spirituale, del benessere e del silenzio rigenerante: monasteri e santuari per la salute dell'anima e centri di benessere e beauty farm per la salute del corpo. E aumenta di anno in anno la schiera dei vacanzieri «fanatici della natura» che percorrono in mountain bike gli Appennini o fanno trekking in Maremma. La vacanza sta diventando infatti sempre più quel momento individuale in cui ognuno di noi cerca di raggiungere attimi indimenticabili di felice novità.



## PRONTI, SI PARTE!

Bando alle esitazioni: è ora di pensare alle vacanze! Tutti i tour operators fanno a gara nel proporre mete invitanti dai mari tropicali ai ghiacci dell'Alaska, bagni di sole su litorali esotici o vacanze culturali con guide efficientissime, formule «tutto incluso» o soggiorni individuali personalizzati. Il mare di proposte e la montagna di cataloghi a condizioni veramente interessanti possono farci per un attimo perdere la testa e lasciarsi nell'indisposizione su che cosa scegliere. Quel che è certo è che è opportuno affidarsi a un'agenzia di viaggio seria, competente ed esperta per evitare brutte sorprese. Nella settimana dal 18 al 23 maggio vale inoltre la pena di essere ben attenti a non lasciarsi sfuggire un'occasione ec-

cezionale: l'Alpitour Week. Un'offerta riservata alle agenzie che aderiscono al network «Buon viaggio». Prenotando la vacanza nei giorni stabiliti, ad esempio giovedì per chi desidera visitare la Grecia e trascorrere giorni rilassanti nel mare blu delle sue isole, mercoledì per chi preferisce la formula tutto incluso dei «Bravo Club» di

Djerba, Zanzibar o delle Maldive, venerdì i soggiorni studiati con una formula speciale per giovani con numerosissime mete dalla Dublino di Joyce alla Lisbona dell'Expo '98, da Berlino, nuova capitale della cultura europea, ai sempre mitici States, si otterrà una riduzione consistente sul prezzo complessivo della vacanza.

**L'AURORA VIAGGI**  
PRAGA ED I CASTELLI  
Dal 28 giugno al 4 luglio  
quota lire 950.000  
Ogni domenica in pullman a ROGA KA SLATINA  
quota (per settimana) lire 705.000  
Si accettano le prenotazioni per i soggiorni in DALMAZIA e per il traghetto TRIESTE-SPALATO.  
Informazioni e prenotazioni presso  
L'AURORA VIAGGI,  
via Milano, 20 - 630261

**TRANSALPINA**  
Il Viaggio  
comincia in libreria  
a TRIESTE  
Via di Torre Bianca, 27  
Tel. 040/662297 - 661288  
Fax 040/661288  
E-mail: transalpina@interactiva.it

## SPECIALE VIAGGI

## Voglia di vacanze

**MILLENNIUM VIAGGI**  
Via Nordio 7 - Trieste  
Tel. 040-772825  
Tel. 040-3728733

**Alcune nostre proposte per GIUGNO e LUGLIO:**

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Formentera      | FB 1.190 |
| Maiorca         | HB 740   |
| Costa Andalus   | HB 990   |
| Creta           | HB 890   |
| Rodi            | HB 990   |
| Sharm el Sheikh | HB 1.090 |
| Turchia         | HB 1.090 |

(FB = pensione completa - HB = mezza pensione)

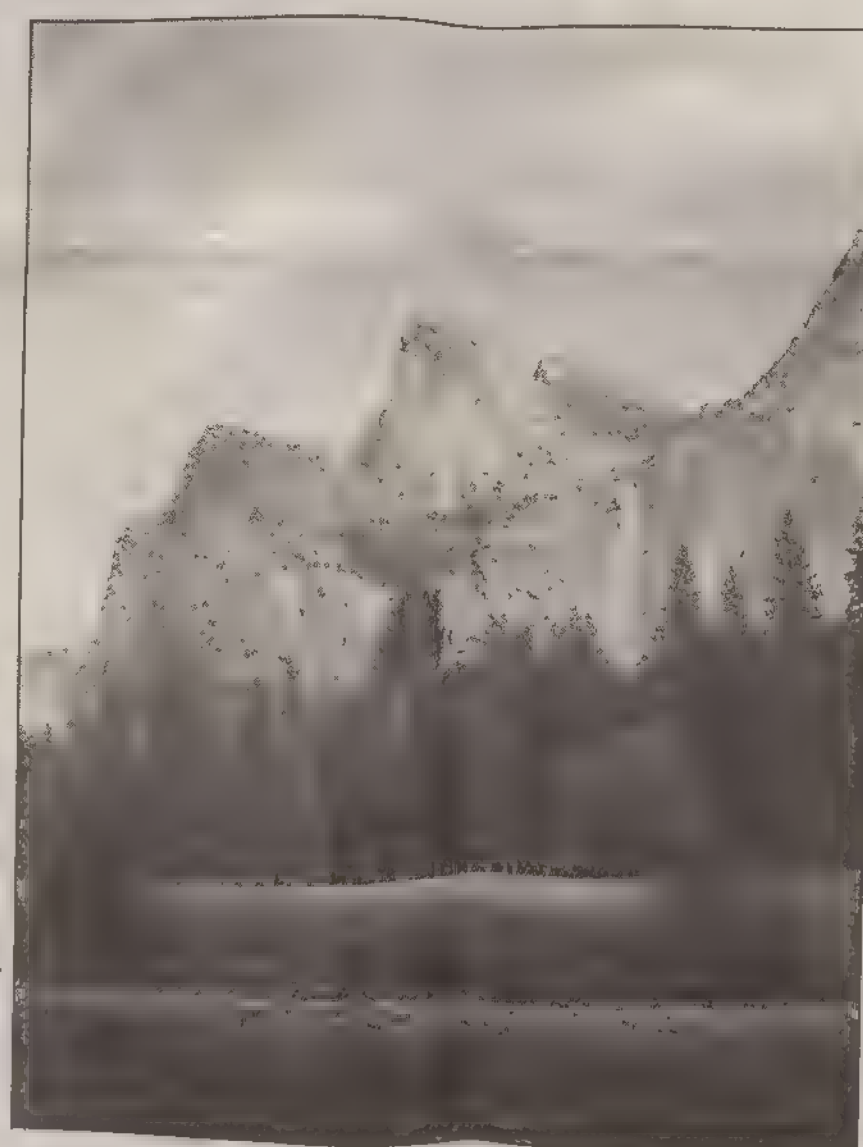
... e tante altre offerte dei migliori Tour Operators + i ns. viaggi su misura in base Vs. esigenze e ns. consigli!

## E il pupo dove lo metto?

Viaggiare in sicurezza è una massima che vale per tutti. Ma un viaggio deve essere confortevole e sicuro soprattutto per i bambini. Anche i più piccoli, già abituati a spostarsi in città nei marsupi delle madri o negli zainetti dei padri, viaggiano di più nel periodo estivo. Per i genitori che desiderano prendersi qualche giorno di pausa e portare al mare o ai monti il loro pargolo almeno per un week end, o avere un lettino tutto per lui nella casa delle vacanze, è stato studiato Week end, che in un minuto con pochi semplici movimenti si trasforma da pratica borsa con maniglia in un lettino pieghevole. È ideale per offrire al bimbo anche in viaggio la comodità e la sicurezza di casa. Essenziale e moderno nella linea, è inseribile in una pratica borsa da viaggio dall'ingombro ridottissimo che si sistema facilmente nel bagagliaio dell'auto. Si apre e si chiude con estrema facilità e ovviamente è dotato di blocco automatico. Opportunamente imbottito, con rivestimenti e materassino fondo facilmente sfilabili e lavabili può essere anche adibito a pratico box dove «contenere» l'allegria e la vivacità del bambino.

## Il sogno mediterraneo

Nell'Ottocento gli aristocratici inglesi e gli intellettuali tedeschi scoprirono il Sud e il «gran tour» in Italia divenne una meta d'obbligo, una necessità culturale, un'esperienza di vita. Già Goethe aveva scritto che «l'Italia è il Paese dove fioriscono i limoni» e moltissimi furono gli scrittori che hanno lasciato descrizioni suggestive di Firenze, Roma, Napoli, Pompei o delle città siciliane. Forse può valere la pena anche per noi italiani di imparare ad apprezzare di più le bellezze della nostra penisola e di approfittare delle vacanze per conoscere città e monumenti di straordinario valore artistico o per rivalutare il mare e la natura ancora splendida della nostra Italia.



## Sulle tracce di Ramses

Lo straordinario successo editoriale della saga di Ramses, sulla cui scia sono apparsi i volumi su Iside, Cleopatra, Nefertiti, Cheope hanno rilanciato alla grande come meta turistica l'antico regno dei Faraoni. Il sepolcro di Ramses II, scoperto con tutto il suo ricco corredo funerario nel 1871, si trova nella cosiddetta Valle del Re insieme alla tomba di Tutankhamon. Nel 1904 venne scoperta da un archeologo italiano una delle tombe egizie più spettacolari, quella della regina Nefertiti. Ricca di pitture, raffigura le figure umane nel tipico stile egizio (gli uomini in color marrone e le donne in color

ocra) con la testa di profilo per consentire di far vedere tutto il naso e gli occhi e le spalle di fronte. Abu Simbel è uno dei luoghi più suggestivi dell'Egitto: vi si trova il tempio che Ramses II fece costruire dedicandolo all'amatissima moglie Nefertiti, con una statua di ben ventidue metri di dimensioni identiche alla sua. Ma ci sono ancora Giza, nei pressi del Delta del Nilo, dove la piramide di Cheope con i suoi centoquarantasette metri di altezza sventa come il più alto edificio in pietra del mondo, e Luxor e Karnak... L'Egitto è un paese in bilico tra modernità e tradizione, dove il fascino di un Islam tollerante e aperto all'integrazione culturale e la suggestione del passato offrono l'op-

portunità di una vacanza straordinaria. E per chi si accontenta per il momento di vedere in un museo i reperti della civiltà egizia dai papiri alle mummie vale la pena di programmare una puntata a Torino, dove il Museo Egizio è secondo solo a quello del Cairo per la ricchezza delle collezioni. Ma Torino in questo periodo è soprattutto meta di migliaia di persone per ammirare quella straordinaria e miracolosa testimonianza che è la Sacra Sindone.

## Vacanze astrologiche

Un po' per gioco, un po' per convinzione, molte persone scelgono la loro vacanza in relazione al loro segno zodiacale, convinti che solo in certi luoghi potranno ritrarsi e, magari, trovare l'anima gemella... Per i segni di Fuoco «vanno» i paesaggi torridi, insoliti e possibilmente lussuosi; i segni di Terra sono attratti da paesaggi verdi e rigogliosi; i segni d'Acqua prediligono mete fiabesche o misteriose.

## Ti sogno California

Molti dei turisti che partono per gli Stati Uniti, fanno solo una rapida puntata a New York e poi si dirigono nella mitica California, il paese che anticipa le mode, dove il fascino di una città multietnica come San Francisco e la presenza degli studi hollywoodiani in una Los Angeles che in questi ultimi tempi è divenuta più respirabile valgono il viaggio. Ma uno dei luoghi più suggestivi della California è indubbiamente la penisola di Monterey, Romantica e selvaggia, con le sue baie sabbiose e i canyon scoscesi, con il mare ora calmissimo ora con onde alte e spumeggianti. Lungo il percorso, che si snoda lungo la costa del Pacifico, si incontrano i campi da golf più esclusivi del mondo e la Carmel, la città di cui è stato sindaco per qualche anno l'attore Clint Eastwood; ma assolutamente affascinanti sono le Carmel Highlands, una delle ultime oasi di natura grandiosa e intatta.

**julia viaggi**  
Piazza Tommaseo 2/b - Trieste  
Tel. 040/367636-367886

Viaggio a **Torino** in occasione dell'esposizione della **SACRA SINDONE**  
7-8 giugno  
Lire 320.000 + tassa

Tour del Portogallo con visita all'«**EXPO di Lisbona**»  
in aereo e pullman da Trieste 21-28 giugno  
Lire 1.620.000 + tassa

**Budapest ed Esztergom**  
in pullman da Trieste 25-28 giugno  
Lire 560.000 + tassa

Viaggio a **Graz** in occasione della rappresentazione  
«La Baiadera» del balletto **KIROV**  
4-5 luglio  
Lire 320.000 + tassa

**PRIMAVERA**  
**Lettino viaggio week end**  
da **L. 139.000**  
**maman BIBO**  
Trieste in via Torrefranca, 28

**Bora Viaggi**  
Via Locchi 28/A - Trieste  
Tel. 302402

In giugno  
**LA GRECIA e LA SPAGNA**  
da lire **665.000**  
volo + 1 settimana di soggiorno + trasferimenti

**TI ASPETTIAMO PER PRENOTARE LE TUE VACANZE**

**VIAGGI UMEC**  
**PRENOTATE L'ESTATE**  
Sensazionale «ALPITOUR DAYS»: 4 e 5 giugno '98  
La promozione continua...  
**MARE ESTERO, MARI e PAESI LONTANI, MAR ROSSO e L'EGITTO, MARE ITALIA**  
Un posto al sole? **RODI: 2 giugno da Trieste**  
Per fine anno? **ARGENTINA e PATAGONIA**  
Lo staff dell'«**UVEC**» vi aspetta in via Muratti 4/d - Trieste - Tel. 040/661333 anche di **SABATO** mattina

**SCEGLI IL SOLE DI BUON VIAGGIO E SCOPRI**

**ALPITOUR WEEK**  
DAL 18 AL 23 MAGGIO  
SE PRENOTERAI IN QUESTA SETTIMANA SU QUESTE DESTINAZIONI  
**CANARIE TUNISIA e DJERBA**  
**LUNEDÌ MARTEDÌ**  
**BRAVO CLUB GRECIA e ISOLE**  
**MERCOLEDÌ GIOVEDÌ**  
**JEANS CUBA**  
**VENERDÌ SABATO**  
ISCRIZIONE AUTOMATICA ALL'ALPITOUR CLUB  
IN ESCLUSIVA PRESSO  
**julia viaggi**  
Piazza Tommaseo 2/b - Trieste Tel. 040/367636-367886

**Soggiorni Estate 1998**  
in collaborazione con **alpitude**  
**Largo Barriera Vecchia 15**  
Tel. (040) 636757 - 636800  
**ORARIO:**  
dal lunedì al venerdì  
8.30-12.30  
16.00-19.00  
CHIUSO IL SABATO

**ISOLA DI RODI**  
volo da Trieste  
Hotel PARADISE  
dal 23 al 30 giugno L. 1.150.000  
dal 15 al 22 settembre L. 1.150.000

**PALMA DI MAIORCA**  
(15 giorni) volo da Trieste  
Hotel SOL GUADALUPE  
dal 16 al 30 giugno L. 1.320.000  
ULTIMI POSTI DISPONIBILI  
TRATTAMENTO DI PENSIONE COMPLETA  
BEVANDE INCLUSE

**CORFÙ da TRIESTE / Stazione Marittima**  
con la m/n **EL. VENIZELOS**  
NAVE (2 notti)  
+ APPARTAMENTO  
PER 4 PERSONE (5 notti)  
**Lit 410.000 + t.i.**  
per persona  
NAVE (2 notti) + HOTEL (5 notti) CAT. A / mezza pensione Lit 706.000 p.p. + t.i.  
NAVE (2 notti) + HOTEL (5 notti) CAT. B / prima colazione Lit 546.000 p.p. + t.i.  
**PARTENZE: TUTTI I SABATI ENTRO IL 20 GIUGNO '98**  
Informazioni e prenotazioni:  
**SESTANTE CIT - ANEK VIAGGI** Via S. Nicolò 1, tel. 040/360333  
**TERGESTI VIAGGI** V.le Miramare 205 (Barcola), tel. 040/420545

# IL PICCOLO + STADIUM Corriere dello Sport

# Insieme

a sole **L. 2.000\***

# per vincere



**Ogni giorno fino al 19 luglio**

**Il Corriere dello Sport Studio e Il Piccolo insieme, per seguire ogni giorno il giro d'Italia di ciclismo e i campionati del mondo di calcio**

\* Il sabato con Primo Piano a sole L. 2.500

## CULTURA &amp; SPETTACOLI

MOSTRE Fiora Gandolfi espone le sue creazioni da indossare allo Studio Tommaseo di Trieste

## Prendi l'arte e mettila sul corpo

«Quelli che invento io sono vestiti per chi lavora e viaggia molto»



Fiora Gandolfi, sopra e a fianco, con alcuni dei suoi abiti: «La mia valigia la preparo appallottolando i vestiti», dice.

TRIESTE Dopo cinque minuti che chiacchieri con Fiora Gandolfi buttati via domande e appunti. L'intervista è la sfilata dei suoi vestiti e viceversa. Mentre parla si alza e mostra che cosa significa la sua «arte da indossare». Basta un gesto e la giacca di seta per una prima teatrale diventa un foulard da avvolgere intorno al collo in una giornata di vento, e poi, ancora, uno scialle per coprire la testa e le spalle prima di entrare in una moschea o di affrontare un viaggio nel deserto. Il suo stesso abito lungo fino ai piedi, da vagabondo metropolitano, si trasforma sotto gli occhi in un raffinato involucro da sera: basta infilarsi sopra un soprabito di garza con piccole macchie di colore, come fiori sanguinanti. E mettersi intorno al collo un collare di velluto che, a saperlo manipolare, diventa una rosa da cogliere, oppure, se ti senti triste, si divide in due lacrime d'argento che s'incrociano sul seno.

Fiora Gandolfi espone le sue creazioni allo Studio Tommaseo fino al 10 giugno (orario: da lunedì a sabato, 17-20). La mostra s'intitola «Arte da indossare» ed è una selezione di giacche, soprabiti, scialli, borse, piccoli quaderni preziosi con la copertina dei tessuti di Rubelli, da combinare, adattare allo spazio, al tempo, al rumore e all'umore. Nei colori della terra, delle sabbie e delle zolle del Carso, dell'acqua e delle polveri urbane. Lei ha cominciato a occuparsi di moda a diciotto anni. Ha collaborato a testate internazionali di primo piano, dal «Corriere della Sera» al «Messaggero», dalla «Stampa» a «Casa Vogue», da «El Clarin» di Buenos Aires a «El Sol» di Mexico, ha scritto libri e mo-

nografie, ha fatto gli sketch, gli schizzi, per spiegare le tendenze della moda quando alle sfilate non andavano i fotografi. Ed è stata, per ventisei anni, la moglie di Helenio Herrera. L'ho conosciuto intervistandolo. Tutti mi chiedevano: ma come fa un intellettuale a stare con un calciatore? Lui, però, era una persona diversa, che inventava, che pensava con la sua testa. Ci accomunava il desiderio di percorrere strade non di altri, di vedere le cose con un occhio vergine».

Come sono nati questi vestiti?

«Ho cominciato a fare delle borse per me. Non mi piacevano le sacche da tennis, lo sport non mi interessa, anche se può sembrare incredibile. Io voglio borse grandi, dove ci sia sempre il sogno, l'arte, dove possa metterci l'intervista a Palermo e il sacco delle patate. Le borse piccole sono di chi ama il comando, dentro c'è posto solo per le chiavi e il portafoglio. E' come il gioiello, il brillante. Un segno di potere, con un valore fisso. Ma io non voglio potere, né voglio essere dominata. Le borse grandi, invece, appartengono ai vagabondi. Dentro ci sta il fiore, il ciottolo, un dolce particolare scovato in qualche negozio».

Vestiti con dietro un'idea di libertà...

«Prima di tutto ho voluto fare cose pratiche e gradevoli. Il mio sogno è creare abiti, o giacche o borse che, se cadono per terra, nessuno raccoglie, perché pensa siano stracci. Solo io so che non lo sono. Poi, le mie amiche giornaliste hanno cominciato a chiedermi qualcosa per loro. Chi porta le mie cose è sempre in qualche modo legato all'arte, la mia è una moda per intellettuali, che non può essere disgiunta dalla cultura. Tutto «firmato», naturalmente».

Anche se i firmatissimi...

«Sì, ma la firma è segreta, non si vede. Sono vestiti per chi lavora e viaggia molto. La mia valigia la faccio appallottolando, li stiro camminando sopra. Ho una collezione di ferri da stiro antichi, ma non stiro mai. Noi ci vestiamo ancora secondo un'ideologia settecentesca, quando le signore uscivano dalle carrozze ed entravano nei salotti. Oggi continuiamo a comperare le scarpe bianche col tacchetto e dobbiamo portarle tutto il giorno».

Una moda senza tempo, senza spazio, allora.

Certo, le mie cose non hanno giorno, né ora, né collocazione precisa. Si può andare alla Scala e non essere disaccanti, ma anche al mercato di Rialto a comprare i sedani. E si è sempre in ordine, o in disordine...».

Che cos'è per lei l'idea dell'eleganza?

«Proporsi in un certo modo. Ci sono donne firmate da capo a piedi che non riescono a essere chic. Hanno lo spirito della schiava. Un po' come accade agli uomini. Oggi hanno tutti i capelli ra-

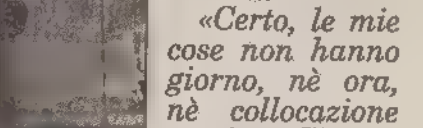
pati a zero proprio come gli schiavi, portano l'orecchino, che un tempo distingueva chi era stato sodomizzato sulla nave, si fanno i tatuaggi, i vestiti di chi era nudo. Le persone devono imparare a inventare e invece vogliono il cofanetto Sperleri. Tutto pronto, tutto uguale».

Chi sceglie una delle sue creazioni che messaggio dà secondo lei?

«Di gioia e di disponibilità verso gli altri. Sono vestiti che danno serenità, non abiti da guerra. Ci sono molti cieli, firmamenti, la luce delle stelle, ci sono anche fiori che sanguinano, ma il sangue fa parte della vita. I fioretti di Laura Ashley sono lontanissimi da me. E poi i colori, che esprimono i sentimenti e la sensualità. Non mi voglio vestire da penitente. Dobbiamo contrastare la moda del tutto nero, da setta satanica».

Quando disegna un vestito, pensa mai a chi lo indosserà?

«Non penso alle persone, penso a me. Faccio qualcosa che porterei io, come Coco Chanel. Mi vesto come immagino si vestisse la fidanzata di Marco Polo. Si è quello che si vede. Armani è milanese e nei suoi vestiti c'è l'asfalto e il grattacielo della Pirelli. Io abito di fronte alla casa di Marco Polo, in un palazzo veneziano bellissimo e nei miei abiti c'è Venezia ma anche l'idea dell'Oriente, con un po' di magia e di mistero. Non c'è mai esibizione del seno o del corpo, perché è molto più sexy una persona velata che esibita. Abiti come opere d'arte, certo. Ma quelli che fa Capucci sono sculture da galleria d'arte, non ci si può sedere, non si può salire in macchina. La mia moda, invece, non ha paura delle macchie, delle pie-



ghe, si trasforma a seconda dello stato d'animo, della gestualità».

Si definisce un sarto o un artista?

«Un sarto no, qui non c'è taglio. Le mie sono forme, forme etniche, medioevali, che durano nei secoli ma sono anche attuali. Faccio vestiti come stati d'animo, come paesaggi».

Lei ha fatto un giro per Trieste. Che cosa ha visto?

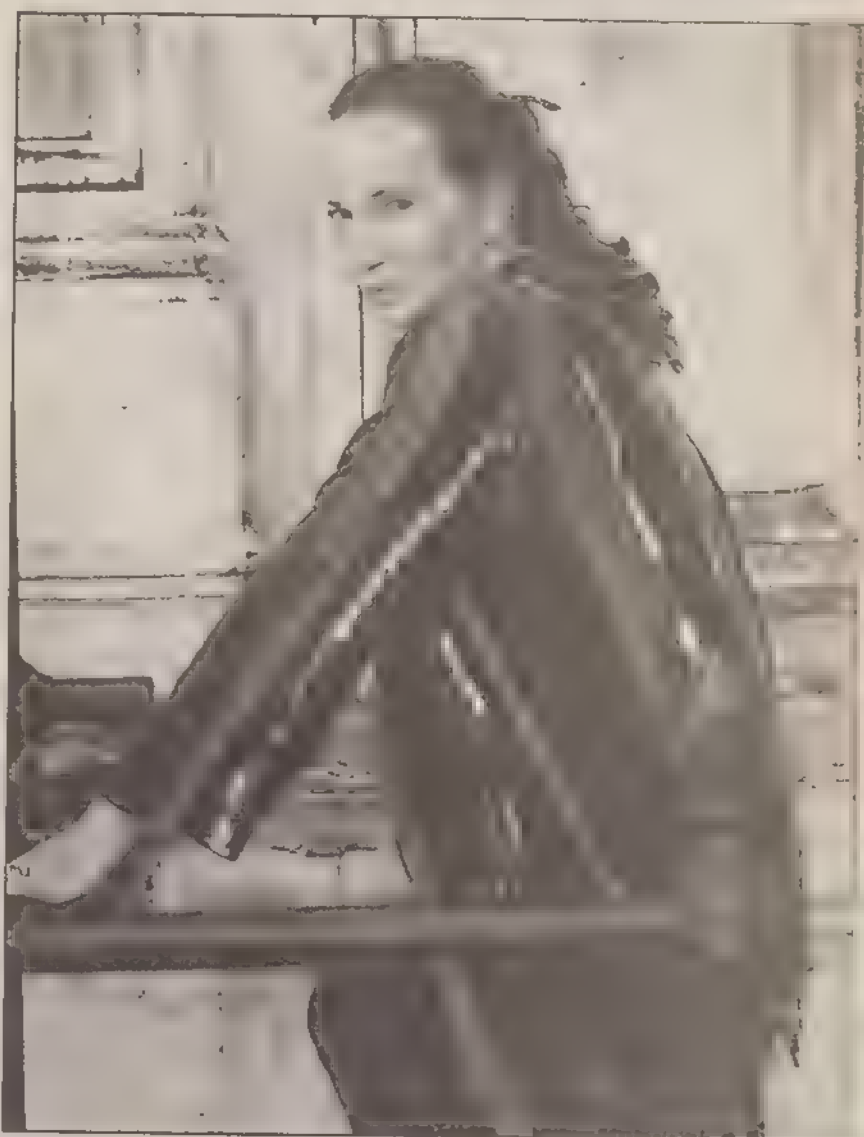
«Sono tutti uguali e abbastanza obsoleti. Vestono capi che non esistono nelle altre città. Anche i reggiseni hanno una forma antica».

Pensa che la sua mostra sarà capita?

«Solo da un'élite. D'altro canto chi entra in una galleria d'arte è già sulla mia stessa lunghezza d'onda».

Riesce a capire chi è qualcuno da quello che porta?

«Sì, gli faccio una vera biopsia. Vestire è dire agli altri quello che vogliamo che sappiano di noi. Vestirsi classico è vestirsi demode, scegliere una moda già affer-



mata e riconosciuta, quindi sentirsi apprezzato. Non a caso si dice «seguire» la moda. Chi veste firmato porta tanti begli disegni appesi al collo, è come mettersi l'etichetta col prezzo anche davanti. Io porto cose che non sono state ancora inventate».

E quanto costano?

«Come per gli arabi, il prezzo secondo la faccia del cliente. Prezzi molto bassi per le persone che mi piacciono».

La moda «ufficiale», oggi, com'è?

«E' un commercio, non è moda. Oggi solo l'alta moda sta rinascendo come creatività. Fino a pochi anni fa l'alta moda sopravviveva a se stessa, come strumento per vendere qualcosa d'altro. Ferré presentava il suo vestito con lo strascico, la signora lo vedeva, sognava, e poi comprava il profumo. Il profumo è evocatore e lei sognava di fare la principessa. Anche io faccio la principessa, ma una principessa senza regno, nomade, che non si sa di che paese è».

Arianna Boria

«Imprimatur» di Gianluigi Colin all'«Arengario» di Milano

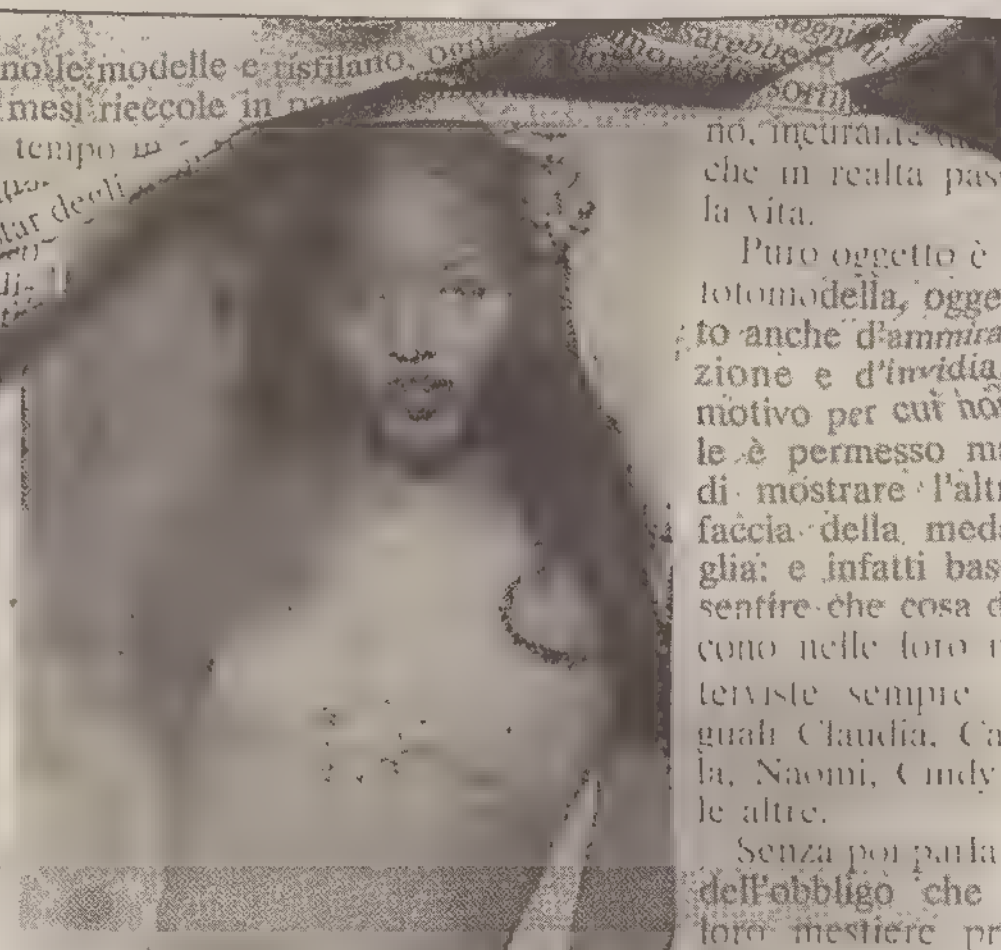
## Ma queste sono notizie da esporre

Il mondo dell'informazione «letto» con occhio d'artista

MILANO Tonnellate di agenzie che arrivano puntuali, giorno dopo giorno. «Lanci» d'agenzia che, un tempo, facevano lavorare a ritmo continuo le telecamere e che, adesso, affollano la memoria dei videoterminali. Immagini a colori, in bianco e nero, che rimbalzano in redazione dagli angoli più sperduti del mondo. E questa l'invasione degli ultracorpi mediatici, parafrasando il titolo di un leggendario film firmato da Don Siegel nel 1956.

I quotidiani, si dice, durano lo spazio di poche ore. Gianluigi Colin, giornalista di nascita, giornalista al «Corriere della Sera» dal 1980, e, adesso, responsabile dell'impostazione grafica e dell'immagine del giornale milanese, è convinto, invece, che notizie, immagini di cronaca, non vadano disperse nei meandri della memoria. Ma finiscano per diventare icone del nostro immaginario collettivo.

Questa sua convinzione la dimostra esponendo una serie di opere, che altro non sono la rielaborazione,



la reinvenzione, la personissima «lettura» delle notizie di ogni giorno. Degli avvenimenti, delle immagini, che hanno «fatto colpo». Ma anche di quelle che, forse, sono passate quasi inosservate. Questo patchwork fatto di fotocopie a colori e in bianco e nero rielaborate viene esposto fino al 31 maggio all'«Arengario» di Milano, in piazza Duomo.

La mostra raggruppa tre sezioni, composte da oltre sessanta opere. «15.7.95» è il racconto visivo di un giorno di notizie. Parole e immagini, segni e convenzioni

della moderna informazione ripresi dai quotidiani di tutto il mondo in una giornata a caso, il 15 luglio del 1995, finiscono per diventare un messaggio completamente diverso da quello originale (nella foto sopra, particolare di un'opera).

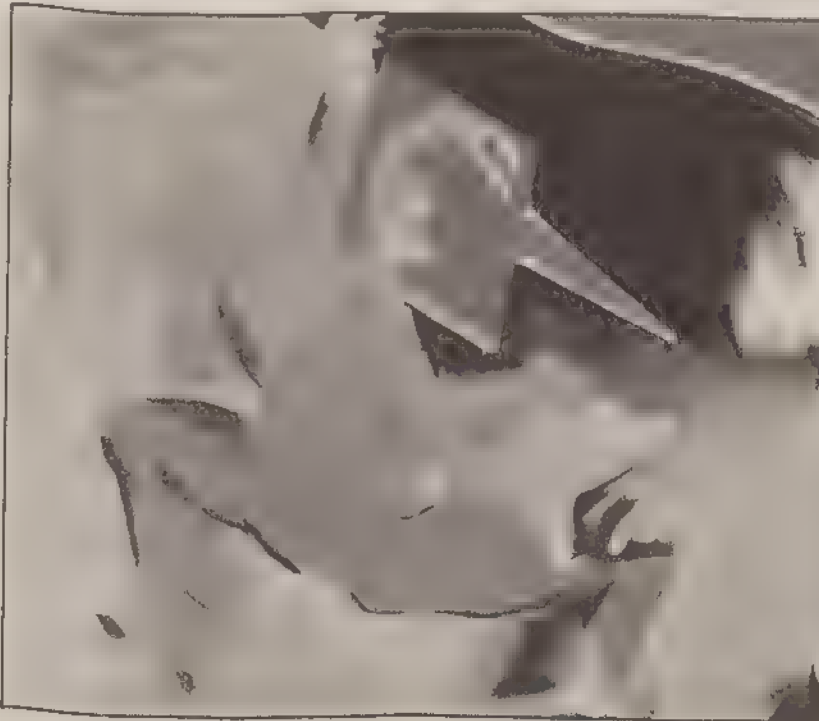
«Presente storico» diventa un viaggio visivo nella «memoria del dolore». Partendo dall'immagine della donna algerina che piange i suoi morti, Gianluigi Colin arriva ad abbinare, ad accostare, a fondere, moderne icone della disperazione, della sofferenza (come la

bimba che scappa dal napalm in Vietnam, i morti di Sarajevo, le barche cariche di albanesi) che diventano testimonianze dell'ingiustizia moderna. E dell'indifferenza dei nostri tempi. Perché, ormai, siamo abituati a guardare, ingoiare e digerire in fretta le testimonianze fotografiche, filmate degli avvenimenti più inquietanti.

Il tema della rappresentazione trova posto nella terza sezione della mostra, «Ritratti di carta». Colin ha scelto dieci protagonisti della società contemporanea, presi dalle copertine di popolari magazine, e li ha fatti diventare una sorta di rito di passaggio dei nostri tempi. Di incarnazione iconica della fine del secondo millennio, quasi fossero immagini da porre sull'altare della modernità.

Alla mostra è abbinato un grande catalogo, pubblicato dalla Federico Motta, con interventi critici di Arturo Carlo Quintavalle, Flavio Caroli, Salvatore Carubba, Gillo Dorfles, Aldo Grasso, Gianni Riotta ed Emilio Tadini.

re. cu.



Opere anni '90 del pittore americano alla Fondazione Trussardi di Milano

## Allen Jones: com'è carnale l'ispirazione

MILANO Corpi che si toccano, si incontrano e si fondono, pitture-sculture che superano la bidimensionalità classica: Allen Jones presenta i suoi lavori più recenti a Milano, alla Fondazione Trussardi con «Catwalk», il passo del gatto, che rappresenta in modo suggestivo quel particolare modo di camminare delle modelle sulla passerella delle sfilate di moda: Allen Jones è un artista che sa regitare con acume e ironia le istanze della donna contemporanea.

Nato in Gran Bretagna nel 1937 studia pittura e litografia al Royal College of Art di Londra. Già nel 1963 espone con una personale alla Arthur Tooth and Sons di Londra e l'anno successivo si trasferisce a New York. Porta con sé le istanze della pop art britannica condivisa con altri studenti dell'accademia contro l'insegnamento tradizionale. Un'arte attenta al quotidiano, sensibile ai condizionamenti dei moderni mezzi di comunicazione, di cui vengono recuperati i codici linguistici, alle immagini e ai miti della cultura di massa. L'arte di Allen Jones utilizza l'ampio repertorio dell'iconografia popolare, condizionata dai fumetti, dal-

la pubblicità, dai rotocalchi, dalla televisione, dai prodotti industriali tipici della società dei consumi.

Sono sue le provocatorie sculture in fibra di vetro dipinta del 1969, rappresentanti donne di dimensioni reali, vestite con stivali e mutandine di cuoio, parrucche e ciglia finte, che a seconda della posizione simulano elementi d'arredo: l'attaccapanni, il tavolo, la sedia. Anche l'eroticismo, diffuso dalle réclame e dalle copertine delle riviste patinate, diventa quindi un bene di consumo, assimilato con la stessa voracità con cui si mangia un hamburger, si beve una Coca-Cola o si legge un fumetto.

Le opere esposte a Milano, tutte degli anni '90, rappresentano un'evoluzione nel percorso di Allen Jones che dalle immagini sensuali e provocatorie nella loro sfrontata immediatezza degli anni Sessanta, attraverso il tema del voyeurismo sviluppato negli anni Settanta, ci presentano oggi, in modo più esplicito e autobiografico, il rapporto tra artista e modello, la personificazione di un'idea astratta, cioè il tema dell'ispirazione che si fa carne, che viene raffigurata come vorticoso fondersi di figure che

prendono vita e ritmo, tra grandi campiture di colore, in un omaggio ora più esplicito al grande Matisse, nella convinzione che il colore doni leggerezza alla materia.

In questi ultimi anni, Allen Jones confessa una maggiore attenzione al tema affascinante della visualizzazione dell'atto creativo, appreso da studente dallo Zarathustra nicciano: tutti noi creati dall'elemento femminile e la danza - la danza sacra - come espressione dell'atto creativo. Pochi lavori, una lentezza nella esecuzione che esprime maturità e una centralità del femminile declinato nella varietà delle tecniche di esecuzione delle opere: olio su tela, su legno e fibra di vetro, acquarello, sculture in alluminio dipinto, ferro e legno. Alcune opere fondono mirabilmente pittura e scultura creando un senso di profondità accentuato dai colori vivaci: rosso, arancione, viola e giallo.

«Catwalk», il passo del gatto, di una donna felina e sensuale che dà vita al mondo, non solo all'universo creativo dell'artista.

Elena Dragan  
Nelle foto: a sinistra, «Two to the bar»; a destra, «Stand in 1991-92».



CINEMA «The Hole» del taiwanese Tsai Ming-Liang si candida per un premio a Cannes

## Guardando la vita da un buco

E Claude Miller racconta una gita scolastica fra incubi e sogni

CANNES «Che strano, c'è laggiù una nuvola che ha la forma di un fegato» è la battuta finale pronunciata dal dr. Akagi in «Kanzo Sensei» (letteralmente «Dottor Fegato»). L'ultima fatica del pluridecorato Shohei Imamura (due Palme d'Oro: nell'83 con «La ballata di Narayama», nel '97 con «L'anguilla»). La nuvola in realtà è il fungo atomico di Hiroshima che il dottore vede, dalla sua isola, in quel tragico 1945. È impegnato nella ricerca del virus che causa l'epatite, una malattia che sterminava i giapponesi durante l'ultimo conflitto, ma fa anche il medico di base e in ogni sua visita diagnostica ai pazienti di mal di fegato (da qui il soprannome). Imamura -

presente a Cannes fuori concorso - focalizza l'attenzione sull'identità nella società giapponese che tende a rifiutare e rimuovere tutto ciò che non rientra nel quadro della modernizzazione e della tecnologia. Lo sviluppo del tema è svolto con sensibilità e precisione attraverso la figura del dottor Akagi che ama così tanto il suo lavoro da correre, letteralmente, da un paziente all'altro.

Anche noi ci siamo identificati nel medico giapponese e corriamo continuamente da una sala all'altra al capezzale dei film. Da una

parte troviamo - «The Hole» (Il buco) del taiwanese Tsai Ming-Liang che ambienta la storia a Taiwan nel gennaio del 2000. La città, sotto una pioggia torrenziale (colonna sonora del film), è percorsa da una misteriosa epidemia. Solo poche persone sono rimaste. In un appartamento un idraulico, per aggiustare una perdita d'acqua, fa un buco sul pavimento che lascia aperto, così Lee Khang-Sheng può spiare la coinquilina Yang Kuei-Mei, presa fra acqua che cola da tutte le parti e carta da parati che si stacca. Dopo qualche ten-

tativo, da parte di lei, diappare quest'apertura imbarazzante sulla sua vita, il buco/occhio diventa una specie di cordone ombelicale fra i due, la via più breve di una comunicazione che non c'è.

Regista classico, Tsai Ming-Liang ha già collezionato un Leone d'Oro a Venezia nel 1994 con «Vive l'amour» e un Orso d'Argento a Berlino nel 1996 con «Il fiume». E ora con questo suo quarto film - ben poco ottimistico - si candida alla Palma d'Oro.

Corriamo da un'altra parte e, sempre in concorso, visitiamo «La classe de neige» di Claude Miller, una gita scolastica, anzi una settimana bianca fra incubi, sogni, pulsioni e desideri

del piccolo protagonista che proviene da una famiglia non certo generosa di affetto e tutt'altro che parca di problematiche esistenziali. Miller (nella foto con alcuni piccoli interpreti) uscito dalla scuola di Truffaut, dirige bene i piccoli attori sullo schermo ma li carica troppo di significati e significanti, quasi ad annullare completamente la loro adolescenza. Non ha tenuto conto che non c'è niente di più serio di un bimbo che gioca.

Ultima corsa della giornata per un film ingiustamente in disparte, rispetto agli altri in concorso: «Dance me to my Song» dell'australiano Rolf De Heer. Un sano pugno allo stomaco, dopo quello sferrato dallo stesso autore a Venezia

nel '93 con «Bad Boy Bobby» (Premio Speciale della Giuria).

Julia (Heather Rose, oltre che attrice è anche autrice della sceneggiatura assieme al regista) è costretta fin dalla nascita alla carrozzella e a comunicare attraverso un computer. Accudita da una ragazza che, dopo averle dato da mangiare, la lascia sola, si lega casualmente a un uomo con il quale stabilisce a poco a poco un legame e uno scambio di affetto. Ma la ragazza-sitter non tarderà a soffiarle l'attenzione dell'uomo. Julia, nonostante l'enorme handicap, riuscirà però a ribaltare la situazione. Prodotto dall'italiano Domenico Procacci, il film batte bandiera australiana



e batte soprattutto lo stomaco debole dei cosiddetti «normali» che nella prima mezz'ora di film non hanno resistito e sono usciti.

Tutti gli altri, per fortuna la stragrande maggioranza, sono rimasti a soffrire e combattere con Julia/Heather e a tributare un lunghissimo applauso finale a questa coriacea donna che non potrà mai salire i

gradini del Palais ricoperti di morbido velluto rosso e illuminati dai flash, e veder roteare le allenate pupille dei poliziotti immobili ai lati della gradinata per l'abituale parata giornaliera di cose, fondoschiena e seni che, più o meno coperti da trasparente organza, sfilano impertinenti qui a Cannes prima, durante e dopo il tramonto.

Andrea Crozzoli

Ad altissima tecnologia questo kolossal dell'estate di Emmerich e Devlin

NEW YORK Manhattan, un'alba piovosa d'estate: un'onda gigantesca sommerge il mercato del pesce seguita da un mostro affamato, metà lucertolone metà Tiranosauro, che schiaccia camion e taxi, persone e palazzi. E' così che comincia «Godzilla», l'attesissimo film dell'estate '98 con cui la coppia Roland Emmerich e Dean Devlin conta di ripetere il fenomeno «Independence Day»: 132 minuti d'inseguimenti mozzafiato ad altissima tecnologia girati tra i canyon della «Big Apple» che venerdì sono stati presentati in anteprima



a New York e il 24 maggio concluderanno il Festival di Cannes.

Il remake della serie-culto giapponese anni Cinquanta con Matthew Broderick, Hank Azaria e Jean Reno uscirà il 19 maggio in 7000 sale Usa.

E' il «kolossal» contro cui tutti gli altri dovranno fare i conti. Lo proclama dalla copertina della rivista «New York Time Out» l'at-

trice del momento Christina Ricci che tiene in mano un mini-Godzilla e lo squarta con il temperino come a dire: con tre film in uscita quest'estate (Buffalo '66, Fear and Loathing in Las Vegas e The opposite of Sex) io lo batterò.

Ma non sarà facile fare i conti con la calamita high-tech del mostro di Patrick Tatopoulos, il mago degli effetti speciali di «Indepen-

Presentato in anteprima il «remake» della serie culto giapponese anni '50

## Godzilla sbarca a New York

dence Day». Il suo Godzilla (nella foto) alto una ventina di metri spazza con i giganteschi arti generati dal computer una Manhattan cupa e battuta dalla pioggia distruggendo lo «skyline» più famoso del mondo.

«Avevamo bisogno di uno sfondo grande come Godzilla e dopo Tokyo solo New York offriva quella scala e quel dramma», ha spiegato Emmerich, il regista. Il suo «Godzilla», che arriva nelle sale Usa con l'avvertenza del «PG13» (minori dei 13 anni solo accompagnati da un adulto) non è certo un film per bambini: la gente

viene fatta a pezzi senza pietà e la violenza trasuda con ritmi da cartone giapponese.

Ma l'appello di Manhattan con il grattacielo Chrysler distrutto dai Marines durante la caccia al mostro e Central Park trasformato in trappola piena di pesce per il lucertolone affamato, farà da magnete assieme a Godzilla, la vera star, che arriva sull'isola gravido di uova per fare il nido al Madison Square Garden.

E' l'alba di una nuova specie che potrebbe sostituire all'uomo nel dominio del mondo: un mostro ermafrodita che non ha bisogno

di compagni per riprodursi», spiega Broderick nel ruolo dello scienziato Nick Tatopoulos che studiando i vermi di Chernobyl scopre il mistero di Godzilla: una mostruosa mutazione dei lucertoloni della Polinesia causata dalle piogge acide degli esperimenti nucleari francesi.

Alla fine il lieto fine trionfa, ma Emmerich e Devlin sono pronti al «sequel»: dopo la strage finale, un uovo resta intatto pronto a dar vita prima o poi a un altro Godzilla e, di conseguenza prima o poi, a un altro kolossal.

Alessandra Baldini

### ARCHEOLOGIA

Scoperta dai «sub» un'imbarcazione di cinque secoli fa, sepolta sotto il fango

## Antico «barco» nel Canal Grande

Il recupero del relitto è previsto entro il mese di giugno

VENEZIA Per la prima volta è stata scoperta nel Canal Grande, sepolta sotto il fango, una imbarcazione antica: si tratta di un natante presumibilmente databile tra il XIV e il XVI secolo. Ad individuarla sono stati i sommozzatori del nucleo di archeologia subacquea della soprintendenza archeologica del Veneto, che la prossima settimana allestiranno il cantiere per il recupero del relitto, previsto entro il mese di giugno, e il successivo restauro: si scaverà così, cosa che non risulta mai avvenuta prima, anche nella principale via d'acqua del centro storico. La scoperta, tenuta nascosta per circa un anno e rivelata ieri da «La Nuova Venezia», è stata sostanzialmente confermata, ma verrà ufficializzata solo a fine mese.

Si tratterebbe, secondo un'ipotesi che potrà essere confermata solo dall'operazione di recupero, di una imbarcazione da trasporto lagunare lunga tra i 5 e i 10 metri e larga un paio,



databile finora solo sulla base di alcuni reperti di ceramica iniettata trovati vicino al relitto, probabilmente parte del suo carico.

L'imbarcazione si trova a circa metà del Canal Grande (nella foto), all'altezza del pontile di S. Angelo, ad una profondità inferiore ai dieci metri ed emergente dal fondale di pochi centimetri: la parte visibile, di un metro quadro, appar-

rebbe alla prua. I sub della soprintendenza si sono imbattuti nello scafo durante i controlli preventivi alla posa di un cavo.

Il costo del recupero è di circa un centinaio di milioni, che verrà finanziato dalla comunità europea e, in misura minore, dalla soprintendenza. L'operazione si inserisce nell'ambito del progetto europeo «Archè», i cui risultati saranno presen-

tati in ottobre in un convegno a Grenoble. L'imbarcazione, dopo il restauro, potrebbe essere ospitata in un nuovo museo di archeologia navale che potrebbe sorgere all'Arsenale, nell'isola delle Vergini.

Il nucleo di archeologia subacquea della soprintendenza ha già scoperto in passato altre imbarcazioni, come una galea del 1300 e un «burcio» (barca da lavoro e trasporto) della stessa epoca lunghi circa 40 metri, entrambi nel canale dei petroli: l'area è stata posta sotto sequestro dalla procura circondariale e protetta con una palificazione per difenderla dalle incursioni dei «pungolari» abusivi, che con i loro rastrelli vibranti potrebbero danneggiare i due relitti.

Per effettuare i rilievi, preliminari al recupero, sono già stati chiesti 300 milioni al ministero dei beni culturali.

L'imbarcazione antica scoperta in Canal Grande è già stata filmata da una troupe televisiva di «Superquark» di Piero e Alberto Angela.

## Sondaggio tra cento donne «vip» Il più bel divo di Hollywood ha il sedere di Banderas e le labbra di Marlon Brando

ROMA Chi ha il sedere più bello di Hollywood? Senza dubbio Antonio Banderas, che ha sottratto lo scettro a Richard Gere (nella foto), attualmente il più amato in fatto di capelli. E' il risultato di un sondaggio tra 100 donne vip italiane e straniere, che verrà presentato questa sera, alle 20.50, su Raidue in una puntata speciale di «Ci vediamo in tv» di Paolo Limiti e Paolo Martini, dedicata ai film più belli dell'anno.

Ecco l'identikit del divo ideale: deve avere gli occhi di Mel Gibson (votato da Alessandra Mussolini), anche se deve portare gli occhiali come William Hurt (ne è convinta Maria Latella); la fronte deve essere quella spaziosa di James Stewart (scelto da Enrica

Bonaccorti); i baffi di Clark Gable (li adora Carmen Lasorella); il sorriso è quello sexy di Robert De Niro (indicato dalla sua ex Naomi Campbell); le labbra più sensuali sono invece di Marlon Brando (secondo Alba Parietti) mentre la mascella più seducente ce l'ha senza dubbio

Bruce Willis (è il parere di Eva Herzigova).

Dalle risposte manca a sorpresa il bel Leonardo Di Caprio. Ma le sorprese non finiscono qui: le donne vip preferiscono il torace dell'aitante Brad Pitt (votato da Cristina Parodi) a quello dell'atletico Schwarzenegger; l'alluce più amato è quello di Pierce Brosnan (per Cindy Crawford) e i piedi più belli li ha John Travolta, votato da Helena Christensen.



LIRICA L'opera pucciniana è stata rappresentata dal Teatro Verdi di Trieste allo Cankarjev Dom

## Tosca a Lubiana: due serate trionfali



LUBIANA Trionfale accoglienza per la «Tosca» rappresentata dal Teatro Verdi di Trieste mercoledì e venerdì scorsi allo Cankarjev Dom di Lubiana, con la regia di Giulio Ciabatti. L'opera pucciniana è stata diretta da Tiziano Severini, che ha condiviso il successo con l'orchestra, il coro, i tecnici del teatro triestino e una compagnia di canto nella quale sono emerse le interpretazioni di Alberto Cupido, Maria Pia Jonata (nella foto) e Alain Fondary, accolti da calorosi applausi a scena aperta e da lunghe ovazioni finali.

La seconda serata in particolare ha registrato una straordinaria affluenza. Fra il pubblico, l'ambasciatore d'Italia in Slovenia, Spinetti, che venerdì mattina aveva ricevuto il sovrintendente Lorenzo Jorio con gli artisti dell'opera.

E al termine dello spettacolo, nello stes-

so splendido auditorium-teatro di Lubiana ha avuto luogo un festoso incontro, al quale hanno preso parte, oltre all'ambasciatore, anche il sindaco di Lubiana, Vicitira Potocnik, il direttore dello Cankarjev Dom, Mitja Rodovnik, il sindaco di Trieste, Riccardo Illy, il segretario generale dell'Agis, Paolo Manca, il sovrintendente Jorio e gli interpreti di «Tosca».

Nel corso dell'incontro è stata sottolineata l'importanza di questa trasferta teatrale del «Verdi» a Lubiana dopo ben 27 anni: testimonianza di una rinnovata collaborazione culturale destinata ad ulteriori sviluppi, come hanno ribadito nei loro interventi i sindaci delle due città.

Si sta definendo, inoltre, un collegamento integrato fra le biglietterie del Teatro Verdi e del Teatro sloveno per la vendita dei biglietti dei rispettivi spettacoli e per favorire un flusso reciproco di pubblico.

CABARET Successo dell'attore napoletano con «Dio li fa e poi li accoppa» per due sere a Pordenone

## Riso amaro per Giobbe (quasi biblico)



PORDENONE È stato un vero successo il doppio appuntamento, all'Heineken Green Stage di Pordenone per il nuovo spettacolo teatrale di Giobbe Covatta, «Dio li fa e poi li accoppa». In un club di cabaret trasformato per un'ora e un quarto in una specie di silenziosa sala di teatro, l'attore comico napoletano (nella foto) ha offerto una prova convincente che ha superato la consuetudine del monologo pur rimanendo solo sul palcoscenico.

Dall'altra parte della scena, Dio, immateriale, intangibile, animato dalla voce di Stefano Sarcinelli. Con inizio che ricorda l'ultimo spettacolo di Gaber, il testo si sviluppa attraverso il dialogo tra il Padre Eterno e Rosario, direttore di un'agenzia di animazione e rianimazione per attori, unico testimone della rinnovata volontà

dell'Eterno di scatenare un secondo diluvio universale.

Il tentativo di Rosario nel dissuadere il Signore a compiere ancora una volta il gesto estremo diventa il pretesto per parlare e riflettere sull'attuale condizione umana, ma con l'ironia lieve solita al Giobbe biblico.

Il riso che ne scaturisce è comunque amaro perché nel difficile tentativo di spiegare a Dio come va il nostro mondo - passando dall'ecologia, dal mondo degli animali, da Licia Colò e Piero Angela al sesso, la tv, la politica, non risparmiando nessuno, da Berlusconi a Bertinotti - il Padre Eterno perso da sconforto rinuncia al suo progetto nefasto. Covatta sembra dire che la nostra realtà è peggiore di qualsiasi diluvio.

Teresa Bobich

TEATRO Turbato dal maltempo il debutto della sacra rappresentazione alla Basilica di Aquileia

# Pioggia battente sulla «Passione»

Piera Degli Esposti è la Madonna nella moderna «lauda drammatica»

## APPUNTAMENTI

### Udine, Filarmonica al «Nuovo» Moni Ovadia: ultimi «witz»

TRIESTE Oggi pomeriggio, al Politeama Rossetti ultima replica di «Perché no?», lo spettacolo di cabaret yiddish di e con Moni Ovadia (nella foto).

Oggi, alle 21, al teatro di via Ananian, si replica lo spettacolo di danza «Quattro salti al Tropical Café».

Mercoledì, alle 21, al Teatro Cristallo, si terrà lo spettacolo «Napoleone canta l'opera».

Testi e regia di Giulio Ciabatti. Musiche di Imre Kalman.

Oggi si conclude al teatro Miela il grande happening non stop per festeggiare il compleanno di Erik Satie.

Giovedì, alle 21, al «Posto delle Fragole» (ex Opp di San Giovanni), serata musicale con i Waldorf & Statler Band.

UDINE Oggi, alle 21, nel Duomo di Cividale va in scena «La rappresentazione della Passione», sacra rappresentazione con Piera Degli Esposti e la regia di Antonio Calenda. Lo spettacolo sarà replicato domani nella chiesa di San Leopoldo di Cormons, martedì nella chiesa dell'Addolorata di Gradisca d'Isonzo e mercoledì nel Duomo di Monfalcone.

Domani, alle 21, al Teatro Nuovo, è in programma uno spettacolo di Paolo Rossi (nella foto qui sotto).

Oggi alle 17, al Teatro Nuovo, concerto dell'Orchestra Filarmonica di Udine, diretta da Lior Shambadal.

MONFALCONE Domani, dalle 16 alle 19, al Teatro Comunale, nell'ambito del festival dedicato a Robert e Clara Schumann. Piero Rattalino terrà una lezione su «Il pianoforte di Robert Schumann».

Mercoledì, alle 21, al Comunale, concerto del Zewinul Syndicate.

PORDENONE Martedì, alle 20.45, a Palazzo Montebello Mantica, reading con Giulio Mozzi (26 maggio Romolo Bugaro).

Sabato alle 22, al Rotom, concerto dei De Gleen e Winchester (venerdì 22 Sud Sound System).

GORIZIA Il maltempo ha guastato il debutto, venerdì ad Aquileia, della «Rappresentazione della Passione», lo spettacolo proposto dagli Stabili del Friuli-Venezia Giulia e d'Abruzzo, che prelude alla serie di manifestazioni che accompagneranno il Giubileo del 2000.

Il cielo scuro e le avvisaglie di pioggia che si sono addensate in serata, hanno lasciato incerti a lungo gli organizzatori e il regista Antonio Calenda, che intendevano allestire la sacra rappresentazione nello spiazzo davanti alla basilica, su un lungo praticabile di legno, come quelli che nel Medio Evo ospitavano le sacre rappresentazioni e in particolare le «laude drammatiche».

Una scarica di pioggia,

pochi minuti prima dell'inizio, ha convinto attori e spettatori a trasferirsi all'interno della basilica: una sistemazione suggestiva, ma in cui andava perduta buona parte della componente scenica.

Gli ampi spazi basilicali, e

con essi il più esteso mosaico paleocristiano del mondo occidentale, hanno così visto rappresentato questo antico testo religioso, rinvenuto a Sulmona alla fine dell'800 e testimone di un fenomeno che fiorì in tutta Italia, già a partire dal IX



Vitale Bommareo) la «Rappresentazione della Passione» ha comunque avuto la resa interpretativa che la regia di Calenda ha affidato alla Madonna di Piera Degli Esposti (nella foto) e al giovane Cristo di Maximilian Nisi, affiancati dal Giu-

da di Giampiero Fortebraccio e da una decina d'altri interpreti, alcuni dei quali (Stefano Galante e Maria Eggle Spotorno) impegnati anche nelle parti canore, composte su echi popolari da Germano Mazzocchetti.

Così congegnata, questa moderna «lauda drammatica» incrocia l'antica tradizione del teatro religioso italiano a più recenti immagini di resistenza antinazista, come nella sequenza culminante in cui il sacrificio di Cristo è reso attraverso la fucilazione di un partigiano.

Oggi, alle 21, lo spettacolo si replica nel duomo di Cividale (e nei giorni successivi a Cormons, Gradisca, Monfalcone).

canz.

MUSICA L'Orchestra di Padova e del Veneto, con il violinista Marco Rizzi, applaudita a Monfalcone

## Crea suggestione la mimica di Melles

MONFALCONE Cosa può fare la suggestione? L'aspetto più positivo del concerto dell'Orchestra di Padova e del Veneto - primo dei tre appuntamenti orchestrali inseriti nel Festival monfalconese - «Il cielo ha versato una lacrima» - è derivato proprio da quel modo tutto particolare, un po' lungimirante e un po' buffo, che Carl Melles usa per introdurre ogni movimento: qualche gesto di scansione ritmica, assieme a un palese atteggiamento mimico atto a definire l'atmosfera, il carattere, di quanto si sta per suonare. È un sistema che fa inevitabilmente sorridere (anche i componenti l'Orchestra) ma che, assieme alla gestualità d'altri tempi di Melles e alla sua bonarietà mista d'affetto, sortisce dei risultati. Se non altro l'insieme preciso negli stacchi, e poi

una sorta di buona disposizione fiduciosa, il che non guasta mai.

Certo, l'Ottava Sinfonia di Schubert non può essere risolta solo dalla suggestione che finge da «spinta per ognuno dei quattro bellissimi e complessi movimenti, comunque così s'inizia col cavalcare la tigre con il piglio giusto. È che purtroppo «La Grande» è monumentale da svariati punti di vista: la lunghezza va di pari passo con la varietà della tecnica compositiva e con le sfumature di colore che a questa si accompagnano. Sfumature sottili, suggerimenti d'atmosfera impalpabili e in continua evoluzione, al pari della fantasiosa scorrevolezza melodica; tutto ciò necessiterebbe di un lavoro in profondità raramente realizzabile. Melles e l'Orchestra di Padova ne hanno colto i lati eroico-baldanzosi o drammati-

ci legati alla scansione ritmica. È mancata la duttilità nell'eleganza, la luminosità lieve, e quella cantabilità sensibile che rende impagabile - ed è l'esempio più evidente - la linea del canto nell'«Andante con moto».

Comunque gli applausi sono scoppiati calorosi, e il successo non è mancato (nonostante il non numeroso pubblico) neppure alla prima parte del concerto, dove l'insieme appariva imbastito a grandi linee e il rendimento dell'Orchestra era assai inferiore. La scioltezza tecnica e il suono solare di Marco Rizzi, il violinista impegnato nella Fantasia e nel Concerto di Schumann, hanno relegato in secondo piano la varietà e i possibili colori, evidenziando ancora una volta quanto queste restino due pagine decisamente ingrate.

Federia Florit

Accoglienza festosa a Fiume per «L'assente», dal romanzo di Bruno Maier

## Un uomo di carta, una vita di libri

Quasi un amaro viaggio sentimentale fra occasioni perdute

Fiume Un uomo di carta, una vita di libri: «Il vero, il migliore Maurizio è tutto qui, in questi chilogrammi di carta». Suonano come una danna annunciata le prime battute de «L'Assente», amaro viaggio sentimentale fra le occasioni perdute di una vita in cui lo studio e l'erudizione hanno fatto le veci del vivere. Una vita soltanto sfiorata, dunque, quella dell'accademico Leardi, protagonista dell'ammirevole romanzo di Bruno Maier, che nell'adattamento di Francesco Macedonio e Nino Mangano ha debuttato al Teatro Nazionale Ivan Zajc di Fiume, grazie alla sinergia produttiva sostenuta dalla Contrada, dall'Università Popolare di Trieste e dal Dramma Italiano di Fiume.

Un progetto consegnato all'esperta guida registica di Macedonio, che a pochi mesi dall'allestimento di «Senilità» ritrova il gusto di una



Il regista Francesco Macedonio e, a destra, Orazio Bobbio

piacevole fugacità con l'uciole «garrule e lascive», la nutrita schiera delle «quasi fidanzate» - dai quali si è lasciato facilmente rapire, ma non certo scalfire; o dal suo doppio, Enrico, compagno di banco «sempre all'ultima sigaretta», al quale Leardi affiderà un dettagliato resoconto autobiografico.

Di qui, appunto, prende le mosse l'indagine introspetti-



ght-design di Boris Blidar, che rivela sul fondo un crescendo di autobiografici spartiti (ai quali però, soprattutto nel primo atto, qualche sforzaticia potrebbe offrire più ritmo), fino all'angosciosa visione di un «giudizio» che non trova appello. Leardi, «assente» negli affetti, nella vita di relazione, nella testimonianza di una coscienza sociale, troverà conforto solo nella memoria: «Torno fra loro, fra i vivi e i morti della mia terra, e mi sento quasi felice».

Sul palcoscenico, i quindici attori delle compagnie stabili della Contrada e del Dramma italiano di Fiume interagiscono con apprezzabile efficacia: Orazio Bobbio, nel ruolo protagonista, alterna registri brillanti a una sfumata, dolente ironia. Lo affiancano Adriano Giraldo (Enrico), Paola Bonesi, e ancora, fra gli altri, Giulio Marini, Alida Delcaro, Maurizio Repetto, Ester Vranich, Elvia Nacinovich, Bruno Nacinovich, Maria Grazia Pios. Accoglienza festosa. Si replica al Teatro Cristallo dal 22 al 24 maggio.

Daniela Volpe

Pubblico entusiasta alla «Lipizer»

## Il pianista Siavush Gadjev non si risparmia, pigiando sul pedale dell'emotività

GORIZIA Siavush Gadjev è tornato sotto la luce dei riflettori e, come succede per ogni suo recital, il pubblico è accolto in gran numero. È il pianista di cui fidarsi. Non solo per le credenziali, non solo perché di lui si sono fidati al Conservatorio Ciakovski di Mosca fin da studente, ma soprattutto, quale esecutore, per la solida struttura pianistica che gli consente di abbracciare stili diversi, e quale interprete, per la sua onestà di fondo. Dopo essere riuscito a cogliere risultati importanti in patria presso la scuola speciale riservata ai giovani talenti, appare comprensibile il seguito di cui gode anche da queste parti, dove da qualche anno risiede.

Proviene da una delle terre più fertili quanto a musicisti, l'Azerbaigian, e il temperamento tipico del Sud traspare anche dal suo modo di suonare: pigia volentieri sul pedale dell'emotività alle prese con le pagine che ne sono apparentemente prive, si dimostra riservato e pudico nel trasmettere l'emozione in quelle dove essa trasuda da tutti i pori. Come nei brani fuori programma, Rachmaninov e Chopin, resi affascinanti proprio dal distacco da cui sembravano filtrare. Questione, si dirà, anche di appagato rilassamento alla fine di un impegno gravoso. E infatti neanche stavolta Gadjev si è risparmiato allestendo al teatro Bratuz e per l'organizzazione associazione Lipizer un programma comprendente tre Sonate di Scarlatti, l'Appassionata di Beethoven, l'op. 119 di Brahms e la Settima sonata di Prokofiev.

Gli applausi scoccano fitti dopo ogni prova per la chiarezza e il senso della costruzione; in Scarlatti l'espressività appariva fin troppo connessa al colore del pianoforte e nella Sonata di Prokofiev trasparivano più affetto e familiarità che lo scatto elettrizzante e spietato.

Claudio Gherbitz

## TEATRI E CINEMA

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagioni sinfoniche di Primavera/Autunno 1998. Per la Stagione Sinfonica di Primavera conferme abbonamenti fino al 14 maggio; per la Stagione Sinfonica d'Autunno fino al 14 giugno. Informazioni e prenotazioni alla Billetteria del Teatro Verdi. Orario 9-13.

TEATRO COMUNALE «GIUSEPPE VERDI». Stagione sinfonica di Primavera/Autunno 1998. Per la Stagione Sinfonica di Primavera conferme abbonamenti fino al 14 maggio; per la Stagione Sinfonica d'Autunno fino al 14 giugno. Informazioni e prenotazioni alla Billetteria del Teatro Verdi. Orario 9-13.

TEATRO STABILE - POLITEAMA ROSSETTI. Ore 16, 18, 20.05, 22.15: «Deep impact». Il colossale di Steven Spielberg che negli Usa nei primi tre giorni ha incassato 42 milioni di \$. In Dts digital sound.

ARISTON. Ore 16, 18.05, 20.10, 22.15: «Il grande Lebowski» di Joel Coen, con Jeff Bridges, John Goodman, Steve Buscemi, Julianne Moore, John Turturro, Ben Gazzara. Un «noir» paradossale e irresistibilmente comico, campione d'incassi a Trieste.

SALA AZZURRA. Ore 17.30, 19, 20.30, 22: «La parola amore esiste» di Mimmo Calopresti, con Valeria Bruni Tedeschi e Fabrizio Bentivoglio.

EXCELSIOR. Ore 18.35, 20.25, 22.15: «Soluzione estrema» di Barbet Schroeder, con Andy Garcia e Michael Keaton. Da martedì: «Aprile».

MIGNON. 16, 17.30, 19, 20.30, 22.15: «Mr. Magoo». Dalla Disney una mitragliata di risate Dolby stereo. Ult. giorno.

NAZIONALE 1. 15.30, 17.05, 18.50, 20.30, 22.15: «Double team, gioco di squadra» con Van Damme e il campione di basket Dennis Rodman. Il più fantastico, iprotecnico, esagerato degli action movies. In Sds, Sony dinamico digital sound.

NAZIONALE 2. 15.20, 18.30, 21.45: «Titanic» con Leonardo DiCaprio e Kate Winslet. Vincitore di 11 Oscar. In Dts digital sound. 5.o mese.

TEAMA ROSSETTI. Ore 16 Theater Orchestra «Perché no?» di e con Moni Ovadia. In abbonamento: spettacolo 9 Giallo. Turno D/G17. Durata 1 h e 45' (senza intervallo). Ultima replica.

GLASBENA MATICA - Kulturni dom di Trieste. Stagione di concerti '97/98. Venerdì, 22 corr., ore 20.30: recital del pianista Massimo Gon. In programma Debussy, Ravel, Musorgskij.

TEATRO S. PELLICO. V. Ananian. Solo oggi ore 21 la scuola di ballo «Arianna» presenta «Quattro salti al Tropical Café». Spettacolo di danza. Ingresso L. 12.000.

MOIRA PIÙ CIRCO DI MOSCA. Tel. 040/813013. Allo Stadio Nereo Rocco di Trieste fino a domenica 24 maggio. Tutte le sere alle 21.15.

Venerdì, sabato, domenica anche alle 17.00. Mercoledì 20, riposo per «forza Juventus».

1.a VISIONE

AMBASCIA TORI. 16, 18, 20.05, 22.15: «Deep impact». Il colossale di Steven Spielberg che negli Usa nei primi tre giorni ha incassato 42 milioni di \$. In Dts digital sound.

ARISTON. Ore 16, 18.05, 20.10, 22.15: «Il grande Lebowski» di Joel Coen, con Jeff Bridges, John Goodman, Steve Buscemi, Julianne Moore, John Turturro, Ben Gazzara. Un «noir» paradossale e irresistibilmente comico, campione d'incassi a Trieste.

SALA AZZURRA. Ore 17.30, 19, 20.30, 22: «La parola amore esiste» di Mimmo Calopresti, con Valeria Bruni Tedeschi e Fabrizio Bentivoglio.

EXCELSIOR. Ore 18.35, 20.25, 22.15: «Soluzione estrema» di Barbet Schroeder, con Andy Garcia e Michael Keaton. Da martedì: «Aprile».

MIGNON. 16, 17.30, 19, 20.30, 22.15: «Mr. Magoo». Dalla Disney una mitragliata di risate Dolby stereo. Ult. giorno.

NAZIONALE 1. 15.30, 17.05, 18.50, 20.30, 22.15: «Double team, gioco di squadra» con Van Damme e il campione di basket Dennis Rodman. Il più fantastico, iprotecnico, esagerato degli action movies. In Sds, Sony dinamico digital sound.

NAZIONALE 2. 15.20, 18.30, 21.45: «Titanic» con Leonardo DiCaprio e Kate Winslet. Vincitore di 11 Oscar. In Dts digital sound. 5.o mese.

1.a VISIONE

AMBASCIA TORI. 16, 18, 20.05, 22.15: «Deep impact». Il colossale di Steven Spielberg che negli Usa nei primi tre giorni ha incassato 42 milioni di \$. In Dts digital sound.

ARISTON. Ore 16, 18.05, 20.10, 22.15: «Il grande Lebowski» di Joel Coen, con Jeff Bridges, John Goodman, Steve Buscemi, Julianne Moore, John Turturro, Ben Gazzara. Un «noir» paradossale e irresistibilmente comico, campione d'incassi a Trieste.

SALA AZZURRA. Ore 17.30, 19, 20.30, 22: «La parola amore esiste» di Mimmo Calopresti, con Valeria Bruni Tedeschi e Fabrizio Bentivoglio.

EXCELSIOR. Ore 18.35, 20.25, 22.15: «Soluzione estrema» di Barbet Schroeder, con Andy Garcia e Michael Keaton. Da martedì: «Aprile».

MIGNON. 16, 17.30, 19, 20.30, 22.15: «Mr. Magoo». Dalla Disney una mitragliata di risate Dolby stereo. Ult. giorno.

NAZIONALE 1. 15.30, 17.05, 18.50, 20.30, 22.15: «Double team, gioco di squadra» con Van Damme e il campione di basket Dennis Rodman. Il più fantastico, iprotecnico, esagerato degli action movies. In Sds, Sony dinamico digital sound.

NAZIONALE 2. 15.20, 18.30, 21.45: «Titanic» con Leonardo DiCaprio e Kate Winslet. Vincitore di 11 Oscar. In Dts digital sound. 5.o mese.

1.a VISIONE

AMBASCIA TORI. 16, 18, 20.05, 22.15: «Deep impact». Il colossale di Steven Spielberg che negli Usa nei primi tre giorni ha incassato 42 milioni di \$. In Dts digital sound.

ARISTON. Ore 16, 18.05, 20.10, 22.15: «Il grande Lebowski» di Joel Coen, con Jeff Bridges, John Goodman, Steve Buscemi, Julianne Moore, John Turturro, Ben Gazzara. Un «noir» paradossale e irresistibilmente comico, campione d'incassi a Trieste.

SALA AZZURRA. Ore 17.30, 19, 20.30, 22: «La parola amore esiste» di Mimmo Calopresti, con Valeria Bruni Tedeschi e Fabrizio Bentivoglio.

EXCELSIOR. Ore 18.35, 20.25, 22.15: «Soluzione estrema» di Barbet Schroeder, con Andy Garcia e Michael Keaton. Da martedì: «Aprile».

MIGNON. 16, 17.30, 19, 20.30, 22.15: «Mr. Magoo». Dalla Disney una mitragliata di risate Dolby stereo. Ult. giorno.

NAZIONALE 3. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Artemisia, passione estrema» con Valentina Cervi e Michel Serrault. Nell'epoca del barocco un famoso pittore viene accusato di violenza, attentato al pudore e depravazione. Dolby stereo. V. 14.

NAZIONALE 4. 16, 18, 20.05, 22.15: «Codice Mercury» con Bruce Willis e Alec Baldwin. Dolby stereo. Ult. giorni.

2.a VISIONE

ALCIONE. Ore 16, 18, 20, 22: «L'ospite d'inverno» di Alan Rickman, con Emma Thompson e Phyllida Lav. Madre e figlia nella finzione e nella realtà danno vita a una stupenda commedia.

CAPITOL. 17.30, 19.50, 22: «La maschera di ferro» con L. DiCaprio.

GRADO

CRISTALLO. Speciale bambini ore 16, 17.45: «Hercules» di W. Disney, ore 20, 22.15: «The Jackal» con Richard Gere e Bruce Willis.

MONFALCONE

TEATRO COMUNALE. Stagione cinematografica '97-'98. Ore 18, 20, 22: «Parole, parole, parole...» di Alain Resnais con Pierre Arditi, Sabine Azéma, Jean-Pierre Bacri, André Dussollier. Orso d'Argento al Festival di Berlino.

TEATRO COMUNALE. Festival monfalcone. Domani ore 16, 19: lezione pubblica di Piero Rattalino su «Il pianoforte di Robert Schumann». Ingresso libero.

Martedì 19 maggio ore 20.30 Quartetto David, Musiche di Ferdinand David,

Robert Schumann, Ludwig van Beethoven. Venerdì 22 maggio ore 20.30 Louis Lortie, pianoforte. Musiche di Robert e Clara Schumann, Fryderyk Chopin, Johannes Brahms. Martedì 26 maggio ore 20.30 Alexander Lonquich, pianoforte. Musiche di Robert Schumann, Johannes Brahms. Biglietti alla cassa del Teatro (ore 17-19), Utat - Trieste, Discotex - Udine.

CORSO. 15.30, 17.30, 19.45, 22: «Deep impact» con Robert Duval e Vanessa Redgrave. Un film di Steven Spielberg.

VITTORIA. Sala 1. 17, 18.45, 20.30, 22.15: «Sesso e potere» con Robert De Niro e Dustin Hoffman.

VITTORIA. Sala 3. 16, 18.10, 20.20, 22.30: «L'urlo dell'odio» con Anthony Hopkins e Alec Baldwin.

## Il piacere di stare insieme

RISTORANTE Il Club  
Propone raffinate specialità per pranzi e cene, anche di lavoro.  
Gratuite le prenotazioni 040/213515  
Via di Basovizza 274 - Banne

HOTEL CASINO PAQUITO  
RISTORANTE - SLOT MACHINES - ROULETTE - POKER  
MINIBUS GRATUITO tel. 040-200696  
Tutto compreso L. 20.000  
Telefonare dalle 12.00 alle 13.30 - PARTENZE DA TRIESTE E MONFALCONE

OSTERIA DE SCARPON  
DA LUNEDÌ A VENERDÌ PRANZI DI CARNE E PESCE  
Tutto compreso L. 20.000  
VIA CRISPI 45 (ang. Rossetti) Tel. 040-367674

TRATTORIA ALLA GINNASTICA  
IN VIA GINNASTICA 15/A - TEL. 363148 (CONSEGNERIA)  
Pranzi a base di pesce da L. 15.000 • Cene complete L. 40.000  
Vasta scelta di rebechini. Ottimo vino sfuso. Aperto a pranzo e a cena (fino alle 22)  
SI AFFITTA LA SALA PER FESTE CHIUSO DOMENICA E LUNEDÌ

I MIGLIORI FILMS NEI MIGLIORI CINEMA

## AMBASCIATORI

QUESTO NUOVO COLOSSAL DI FANTASCIENZA CON EFFETTI SPECIALI TERRIFICANTI CREATI DALLA I.L. & M. DI LUCAS PRODOTTO DA STEVEN SPIELBERG HA DEBUTTATO LA SETTIMANA IN SCORSA NEGLI USA INCASSANDO NEI PRIMI 3 GIORNI LA «TITANICA» CIFRA DI 42 MILIONI DI DOLLARI. RUSCIRÀ ROBERT DUVAL ANZIANO ASTRONAUTA RICHIAMATO DAL PRESIDENTE MORGAN FREEMAN A SALVARE LA TERRA DAL TERRORE IMPATTO CON UN'ENORME COMETA?

DEEP IMPACT

## NAZIONALE

JEAN-CLAUDE VAN DAMME  
MICKEY ROURKE  
E IL CAMPIONE DI BASKET  
DENIS RODMAN  
NEL PIÙ PIROTECNICO,  
FANTASTICO, ESAGERATO  
DEGLI ACTION-MOVIES

DOUBLE TEAM  
GIOCO DI SQUADRA

LEONARDO DICAPRIO  
KATE WINSLET  
TITANIC

È AL QUINTO MESE DI PROGRAMMAZIONE IL PLURIPREMIATO (11 OSCAR) COLOSSAL DI JAMES CAMERON CHE HA BATTUTO TUTTI I RECORD DI INCASSI. LA BREVE MA INTENSA STORIA D'AMORE DI JACK E ROSE E LA TRAGEDIA DEL TITANIC NEL FILM EVENTO. IL PIÙ GRANDE DEL SECOLO. IL FILM CHE VANTA DI ESSERE STATO VISTO FINO A 90 VOLTE DA ALCUNE PERSONE!

UN PROCESSO DEL 1600: IL PITTORE AGOSTINO TASSI (IL SUO CAPOLAVORO «GIUDITTA DECAPITA OLOFERNE» È NEGLI UFFIZI DI FIRENZE) VIENE ACCUSATO DI VIOLENZA, ATTENTATO AL PUDORE E DEPRAVAZIONE SULLA PERSONA DI AGOSTINA GENTILESCHI. MA IL FILM NON È SOLO QUESTO. È ANCHE UNA STRUGGENTE LOVE-STORY AMBIENTATA NELL'EPOCA DEL BAROCO.

BRUCE WILLIS  
UN CODICE MILITARE AMERICANO CHE DOVEVA ESSERE INACCESSIBILE È STATO VIOLATO DA UN BAMBINO DI 9 ANNI. COSÌ S'INIZIA UN FILM TUTTO SOSPENSE E AZIONE INTERPRETATO DA UN GRANDE BRUCE WILLIS E DA ALEC BALDWIN PER LA PRIMA VOLTA ASSIEME SOTTO L'ESPERTA REGIA DI HAROLD BECKER.

CODICE MERCURY

E AL CINEMA DALLA UNA MITRAGLIATA DI RISATE  
MIGNON Walt Disney Mr. MAGOO

A TUTTI IN OMAGGIO OGNI 6 INGRESSI UNA MAGLIETTA DA COLLEZIONE CON I VOSTRI ATTORI PREFERITI: ROBERT DE NIRO, ANASTASIA, KIM BASINGER, JACK NICHOLSON, MICHAEL DOUGLAS, UMA THURMAN, MARILYN MONROE, AL PACINO.

Per la gente di Sarno

Solidarietà all'ARISTON

L'intero incasso di domani verrà consegnato ai Sindaci delle zone disastrate della Campania. Sullo schermo il successo del momento:

Jeff Bridges ne IL GRANDE LEBOWSKI di Joel Coen

Il «noir» dell'anno, irresistibilmente comico e geniale. Da applausi...

IL PICCOLO

«Salomone», il nuovo programma di Maria Latella, da domani su Raitre

# I «volti» della giustizia

Nella prima puntata si parlerà della privacy

Oggi a «Mai dire gol»  
**Dix incontrerà il vero Tomba**

ROMA Per l'ultima puntata di «Mai dire gol», in onda oggi alle 20.30 su Italia 1, Gioele Dix che per tutta la stagione ha ironizzato su Alberto Tomba, vestendo improbabili tute da sci e usando uno strampalato linguaggio, incontra il «vero» Tomba a casa del campione. E' il momento «clou» della puntata di «Mai dire gol», che durerà due ore. Oltre al «faccia a faccia» tra vero e falso Tomba, oggi ci saranno Serena Dandini, Elio e le storie tese, Luciana Littizzetto, Gabriella Golia, Barbara D'Urso e persino il critico televisivo del «Corriere della Sera», Aldo Grasso. Non mancheranno all'appuntamento Paolo Hendel e Daniele Luttazzi.

ROMA Dopo il successo di «Dalle 20 alle 20», Maria Latella si prepara a condurre, da domani su Raitre, «Salomone», il nuovo programma sulla giustizia civile. Ma intanto annuncia che «a luglio» tornerà «definitivamente» al «Corriere della Sera».

In diretta e in prima serata, «Salomone» si occuperà in otto puntate della giustizia civile, quella con cui abbiamo più occasioni di incontro - spiega la conduttrice (nella foto) - ma è di cui si è parlato di meno finora. «Cercheremo di colmare questa lacuna - dice ancora Latella - raccontando storie di gente comune o di persone note, facendo intervenire studiosi, esperti o persone direttamente interessate al tema del giorno e rispondendo alle domande del pubblico con l'aiuto dell'avvocato Giuliana Aliberti». «In segno di ottimismo», s'inizierà con un argomento che vede l'Italia all'avanguardia rispetto all'Europa: la privacy. Ne parleranno, tra gli altri, il Garante Stefano Rodotà e Lilli Gruber.

Per il direttore Giovanni Minoli, «la scelta di inserire il programma in questa fase della stagione è strategica, in linea con l'intenzione di mettere la «prua» di Raitre nella direzione del progetto della Nuova Terza Rete. Lo scopo è rendere «di servizio» un tema trattato di



solito solo giornalmisticamente, dando ai cittadini la bussola per orientarsi e rendendoli più consapevoli dei propri diritti». Si parlerà anche di debitori e creditori, cause di lavoro, fallimento e eredità,

di diritto di famiglia. «Cercheremo di capire - dice Latella - dove va la legislazione e dove va la società, chiedendoci se la legge è al passo coi tempi».

«Sento comunque il bisogno di tornare a scrivere», conclude Latella, che tuttavia giudica «utile e interessante l'esperienza televisiva: mi ha insegnato la bellezza del lavoro di gruppo, contrapposto all'individualismo esasperato che spesso si sviluppa lavorando in un giornale. E credo che questo un po' mi peserà». Alla Rai è arrivata grazie a Leonardo Valentini, ex direttore della Tgr, scomparso di recente. «Mi conoscevo solo come firma, e mi ha chiamato per «Dalle 20 alle 20». Ho detto di sì perché ero stanca della routine del giornale. Il programma è andato bene e ho accettato questa nuova proposta del direttore di Raitre Giovanni Minoli».

Rinunciare alla notorietà televisiva non le costa: «Ha ragione Enzo Biagi: è facile diventare un volto, ma diventare una firma è un'altra cosa».

## OGGI IN TV



La Stone e la Adjani stasera su Retequattro

## Sharon e Isabelle diaboliche assassine

Tra i film di oggi in tv:

«Diabolique» (1995) di Jeremiah Chechik (Retequattro, ore 20.35). Sharon Stone e Isabelle Adjani (nella foto) sono due diaboliche assassine in un film ambizioso, in verità non troppo apprezzato dalla critica. È il remake del famoso «I diabolici» di Clouzot. Diverse per carattere, Nicole (Stone) e Mia (Adjani) sono accomunate da un uomo, di cui sono rispettivamente l'amante e la moglie. Entrambe sono decise ad eliminarlo...

«I buchi neri» (1995) di Pappi Corsicato (Retequattro, ore 22.40). Dopo il boom di critica e di pubblico di «Libera», Corsicato alla seconda prova di regista tenta ancora la strada di un cinema originale che tenta di coniugare una realtà vista con occhi «pasoliniani» e una fantasia che s'ispira alla mitologia. Il risultato è un melò surreale e commovente, visionario e a volte spiritoso. Quanto alla storia, una prostituta dell'assurda periferia napoletana, Angela (Iaja Forte) e Adamo (Vincenzo Peluso), personaggio senza qualità si innamorano in un contesto quanto mai squallido.

Raitre, ore 20.40

Massimo Dapporto a «Elisir»

Si parlerà di vene oggi ad «Elisir». Quali sono le possibili terapie? Argomento del test sarà la prima colazione. Ospiti in studio saranno Massimo Dapporto e Maria Latella.

Raiuno, ore 14

Mariah Carey a «Domenica in»

Due nomi della musica internazionale come Mariah Carey e Gloria Estefan saranno i protagonisti oggi di «Domenica in». Tra gli ospiti anche Nek, che presenterà in anteprima mondiale il suo nuovo disco, e Franco Simone, che interpreterà alcune sue canzoni. L'amica della domenica sarà Elisabetta Gardini. Collegamenti poi da Venezia con Alberto Angela, che andrà alla scoperta dei reperti archeologici nascosti sul fondale del Canal Grande, ed i resti della casa di Marco Polo. In scaletta anche le fantasie musicali di Wilma Goich, Tiziana Riva, Manuela Villa, Michele e Jimmy Fontana.

Raitre, ore 14.55

«Okkupati» al Foro Italo

Oggi «Okkupati» va in onda dal Foro Italo di Roma, dove sono in corso gli Internazionali di tennis. La puntata è infatti dedicata al lavoro nelle attività sportive.

Canale 5, ore 20.30

Il meglio di «Stranamore»

Prima puntata oggi di «Stranamore... e poi». Alberto Castagna incontrerà alcuni protagonisti delle più belle storie di «Stranamore» per raccontare gli sviluppi delle loro vicende di innamorati.

## I PROGRAMMI DI OGGI

### RAIUNO

6.00 Euronews  
6.40 THUNDER ALLEY. Telefilm.  
"Niente scivolo" "I dolci della mamma"  
7.30 ASPETTA LA BANDA. Con Alessandra Bellini e Marco Di Buono.  
8.00 L'ALBERO AZZURRO  
8.30 LA BANDA DELLO ZECCHINO... DOMENICA. Con Alessandra Bellini e Marco Di Buono.  
10.00 LINEA VERDE ORIZZONTI. Con Sandro Vannucci.  
10.30 A SUA IMMAGINE. Con Arianna Ciampoli.  
10.55 S. MESSA DALLA CHIESA BEATA VERGINE DEI MIRACOLI  
11.50 A SUA IMMAGINE  
12.00 RECITA DEL REGINA COELI D.S.S. GIOVANNI PAOLO II  
12.20 LINEA VERDE. Con Sandro Vannucci.  
13.30 TELEGIORNALE  
14.00 DOMENICA IN... Con Fabrizio Frizzi.  
17.20 RAI SPORT CAMBIO DI CAMPO  
17.30 DOMENICA IN... Con Fabrizio Frizzi.  
18.00 TGI FLASH  
18.10 DOMENICA IN... Con Fabrizio Frizzi.  
19.30 CHE TEMPO FA  
19.35 DOMENICA IN... Con Fabrizio Frizzi.  
20.00 TELEGIORNALE  
20.35 RAI SPORT NOTIZIE  
20.45 IL MARESCIALLO ROCCA. Telefilm. "L'amica del cuore"  
22.30 TGI  
22.35 TV7. Con Romano Tamberlich.  
22.55 EFFETTO CINEMA  
0.15 TGI - NOTTE  
0.30 AGENDA - ZODIACO - CHE TEMPO FA  
0.35 DOMINIQUE SANDA, LA DONNA DEL MARE  
1.10 OSSERVATORIO - FESSO CHI LEGGE?  
1.30 OSSERVATORIO  
2.30 MARISA LA CIVETTA. Film (commedia '57). Di Mauro Bolognini. Con Marisa Allasio, Renato Salvatori.  
3.50 MILVA - MINA  
4.05 LUCIO DALLA - GIGLIOLA CINQUETTI  
4.25 SAPERE, L'ITALIA DEI DIALETTI  
4.55 COMPAGNIA STABILE DELL'ITALIA. Canzone con VARETTA...

### RAIDUE

6.30 NON LAVORARE STANCA? 7.00 TGI MATTINA  
7.05 MATTINA IN FAMIGLIA. Con Tiberio Timperi e Simonetta Martone.  
7.30 TGI MATTINA (8.00-9.30-10.00)  
8.30 TGI MATTINA L.I.S.  
10.05 DOMENICA DISNEY MATTINA  
10.10 LA SIRENETTA  
10.30 DOVE' FINITA CARMEN SANDIEGO?  
10.50 CLASSIC CARTOON  
11.00 BLOSSOM. Telefilm. "Follie notturne"  
11.25 CLASSIC CARTOON  
11.35 MEZZOGIORNO IN FAMIGLIA. Con T. Timperi.  
13.00 TGI GIORNO  
13.25 TGI MOTORI  
13.35 TELECAMERE  
13.55 MOTOCLISMO: GRAN PREMIO ITALIA 500 CC  
14.50 MOTO 2  
14.55 INTERNAZIONALI DI TENNIS, FINALE  
18.00 TGI DOSSIER  
18.55 MOTO 2  
19.00 RAI SPORT DOMENICA SPRINT  
19.05 PALLACANESTRO MASCHILE: SEMIFINALI  
19.20 IPPICA: PREMIO PRES. DELLA REPUBBLICA GALOPPO  
20.00 TOM & JERRY  
20.30 TGI 20.30  
20.50 CI VEDIAMO IN TV: I PIU' BEL FILM DELL'ANNO. Con Paolo Limiti.  
23.15 TGI NOTTE  
23.30 MOTO 2  
23.35 PROTESTANTISMO  
0.05 L'ANNO PROSSIMO... VADO A LETTO ALLE DIECI. Film (drammatico '95). Di Angelo Orlando.  
1.45 MI RITORNI IN MENTE REPLAY  
2.30 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA  
2.35 COSTI DI PRODUZIONE E GESTIONE AZIENDALE - LEZIONE 38. Documenti.  
3.55 BASI DI DATI - LEZIONE 38. Documenti.  
4.40 COSTI DI PRODUZIONE E GESTIONE AZIENDALE - LEZIONE 38. Documenti.  
5.25 GESTIONE DEGLI IMPIANTI INDUSTRIALI - LEZIONE 38. Documenti.  
6.05 ECONOMIA ISTITUZIONI DI ECONOMIA - LEZIONE 38. Documenti.

### RAITRE

6.00 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE  
8.10 INVITO AI CONCERTI DI RAITRE  
8.55 QUATTRO RAGAZZE SOGNANO. Film (commedia '43). Di G. Giannini.  
10.00 PER UN PUGNO DI LIBRI. Con P. Roversi.  
10.30 GIOMATTINA  
11.10 MOTOCLISMO: GRAN PREMIO ITALIA 125 CC  
12.05 GIOMATTINA  
12.25 MOTOCLISMO: GRAN PREMIO ITALIA 250 CC  
13.00 FERMATA D'AUTOBUS  
14.00 TGR TELEGIORNALE REGIONALI  
14.15 TGI POMERIGGIO  
14.25 TENNIS: INTERNAZIONALI D'ITALIA MASCHILI, FINALI  
14.55 OKKUPATI  
15.30 GIRO DIRETTA  
16.15 GIRO ALL'ARRIVO  
17.15 PROCESSO ALLA TAPPA  
18.00 CALCIO: TROFEO MAESTRELLI  
18.30 RAI SPORT  
18.35 GOLF: OPEN INTERNAZIONALE  
18.50 MOTO 3  
19.00 TGI  
19.35 TGR TELEGIORNALE REGIONALI  
20.00 CICLISMO: 81. GIRO D'ITALIA  
20.30 BLOB. DI TUTTO DI PIU'  
20.40 ELISIR. Con Michele Mirabella.  
22.30 TGI  
22.40 TGR TELEGIORNALE REGIONALI  
22.45 HAREM  
23.40 RAI SPORT LA DOMENICA SPORTIVA  
0.10 CICLISMO: 81. GIRO D'ITALIA  
0.40 TGI  
0.50 APPUNTAMENTO AL CINEMA  
0.55 GLI INGANNATI. Film (drammatico '71).  
2.40 HELZCOMIC  
2.55 DOMENICO MODUGNO: LA LEGGENDA DI MISTER VOLARE. Documenti.  
◆ Trasmissioni in lingua slovena  
20.25 XXX  
20.30 TGR  
20.55 XXX

### CANALE5

6.00 TGI PRIMA PAGINA  
8.00 TGI MATTINA  
9.00 LE FRONTIERE DELLO SPIRITO. Con Monsignor Rasi e Maria Cecilia Sangiorgi.  
9.45 ANTEPRIMA (R). Con Fiorella Pierobon.  
10.00 I DUE VIGILI. Film (commedia '67). Di Giuseppe Orlandini. Con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia.  
11.55 VIDEOCLIP DI MINA E CELENTANO: ACQUA E SALE  
12.00 TENNIS PER AMORE. Con Annalisa Manduca, Paola Peregò.  
13.00 TGI GIORNO  
13.30 BUONA DOMENICA - 1A PARTE. Con Maurizio Costanzo, Enrico Papi e Paola Barale, Luca Laurenti.  
18.15 DUE PER TRE. Telefilm. "Un lavoro di squadra"  
18.45 BUONA DOMENICA - 2A PARTE. Con Maurizio Costanzo, Enrico Papi e Paola Barale, Luca Laurenti.  
20.00 TGI SERA  
20.30 STRANAMORE... E POI. Con Alberto Castagna.  
23.00 TARGET - ANNO ZERO. Con Gaia De Laurentiis e Mimmo Lombardi.  
23.30 NON SOLO MODA. Con Afeef Jnifen.  
0.05 PARLAMENTO IN (R). Con Piero Gorelli.  
0.35 TGI NOTTE  
1.05 LABORATORIO 5 - VIDEOASPIRANTI  
2.05 RACCONTI DI MEZZANOTTE. Telefilm. "Collezione completa"  
2.30 MISSIONE IMPOSSIBILE. Telefilm. "Amico mio, nemico mio"  
3.30 TGI  
4.00 BARKY E LARRY, DUE PERFETTI AMERICANI. Telefilm. "Better shop around"  
4.30 BELLE E PERICOLOSE. Telefilm. "Una trappola per Holly"  
5.30 TGI

### ITALIA1

6.10 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI  
10.00 CIAK JUNIOR  
10.30 NBA ACTION. Con Guido Bagatta.  
11.00 MAI DIRE GOL (R). Con Giampaolo Band.  
12.00 GRAND PRIX - 1A PARTE. Con Andrea De Adamich.  
12.25 STUDIO APERTO  
12.45 GRAND PRIX - 2A PARTE. Con Andrea De Adamich.  
13.00 MAD TV  
13.30 SUPER  
14.35 TEQUILA E BONETTI (ULTIMO EPISODIO). Telefilm. "Il predicatore"  
15.30 TOM & JERRY  
15.45 FLINTSTONE  
16.20 TOM & JERRY  
16.35 JETSON  
17.05 HAPPY DAYS. Telefilm. "Una strana ragazza"  
17.30 DUE POLIZIOTTI A CHICAGO. Telefilm. "Il segreto di Victoria" - 2a parte  
18.30 STUDIO APERTO  
19.00 NASH BRIDGES. Telefilm. "Promesse di prosperità"  
20.00 BENNY HILL SHOW  
20.30 MAI DIRE GOL (ULTIMA PUNTATA). Con Giampaolo Band.  
22.30 BERSAGLI MOBILI. Film (azione '93). Di Joseph Merhi. Con William Forsythe, George Segal.  
0.25 SPECIALE: DEEP RISING  
0.40 ITALIA 1 SPORT - 1A PARTE  
0.45 STUDIO SPORT  
0.53 MUNDIAL CLIP  
0.55 ITALIA 1 SPORT - 2A PARTE  
1.45 LE GABBIANELLE. Film tv (commedia '90). Di Jean Chapot. Con Michel Galabru, Corinne Clery, Frédéric Deban.  
3.35 LE AVVENTURE DI BRISCO COUNTY JR.. Telefilm. "Stage coach"  
4.35 I CINQUE DEL QUINTO PIANO. Telefilm.  
5.05 ROBIN HOOD. Telefilm. "Il sosia"  
6.00 WEBSTER. Telefilm. "Dirsi arrieverci"

### RETE4

6.00 PICCOLO AMORE. Telenovela.  
6.50 AROMA DE CAFE'. Telenovela.  
8.00 TGI RASSEGNA STAMPA (R)  
8.20 AFFARE FATTO. Con Giorgio Mastrorita.  
8.30 MISTER ED. Telefilm.  
9.00 DOMENICA IN CONCERTO  
10.00 SANTA MESSA  
10.45 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO - 1A PARTE. Con Davide Mengacci e Rosita Celentano.  
11.30 TGI  
11.40 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO - 2A PARTE. Con Davide Mengacci e Rosita Celentano.  
12.30 L'ALTRA AZZURRO. Documenti.  
13.30 TGI  
14.00 C'ERA UN CASTELLO CON QUARANTA CANI. Film (commedia '89). Di Duccio Tessari. Con Peter Onofri, Roberto Alpi.  
16.00 IL COLOSSO DI FUOCO. Film (avventura '77). Di Earl Bellamy. Con Ernest Borgnine, Vera Miles.  
18.00 COLOMBO - 1A PARTE. Telefilm. "Concerto con delitto"  
18.55 TGI  
19.30 COLOMBO - 2A PARTE. Telefilm. "Concerto con delitto"  
20.35 DIABOLIQUE. Film (thriller '96). Di Jeremiah Chechik. Con Sharon Stone, Isabelle Adjani, Chazz Palminteri.  
22.40 I BUCHI NERI. Film (grottesco '95). Di Pappi Corsicato. Con Iaja Forte, Vincenzo Peluso.  
0.45 TGI RASSEGNA STAMPA  
1.05 DOMENICA IN CONCERTO (R)  
2.00 DETECTIVE PER SIGNORA. Telefilm.  
2.50 MISTER ED. Telefilm.  
3.10 TGI RASSEGNA STAMPA (R)  
3.30 RUBI. Telenovela.  
4.20 TOPAZIO. Telenovela.

### TMC

7.00 NATIONAL GEOGRAPHIC. Documenti.  
7.55 ZAP ZAP TV. Con Monica Maiavacca e Riccardo Santoliquido.  
8.40 LE VIE DELLA FEDE  
8.50 DOCUMENTARIO SUL SANTUARIO EUCHARISTICO DI LANCIANO. Documenti.  
9.00 SANTA MESSA. Con Monsignor Gianfranco Grieco.  
10.00 CALCIO INTERNAZIONALE: STEAUA BUCAREST - MESSICO  
11.55 ANGELUS  
12.40 TELEGIORNALE  
12.55 TOP PARADE (R)  
14.15 CAPTAIN NEMO E LA CITTA' SOMMERSEA. Film (avventura '69). Di James Hill. Con Robert Ryan, Luciana Paluzzi.  
16.15 IL CAFFE' DELLA DOMENICA. Con Alain Elkann e Andrea Pancani.  
18.00 FORTE FORTISSIMA (R)  
19.00 SPECIALE: CANNES 1998. Con Silvia Mauro.  
20.20 TELEGIORNALE  
20.45 GRAND HOTEL EXCELSIOR. Film (commedia '82). Di Castellano e Pipolo. Con Adriano Celentano, Enrico Montesano, Carlo Verdone.  
22.55 TELEGIORNALE  
23.20 ...E' MODA  
23.55 LO STRANGOLATORE DI BOSTON. Film (poliziesco '68). Di Richard Fleischer. Con Henry Fonda, Tony Curtis.  
2.10 TELEGIORNALE  
2.40 CNN

■ Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.

### TELEQUATTRO

8.00 CAPITANI CORAGGIOSI. Film (avventura '37). Con S. Tracy, L. Barrymore.  
10.15 L'AMORE VERO NON SI COMPRE. Telenovela.  
11.00 FIUME ROSSO. Film (western '48). Con J. Wayne.  
12.50 LA SETTIMANA ECONOMICA  
13.00 TRIESTINA NEWS  
13.20 LAFF MOVIE. Telefilm.  
13.35 MADE IN ITALY  
14.05 PERSONAGGI E OPINIONI  
14.35 AUTOMOBILISMO  
15.10 L'AMORE VERO NON SI COMPRE. Telenovela.  
16.00 ANGOLO DELLA SALUTE  
17.00 LA SFERA DI CRISTALLO  
18.30 HARDCASTLE & MC CORMICK. Telefilm.  
19.30 COMMENTO AL FATTO  
19.45 LAFF MOVIE. Telefilm.  
20.05 IL SUPERMERCATO PIU' PAZZO DEL MONDO. Telefilm.  
20.30 PRESENTAZIONE UN PRETE DA UCCIDERE. Film (drammatico '88). Di Agnieszka Holland. Con C. Lambert, Ed Harris.  
23.00 COMMENTO AL FATTO  
23.10 MUSICHIAMO

### TELEFRIULI

6.00 VIDEOBIT  
6.50 TELEFRIULI SERA EDIZIONE REGIONALE (R)  
7.10 SPECIALE: PROGETTO CAMOSCIO (R)  
7.20 TELEFRIULI SPORT (R)  
7.40 GORIZIA ON LINE (R)  
7.55 VIDEOBIT  
8.10 VIDEOSHOPIPING  
10.40 ARABAKI'S  
11.30 NON SOLO BIANCO E NERO  
12.30 FRIULI VENEZIA GIULIA: LA NOSTRA STORIA. Documenti.  
14.00 MONSIEUR MADAME  
15.00 VIDEOSHOPIPING  
19.00 TELEFRIULISPORT  
21.00 CAMPIONATO DI BASKET B2  
22.00 TELEFRIULISPORT  
24.00 VIDEOSHOPIPING  
0.10 VIDEO TOP  
1.00 NIGHT LINE

### CAPODISTRIA

15.00 IL SIGNORE E LA SIGNORA SMITH. Film (giallo '41). Di A. Hitchcock.  
16.35 TERROR A SHANGAI. Film (drammatico '54).  
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA  
19.00 TUTTOGGI I EDIZIONE  
19.25 QUATTRO SOTTO L'OMBRELLA. Sceneggi.  
20.00 L'UNIVERSO E...  
21.00 ISTRIA E DINTORNI  
21.00 HARRY O. Telefilm.  
21.45 TUTTOGGI II EDIZIONE  
22.00 TGI SPORTIVO  
22.15 CONCERTO DEDICATO A TARTINI

### RETE A

14.30 DARIA  
15.00 ARTICOLO 31 LIVE FROM GARBAGNATE  
16.30 DANCE FLOOR CHART  
17.30 BEST OF SONIC  
19.00 NEWS & NEWS  
19.30 MTV LIVE  
20.00 WEEK IN ROCK  
20.30 EUROPEAN TOP 20  
22.30 STYLISIMO (R)  
23.00 THE JENNY MC CARTHY SHOW (R)  
23.30 ODDVILLE

### TELEORDENONE

18.00 TELEFILM  
18.30 DOCUMENTARIO  
19.00 TPN FRIULI SPORT  
21.10 TELEFILM  
21.30 DOCUMENTARIO  
22.00 TPN FRIULI SPORT  
0.10 SHOW EROTICO NOTTURNO  
1.00 UNA SETTIMANA DI NOTIZIE  
2.00 PROGRAMMI NOTTURNI

### TELECHIARA

16.00 UOMINI D'OGGI  
16.30 DAFFY DUCK  
17.00 IO E BARNABY. Film. Di Norman Panama. Con Sid Caesar, Juliet Mills.  
18.30 GRANDI VIAGGI. Documenti.  
19.00 IL VASO DI PANDORA  
19.30 GIORNO DI FESTA  
19.45 DAFFY DUCK  
20.30 OCTAVE DIES  
21.00 VERDE A NORDEST  
22.00 TENENTE O'HARA. Telefilm.  
22.45 OBIETTIVO MISSIONE  
23.15 POVERI SI DIVENTA. Documenti.

### TMC2

12.00 CLIP TO CLIP  
14.00 FLASH - TG  
14.05 MONDIALI DI AEROBICA  
15.05 CLIP TO CLIP  
19.00 NEW AGE  
19.30 FLASH - TG  
19.35 TENNIS INTERNAZIONALE D'ITALIA  
20.30 POLTERGEIST - THE LEGACY. Telefilm.  
21.35 OLTRE I LIMITI III. Telefilm.  
22.30 SEINFELD. Telefilm.  
23.00 PALLAVOLO WORLD LEAGUE: ITALIA - GRECIA  
1.05 NEW AGE (R).

### DIFFUSIONE EUR.

6.30 FILM. Film.  
8.30 PASSAGGIO A NORD EST  
10.00 SHOPPING  
13.00 OKAY MOTORI  
13.30 CASA SU MISURA  
14.30 QUI STUDIO A VOI STUDIO. Con Gildo Fattori.  
19.00 MONITOR  
19.30 APRITI SITO  
20.00 OKEY MOTORI  
20.30 GOLDEN GOL  
22.30 LUMIERE  
0.30 ALIBI

### ITALIA 7

7.00 NEWS LINE 16/9  
7.30 DIAMONDS. Telefilm.  
8.20 ANDIAMO AL CINEMA  
8.35 DOMENICA INSIEME  
12.45 VACANZE: ISTRUZIONI PER L'USO  
13.15 MUSICA E SPETTACOLO  
13.45 NEWS LINE SETTE 16/9  
14.00 CARTIER AFFAIRE. Film tv (commedia '84). Con Joan Collins.  
16.00 TOP MODEL  
17.00 POMERIGGIO CON...  
18.00 DIAMONDS. Telefilm.  
19.00 ANDIAMO AL CINEMA  
19.15 NEWS LINE SETTE 16/9  
19.35 KEN IL GUERRIGERO  
20.05 ARRIVANO I VOSTRI  
20.20 CITY HUNTER  
20.45 IL SOMMERGIBILE PIU' PAZZO DEL MONDO. Film (commedia '82). Con Anna Maria Rizzoli.  
22.45 DELITTO AL CASINO. Film tv (thriller '82). Di William Hale.  
0.30 BIKINI BEACH  
1.30 ANDIAMO AL CINEMA  
1.45 NEWS LINE SETTE 16/9  
2.00 OMICIDIO IN VIDEO TAPE. Film tv (giallo '88).

### RETE AZZURRA

4.20 ADAM 12. Telefilm.  
4.45 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.  
5.10 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telefilm.  
6.00 ADAM 12. Telefilm.  
6.25 CARTONI ANIMATI  
7.45 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.  
8.10 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telefilm.  
9.00 ADAM 12. Telefilm.  
9.25 CARTONI ANIMATI  
10.25 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.  
11.30 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telefilm.  
12.45 ADAM 12. Telefilm.  
13.15 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.  
18.55 WESTERN SIDE  
19.20 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telefilm.  
20.45 FILM  
22.30 TUTTI IN CAMPO  
1.45 PROGRAMMI NOTTURNI

## RADIO

Radiouno 91.5 e 97.5 MHz/103.5 AM

6.05: Radiouno musica; 6.15: Italia istruzioni per l'uso; 7.05: L'oroscopo di Elio; 7.08: Ist. - Ovest; 7.28: Culto Evangelico; 8: GR1; 8.34: A voce Agricoltura e Ambiente; 9.02: Permessi di soggiorno; 9.30: Santa Messa; 10.17: La Bibbia; 10.27: Oggi di Maria; 12.17: Musical; 13: GR1; 13.27: A voi la linea; 14.15: Bolmare; 16.20: Tutto il calcio minuto per minuto; 18.30: Domenica Sport; 19: GR1; 19.20: Tutto Basket; 19.50: Pangi eccoci; 20.09: Ascolta si fa sera; 20.20: Processo al campionato; 21.03: Per noi; 22.50: Bolmare; 24: Il giornale della mezzanotte; 0.34: La notte dei misteri; 5.30: Il giornale del mattino; 5.54: Bolmare.

Raidue 95.8 e 96.5 MHz/103.5 AM

6: Buonanotte; 6.16: Riflessioni del mattino; 6.30: GR2; 7.20: GR2; 8.03: L'ora di Noe; 8.30: GR2; 9.30: Il ruggito del coniglio presenta Buono Domestico; 11: Vip Parade; 11.59: Anteprema Sport; 12.15: GR Regione; 12.30: GR2; 12.55: Consigli per gli acquisti; 13.20: GR2; 13.38: Quelli della radio; 14.15: Quelli che la radio; 14.30: Strada facendo; 19.30: GR2; 21.00: GR2; 22.30: GR2; 22.40: Fans Club; 24: Stereotone; 5: Prima del giorno.

Radiotre 95.8 e 96.5 MHz/103.5 AM

6: Ouverture; 7.30: Prima pagina; 8.45: GR3; 9.02: Appunti di volo; 10.15: Terza pagina; 10.30: Tribuna Sonora; 12: Uomini e Profeti; 12.45: Ba late con noi; 13.50: GR3; 14.15: L'ora di Maria; 14.30: Quelli della radio; 15: La musica del cuore; 15.45: Vede alla voce; 16.45: Scaffale; 17.20: Concerto d'autore; 18.45: GR3; 19.30: Terrazza Marlowe; 20.35: Radiotre Suisa; 21: Musica tra le righe; 21.30: Questioni di filosofia; 23: Audiobox; derive magnetiche a più voci; 24: Musica classica.

Notturno italiano  
24: Rai tv, il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno italiano; 1: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2.03 - 3.03 - 4.03 - 5.03); 1.06: Notiziario in francese (2.06 - 3.06 - 4.06 - 5.06); 1.09: Notiziario tedesco (2.09 - 3.09 - 4.09 - 5.09); 5.30: Rai il giornale del mattino.

Radio Regionale 91.5 e 97.5 MHz/103.5 AM

8.40: Giornale radio; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Santa messa; 12: I racconti della domenica; 12.30: Giornale radio; 18.30: Giornale radio.  
Programmi per gli italiani in Italia: 14.30: I racconti della domenica; 15: Spazio Alpe Adria; 15.30: Notiziario; 15.40: Il pensiero religioso.

Programmi in lingua slovena. (102.9 o 96.5 MHz / 98.1 AM). 8.30: Settimanale degli agricoltori; 9.5: messa della chiesa; 10.30: Notiziario; 11.30: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2.03 - 3.03 - 4.03 - 5.03); 1.06: Notiziario in francese (2.06 - 3.06 - 4.06 - 5.06); 1.09: Notiziario tedesco (2.09 - 3.09 - 4.09 - 5.09); 5.30: Rai il giornale del mattino.

Radio Punte Zero 102.9 e 103.5 MHz/103.5 AM

Da lunedì a venerdì:  
Dalle 7 alle 20, ogni ora: notiziario con visibilità in collaborazione con le Autonomie Venete. Centocinquanta secondi di radio tutto il Triveneto, a cura della redazione locale; Notiziario nazionale. Dalle 7 alle 13: Good morning 101, con Leda e Andrea Merlo; 7.05: Ovest; 7.28: Culto Evangelico; 7.30, 9.05, 19.25: Ovest; 7.45: Dove quando lo lanciamo, 8.45: Rassegna stampa triveneta, 8.50, 10.50: Meteore; 11.05: Meteore; 11.10, 11.45, 14.48, 14.50: Meteore; 11.10, 11.45, 14.48, 14.50: Meteore; 11.10, 11.45, 14.48, 14.50: Meteore

## BIS DELL'ARSENAL

Stagione trionfale per l'Arsenal. Dopo il campionato, i «gunners» londinesi hanno vinto anche la Coppa d'Inghilterra, battendo in finale il Newcastle per 2-0. Reti di Overmars al 24' pt ed Anelka al 24' st. L'Hearts di Stefano Salvatore ha vinto la Coppa di Scozia battendo in finale per 2-1 i Rangers Glasgow di Porrini, Amoroso e Gattuso (tutti e tre in campo dall'inizio).

## OGGI IN TV

|                                  |                                               |                                   |                                    |
|----------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 10.30 Raitre: Giromattina        | 12.25 Raitre: Moto: GP Italia                 | 15.30 Raitre: Giro diretta        | Sprint                             |
| 11.00 Italia 1: Mai dire gol (R) | 13.25 Raidue: TG2 Motori                      | 16.15 Raitre: Giro all'arrivo     | 19.05 Raidue: Basket               |
| 11.10 Raitre: Moto: GP Italia    | 13.55 Raidue: Moto: GP Italia                 | 17.15 Raitre: Processo alla Tappa | 19.20 Raidue: Ippica               |
| 12.00 Italia 1: Grand Prix       | 14.25 Raitre: Tennis: Internazionali d'Italia | 18.00 Raitre: Calcio              | 20.00 Raitre: Giro d'Italia        |
| 12.05 Raitre: Giromattina        |                                               | 18.30 Raitre: Rai Sport           | 20.30 Italia 1: Mai dire gol       |
|                                  |                                               | 19.00 Raidue: Domenica            | 23.40 Raitre: La Domenica Sportiva |

## TOTO ARGENTINO

E' allarme Totocalcio. Quello argentino chiude definitivamente. Oggi avrebbe dovuto aver luogo l'ultima giocata del «Prode», il Totocalcio argentino, invece è tutto finito già adesso. La sospensione dei campionati di calcio decisa da un giudice per stroncare la violenza delle barras bravas fuori e dentro gli stadi, ha spinto la «Loteria Nacional» a cancellare la giocata 1251.

**SPE**  
Società Pubblica Editoriale  
TR-ESTE - Via Silvio Pellico 4 - Tel. (040) 6728311  
UDINE - Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) - Tel. (0432) 246611

## SPORT

**SPE**  
Società Pubblica Editoriale  
GORITIA - Corso Italia 54 - Tel. (0481) 537291/531354  
MONFALCONE - L.go Anconetta 5 - Tel. (0481) 798828/798829

CALCIO SERIE A Guerriglia a Bergamo dopo il pareggio della Juve con Fonseca

## Atalanta in B, si scatena l'inferno

Partita interrotta per 13' causa gli incidenti - Caccia aveva illuso gli orobici

## Inutile successo del Brescia contro un Parma in disarmo

Parma 1  
Brescia 3

MARCATORI: nel pt 5' Baggio, 32' e 43' Bizzarri, nel 26' Neri su rigore. PARMA: Guardalben, Mussi, Thuram, Cannavaro (11' st Mora), Apolloni, Orlandini (27' st Strada), Baggio, Giunti, Blomqvist, Chiesa (11' st Stanic), Asprilla. BRESCIA: Pavarini, Adani, De Paola, Diana, A.Filippini, Sabau (14' st Bia), E.Filippini, Banin (21' st Doni), Kozminski, Neri (33' st Bonazzoli), Bizzarri.

ARBITRO: Cesari di Genova. ANGOLI: 5-4 per il Parma. NOTE: angoli 5-4 per il Parma; spettatori 21 mila circa. Ammoniti: Neri per proteste, Cannavaro e Baggio per gioco scorretto.

PARMA Inutile «sacco» del Tardini da parte del Brescia, che compie la più inutile delle imprese e che da ieri sera è in serie B. Forse l'allenatore del Parma Ancelotti avrebbe meritato un congedo migliore ma i suoi giocatori, dopo il vantaggio-lampo firmato da Dino Baggio, non sono riusciti a tener testa alle maggiori motivazioni degli avversari. E così, già al termine del primo tempo, il Brescia aveva ribaltato il risultato grazie a due precise in-

cornate di Bizzarri, sempre pronto a svertare di testa in mezzo ai distratti difensori di casa. Ben presto, però, le notizie provenienti da Lecce, dove il Piacenza viaggiava sicuro verso la vittoria, hanno tolto ogni illusione ai bresciani, che nella ripresa, dopo aver triplicato grazie ad un rigore di Neri, si sono limitati a resistere ai disordinati attacchi del Parma, più che altro per onore di firma.

Il pubblico di casa ha assistito allo svolgimento della gara più che altro con sconcerto, senza che mai una scintilla si accendesse per indirizzare un po' di applausi verso Ancelotti. Solo Asprilla, con qualche guizzo, ha provato a ridare entusiasmo ai suoi tifosi, ma gli errori sotto porta pesano nel giudizio finale sull'ex colombiano che pure si è dato certamente da fare più dell'abulico Chiesa.

Nel frattempo, però, era giunta la notizia del vantaggio piacentino a Lecce, così la ripresa è diventata ancor più inutile, se non per rimarcare l'indifferenza del pubblico gialloblù nei confronti di Ancelotti, che certamente avrebbe preferito un addio migliore. In campo e sugli spalti. In quanto al Brescia, può solo recitare il mea culpa pensando al suo disastroso girone di ritorno.

**I VERDETTI**  
Campione d'Italia JUVENTUS \*\*\*  
Ammesse alla Champions League JUVENTUS e INTER \*\*\*  
Ammesse alla Coppa delle Coppe LAZIO \*\*\*  
Ammesse alla Coppa Uefa UDINESE, ROMA, PARMA e FIORENTINA \*\*\*  
Ammesse alla Coppa Intertoto BOLOGNA e SAMPDORIA \*\*\*  
Retrocedono in serie B BRESCIA, ATALANTA, LECCE e NAPOLI

**Atalanta** 1  
**Juventus** 1  
MARCATORI: nel pt 48' Marcata (rigore); nel 24' Fonseca. ATALANTA: Fontana, Carrara, Zenoni, Dundjerski, Boselli (25' st Gibellini), Englaro, Piacentini, Sgrò, Gallo, Caccia, Magallanes. JUVENTUS: Peruzzi, Torricelli, Birindelli, Montero, Di Livio (13' st Pessotto), Deschamps (1' st Davids), Pecchia, Tacchinardi, Dimas, Fonseca, Amoroso (1' st Zalayeta). ARBITRO: Bazzoli di Merano.

BERGAMO Quello che è rimasto dell'Atalanta ha cercato di battere l'ombra della Juventus, scoprendo che anche una squadra piena di rincalzi e che non aveva alcuna intenzione di infierire è comunque più forte di lei.

Questo finché si è potuto giocare al calcio, cioè più o meno fino al 27' del secondo tempo, quando è cominciata la «guerra».

Quello che è accaduto dopo, quando si è ripreso dopo 13' di interruzione, è stato surreale, con i giocatori e l'arbitro che hanno continuato solo perché «prigionieri» del campo, in attesa che qualcuno trovasse una soluzione per farli uscire indenni da questo «stadio-trappola» con il tunnel mobile bruciato e inutilizzabile, piazzato proprio sotto la curva degli scalmanati ultrà atalantini.

È un peccato per la città e per la società, ma del «Comunale» di Bergamo, di queste giornate di terrore, la serie «A» non sentirà certo la mancanza. Sono tornate alla mente le immagini di guerriglia della finale di

Coppa Italia di due anni fa contro la Fiorentina, una serata da incubo quando si erano visti addirittura tifosi coi piccioni. E si è ripensato anche a quanto fosse attuale l'allarme lanciato quest'anno dopo Atalanta-Brescia, quando era stato minacciato addirittura di chiudere questo stadio.

Il preludio era stato «buonista» coi fiori e una standing ovation per Pippo Inzaghi, e striscioni a ringraziare Mondonico «nonostante tutto». «Merce rara la gratitudine, grazie Mondo» e «un anno sbagliato non cancella un grande passato» le frasi scritte dalla curva. E sembravano sentimenti «decenti».

Poi si è cominciato a giocare e, pian piano, sono emerse l'impotenza dei nerazzurri a ribaltare in extremis un anno disastroso, e la rabbia contro tutti del popolo degli ultrà.



Lippi scortato dalla polizia durante gli incidenti.

Caccia e Magallanes si sono impegnati, ma la squadra non è riuscita a dar loro un minimo di aiuto. La Juventus, guidata da Deschamps e Pecchia, palleggiava irridente, al piccolo trotto. E così non si è illuso nessuno quando, a primo tempo scaduto, è arrivato il rigore del vantaggio, provocato da un fallo di Di Livio su Caccia.

A Lippi è bastato muovere dalla panchina qualche pedina (Pessotto e Zalayeta per Di Livio e Amoroso) e una sola delle sue «regine» (Davids) per ritrovare il pareggio.

L'olandese è salito in cattedra e ha innescato Fonseca che prima ha fallito una facile occasione e poi ha segnato il gol del pareggio. Partita finita, è cominciata la guerriglia.

Contro l'Empoli apre le marcature Colonnese e chiude Ronaldo con una doppietta che non basta per il titolo di bomber

## L'Inter dilaga ma non riesce a mandare in orbita il Fenomeno

Inter 4  
Empoli 1

MARCATORI: nel pt 23' Colonnese, 32' autogol di Fusco; nel 18' Ronaldo (rigore), 27' Ronaldo, 34' Cappellini (rigore). INTER: Pagliuca (40' pt Mazzantini), Fressi, Colonnese (6' st Mezzano), Galante, Milanese, Moriero (16' st Rivas), Winter, Sousa, Caut, Recoba, Ronaldo. EMPOLI: Mazzi, Fusco, Bianconi, Bettella (6' st Bonfanti), Lucetti, Pane, Bisoli (1' st Ficini), Tonetto, Esposito, Cappellini, Bonomi (22' st Martusciello).

ARBITRO: Rossetti di Torino. ANGOLI: 6-4 per l'Inter. NOTE: spettatori 60 mila.

MILANO L'unica ragione d'essere di Inter-Empoli era permettere a Ronaldo di diventare capocannoniere. Per i nerazzurri, obiettivo fallito. I toscani invece volevano solo salutare il loro allenatore Luciano Spalletti, che l'anno prossimo guiderà la Sampdoria, e che ieri pomeriggio, matematicamente salvo, si è goduto la prima partita senza tensioni nei suoi tre anni da tecnico dell'Empoli.

L'Inter, decimata dalle assenze dei nazionali (West, Kanu, Djorkaeff, Zamorano, Zanetti, Simeone), dalle squallidissime (Ze Elias e lo stesso allenatore Simoni) e da riposi precauzionali in attesa delle convocazioni di Maldini (Bergomi e Sartor), è partita al piccolo trotto, cercando con un'insistenza un Ronaldo apparso meno ispirato del solito. Preso in consegna, a seconda della zona, da Fusco e da Bettella, il brasiliano ha trovato poco la porta, nonostante gli assist di un Recoba desideroso di mettersi in mostra.

Una partita giocata a ritmo lento, mai ravvivata nemmeno dal solito tridente dell'Empoli (Esposito, Cappellini-Bonomi); una partita sbloccata da una grandissima azione del convalcente Colonnese, fino a l'altra sera malato, con febbre e vomito. Il difensore potentino ha realizzato il suo primo gol in carriera in maniera imperiosa. Anticipo secco ai danni di Bisoli, palla a Sousa, apertura a Caut sulla sinistra, cross del francese per Colonnese, che si era gettato a centroarea, e gol.

Una rete che non ha acceso la partita, anche perché le notizie dei gol di Bierhoff a Vicenza stavano smontando un po' l'ambiente e lo stesso Ronaldo. Al 32' una splendida azione personale di Recoba ha portato all'autogol di Fusco, e al 42' l'uruguaiano con un assist di sinistra ha messo Ronaldo solo davanti a Massi. Il Fenomeno provava un gol dei suoi, con aggiramento del portiere, ma Bettella sulla linea gli diceva di no.

Nella ripresa l'Empoli si è rilassato ancora di più e l'Inter, senza alzare il ritmo, ha aumentato il nume-

ro delle sue occasioni. Al 16' un fallo molto blando di Bianconi su Winter ha portato a un rigore che Ronaldo ha trasformato. Quarto gol nerazzurro al 27', con Ronaldo che ha sfruttato un gesto di altruismo di Recoba. Poi il rigore segnato da Cappellini è servito solo per completare il tabellino.

Quel che rimaneva dell'Inter ieri ha fatto di tutto per far segnare Ronaldo, e il Fenomeno brasiliano, pur in una giornata di poca vena, ha timbrato il cartellino con i suoi due gol, che portano il totale stagionale a 34 (25 in campionato).

Partita sospesa per quasi 20' in seguito ad un'anticipata invasione di campo dei tifosi viola

## La Fiorentina addenta i resti del Milan

Robbiati e Kanchelskis girano il coltello nelle ferite dei rossoneri

Fiorentina 2  
Milan 0

MARCATORI: nel 5' Robbiati, 11' Kanchelskis. FIORENTINA: Toldo, Tarozzi, Fracano, Padalino, Kanchelskis (37' st Mirri), Cois, Rui Costa (37' st Bettarini), Amoroso, Edmund, Oliveira, Morfeo (1' st Robbiati). MILAN: Rossi, Daino, Costacurta, Cruz, Maldini, Ba (6' st Leonardo), Albertini, Desailly (37' st Donadoni), Boban, Weah, Ganz (9' st Maniero). ARBITRO: De Santis di Tivoli. NOTE: angoli 8-6 per il Milan; ammoniti Edmund per fallo di mano, Cruz e Costacurta per gioco falloso. La gara è stata sospesa per 25' per invasione di campo da parte dei tifosi viola.

questo Milan è giunto al capolinea del campionato ormai allo sbando, in pieno clima di smobilizzazione, prigioniero delle polemiche, dei veleni, nell'atmosfera da tutti contro tutti. Inevitabile dunque questa fine, fuori dal calcio che conta, fuori da quella zona di vertice che per tante stagioni l'ha visto protagonista ammirato e invidiato.

Cade dunque anche a Firenze lo squadrone rossoneri che pure aveva iniziato la partita col piglio giusto, pressing, grinta, voglia. Cade per mano della Fiorentina che, avendo ormai centrato il traguardo europeo, è entrata in campo con animo leggero e passo felpato, vogliosa soprattutto di fare passerella con i suoi fumamboli brasiliani Edmund e Oliveira, chiamati a non far rimpiangere il lontano Batistuta, con l'applausitissimo e premiatissimo Rui Costa, per l'occasione capitano, con grintoso Cois in odore di Mondiale (c'era Maldini a seguirlo in tribuna), e vogliosa ovviamente di far festa per salutare Malesani e

prepararsi all'era-Trapattoni.

Peccato per i viola che i loro tifosi abbiano interpretato l'atmosfera festaiola in modo fin troppo esuberante, come dimostra l'invasione fatta a otto minuti dalla fine, che ha costretto l'arbitro a sospendere la gara per quasi mezz'ora ed ha fatto correre il rischio alla Fiorentina, in vantaggio di 2-0, di perdere a tavolino.

L'invasione finale ha turbato una partita che si era avviata sui giusti binari, fra slogan per Malesani, per Batistuta, per tutti i viola protagonisti di una buona stagione, fra striscioni offensivi nei confronti del Milan da parte dei suoi tifosi.

Schemi, geometrie, scambi in velocità, un calcio allegro a differenza di quello appesantito e teso dei rossoneri, un calcio che trovava il suo sbocco ad inizio di ripresa con i gol di Robbiati, appena subentrato a Morfeo, e di Kanchelskis.

## Capello si sfoga: «Ingannato anche dal presidente»

FIRENZE Fabio Capello aspetta l'ultima di campionato per sputare il rospo. «Mi hanno ingannato tutti, anche il presidente». Il tecnico rossoneri reagisce così a chi gli chiede se la società lo ha informato dell'eventualità di sostituirlo con Zaccheroni: «Sì, certo, mi hanno informato - risponde - ma a cose ormai fatte. Questa è stata una settimana di bugie». Ma non si ferma qui Capello, serio e teso. «Non capisco perché una persona come me, che si è sempre comportata correttamente verso il presidente, venga trattata così...».

Per quanto riguarda l'Europa, spiega Galliani, «abbiamo già inoltrato attraverso la federazione italiana domanda di iscrizione all'Intertoto qualora qualcuno dovesse rinunciare».

## TOTOCALCIO

## SCHEDINA PARZIALE

|                    |     |   |
|--------------------|-----|---|
| Bologna-Lazio      | 2-1 | 1 |
| Fiorentina-Milan   | 2-0 | 1 |
| Inter-Empoli       | 4-1 | 1 |
| Lecce-Piacenza     | 1-3 | 2 |
| Napoli-Bari        | 2-2 | X |
| Parma-Brescia      | 1-3 | 2 |
| Roma-Sampdoria     | 2-0 | 1 |
| Vicenza-Udinese    | 1-3 | 2 |
| Foggia-Perugia     | 2-1 | 1 |
| Torino-Salernitana |     |   |
| Verona-Reggiana    |     |   |
| Palermo-Ternana    |     |   |
| Benevento-Marsala  |     |   |

Le partite di B, C1 e C2 saranno disputate oggi quando saranno diramate le quote.



| SERIE A           |     | RISULTATI  |    | SQUADRE |    | P  |    | TOTALE |    | CASA |    | FUORI |   | RETI |    | MI |    |
|-------------------|-----|------------|----|---------|----|----|----|--------|----|------|----|-------|---|------|----|----|----|
|                   |     |            |    |         |    |    |    | G      | V  | N    | P  | G     | V | N    | P  | F  | S  |
| Atalanta-Juventus | 1-1 | Inter      | 74 | 34      | 21 | 11 | 2  | 17     | 15 | 2    | 0  | 17    | 6 | 9    | 2  | 67 | 28 |
| Inter             |     | Udinese    | 69 | 34      | 21 | 6  | 7  | 17     | 12 | 3    | 2  | 17    | 9 | 3    | 5  | 62 | 27 |
| Bologna-Lazio     | 2-1 | Roma       | 64 | 34      | 19 | 7  | 8  | 17     | 11 | 4    | 2  | 17    | 8 | 3    | 6  | 62 | 40 |
| Fiorentina-Milan  | 2-0 | Fiorentina | 59 | 34      | 16 | 11 | 7  | 17     | 10 | 4    | 3  | 17    | 6 | 7    | 4  | 67 | 42 |
| Inter-Empoli      | 4-1 | Parma      | 57 | 34      | 15 | 12 | 7  | 17     | 8  | 7    | 2  | 17    | 7 | 5    | 5  | 65 | 36 |
| Lecce-Piacenza    | 1-3 | Bologna    | 56 | 34      | 16 | 8  | 10 | 17     | 11 | 1    | 5  | 17    | 5 | 7    | 5  | 53 | 30 |
| Napoli-Bari       | 2-2 | Sampdoria  | 48 | 34      | 13 | 9  | 12 | 17     | 9  | 4    | 4  | 17    | 4 | 5    | 8  | 52 | 55 |
| Parma-Brescia     | 1-3 | Milan      | 44 | 34      | 11 | 11 | 12 | 17     | 6  | 7    | 4  | 17    | 5 | 4    | 8  | 37 | 43 |
| Roma-Sampdoria    | 2-0 | Empoli     | 38 | 34      | 10 | 8  | 16 | 17     | 5  | 6    | 6  | 17    | 5 | 2    | 10 | 30 | 45 |
| Vicenza-Udinese   | 1-3 | Piacenza   | 37 | 34      | 7  | 17 | 17 | 17     | 9  | 3    | 5  | 17    | 1 | 4    | 12 | 50 | 58 |
|                   |     | Brescia    | 37 | 34      | 7  | 16 | 11 | 17     | 4  | 9    | 4  | 17    | 3 | 7    | 7  | 29 | 38 |
|                   |     | Atalanta   | 36 | 34      | 9  | 9  | 16 | 17     | 6  | 5    | 6  | 17    | 3 | 4    | 10 | 36 | 61 |
|                   |     | Lecce      | 35 | 34      | 9  | 11 | 17 | 17     | 6  | 7    | 4  | 17    | 3 | 1    | 13 | 45 | 63 |
|                   |     | Napoli     | 26 | 34      | 6  | 8  | 20 | 17     | 3  | 5    | 9  | 17    | 3 | 3    | 11 | 32 | 72 |
|                   |     |            | 14 | 34      | 2  | 8  | 24 | 17     | 2  | 4    | 11 | 17    | 0 | 4    | 13 | 25 | 76 |

Una rete di banche locali vicine alla società e all'economia regionale.

**CREDITO COOPERATIVO**  
BANCHE DI CREDITO COOPERATIVO DEL FRIULI - VENEZIA GIULIA



CRONOPROLOGO Attardati il vincitore di un anno fa Gotti e Pantani

# Zülle non ha perso tempo

Lo svizzero della Festina subito in maglia rosa a Nizza



Successo d'esordio di Zülle nella cronometro del Giro.

**Classifica del cronoprologo del Giro d'Italia, Nizza-Nizza di km. 7:** 1) Alex Zülle (Svi-Festina) in 7'55" alla media oraria di km. 53,053; 2) Serguei Gontchar (Ucr) a 1"; 3) Arturas Kasputis (Lit) a 10"; 4) Marco Velo (Ita) a 13"; 5) Toni Tauler (Spa) a 14"; 6) Massimo Podenzana (Ita) a 16"; 7) Fabiano Fontanelli (Ita) a 17"; 8) Juan Carlos Dominguez (Spa) s.t.; 9) Carlo Finco (Ita) a 18"; 10) Colombo (Ita) s.t.; 11) E. Gutierrez (Spa) s.t.; 12) Cipollini (Ita) a 19"; 13) Forconi (Ita) s.t.; 14) Boscardin (Svi) a 20"; 15) Bartoli (Ita) s.t.

'96 nel prologo di Ertogenbosch e quella «amarillo», che è gialla lo stesso ma di sapore diverso, delle Vuelta vinte nel '96 e '97 da oggi comincia il Giro degli agguati. Lo svizzero se li augura, ma anche Tonkov, Gotti e Pantani non sono da meno. Per tutti un Bartoli in maglia rosa sarebbe la soluzione perfetta. Michele però ha cominciato col piede sbagliato. Si è impegnato, ha spinto, ha cercato di prendere la maglia subito, ma non è andato oltre il 14.º posto.

Nizza «E' sbagliato il tempo, io qui ho 8'01». C'è stato un errore di sicuro, come minimo mi hanno tolto dieci secondi...». Michele Bartoli appena tagliato il traguardo resta perplesso: il cronometraggio ufficiale gli attribuisce il tempo di 8'15", ben più alto di quello segnato dal suo computer di bordo (che gli darebbe il primato parziale, e il terzo posto nel cronoprologo).

Sembrerebbe l'abozzo di un giallo, ma si spegne sul nascere: i cronometristi della federazione italiana confermano il risultato. E spiegano: «E' impossibile sbagliare, non è mai successo. In realtà il tempo scorre in fretta ed il corridore ha perso quel tempo nello schiacciare i pulsanti del suo cronometro personale».

Però fioccano le battute, soprattutto perché gli orologi del servizio di cronometraggio sono della Festina, la stessa marca che sponsorizza la formazione di Alex Zülle. Gontchar ci resta male: è la seconda volta in set-

giocò un bel match, ma lui e Costa hanno un gioco diverso.

Alberto Costa, testa di serie n. 9 e vincitore del torneo di Amburgo, ha dimostrato ancora una volta di essere uno tra i giocatori più scomodi del mondo, soprattutto quando è in palla. Gioca un tennis che sta a metà strada tra la pazienza tipico-iberica e la prepotenza americana. Contro un simile avversario Berasategui ha preteso di utilizzare la carta del buon senso, dando vita ad una partita molto logica fondata sui lunghi scambi, ma a gioco lungo Costa è riuscito a griffare la partita, frutto di quella maggiore parità che potrebbe mettere in difficoltà anche Rios.

«Rios è nato sulla terra - ha detto Costa - ma è diverso da me, può giocare anche sul duro e sull'erba». Anche l'anno scorso Berasategui perse in semifinale, e proprio contro il tennista cileno. «Allora lui vinse più facilmente (6-3 3-6 6-1, ndr) - ha concluso Costa - contro un altro spagnolo è più difficile giocare perché siamo amici. Ma quando cominciamo a giocare cerchiamo di dimenticarlo».

In diretta tivù su Rai3 alle 14.25.



Il cileno Marcelo Rios affronterà lo spagnolo Costa.

fatto ballare il samba a Gustavo Kuerten e dimostra una volta di più che il n. 1 in Sudamerica è lui. Senza dubbio alcuno. Ma in fondo non ce n'era bisogno, visto che il cileno due mesi fa era ai vertici della classifica mondiale. Con «Guga» era il primo derby da professionisti, si erano già affrontati a livello giovanile, ma era un'altra cosa.

Rios, che ha letteralmente spappolato il simpatico Kuerten ha conquistato

l'accesso alla finale con un dato statistico che impressiona: nell'arco dell'intero torneo non ha concesso un solo set agli avversari. E con questo che dice del suo impressionante stato di forma, il ventiduenne cileno scenderà in campo alle 14.30 con il pronostico che si presenta tutto dalla sua parte. «Ci sono molte differenze con la prima finale - ha detto Rios - Allora giocavo bene, ma quest'anno direi che sono migliorato. Corretja

## TENNIS

OPEN ITALIA Ultimo atto del torneo con un duello dall'esito incerto ma sicuramente spettacolare

## Tra Rios e Costa la finale al Foro

ROMA Sarà la sfida tra Spagna e Cile a tenere banco nella finale degli Internazionali d'Italia di tennis che si svolgerà oggi al Foro Italico di Roma. Alberto Costa dovrà misurarsi con il principe del Sud America, il personaggio più ricco di uno tra i Paesi più poveri dell'America meridionale, Marcelo Rios, destinato a riconquistare la leadership del ranking iridato.

Ma come sono arrivati in questa finale i due tennisti? Costa raccoglie l'eredità di Alex Corretja e conquista la sua prima finale a Roma. Lo spagnolo, che è reduce dalla vittoria di Amburgo e che prima d'ora non aveva neppure ceduto un set, si aggiudica una semifinale tutta spagnola contro Alberto Berasategui (6-3 4-6 6-3 in 1h49'). Non è stato un incontro molto spettacolare: il gioco ha ristagnato soprattutto a fondocampo, sporadiche le sortite a rete. Tutto secondo il copione della scuola tennistica spagnola, ma ha contribuito a rendere poco entusiasmante l'incontro anche il caldo, che dopo la pioggia di ieri è tornato a livelli estivi.

Marcelo Rios invece ha

## BASEBALL

Terza rinuncia

## La Juventus viene esclusa dalla serie A1

BOLOGNA La Juventus Torino è esclusa dal campionato italiano di baseball di serie A1. La formazione piemontese non s'è presentata a disputare ieri sera l'incontro con la Cariparma Parma e trattandosi della terza rinuncia (dopo le due della settimana scorsa con l'Air Dolomiti Ronchi), la squadra è stata esclusa dal campionato e tutte le partite da questa giocate fino ad ora vengono annullate.

Con l'esclusione dal campionato è terminata nel modo peggiore la crisi della Juventus manifestatasi già l'anno passato con l'abbandono della squadra da parte di alcuni giocatori nel corso della stagione, ma scoppiata in modo evidente in questa stagione. Tre settimane fa, in occasione della trasferta di Rimini, l'allenatore Gianmario Costa ed un paio di giocatori non seguirono la squadra - ancora senza stranieri - finì per due volte in ritardo in anticipo, essendo rimasta con otto elementi.

Arrivati Linare e Galindo dal Venezuela, ma fallito lo sponsor, la situazione economica è degenerata. Quei tesserati che avevano l'ingaggio garantito dalla sponsorizzazione se ne sono andati. Venerdì scorso i bianconeri sono stati costretti al forfait dopo un numero legale, e sabato per sentenze per mancanza del numero legale, e sabato per sentenze per mancanza del numero legale, e sabato per sentenze per mancanza del numero legale.

Questi i risultati: Mediolanum Milano-Air Dolomiti Ronchi 10-4; Itali Bolognina-Gardena Grosseto 9-12; Auriga Caserta-Gb Modena rinviata per pioggia a oggi; Danesi Nettuno-Semenzato Rimini 5-6.

## MOTOCICLISMO

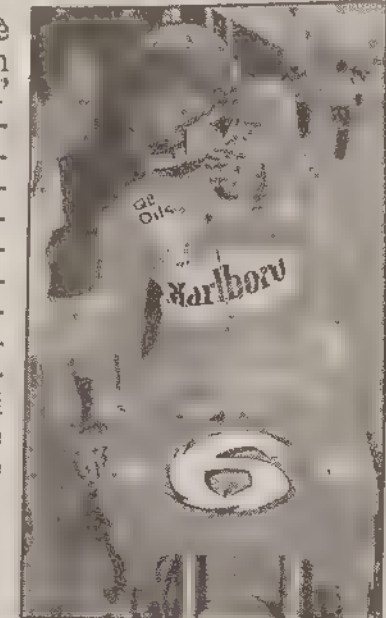
GP D'ITALIA Cinque moto della casa veneta in vetta alla graduatoria dei tempi nelle 250

## Aprilia come lampi, risale Biaggi

Il pilota romano dal settimo posto ritrova il terzo in prima fila

SCARPERIA Si è trasformata in un festival dell'Aprilia la seconda sessione delle prove ufficiali del Gp d'Italia. La casa veneta ha piazzato infatti cinque moto in vetta alla graduatoria dei tempi della classe 250. La pole è finita nelle mani del giapponese Tetsuya Harada, confermatosi il più veloce, seguito a ruota da Caprirossi, Lucchi, Rossi e Fuchs.

Max Biaggi.



Max Biaggi.

Allo strapotere dell'Aprilia ha fatto eco il ritorno in prima fila di Max Biaggi, risalito dal settimo tempo di ieri al terzo. Il romano, secondo fino a pochi minuti dal termine delle prove, è stato preceduto dall'australiano Mick Doohan e dal brasiliano del team Gresini, Barros. Un passo indietro, invece, lo ha fatto Roberto Locatelli. Nel decisivo turno della 125 il bergamasco ha perso la pole, finita al giapponese Ueda, e si è fatto beffare anche dai giapponesi Sakata e Manako.

All'Aprilia sono soddisfatti e al tempo stesso preoccupati: da anni manca un podio monomarca ma il problema potrebbe essere la lotta in famiglia. Da parte della scuderia non c'è nessun ordine. Ma l'appello dell'Aprilia ai suoi potrebbe non essere recepito da due piloti affermati come Harada e Caprirossi, né da Valentino Rossi che ha tanta voglia di emergere, né da Lucchi, grintoso veterano. L'unico pilota in grado di inserirsi è Jacque, caduto però nelle libere riportando una forte contusione al calcagno e la sua presenza in gara è incerta.

Biaggi è risalito dal settimo al terzo posto nell'ultimo turno della 500. Oltre che da Doohan, il romano si è fatto beffare in volata anche

da Barros ma ha sembra aver ritrovato la tranquillità pur se ha dovuto subire una stoccata dal più autorevole compagno di scuderia. Doohan ha ribadito che le Honda sono tutte uguali. Il pilota australiano ha invitato il romano a non continuare a lamentarsi se qualcuno riesce a fare meglio di lui. Ma Biaggi non ha replicato.

**Classe 125:** 1) Ueda (Gia-Honda) 2'00"419; 2) Sakata (Gia-Aprilia) 2'00"975; 3) Manako (Gia-Honda) 2'00"977; 4) Locatelli (Ita-Honda) 2'01"303; 5) Scalvini (Ita-Honda) 2'01"323; 6) Tessari (Ita-Aprilia) 2'01"490; 7) Ueda (Gia-Honda) 2'01"570; 8) Melandri (Gia-Honda) 2'01"663; 9) Giannanti (Ita-Honda) 2'02"031; 10) Tokudome (Gia-Aprilia) 2'02"149.

**Classe 250:** 1) Harada (Gia-Aprilia) 1'54"683; 2) Caprirossi (Ita-Aprilia) 1'54"869; 3) Lucchi (Ita-Aprilia) 1'55"053; 4) Rossi (Ita-Aprilia) 1'55"133; 5) Fuchs (Ger-Aprilia) 1'56"268; 6) Jacque (Fra-Honda) 1'56"337; 7) McWilliams (Gbr-Honda) 1'57"210; 8) Cardoso (Spa-Yamaha) 1'57"239; 9) Rolfo (Honda) 1'57"444; 10) Portlo (Arg-Aprilia) 1'57"548.

**Classe 500:** 1) Doohan (Aus-Honda) 1'53"282; 2) Barros (Bra-Honda) 1'53"754; 3) Biaggi (Ita-Honda) 1'53"945; 4) Checa (Spa-Honda) 1'53"951; 5) Criville (Spa-Honda) 1'54"007; 6) Kocinski (Usa-Honda) 1'54"145; 7) Abe (Gia-Yamaha) 1'54"255; 8) Aoki (Gia-Suzuki) 1'54"534; 9) McCoy (Aus-Honda) 1'54"538; 10) Laconi (Fra-Yamaha) 1'54"579.

In diretta tivù su Rai3 alle 11.10 (classe 125), alle 12.25 (250) e alle 13.55 (500).

## FORMULA UNO

La rossa di Schumi gira a Fiorano Test sull'assetto

FIORANO (MODENA) Lavoro di assetto ed aerodinamica specifica in vista del Gp di Monaco, ieri, per Michael Schumacher sul circuito di Fiorano con la F300 telaio 183. Il pilota tedesco ha percorso 55 giri, miglior tempo sul giro 1'01"429.

La giornata (l'ultima di prove sul circuito modenese) è stata soleggiata, con temperatura dell'aria di 20-26 gradi e di 28-32 gradi sull'asfalto. Schumacher ha anche collaudato nel primo pomeriggio le tre F300 destinate a Montecarlo (telai 186, 185, 184), miglior tempo 1'02"220.

## LA TRIS

## Alla «Favorita» di Palermo Solitario Peg medita la fuga

PALERMO Si corre alla Favorita di Palermo l'ormai ordinaria corsa Tris straordinaria domenicale. In una prova che ha raccolto 16 adesioni, i super penalizzati Singosong di Già e Damir Speed Cosmos avranno il loro daffare per rifare il doppio handicap. Potrebbero sfuggire in parecchi, fra i quali Solitario Peg che è il soggetto che maggiormente ci convince.

Premio Tonnara, lire 33 milioni, m. 2000-2040, corsa Tris. A metri 2000: 1) Regadin Jet (R. Gambino); 2) Sapienza Fa (F. Tranchina); 3) Starter Or (L. Farolfi); 4) Poker dei Pas (S. D'Ambraglio); 5) Ozono del Rio (A.

## MILLE MIGLIA

Esce di strada una rarissima Bugatti del '29

BOLOGNA Incidente per una rara Bugatti del 1929 nel tardo pomeriggio sulla strada statale 65 della Futa, nella zona di Loiano sull'appendice bolognese, durante una tappa della classica «Mille Miglia». L'auto, un modello di cui esisterrebbero solo sei esemplari al mondo e che secondo gli esperti avrebbe un valore plurimiliardario, è uscita di strada per evitare di investire due moto provenienti in direzione opposta. L'auto d'epoca, con a bordo un uomo e una donna, è finita in una scarpata, capovolgendosi e riportando danni seri. Cinque le persone rimaste ferite nell'incidente.

## IPPICA

In programma due corse «gentlemen»

## La notturna a Montebello Viali Om cercherà di fare un... gol a Valois

TRIESTE Con un po' d'anticipo rispetto agli anni passati arrivano le «notturne» a ricordarsi che stiamo entrando nella stagione estiva. L'orario d'inizio, dopo un tentativo di posticipo, sarà il solito, alle 20.45, e per la prima corsa, quella di centro, avremo ancora la luce solare a illuminare le evoluzioni dei corsieri su pista.

Moneta più ricca per i 3 anni, il Premio Marche sul doppio chilometro. Un quintetto al via per una corsa che non conta su un favorito scontato. Viali Om lo era stato l'ultima volta (18 la quota eventuale) ma aveva tradito le aspettative con un errore nella prima fase. Ovvio che l'alleve di Leoni punti all'immediato riscatto, e non incorrendo in divagazioni di sorta potrebbe benissimo riuscire nell'intento. Certo gli avversari non sono mica male, con Volomist che rimane su un'affermazione sulla pista in 1.19.5, con Valois, in contumacia, che punta ad arricchire il suo carnet, con Vendicatore Db che ha già preceduto in 1.18.5 proprio

Valois, intenzionato a ripetere il colpaccio ai danni del figlio di Neutralità. Assieme a questo quartetto di maschi troviamo l'unica femmina in gara, Vandea Mix, una «Lussari Jet» affidata a Christian Fracassa che si avvierà alla corda.

Viali Om = Valois, potrebbe risultare il leit motiv più gettonato della corsa, poi Vendicatore Db che, con un percorso mirato, potrebbe rendersi insidioso per i due favoriti.

Per i 4 anni la corsa successiva, un miglio dove non è facile vederci chiaro. Unico di Pri non ha avuto fortuna l'ultima volta e potrebbe prendersi la rivincita sulla malasorte. Seconda corsa riservata ai 3 anni, il Premio Ancona, e anche qui la qualità è tutt'altro che malvagia, con Vanilla Bi in grado di mettere tutti d'accordo. Rivali della figlia di Pecos Bi, Voice di Casei, Vit Bit Jet, Vismà Dra, Venerdi Tredici, Veh Ri e Varages, tutti sicuramente alla sua portata. Sui tre giri di pista la riserva Totip che vedrà Rosamun Mn rendere un nastro

## I FAVORITI

Premio Marche: Viali Om, Valois, Vendicatore Db. Premio Senigallia: Unico di Pri, Ulderico Box, Udet d'Asolo. Pr. Ancona: Vanilla Bi, Voice di Casei, Vit Bit Jet. Pr. Pesaro: Rosamund Mn, Rovare Dra, Turbine Max. Pr. Ascoli Piceno: Glimmering Kemp, Ritroso Ral, Brassy Diamond. Pr. Urbino: Utopia Pisana, Ubelia, Ulderica Lj. Pr. Macerata: Sales du Kras, Santomas Lem, Robur Gas. Pr. Fano: Tigone, Nardoz, Talento As, Susy Ami.

a Rovare Dra, Turbine Max e Swap di Casei, il più raccomandabile degli altri. Non mancherà un confronto internazionale, il Premio Ascoli Piceno riservato ai «gentlemen» e con un solo indigeno, Ritroso Ral, in pista. Glimmering Kemp è la favorita, Ritroso Ral e Brassy Diamond i dichiarati rivali fra le 4 anni impegnate sul miglio, mentre nella seconda «gentlemen» potrebbe andare a bersaglio Sales du Kras che Maria de Zuccoli proporrà con i nuovi colori della Scuderia Dell'Urbe. Una «reclamare» infarcita di anziani nel quartè di fine convegno. Sui due giri, Tigone avrà il compito di tenere duro sino in fondo.

Mario Germani

**QUESTA SERA**  
RITORNANO LE NOTTURNE ALL'  
**IPPODROMO DI**  
**MONTEBELLO**  
**INIZIO 20.45**



Continuaz. dalla 6.a pagina

**CERCASI** parrucchiere/a apprendista con esperienza e lavorante esperta. Phon 0335/6067510. (A5550)

**CERCASI** persona età massima 30, per locale serale con esperienza banco bar: dinamica, bella presenza e padronanza lingua italiana. Tel. 040/369433 dalle 19.30 alle 20.30. (A5500)

**CERCASI** personale per attività telefonica di segreteria e contatto con il pubblico. Inviare curriculum a cassetta n. 1/R. P. 34100 Trieste. (A5506)

**Resisti per più di un minuto**  
00.245.291.051  
**Il piacere di ascoltare**  
00.245.291.053  
**60 sec di sesso**  
00.569.18909

**CERCASI** personale per pulizie industriali a Villesse. Orario lavorativo 20-23. Telefonare allo 0481/486288 dalle 9 alle 12. (C00)

**CERCASI** ragioniere/a con pluriennale esperienza in amministrazione del personale con conoscenza programma Inaz Dos Windows e pratico/a contabilità ordinaria. Inviare curriculum a cassetta n. 23/Q. P. 34100 Trieste. (A5400)

**CERCASI** salumiere esperto zona Grado. Scrivere fermo posta C.I. AA6600841 Cervignano del Friuli. (C339)

**CERCHIAMO** volti femminili 25/55 anni per programma televisivo «Tu donna» e pubblicità Triveneto per selezione: comunicare dati tel. 06/5920465 Europa film. (GRO)

**CONTABILE** pronto impiego richiedesi buona conoscenza inglese anni 30-35, titolo studio ragioniere. Scrivere a cassetta n. 2/R. P. 34100 Trieste. (A5510)

**COOPERATIVA** cerca urgentemente operai per segnaletica stradale minimo garantito con con incentivo in base alle reali capacità. Scrivere a cassetta n. 24/Q. P. 34100 Trieste. (A5470)

**CUOCO** vasta esperienza ristoranti italiani dimostrabile primi pesce ristorante centrale cerca 040/398078. (A5532)

**IMPRESA** edile cerca urgentemente capo barca traffico locale per zona Grado. Telefonare allo 045/8580722. (A00)

**MECCANICO** auto con esperienza cerca. Scrivere a Casella n. 26/Q. P. 34100 Trieste. (A5481)

**OMNIARES** Ricerca Selezione Personale cerca personale disponibile subito per stagione Grado e Germania possibilmente esperto come bancario/a cameriere/a telefonare 040/390039. (A5457)

**PERITI** elettrici/termotecnici cerca impresa media. Inserirli diversificati secondo eventuale esperienza. Scrivere a Cassetta n. 17/Q. P. 34100 Trieste. (A5292)

**PIZZERIA** ristorante a Gradisca d'Isonzo cerca cameriera - max 25 enne - tel. 0481/99178. (B00)

**PORTINAI** cerca per condominio. Offresi stipendio contrattuale e alloggio 040/370458 si chiedono referenze. (A5505)

**PRIMARIA** agenzia marittima cerca giovane diplomato nautico militesente indispensabile buona conoscenza inglese. Inviare curriculum Cassetta numero 19/Q. P. 34100 Trieste. (A5375)

**PRIMARIA** società di recupero crediti ricerca esattori per potenziamento delle proprie reti regionali. Inquadramento e compensi saranno commisurati alle effettive capacità e comunque in grado di soddisfare le candidature più qualificate. Curriculum vitae via fax allo 06/44251567 entro il 22/5/98 citando la zona d'intervento. (GRO)

**PULITORE** vetri esperto con patente B cerca. Scrivere a cassetta n. 20/Q. P. 34100 Trieste. (A5395)

**PULITRICE** automunita disponibilità orario 6-9, 15-19 cerca cooperativa servizi. Scrivere a Cassetta n. 21/Q. P. 34100 Trieste. (A5395)

**QUALITÀ** esperto certificazione Iso 9000 cerca azienda triestina. Scrivere a cassetta n. 29/Q. P. 34100 Trieste. (A5500)

**RICERCHIAMO** collaboratori automuniti periodo giugno luglio residenti Trieste Gorizia e provincia per consegne elenchi. Scrivere a cassetta n. 30/Q. P. 34100 Trieste. (A5504)

**STUDIO** dentistico cerca assistente alla poltrona. Manoscrittura a Cassetta n. 3/R. P. 34100 Trieste. (A5521)

**TELEFONISTA** per lavoro part time 18-21 fisso mensile 500.000 cerca telefonare lunedì ore 15-21 allo 0481/413212 (C-345/4)

**WANTED** english speaking teacher of mathematics and/or science with junior high or high school experience to teach 2-3 hours daily at the International school of Trieste tel. 211452 fax 213122. (A5531)

**PER ASCOLTARE**  
00245.294.233  
1° INSIEME DAL VIVO  
00.569.17199

**30 Sec**  
Sveltissime  
00.245.291.458

**5 Rappresentanti**

**AZIENDA** alimentare cerca rappresentante piazzista con inquadramento Enasarco. Scrivere a cassetta n. 28/Q. P. 34100 Trieste. (A5490)

**CASA** editrice livello nazionale per ampliamento organico ricerca agenti per vendita spazi pubblicitari e servizi collegati alla loro clientela. Telefonare 0141/948396. (G.B0)

**6 Lavoro a domicilio**  
artigianato

**A.** riparazioni idrauliche, elettriche impianti completi. Interventi 24 su 24. Telefonare 040/384374. (A5545)

**A.A.A.** riparazione, sostituzione, restauro appartamenti. Telefonare 040/384374. (A5545)

**SGOMBERI** di qualsiasi cosa o acquistiamo interi appartamenti da vuotare tel. 040/306713. (A4525)

**7 Professionisti**  
consulenze

**OFFRIAMO** senza impegno consulenza a uomini/donne seriamente motivati a perdere da 5 a 30 kg 0330/722243 Vittoria. (A5503)

**SOFTWARE** realizzazione: cataloghi presentazioni multimediali archiviazione documenti applicazioni gestionali macro 0481/908774. (C336)

**8 Istruzione**

**MADRELINGUA** spagnola laureata impartisce lezioni di spagnolo a tutti i livelli. Tel. 040/639938. (A5376)

**9 Vendite d'occasione**

**A. PRIVATO** cede dipinto di Anton Zoran Music «Motivo dalmata» 1953 cm 45x65 0338/9942528 - 0338/8396344. (A5532)

**10 Acquisti d'occasione**

**A. LIBRI** antichi, moderni, intere biblioteche, stampe, cartoline, acquista la libreria ACHILLE MISA. Massime valutazioni. Tel. 040/638525 orario negozio, dal martedì al sabato. (A55)

**ACQUISTIAMO** mobili sovrannati curiosità di ogni stile ed epoca risolviamo problemi svuotatura appartamenti. Telefonare 040/394391 040/311474. (A5544)

**ACQUISTIAMO** tutto ciò che è antico o semplicemente vecchio dall'intero arredamento alla cartolina definizione immediata a prezzi di mercato tel. 040/303856. (A5571)

**14 Auto-moto-cicli**

**FORD** Sierra 1800 vera occasione climatizzata revisionata uniproprietario vende. Telefonare 040/366922. (A5522)

**15 Roulotte-nautica-sport**

**CABINATO** vela mt 9.20 Ebd 12 cv 5 posti letto imbarcazione veloce e molto in ordine vendo 45.000.000 trattabili. Tel 0336/558790. (Gud)

**18 Appartamenti e locali**  
richieste d'affitto

**A.A. CLIENTE** referenziato per motivi di trasferimento, cerca in affitto appartamento 90/100, possibilmente zona Grotta, S. del Friuli. Gabetti Op. Imm 040/763325. (A00)

**19 Appartamenti e locali**  
offerte d'affitto

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Madonnina negozio, quattro fori, 900.000. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Ambulatorio centrale 180 mq. Ufficio Università 150 mq doppio ingresso. 040/371361. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Residenziale semicentrale villa grande metratura. Giardino, box. Solo referenziati. 040/371361. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Settefontane residenti vuoto soggiorno cucina matrimoniale bagno poggiosi 550.000. 040/371361. (A00)

**AFFITTASI** ammobiliato salone 2 stanze cucina servizi, 950.000 altro camera cucina bagno 500.000. 040/760652. (A5486)

**30 SEC DA SBALLO**  
00.569.18609  
**Saxy linea**  
Rapida  
00245.294.231  
**30 sec di soddisfazioni**  
00.245.294.232

**AFFITTASI** Franca primingreso panoramico salone 2 matrimoniali cucina bagno 950.000 Miramare salone 4 stanze cucina servizi 850.000 Fonderia salone 2 stanze cucina bagno 700.000. 040/760652. (A5486)

**AFFITTASI** piazza Carlo Alberto ammobiliato 3 stanze cucina servizi. Immobiliare Solario 040/636164. (A5498)

**CASERTA** con giardino non residenti referenziati matrimoniale soggiorno tinello cucinotto mobili di pregio 800.000. 040/760652. (A5486)

**COLBERT** 040/634545, adiacenze commerciale, affittasi, luminosissimo, vista mare, soggiorno, due camere, cucina, doppi servizi, due poggiosi. 1.250.000 comprese spese. (A5524)

**DISPONIAMO** appartamenti arredati contratti locazione non residenti. GEPPA Immobiliare 040/660050. (A00)

**20 Capitali - Aziende**

**PRESTITI PERSONALI**  
IN TUTTO IL NORD ITALIA

**DIPENDENTI, AUTONOMI, PENSIONATI CASALINGHE E AGRICOLTORI**  
anche per Dipendenti che hanno avuto disguidi

**il prestito che volete senza muovervi**

**da casa chiedetelo al...**

Chiama subito e scegli il prestito che vuoi:  
**DA 3 A 15 MILIONI**  
ANCHE CON FIRMA SINGOLA  
LO RICEVERAI ENTRO 24 ORE  
Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.

**FORUS SpA**  
FINANZIAMENTI IN 1 ORA  
DIREZIONE GENERALE MILANO

**MUTUI CASA**  
ACQUISTO RISTRUTTURAZIONE LIQUIDITÀ

**DOMUS** Cattinara affittasi recente bipiano ottime rifiniture con box posto macchina, non arredato. Tel. 040/639593. (A5494)

**DOMUS** dispone varie soluzioni in zone centrali per uffici. Tel. 040/639593. (A5494)

**DOMUS** disponiamo di diversi appartamenti arredati zona Università adatti a studenti. Tel. 040/639593. (A5494)

**DOMUS** Severo affittasi appartamento non arredato tre stanze cucina bagno poggioso. Tel. 040/639593. (A5498)

**IMMOBILIARE** borsa 040/368003 via Gattari arredato camera cucina bagno 500.000 mensili. Via Sant'Anastasio tre stanze cucina bagno 600.000 mensili. Via Matteotti elegantemente arredato matrimoniale cucina bagno poggioso 600.000 mensili. Via Denza soggiorno cucinino arredato matrimoniale bagno 800.000 mensili. Via Fabio Severo tre stanze cucina bagno 800.000 mensili. Ufficio via Ponchielli cinque stanze 1.200.000 mensili. Magazzino con posto auto via Carnaro circa 100 metri quadrati coperti 900.000 mensili. Posto auto via Matteotti 185.000 mensili. (A00)

**RUPINGRANDE** affittasi non residenti appartamento ammobiliato 2 camere salone cucina bagno uso giardino canone 900.000 mensili Di & Bi 040/299137. (A5501)

**UFFICI** affittasi da 2 a 12 stanze centrali, altro ammobiliato pronto all'uso 2 stanze servizi 700.000. 040/760652. (A5486)

**VESTA** 040/636234, 200.000 box auto, via Molino a Vento adiacenze largo Pestalozzi. (A5486)

**ORARIO FERROVIARIO**  
Per consegne a domicilio a Trieste telefonare al n. 3794740-418612

**TRIESTE C.I.E. - VILLA OPICINA**  
LUBIANA - ZAGABRIA - BUDAPEST

**PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE**  
0.14 E Zagabria/Budapest  
9.09 E Zagabria/Vinkovci  
12.12 E Budapest  
18.11 IC Zagabria

**ARRIVI A TRIESTE CENTRALE**  
6.52 E Budapest/Zagabria  
11.04 IC Zagabria  
17.12 E Budapest  
20.09 E Vinkovci/Zagabria

(\*) Servizio periodico  
(I) Treno con supplemento  
E: Espresso IC: Intercity  
D: Diretto IR: Interregionale  
R: Regionale AUT: Autocorsa

**TRIESTE - VENEZIA - BOLOGNA**  
ROMA - MILANO - GENOVA  
ANCONA - BARI - LECCE

**PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE**

4.49 R Venezia S.L.  
5.39 IR Venezia S.L.  
6.00 IC (I) Milano C.le  
6.53 R (\*) Portogruaro  
7.22 E Venezia S.L.  
8.02 IR Venezia S.L.  
8.28 IC (I) Roma/Salerno  
9.25 IR Venezia S.L.  
12.02 IR Venezia S.L.  
12.38 R (\*) Portogruaro  
12.58 D Venezia S.L.  
14.02 IR Venezia S.L.  
14.23 R (\*) Portogruaro  
14.54 IC (I) Milano/Sestri L.  
15.02 D Venezia S.L.  
16.02 IR Venezia S.L.  
16.28 IC Roma  
17.02 D (\*) Portogruaro  
17.29 E Venezia S.L.  
17.37 R Venezia S.L.  
18.02 IR Venezia S.L.  
19.08 E Lecce  
19.32 R/AUT (\*) Portogruaro  
20.02 IR Venezia S.L.  
20.31 E Ginevra  
22.26 E Roma

(\*) Servizio periodico  
(I) Treno con supplemento  
E: Espresso IC: Intercity  
D: Diretto IR: Interregionale  
R: Regionale AUT: Autocorsa

**ARRIVI A TRIESTE CENTRALE**

2.26 IR Venezia S.L.  
6.30 R (\*) Portogruaro  
7.01 D (\*) Portogruaro  
7.20 E Roma  
7.54 D Portogruaro  
8.46 E Ginevra  
9.32 E Lecce  
9.58 IR Venezia S.L.  
11.55 E Venezia S.L.  
13.58 IR Venezia S.L.  
14.58 IR Venezia S.L.  
15.31 R (\*) Portogruaro  
15.49 IC (I) Salerno/Roma  
16.23 D Venezia S.L.  
17.06 IC (I) Milano  
17.58 IR Venezia S.L.  
18.50 R (\*) Venezia S.L.  
18.58 IR Venezia S.L.  
19.58 IR Venezia S.L.  
20.49 D (\*) Venezia S.L.  
20.58 IR Venezia S.L.  
21.34 IC (I) Milano  
22.10 IC (I) Roma T.ni  
23.01 R Venezia S.L.  
23.59 E Venezia S.L.

(\*) Servizio periodico  
(I) Treno con supplemento



**ALFA 146.**  
**AL CLIMATIZZATORE PENSANO**  
**I CONCESSIONARI ALFA ROMEO.**  
**LA SICUREZZA DI ABS**  
**ED AIRBAG E' DI SERIE.**

**Formula '98: quote mensili a partire da L. 334.000. E in più l'assicurazione furto-incendio totale Toro Targa Assicurazioni, il servizio Top Assistance e l'assistenza stradale di Targa Assistance per 24 mesi.**

Alfa 146 moltiplica i vantaggi. Da oggi con il climatizzatore automatico offerto dai Concessionari Alfa Romeo compreso nel prezzo di listino chiavi in mano, con ABS ed airbag di serie su tutte le versioni, e con gli esclusivi vantaggi di Formula '98. Un versamento iniziale contenuto, 23 quote mensili da L. 334.000 e tra due anni, la possibilità di cambiare vettura. In più, due anni di assicurazione furto-incendio totale Toro Targa Assicurazioni, di privilegi Top Assistance e, per qualsiasi necessità, di assistenza stradale Targa Assistance. Informatevi subito. Salire a bordo di Alfa 146 non è mai stato così facile. Offerta valida fino al 31/5/98. Non cumulabile con altre iniziative in corso.

**L. 26.000.000** chiavi in mano (A.P.I.E. esclusa) **FORMULA L. 334.000** al mese  
Esempio di acquisto con Formula '98 per Alfa 146 1.4 T.S. 16V: Prezzo di listino L. 26.000.000 • Versamento iniziale (35%) L. 9.100.000 • 23 quote da L. 333.606 • Maxi rata finale al 24° mese (50%) L. 13.000.000 • Prezzo minimo di riacquisto (58%) L. 15.080.000 • T.A.N. 12,50% • T.A.E.G. 14,33%. Salvo approvazione SAVA.

http://www.alfaromeo.com

TARGA ASSISTANCE

TOP ASSISTANCE

TORO TARGA ASSISTANCE

Alfa Romeo consiglia **SELENIA** MOTOR OIL

Concessionari Alfa Romeo

## TRIBUNALE DI TRIESTE

R. E. 110/91

Si rende noto che alle ore 11, del 10.6.1998, nell'aula n. 274 del Tribunale di Trieste, dinanzi al G.E. dott. Merluzzi, si procederà alla vendita con incanto, con ulteriore riduzione del prezzo base, dei seguenti beni immobili di proprietà di Tullio D'Angelo.

## LOTTO SECONDO

P.T. 4691 di Trieste, c.t.1.o, p.c.n. 6033/2 urbana (cappannone a volta);  
P.T. 11681 di Trieste, c.t.1.o, p.c.n. 6033/9 urbana (cappannone a volta);

P.T. 17552 di Trieste, locale d'affari sito al seminterrato della casa civ. n. 7/1 di via Combi, con 79/1000 p.i. della P.T. 11680 di Trieste;  
P.T. 18734 di Trieste, locale d'affari sito al seminterrato casa civ. n. 7 di via Combi, con 45/1000 p.i. della P.T. 11682 di Trieste; al prezzo base ulteriormente ridotto di Lire 435.200.000;

## LOTTO QUARTO

P.T. 24098 di Trieste, u.c. costituita da uffici al I piano della casa civ. n. 2 di via dei Falchi, con 45/1000 p.i. della p.c.n. 4059, c.t. 1.o, P.T. 21275 di Trieste, con cantina marcata «2»; al prezzo base ridotto di Lire 345.600.000.

Offerte in aumento non inferiori a:

LOTTO SECONDO ..... Lire 5.000.000  
LOTTO QUARTO ..... Lire 10.000.000

Deposito per cauzione e spese fiscali, da effettuare entro le ore 12 del giorno precedente la vendita a mezzo di assegno circolare trasferibile: 25% del prezzo base salvo conguaglio.

Gli offerenti dovranno indicare il proprio codice fiscale e il regime patrimoniale, se coniugati.

Termine per il deposito del saldo prezzo: entro 30 giorni dall'aggiudicazione definitiva.

Trieste, 6 novembre 1997

IL COLLABORATORE  
DI CANCELLERIA  
dott. Piero Utili

## TRIBUNALE DI TRIESTE

Proc. es. n. 156/93

## AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO

Si rende noto che il giorno 24.6.1998, ore 11.50, nella stanza n. 274 del Tribunale, davanti al Giudice dell'esecuzione, dott. Merluzzi, sarà posto in vendita all'incanto, in un unico lotto il seguente bene immobile di proprietà del signor Mauro Artuzato e della signora Gabriella Monfaggio in Artuzato, tra loro in comunione dei beni, per la sola quota di proprietà del sig. Artuzato, e con diritto di usufrutto tavolarmente iscritto in capo alla sig.ra Teodora Sommer ved. Monfaggio.

**Lotto - 1/2 p.i. della P.T. 2009 del C.C. di Chiarbola Superiore:**

alloggio sito al quarto piano della casa di via Zorutti, civ. n. 30, composto di due stanze, soggiorno, cucinino, atrio, disimpegno, bagno, gabinetto, ripostiglio e poggolo, con 27/1000 p.i. della P.T. 110 di Chiarbola Superiore Ter. (terreno e parti comuni dell'edificio).

La vendita avverrà alle seguenti condizioni:  
a) l'immobile sarà posto all'incanto al prezzo base di L. 37.000.00, con offerte in aumento non inferiori a L. 2.000.000;

b) ogni offerente, unitamente all'istanza di partecipazione all'incanto dovrà depositare in cancelleria - Ufficio esecuzioni immobiliari (stanza n. 241), con assegno circolare non trasferibile, il 30% del prezzo base pari a L. 11.100.000, di cui L. 5.550.000, per cauzione e L. 5.550.000 per le spese presunte, entro le ore 12 del giorno 23.6.1998;

c) l'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di 30 gg. dall'aggiudicazione definitiva.

Maggiori chiarimenti in Cancelleria.

Trieste, 4 maggio 1998 IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA  
(dott. Martina Vidulich)

## TRIBUNALE DI TRIESTE

Proc. es. R.E. n. 50/89

## AVVISO DI VENDITA IMMOBILIARE CON INCANTO

Si rende noto che il giorno 10.6.1998 alle ore 12.20 nella stanza n. 274 al p. II del Palazzo di Giustizia di Trieste, Foro Ulpiano, davanti al giudice dell'esecuzione dott. Merluzzi, sarà posto in vendita il seguente bene immobile:

P.T. 4755 di S.M.M.L. C.T. p.c. 342/1 - prato cl. 4 di mq 2247, 342/2 edificio C.T. 2 p.c. 343 prato di proprietà del signor Mario Mizzan per 1/2 p.i. del C.T. 1 e per l'intero del C.T. 2 e C.T. 3.

La vendita avverrà alle seguenti condizioni:

a) prezzo base L. 614.400.000 con offerte in aumento non inferiori a L. 10.000.000;  
b) ogni offerente dovrà depositare in cancelleria (stanza n. 241), a mezzo di assegno circolare trasferibile, il 30% del prezzo base, da imputarsi per il 15% a cauzione e il 15% a titolo di spese presunte di vendita, entro le ore 12 del giorno precedente la vendita;  
c) l'aggiudicatario dovrà depositare il prezzo, dedotta la cauzione, entro il termine di 30 giorni dalla aggiudicazione definitiva.

Informazioni in Cancelleria: stanza n. 241.

Trieste, 26 marzo 1998 IL FUNZIONARIO DI CANCELLERIA  
(dott. Martina Vidulich)

## TRIBUNALE DI ROMA

## SEZIONE FALLIMENTARE

Fallimento n. 58099 Srl Gamma 89 Giudice Delegato dott.ssa De Virgili vende il 22 giugno 1998 ore 13 immobili in Trieste in due lotti:

● lotto n. 1: negozio corso Italia angolo via Imbriani prezzobase ribassato L. 1.530.000.000 offerte in aumento L. 40.000.000.

● lotto n. 2: Immobile con destinazione casa di riposo in via Imbriani n. 2 prezzo base ribassato L. 464.000.000 offerte in aumento L. 15.000.000.

Cauzione 35% del prezzo base. Domanda da depositarsi in Cancelleria entro il 21 giugno 1998 ore 13.

Informazioni tel. 06/8088050

IL CURATORE  
(dott. Claudio Santini)

Continuaz. dalla 33.a pagina

**DISCOTECA** Mandracchio vendesi quote partecipazione societaria per informazioni dettagliate scrivere a casella n. 4/R Publied 34100 Trieste. (A5548)

**GRADISCA** vendesi avviatissimo negozio abbigliamento intimo uomo e donna. Tel. 0481/92743. (B00)

**NOTO** beneavviato bar provincia Gorizia posizione invidiabile vendo no perditempo. Telefono 0347/6480888.

**VENUTI COSTRUZIONI** VENDE PIAZZA S. ANTONIO ultimi 2 appartamenti, 3.o piano con mansarda. Restauro prestigioso. Tel. 040/365412 ore uff.

**VENDO** o affitto vasta licenza tabella IX X XIV zona 3 mini-mo 93 mq. Tel. 040/360071.

**Case-ville-terreni** acquisti

**PRIVATO** cerca da privato appartamento ampia metratura zona San Vito piano alto posto macchina 040/312616.

## 22 Case-ville-terreni vendite

**130.000.000** Sanzio ottimo soggiorno cucina abitabile camera bagno ripostiglio terrazzino. 70 mq. GEPPA 040/660050. (A00)

**165.000.000** immediata periferia nel verde perfetto due camere soggiorno cucina bagno poggolo. GEPPA 040/660050. (A00)

**180.000.000** casetta su 2 livelli + soffitta zona tranquilla nel verde ottime condizioni ingresso soggiorno cucina al-

l'americana camera cameretta bagno ripostiglio poggolo giardino vista mare-città. Rabin Rot. Boschetto 1/b tel. 040/351380. (A00)

**A.A.A. ECCARDI** vende villa padronale Liberty esclusiva perfettamente rifinita adiacenze Rossetti. Atrio ingresso cucina soggiorno pranzo sei stanze taverna arredata tripli servizi ripostigli disoblighi poggoli. Adatta famiglia numerosa o rappresentanza. Telefonare 040/634075.

**A.A.A. ECCARDI** piazza Perugino piano rialzato cucina tre stanze wc ripostiglio cantina termoa autonomo. Occasione. 040/634075.

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Hortis come primingresso: saloncino d'angolo panoramico, tristanze, grande cucina, doppi servizi. (A00)

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Ospedale tranquillo, recente, piano alto, autometano: salone, due matrimoniali, cameretta, cucina, bagni, balconi. (A00)

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Tribunale recente piano alto: saloncino, quadristanze, cucina, bagni, terrazzi. (A00)

**A.A. ALVEARE** 040/638585 viale Miramare, soleggiato, vista mare-verde: saloncino, bistanze, cucinona, bagno 154.000.000. (A00)

**A.A. ALVEARE** 040/638585 SEVERO recente tranquillo piano alto balconi 125 mq. (A5207)

**A. QUATTROMURA** Muggia appartamento in villetta vista mare soggiorno due camere cucina bagno ampio giardino 270.000.000. 040/578944. (A5513)

**A. QUATTROMURA** San Vito vista mare, soggiorno due matrimoniali cucina bagno poggoli cantina riscaldamento autonomo. 175.000.000. 040/578944.

**A. QUATTROMURA** Matteotti luminosissimo recente soggiorno camera cucina bagno 95.000.000. 040/578944. (A00)

**A. QUATTROMURA** Muggia ultimo piano ampio soggiorno cucinotto camera cameretta bagno terrazza 16 mq cantina parcheggio coperto 149.000.000. 040/578944. (A00)

**A. QUATTROMURA** San Vito recente tinello cucinino due camere bagno cantina poggolo 156.000.000. 040/578944

**CORMONS** NUOVI BI e TRICAMERE con mutuo F.R.I.E. L. 85.000.000 tasso 3% fisso IMPRESA SPECOGNA ☎ 0432/733825

**A. QUATTROMURA** Vigneti panoramico recente perfetto soggiorno matrimoniale cucina bagno ripostiglio terrazza verandata riscaldamento autonomo parcheggio coperto 138.000.000. 040/578944. (A00)

**A. QUATTROMURA** centrale signorile ascensore riscaldamento autonomo circa 150 mq 260.000.000. 040/578944.

**A** imprese vicolo Ospedale Militare terreno edificabile varie fattibilità. GEPPA Immobiliare 040/660050. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Baiaumonti vista mare soggiorno cottura matrimoniale bagno poggolo autometano 85.000.000. 040/371361. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Centro Aurisina: casa casaria bifamiliare accostata. Cortile, parcheggio. 380.000.000. 040/371361. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Duino in costruzione villa. Soggiorno cucina tricamera tripli servizi taverna lavanderia terrazza. 450.000.000. 040/371361. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Duino, Ultimo piano. Grande appartamento con terrazzo, garage, tavernetta, cantina. 040/371361. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Grado arredato saloncino cucinino matrimoniale bagno poggolo garage. 200.000.000. 040/371361. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Montaneli appartamento 125 mq (salone 40 mq) soleggiato ascensore 230.000.000. 040/371361. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Opicina signorile bipiano grande metratura, terrazzo, garage doppio. 040/371361. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Romagna elegante appartamento 150 mq ascensore autometano luminosissimo 390.000.000. 040/371361. (A00)

**ABITARE** a Trieste. Sanatorio Aurisina, signorile villa grande metratura, parco 2500 mq. 040/371361. (A00)

**AMM.ZIONE** Reveri vende Paisiello alloggio buone condizioni saloncino 2 camere cucina doppi servizi poggolo tel. 630703. (A5550)

**AMM.ZIONE** Reveri vende Veltro alloggio saloncino 2 camere cucina poggolo termoa autonomo buone condizioni tel. 630703. (A5550)

**ANNUNZIO** recente piano alto ascensore luminosissimo saloncino ampia cucina matrimoniale singola servizi separati poggoli cantina 190.000.000. Professionecasa 040/638408. (A00)

**APPARTAMENTO** primingresso Maddalena soggiorno cucina bicamera servizio giardino box 230.000.000. Casaleite 040/768422. (A5562)

## PROGETTOCASA

Cervignano del Friuli - Via Roma, 91 - 0431/35986

APPARTAMENTI

CERVIGNANO VICINANZE, AP-  
PARTAMENTO IN PALAZZINA SI-  
TUATO ALL'ULTIMO PIANO  
COMPOSTO DA: CUCINA, SOG-  
GIORNO, CAMERA, CAMERET-  
TA, BAGNO, RIPOSTIGLIO, 2  
TERRAZZE, BOX AUTO.  
115.000.000. PROGETTOCASA  
0431/35986. COD. 123

CERVIGNANO in zona residenzia-  
le a due passi dal centro, apparta-  
mento: ingresso indipendente, 2  
camere, bagno, ripostiglio, box e  
giardino di proprietà. Solo  
165.000.000. ULTIMA DISPONIBI-  
LITA'. PROGETTOCASA  
0431/35986. COD. 36-107

CERVIGNANO APPARTAMENTO  
CENTRALISSIMO E PANORAMI-  
CO, CUCINA, SOGGIORNO, 3  
CAMERE, DOPPI SERVIZI, RIPO-  
STIGLIO. OCCASIONE  
113.000.000. 0431/35986. COD.  
65

VILLE SINGOLE  
VILLE SCHIERA, CASE  
RUDE FRAZIONE, IN POSIZIO-  
NE TRANQUILLA, VILLA SINGO-  
LA DI NUOVA COSTRUZIONE,  
DISPOSTA SU DUE LIVELLI E  
CON GIARDINO DI PROPRIETA'.  
CONSEGNA SETTEMBRE 1998.  
260.000.000. 0431/35986. COD.  
37

CERVIGNANO vicinanza splendi-  
da villa indipendente composta da  
cucina soggiorno tre camere 2 ba-  
gni taverna box auto piccola de-  
pendenza con mini appartamento:  
soggiorno con zona cottura, una  
camera, e bagno. Giardino libere-  
to e piantumato di circa 1500 mq.  
Occasione 360.000.000.  
0431/35986. COD. 39

VILLE BIFAMILIARI  
VILLE BIFAMILIARI in costruzio-  
ne a Ronchi dei Legionari, Cervi-  
gnano e Villosso, tutte minime-  
sime, possibilità di permuta con  
il vostro immobile pagamenti perso-  
nalizzati e dilazionati. Progettoca-  
sa 0431/35986. COD. 91-105

LOCALI

RUDE IN PAESE TERRENO EDI-  
FICABILE DI 700 MQ, GIA ALBE-  
RATO E REGISTATO OTTIMO RI-  
DICE 48 ML. PROGETTOCASA  
0431/35986. COD. 15

CAMPOLONGO AL TORRE ter-  
reno edificabile di 2040 mq recinta-  
to indice di edificabilità di 1 mc/mq.  
Ottima opportunità 63.000 mq  
adatto anche realizzazione bifamili-  
liare. 0431/35986. COD. 16

**APPARTAMENTO** privato  
perfetto luminosissimo atrio  
cucina abitabile camera ba-  
gno stanzino riscaldamento  
centralizzato Fabio Severo  
80.000.000 ore serali 367127.  
**ATTICO** ampia metratura zo-  
na Chiadino vista terrazzi ga-  
rage. Informazioni riservate.  
Geppa 040/660050. (A00)

**BARCOLA** attico panoramico  
ampia metratura poggoli po-  
sto auto informazioni c/o ns.  
uffici. Marketing 040/632211.  
(A00)

**BASEGGIO** nuda proprietà  
buone condizioni ingresso cu-  
cina matrimoniale bagno  
68.000.000. Marketing  
040/632211. (A00)

**BUONARROTI** vendesi magazi-  
no adattabile qualsiasi uso  
telefonare 636044 esclusi in-  
termediari. (A5402)

**C. Alberto** luminosissimo, scor-  
cio mare, soggiorno cucina  
due matrimoniali doppi servi-  
zi poggoli cantina  
260.000.000. 040/638408.

**CASABELLA** Grotta vista ma-  
re: doppio ingresso, grande sa-  
lone, cucina abitabile, tre stan-  
ze, doppi servizi, scala inter-  
na, taverna, porticato, giardi-  
no privato, park. 040/309166.

**CASABELLA** Grotta vista ma-  
re: grande salone, cucina abi-  
tabile, due stanze, doppi servi-  
zi, scala interna, due vani in  
mansarda, terrazza vasca sul  
tetto, posto auto.  
395.000.000. 040/309166.

**CASABELLA** Hortis nuovissi-  
mo: soggiorno, cucina, matri-  
moniale con bagno, stanze ra-  
gazzi, secondo servizio, scala  
interna, bellissima mansarda.  
305.000.000. 040/309166.

**CASABELLA** 040/634545, adia-  
cenze Ronchetto, libera stu-  
penda casetta, vista mare, ri-  
messa nuovo, soggiorno, cucina,  
matrimoniale, bagno, poggolo,  
veranda, taverna, riposti-  
glio, soffitta, cortile, riscaldamento  
autonomo.  
177.000.000 occasioneissima!!!  
(A5524)

**COLBERT** 040/634545, Ponzia-  
na, libero, tranquillo, luminosissimo,  
ingresso, camera, cucina  
abitabile, bagno. 64.000.000.  
Altro San Vito 34.000.000.  
(A5524)

**CASABELLA** 040/634545, s. Gia-  
como, libero monolocale mansar-  
dato, perfetto. 39.000.000,  
altra mansardina rive, camera,  
cucina, servizio.  
28.000.000. (A5524)

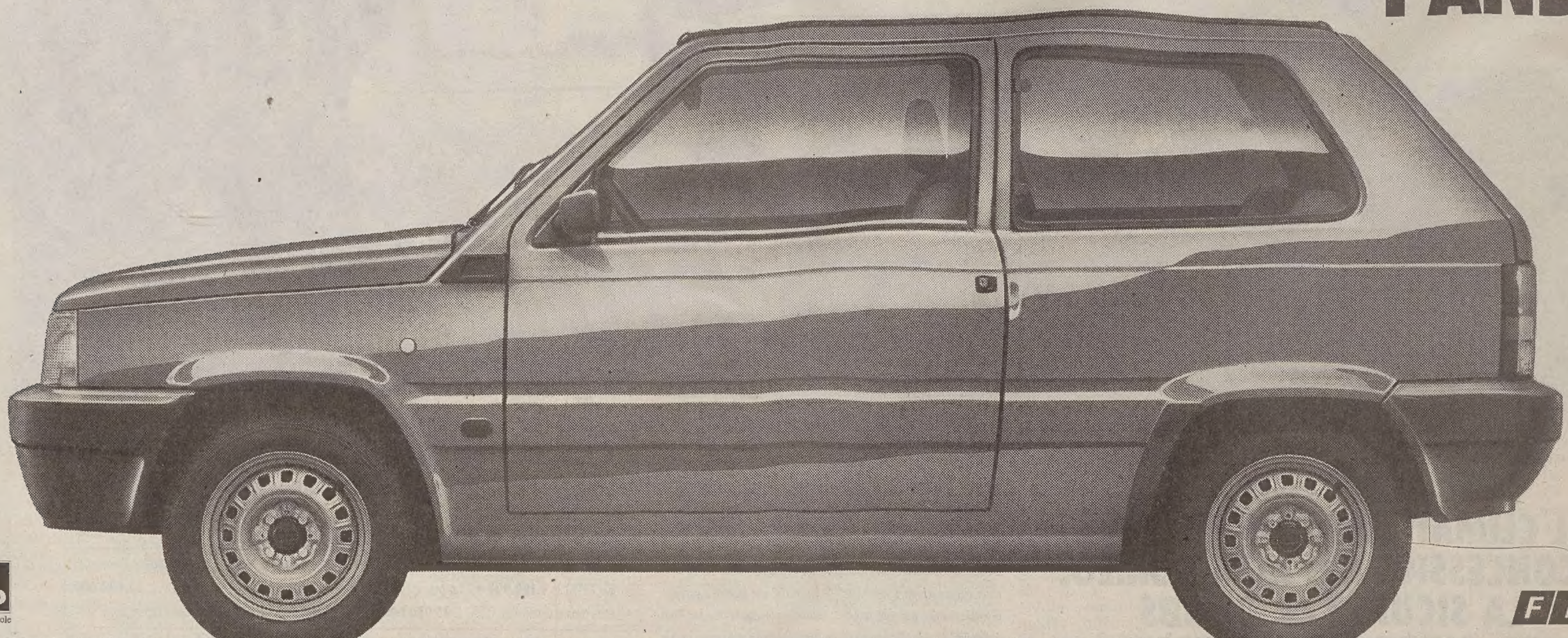
# FINO A 8 MILIONI IN 24 MESI A TASSO ZERO!\*

Fino al 31 maggio.

Un finanziamento così se non ci fosse bisognerebbe inventarlo. Detto, fatto. Panda, su tutta la gamma, ti offre fino a 8 milioni, che potrai restituire comodamente

in due anni senza spendere una lira di interessi. D'altra parte da un'auto come Panda ti saresti aspettato qualcosa di meno?

## PER FORTUNA CHE C'È PANDA.



FIAT  
PATTO  
CHIARO  
Il contratto alla luce del sole

FIAT

CONCESSIONARIE FIAT DEL VENETO E DEL FRIULI VENEZIA GIULIA

\*Importo da finanziare L. 8.000.000. N. 24 versamenti mensili da L. 333.334. Spesa pratica L. 250.000 più bolli. TAN 0,00%. TAEG 3,080% Salvo approvazione SAVA. Offerta non cumulabile con altre iniziative in corso.

# 15 dal MAGGIO mobil troiani

PER RINNOVO ESPOSIZIONE PROMUOVE UNA

## GRANDIOSA VENDITA

CON SCONTI

# dal 30% al 70%

oltre 100 mobili in arte povera  
Pagamento a 12 mesi interessi 0

PRESSO  
**SUPERMOBILE**  
by mobil troiani

a MARTIGNACCO, via Spilimbergo, 263 - Tel. 0432/677256

APERTO ANCHE  
DOMENICA  
POMERIGGIO

**COLBERT** 040/634545, S. Giovanni, libero, vista aperta, soggiorno, camera, cameretta, cucinino, bagno, pogggiolo, ripostiglio, 100.000.000. Occasionissima!! (A5524)

**COMMERCIALE** panoramico salone cucina bicamere servizi pogggiolo, ascensore term. autonomo 207.000.000. Casaleite 040/768422. (A5562)

**COMMERCIALE** recente soggiorno cucina tre camere guardaroba bagno ripostiglio pogggiolo cantina box 300.000.000. Marketing 040/632211. (A00)

**DISPONIAMO** vere occasioni appartamenti centro città

**DOMUS** Centro vista giardino pubblico soleggiato spazioso: salone quattro stanze cucina biservizi ripostiglio soffitta autometano box auto. Lire 350.000.000 tel. 040/366811. (A5494)

**DUINO** TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103 Villaggio del Pescatore casa accostata, giardino, ottime condizioni. Lire 185.000.000 tratt. (COO)

**ELLECI** 040/635222, Baia Monti, libero, luminoso, piano alto, ascensore, tinello/cucinino, camera, bagno, due pogggioli, ripostiglio. 90.000.000. (A5528)

**ELLECI** 040/635222, centrale, libero, perfetto, soggiorno, angolo cottura, camera, bagno, ripostiglio, termoautonomo. 85.000.000.

**ELLECI** 040/635222, Mantegna, libero, tranquillo, da sistemare, camera, cucina abitabile, bagno, soffitta. 64.000.000. (A5528)

**ELLECI** 040/635222, Masagni, libero, buone condizioni, luminoso, soggiorno, cucinino, due camere, due balconi, ripostiglio. 150.000.000.

**ELLECI** 040/635222, Roiano, libero, silenziosissimo, ottime condizioni, soggiorno, cucina, camera, cameretta, due pogggioli, ripostiglio, box auto. 208.000.000. (A5528)

**ELLECI** 040/635222, S. Giovanni, libero, soleggiato, recente, soggiorno, camera, cucina, bagno, balcone, ripostiglio, posto auto condominiale. 120.000.000. (A5528)

**ELLECI** 040/635222, Viale, libero, tranquillo, luminoso, soggiorno, cucinino, camera, bagno, soffitta. 59.000.000.

**ELLECI** 040/635222, Vergerio, libero, perfetto, soggiorno, angolo cottura, camera, bagno, guardaroba, termoautonomo. 105.000.000.

**FOGLIANO** Gabetti Opimm 0481/44611 nuovo appartamento tre camere doppi servizi cantina garage. (COO)

**GABETTI** OP. IMM 040/763325 via Filzi palazzo anni '60, piano alto con ascensore. Vista aperta. Cucina, salone doppio, due stanze, doppi servizi, terrazza.

**GABETTI** OP. IMM 040/763325 periferico ottime finiture interne. Cucina, soggiorno, camera, cameretta, bagno, terrazzino, cantina e box.

**GABETTI** OP. IMM 040/763325 Rotonda del Boschetto, ingresso, cucinino, soggiorno, tre stanze, bagno, ripostiglio, pogggiolo. Ottime condizioni. Lire 145.000.000.

**GABETTI** OP. IMM 040/763325 via Milano vicinanza Jolly, recente, quarto piano, ingresso, cucina, soggiorno, due stanze, bagno, ripostiglio, due pogggioli adatto anche uso ufficio.

**GABETTI** OP. IMM 040/763325 zona Fiera. In ottime condizioni. Soggiorno, cucina abitabile, due stanze, doppi servizi, ripostiglio, balcone. Possibilità posto auto.

**OPICINA**, appartamenti o casette con giardino. Definizione rapida. Tel. 040/636128.

**POSTI AUTO O BOX** in zona centrale o semicentrale. Definizione rapida. Tel. 040/636128.

**GABETTI** OP. IMM 040/763325 zona Scorcola, piccolo appartamento da sistemare. Ultimo piano. Ingresso, soggiorno, una stanza, cucina abitabile, servizi.

**GABETTI** OP. IMM 040/763325 zona Scorcola, stabile neoclassico. Ultimo piano con ascensore. Due appartamenti da restaurare, accorpabili in un unico ente di grande metratura. Parti comuni restaurate.

**GEOM. SBISA:** attico 160 mq Giulia alta panoramico stupende terrazze abitabili, box. 040/942494. (A00)

**GEOM. SBISA:** Garibaldi due appartamenti 80 mq da restaurare. 59.000.000 - 60.000.000. 040/942494. (A00)

**GOLDONI** mansarda ristrutturata soggiorno cucina matrimoniale cameretta bagno ripostigli ascensore 125.000.000. Marketing 040/632211. (A00)

**GUARDIELLA** perfetto soggiorno angolo cottura due matrimoniali camerino bagno due pogggioli cantina 175.000.000. Marketing 040/632211. (A00)

**GORIZIA TEKNOIMMOBILIARE** 0481/413103 perfetto, centralissimo mini appartamento. Cantina, box, adatto anche uso ufficio. (COO)

**GRADO** 040/636234 Grado Pineta vista mare tristanze, soggiorno, cucina, servizi, terrazza, quarto piano, ascensore.

**GRADO** centro due camere terrazze box privato vende. 0368/298781. (A5453)

**GRADO** Gabetti Opimm 0481/44611 mini appartamento in nuova palazzina finiture personalizzate. (COO)

**GRETTA** panoramico perfetto soggiorno cucina due matrimoniali doppi servizi ripostigli pogggiolo terrazzo 360.000.000. Marketing 040/632211. (A5526)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 adiacenze Balamonti ultimo piano lussuosa rifinito: soggiorno con cucinetta matrimoniale bagno terrazzo completamente arredato. 125.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 adiacenze San Marco ultimo piano soleggiato: soggiorno con cucinino matrimoniale bagno terrazzini-comforts. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 adiacenze Tribunale in palazzo signorile unico vano di 160 metri quadrati con doppi servizi adatto ufficio. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Androna Campo Marzio unico immobile di 580 metri quadrati adatto a uso commerciale/artigianale - zona parcheggi. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 fine via Fabio Severo recente buone condizioni interne: grande salone due stanze cucina doppi servizi due pogggioli. 190.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 in palazzina residenziale vista mare ultimo piano: salone sei stanze studio cucina tripli servizi terrazzo doppio box auto. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 primingresso immerso nel verde: salone con cucina quattro stanze quattro bagni terrazzo porticato giardino di proprietà box e posto auto riscaldamento autonomo. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 fine via Fabio Severo recente buone condizioni interne: grande salone due stanze cucina doppi servizi due pogggioli. 190.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 in palazzina residenziale vista mare ultimo piano: salone sei stanze studio cucina tripli servizi terrazzo doppio box auto. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 primingresso immerso nel verde: salone con cucina quattro stanze quattro bagni terrazzo porticato giardino di proprietà box e posto auto riscaldamento autonomo. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 Servola perfetto in palazzina recente: salone con due stanze cucina bagno terrazzino grande box auto riscaldamento autonomo. 180.000.000. (A00)

**GRADO: vendi casa?**



ti propone un nuovo servizio  
**RAPIDO ed EFFICACE**  
garantendo massima serietà e professionalità.

**Incarichi di soli 45 99**  
**Provvigioni dall'1,5%**

Telefona adesso alla filiale più vicina:

**TRIESTE**  
Piazza Tommaseo, 4/a - Tel. 040/7600250  
**GRADO (GO)**  
Riva Camperio, 4 - Tel. 0431/81200

**CUZZOT**

LARGO BARRIERA 16 - TS - TEL. 636128

**SAN VITO** in 25ennale palazzo rinnovato, scorcio mare, ottimo, circa 110 mq. Atrio, saloncino, tinello, cucina, due matrimoniali, due bagni, ripostiglio. 190.000.000.

**COTRE IL VILLAGGIO DEL PESCATORE** affacciato sul mare, splendido appartamento al primo e ultimo piano in villa bifamiliare. Ampio giardino proprio, posti auto. Circa 130 mq di appartamento. 320.000.000.

**VIA SAN NICOLÒ** in palazzina rinnovata: atrio, saloncino, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, lavanderia. Termoautonomo. 210.000.000.

**SETTEFONTANE ALTA**, 25.ennale, nel verde del giardino condominiale, ottimo: atrio, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, pogggiolo. 95.000.000.

**SCORCIA-VICOLO OSPEDALE MILITARE**, 30.ennale, vista aperta, ultimo piano con ascensore, buone condizioni: atrio, soggiorno, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, cantina, posto auto nel garage. 135.000.000.

**CENTRALISSIMO**, ultimo piano lieve pendenza, ascensore, cucina abitabile, matrimoniale, bagno, 120.000.000.

**ROIANO**, 25.ennale, ottimo e rifinito: a nuovo: atrio, salone, cucinotto, studio, due matrimoniali, ripostiglio, bagno. 187.000.000.

**VIA DELL'INDUSTRIA BASSA**, scorcio mare, epoca, tetto rifatto, ultimo piano rinnovato: atrio, cucina

abitabile, matrimoniale, cameretta, bagno, ripostiglio, serraienti in alluminio. 64.000.000.

**BORGIO S. SERGIO**, appartamento all'ultimo piano in villa bifamiliare. Accesso indipendente: atrio, saloncino, tinello, cucinotto, due matrimoniali, bagno, ripostiglio, pogggiolo, terrazzo, due posti auto, ampio giardino di proprietà esclusiva. 210.000.000.

**BAIAMONTI**, recentissimo, signorile, luminoso, ottimo: atrio, soggiorno, cucinotto, matrimoniale, bagno, ripostiglio, pogggiolo. 110.000.000.

**FRESCOBALDI ALTA**, recentissimo, vista aperta, ottimo: saloncino, cucina, matrimoniale, bagno, terrazzo, soffitta, posto auto nel garage. 135.000.000.

**PIAZZA FORAGGI**, 30.ennale, ascensore, sesto piano con vista aperta, ottimo, ampio, serraienti nuovi: salone ampio, cucina abitabile, due matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, cantina, pogggiolo, veranda nuova in alluminio. 220.000.000.

**BUONARROTI ALTA**, vista mare, ottima, in bella palazzina rinnovata, ottimo: atrio, soggiorno, terrazzo, cucina, veranda, due matrimoniali, studio, doppi servizi, ripostiglio, cantina, posto auto nel garage. 300.000.000.

**VIA PUSCHI**, villa recentissima in posizione collinare: box auto, taverna, salone con terrazza, cucina, camera, due camerette con terrazza, doppi servizi, disimpegno, ripostigli, giardino. 450.000.000.

**STRADA PER LONGERA**, in recente palazzina, ottimo, luminoso, nel verde: salone con terrazza, cucina, camera, cameretta, bagno, cantina. 165.000.000.

**ATTIVITÀ COMMERCIALI**  
piccolo negozio in invidiabile posizione commerciale, inventario raccolto. Vende attività. 100.000.000. Trattabili. Informazioni ns/uffici.

**RICHIESTE ACQUISTO SU SELEZIONATE RICHIESTE**

**APPARTAMENTO**, d'ampia metratura con terrazzo o giardino, posto auto in zona signorile come Greta, Cantù, Besenghi, Romagna, Barcola. Definizione rapida. Tel. 040/636128.

**PERIFERICO E LUMINOSO** con soggiorno, due camere, cucina, servizi, pogggiolo. Definizione rapida. Tel. 040/636128.

**ZONA UNIVERSITÀ** nuova o università vecchia appartamenti varie metrature anche piani alti senza ascensore. Definizione rapida. Tel. 040/636128.

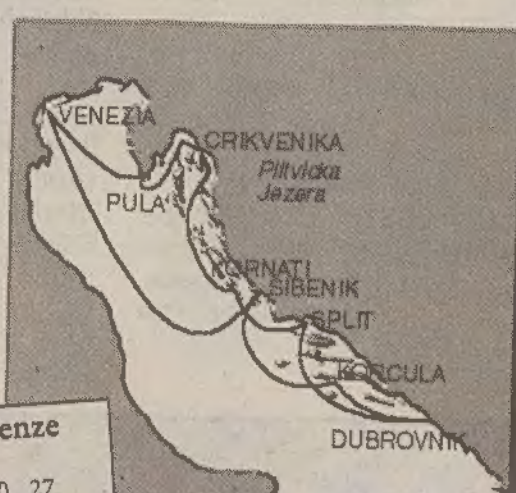
**OPICINA**, appartamenti o casette con giardino. Definizione rapida. Tel. 040/636128.

**POSTI AUTO O BOX** in zona centrale o semicentrale. Definizione rapida. Tel. 040/636128.

## Riscopriamo la Dalmazia ed i suoi tesori

Comodamente, a bordo di una nave completamente ristrutturata nel 1997 e dotata di 142 cabine, tutte con servizi privati ed aria condizionata.

Percorrendo un itinerario per lungo tempo precluso al turismo e toccando località ricche di storia come Pula, Spalato, Sibenik e Dubrovnik, il parco nazionale di Kornati, l'isola di Korcula e con le escursioni ai laghi di Plitvice ed al villaggio di Medjugorje



| Calendario partenze | 23 | 30 |
|---------------------|----|----|
| maggio              | 6  | 13 |
| giugno              | 4  | 11 |
| luglio              | 1  | 8  |
| agosto              | 5  | 12 |
| settembre           | 2  | 9  |
| ottobre             | 3  | 10 |

Quote a partire da Lit. 930.000\*

**VEA**  
TOUR OPERATOR



Richiedi il catalogo al tuo agente di viaggio oppure telefonando al n. 0141/35.50.35

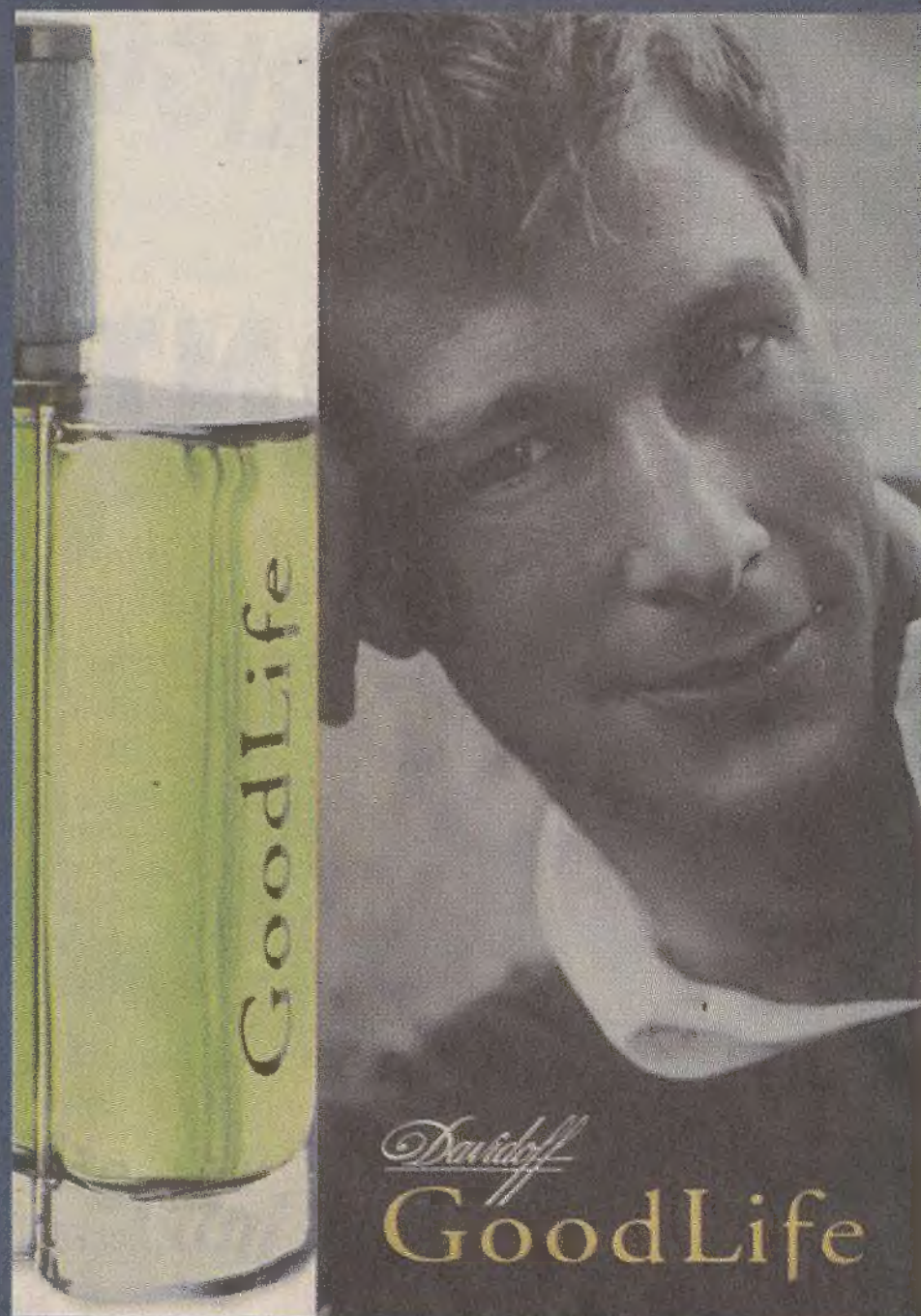
\* per persona, crociera di 8 giorni, cabina interna 4 letti, ponte Oceano

# DalVivo

ENTRA NELLE COSULICH PROFUMERIE E SCOPRI CHE TI SIAMO PIÙ VICINI:  
DA NOI TI ATTENDE SEMPRE UNA PIACEVOLE SORPRESA.



## COSULICH PROFUMERIE



### Davidoff GoodLife

GOOD LIFE.  
PROVA IL  
FASCINO  
DELLA NUOVA  
FRAGRANZA  
DAVIDOFF.

ORA NELLE  
COSULICH  
PROFUMERIE.



APERTO  
LUNEDÌ  
POMERIGGIO

TRIESTE ► GORIZIA ► UDINE ► PORDENONE ► MONFALCONE

naturalmente nelle **COSULICH PROFUMERIE**

Continuaz. dalla 34.a pagina

**IMMOBILIARE** Bors  
040/368003 via del Lavareto  
villa recente con grandi ter-  
razzi vista mare: salone tre  
stanze cucinetta con tinello  
tripli servizi taverna box por-  
ticato giardino. (A00)

**IMMOBILIARE** Bors  
040/368003 via Galleria allog-  
gio come primingress: sa-  
loncino due stanze cucinetta  
con tinello doppi servizi ri-  
scaldamento autonomo.  
175.000.000. (A00)

**ININTERMEDIARI** grattacielo  
Campo Marzio apparta-  
mento sesto piano metri 150  
L. 370 milioni. Telefonare  
310252. (A5431)

**LAGHETTI** Noghère terreno  
planeggiante 2000 mq possi-  
bilità edificare 60 mq. Casae-  
lite 040/768422. (A5562)

**MADONNINA** mansarda 50  
mq buone condizioni ottima  
altezza Casaelite  
040/768422. (A5562)

**IMPRESA VENDE**  
**VILLINI A SCHIERA**  
CENTRO BASOVIZZA  
RIFINITURE DI LUSO A SCELTA  
Prezzo personalizzato  
dal rustico a chiavi in mano  
Tel. 040/635848 ore 17-19.30

**MANSARDINA** panoramica  
arredata 95.000.000 adatta  
singoli coppie altro apparta-  
mento 80.000.000. Tel.  
040/370854. (A5567)

**MATTEOTTI** alta 3 stanze cu-  
cina servizi piano 2.0 vende-  
si. Immobiliare Solario  
040/636164.  
(A5498)

**MEDIAGEST** 040/661066  
CENTRALE stabile signorile  
ascensore adatto uso ufficio  
quattro vani 100.000.000.  
(A00)

**MEDIAGEST** 040/661066  
COMMERCIALE saloncino cu-  
cina tre stanze servizi separati  
termoautonomo  
210.000.000.  
(A00)

**MEDIAGEST** 040/661066  
adiacenze LOCCHI palazzina  
semirecente vista aperta NU-  
DA PROPRIETÀ 99.000.000.  
(A00)

**MEDIAGEST** 040/661066  
FLAVIA soggiorno cucinotto  
matrimoniale guardaroba  
bagno terrazzo posto auto  
185.000.000.  
(A00)

**MEDIAGEST** 040/661066 AU-  
RISINA casetta su tre livelli  
bel giardino accesso auto  
279.000.000. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066 NA-  
VALI panoramico tinello cucin-  
nino soggiorno matrimoniale  
bagno ripostiglio poggiosi  
154.000.000. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066 PA-  
LAZZETTO stanza stanzetta  
cucina bagno 66.000.000.  
ALTRO più grande  
124.000.000. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066 PE-  
RUGINO soggiorno cucina ca-  
mera cameretta servizi poggiosi  
ripistiglio box auto  
240.000.000. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066  
PORTA studio salone cucina  
due matrimoniali poggiosi  
servizi ripostiglio posto auto  
289.000.000. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066  
ROIANO nel verde soggiorno  
cucina matrimoniale ca-  
meretta poggiosi bagno ripos-  
tiglio box. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066  
ROSSETTI ascensore soggiorn-  
no ampi terrazzi due stanze  
cucina servizi 195.000.000.  
(A00)

**MEDIAGEST** 040/661066  
SONCINI bipiano soggiorno  
cucina matrimoniale bagno  
mansarda terrazzi box posti  
auto 210.000.000. (A00)

**MEDIAGEST** 040/661066 TRI-  
BUNALE soggiorno poggioso  
cucina matrimoniale came-  
retta servizi posto auto  
245.000.000.  
(A00)

**MONFALCONE** ALFA  
0481/798807 centrale bica-  
mere, ingresso indipenden-  
te, riscaldamento autono-  
mo, terrazze 176.000.000.  
(COO)

**MONFALCONE** ALFA  
0481/798807 costruenda vil-  
laschiera, nuova zona resi-  
denziale, giardinetto. Solo  
210.000.000. (COO)

**MONFALCONE** ALFA  
0481/798807 occasione! Nu-  
ovo bicamere autoriscaldato,  
biservizi, salone, garage  
185.000.000. (COO)

**IMPRESA VENDE**  
APPARTAMENTI VISTA MARE  
in via Commerciale  
Tel. 55508 / 0336-289662

**MONFALCONE** ALFA  
0481/798807 Ronchi, bellissi-  
me ville bifamiliari nuove,  
personalizzabili, giardino  
275.000.000. (COO)

**MONFALCONE** FARAGONA  
0481/410230 Fogliano co-  
struenda bifamiliare, trilet-  
to, doppi servizi, taverna, sa-  
la lavanderia, ampio portico-  
to, giardino. Visione plani-  
metrie presso nostri uffici.

**MONFALCONE** FARAGONA  
0481/410230 Grado Pineta  
appartamento biletto, ampi-  
sima terrazza, termoautono-  
mo, box, vista mare. Altro cit-  
tà, triletto, ammobiliato.

**MONFALCONE** FARAGONA  
0481/410230 zona Anconet-  
ta splendido appartamento  
ultimo piano, biletto, studio,  
doppi servizi, due ampie  
terrazze, vista panoramica,  
due box. Altro centralissimo  
perfetto, termoautonomo.  
(A00)

**MONFALCONE** FARAGONA  
0481/410230 zona stazione  
appartamento totali mq 180  
ingresso indipendente, trilet-  
to, doppi servizi, taverna,  
completamente ristrutturato,  
finiture signorili, autori-  
scaldato.  
(COO)

**MONFALCONE** impresa  
I.C.E. DRI ELIO S.R.L. vende o  
affitta direttamente ultimi  
negozi in residence lussuoso  
zona centrale. Tel.  
0432/993106.  
(Gud)

**MONFALCONE** impresa  
I.C.E. DRI ELIO S.R.L. vende  
direttamente in zona centra-  
le appartamenti signorili da  
160 a 180 mq all'ultimo piano  
finemente rifiniti termo-  
autonomi bicamere biservizi  
mansarda terrazzo prendiso-  
le ceramiche e legni pregiati.  
Possibilità di garage e can-  
tine di varia metratura. Pron-  
ta consegna. Tel.  
0432/993106.  
(Gud)

**MONFALCONE** TEKNOIM-  
MOBILIARE 0481/ 413103 -  
481547 «Vecchio Mulino»:  
prestigiosi alloggi varie me-  
trature, tipologie. Da lire  
91.000.000. Informazioni,  
prenotazioni, (COO)

**MONFALCONE** vendo nuo-  
vo appartamento centralissi-  
mo zona e casa signorile tut-  
ti comfort aria condizionata  
estate inverno mq 100 due  
letto doppi servizi garage  
cantinone no intermediari.  
Tel. ore serali 040/948383.  
(A5483)

**IMPRESA VENDE**  
**ALLOGGIO NUOVO**  
ULTIMO PIANO  
3 STANZE - SERVIZI - POGGIOLO  
2 POSTI MACCHINA  
Tel. 040/635848 ore 17-19.30

**MUGGIA** villone nuovo 3 ap-  
partamenti 2 piccoli arredati  
garages taverna tel.  
040/370854. (A5567)

**PADRICIANO** vendesi casa  
cascia con corte + attigua  
stalla e fienile. Prezzo  
310.000.000 Di & Bi  
040/299137. (A5507)

**PADRICIANO**: vendesi villa  
immersa in uno splendido  
parco di 3000 mq con depen-  
dence e taverna separate.  
Trattative riservate tel.  
040/662277. (A00)

**PINGUENTE** via bellissimo re-  
cente stanza soggiorno cucin-  
na servizi poggiosi confort  
vendesi. Solario 040/636164.

**PRIVATO** vende a  
125.000.000 trattabili apparta-  
mento 1.0 ingresso di 70  
mq in stabile ristrutturato  
360830 no agenzie. (A5484)

**RABINO** 040/368566 adia-  
cenze Baiaumonti libero sog-  
giorno cucina 3 camere bag-  
no 102.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 capan-  
none doppi ingressi uffici ba-  
gni 560 mq 420.000.000.  
**RABINO** 040/368566 Casta-  
gneto cucina 2 camere bag-  
no poggiosi riscaldamento  
85.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Coroneo  
libero camera cucina bag-  
no da 50.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Costalunga  
libero soggiorno cucinotto  
2 camere doppi servizi  
terrazzi posto macchina  
240.000.000. (A00)

**Immobiliare**  
**ARKETIPO**  
VENDE A GRADO  
MONO o BILOCALI centralissimi 45/55 mq con  
terrazzo o giardino pensile.  
Splendida vista sul viale pedonale. Prezzi  
climattizzatori, serramenti alluminio-legno,  
porte blindate.  
APERTO ANCHE SABATO E DOMENICA  
GRADO V. Venezia 10 Tel. 0431/83329

**RABINO** 040/368566 D'An-  
nunzio libero salone tinello  
cucinotto 2 camere doppi  
servizi poggiosi cantina  
290.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Ghirland-  
aio libero recente soggiorno  
cucina 2 camere bagno  
110.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 largo  
Mioni libero recente salone  
cucina 2 camere bagno ter-  
razzi studio 215.000.000.  
**RABINO** 040/368566 Madda-  
lena libero recente soggiorno  
cucinotto camera bagno  
poggioso 126.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Maioli-  
ca libero tinello cucinotto 2  
camere bagno 150.000.000.  
**RABINO** 040/368566 Monte  
Cengio libero attico salone  
cucina 2 camere doppi servi-  
zi terrazzi garage  
448.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Ospeda-  
le libero appartamento 180  
mq riscaldamento autono-  
mo 83.000.000. Adatto uffo-  
cio-palestra. (A00)

**RABINO** 040/368566 San Be-  
nedetto libero perfetto sog-  
giorno cucina 2 camere bag-  
no poggioso posto macchi-  
na 220.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 San  
Marco libero ristrutturato  
cucina camera bagno soffita-  
ta 47.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 San-  
t'Anastasio libero perfetto  
soggiorno cucinotto 2 ca-  
mere bagno poggiosi  
210.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Scorsola  
libero soggiorno cucina 3 ca-  
mere bagno poggioso giardi-  
no 300.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Sette-  
fontane libero soggiorno  
cucinotto camera bagno  
poggioso 105.000.000.  
(A00)

**RABINO** 040/368566 Stupa-  
rich libero soggiorno cucin-  
na camera bagno  
136.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Toti li-  
bero cucina 2 camere bag-  
no 110.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 Ves-  
pucci libero primo ingres-  
so soggiorno cucina 3 ca-  
mere doppi servizi terrazzi  
ripistigli 350.000.000.  
(A00)

**RABINO** 040/368566 via Bo-  
sco recente soggiorno cucin-  
otto 2 camere bagno poggiosi  
158.000.000. (A00)

**RABINO** 040/368566 via  
Giulia libero signorile sog-  
giorno cucina 4 camere  
doppi servizi 330.000.000.  
(A00)

**RABINO** 040/368566 via  
Madonnina libero soggiorno  
cucina 3 camere bagno  
115.000.000. (A00)

**RIVIERA** triestina Barcola,  
Ginestre, Paradiso, privato  
vende due splendidi apparta-  
menti. Tel.  
0347-4715901.  
(A5309)

**RONCHI** Gabetti Opimm  
0481/44611 casa, indipen-  
dente ristrutturata stile ru-  
stico ampio giardino.  
(COO)

**ROSSETTI** alta 3 stanze cu-  
cina bagno poggiosi riposti-  
glio box auto 190.000.000.  
040/7606552. (A5486)

**S. Vito** ottimo nel verde  
termoautonomo cucina sa-  
loncino due camere bagno  
poggioso cantina  
165.000.000. Professioneca-  
sa 040/638408. (A00)

**SAN** Francesco in elegante  
stabile d'epoca vendesi ulti-  
mo piano con ascensore to-  
tali 190 mq. Possibilità ga-  
rage Di & Bi 040/299137.  
(A5507)

**SIGNORILE** apparta-  
mento luminoso vista ampia  
sul Teatro Romano mq  
160 vendesi tel. 660094 -  
634215. (A00)

**SISTIANA** Visogliano splen-  
dida posizione vendesi co-  
struzione appartamento  
con giardino 2 camere salo-  
ne cucina taverna doppi  
servizi Di & Bi 040/299137.  
(A5507)

**STARANZANO** Gabetti  
Opimm 0481/44611 villetta  
schiera trifamiliare giardi-  
no 300 mq finiture persona-  
lizzate prezzo interessan-  
te. (COO)

**TRIESTE** Costiera in eccel-  
lente posizione panorami-  
ca (fronte mare) vendesi vil-  
la prestigiosissima ampia  
metratura. SICASA Udine  
0432/530675.

**VESTA** 040/636234 Erta S.  
Anna appartamenti nuovi  
panoramici, soggiorno, ca-  
mera, cameretta, cucina,  
bagno, cantina, posto au-  
to.

**VESTA** 040/636234 largo  
Roiano vendesi nuda pro-  
prietà, soggiorno, stanza,  
cucina, bagno, poggioso.  
**VESTA** 040/636234 via Car-  
pineto presso le Agavi box  
singolo e doppio, prezzi in-  
teressanti.  
(A00)

**VESTA** 040/636234 via Ca-  
tullo appartamenti mq 105  
e 112, poggiosi, cantina, se-  
condo piano, ascensore.  
**VESTA** 040/636234 via Fla-  
via, via Follatolo, intera pa-  
lazzina di mq 800 con quat-  
tro alloggi, autorimessa,  
terreno di mq 1600.  
(A00)

**VESTA** 040/636234 viale  
D'Annunzio soleggiato, ot-  
timo stato, soggiorno, bi-  
stanze, cucina, bagno, poggiosi,  
posto auto, piano  
quinto.

**VESTA** 040/636234 viale  
Miramare casa signorile sa-  
lone, quadrante, stanze,  
servizi, poggiosi, mq 220, ri-  
scaldamento autonomo.

**VESTA** 040/636234 zona  
Raute box camper mq 20,  
27, 60 terrazza altezza me-  
tri 3.60. (A00)

**VESTA** 040/636234,  
190.000.000 Greta scorcio  
mare, tristanze, cucinino, ti-  
nello, bagno, poggiosi.

**VICINANZE** PALMANOVA  
incantevole cascinale ri-  
strutturato mq 1.000, im-  
merso in 8.000 mq di parco  
con piscina, annessi rustici-  
ci... rara opportunità. SICASA  
Udine 0432/530675.

**VILLA** panoramica Com-  
merciale bassa giardino au-  
torimessa primo ingresso  
300 mq. 0338/9327861.

**25 Animali**

**CUCCIOLI** pastori tedeschi,  
barboni nani bianchi, bassot-  
ti pelo ruvido taglia stan-  
dard vaccinati tatuati garan-  
titi. Tel. 040/829128. (A5291)

**26 Matrimoniali**

**VEDOVA** triestina scopo ma-  
trimonio cerca vedovo libero  
laureato professionista massi-  
mo settantenne. Telefonare  
ore 21 06/66156362.

**FAMILIEN  
HOTELS**  
ALTO ADIGE - SÜDTIROL

*Le vacanze  
per chi ama  
la famiglia.*

Per ricevere gratuitamente il catalogo spedite questo coupon a:  
**Familienhotels Südtirol** - c/o Alto Adige Promozione Turismo -  
Piazza Parrocchia 11 - 39100 Bolzano Tel. 0471/993846 - Fax. 993899

Nome \_\_\_\_\_  
Cognome \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
CAP \_\_\_\_\_ Città \_\_\_\_\_

Familienhotels Südtirol La informo che i miei dati verranno trattati con mezzi informatici e che  
ci sarà la possibilità di richiederne la rettifica o la cancellazione ai sensi della legge 675/96.  
I suoi dati verranno utilizzati per inviarle il nostro materiale informativo e pubblicitario.

**OFFERTE SPECIALI**

- bambini da 0-3 anni gratis e da 3-14 anni con 50% di sconto su vitto e alloggio
- riduzioni speciali per famiglie numerose...

**SETTIMANE "ASSAGGIO"**

- settimane "Bambini in piscina"
- speciale "Single con bambino"
- settimane "Famiglia in gita"
- le 4 stagioni in famiglia
- e tanti altri programmi superscontati...

**CHI CERCA TROVA CHI OFFRE.  
CHI OFFRE TROVA CHI CERCA.**

**OGNI GIORNO  
NEGLI ANNUNCI ECONOMICI DE**

## IL PICCOLO

**SPE** Società Pubblicità Editoriale

TRIESTE - Via Silvio Pellico 4, telefono (040) 6728328, FAX (040) 6728327

**FESTA DEGLI ASPARAGI**

Parco Campo Sportivo

**62<sup>a</sup>** asparagi mostramercato

**TAVAGNACCO**  
Udine

16 17 • 23 24 • 30 31 Maggio 1998

**DEGUSTAZIONE ASPARAGI - PESCA DI BENEFICENZA**